LA TEMPERATURA
Variable · Bn. Tiempo · Lluvias · Templado · Muy Seco · 760 · 770 · 750 · 740 · 730 · 780
Mínima · Máxima · 0° · 5° · 10° · 15° · 20° · 25° · 30° · 35° · 40°

LA NACION

Santiago, Jueves 22 de Mayo de 1969.

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIII 18.797.

BATALLA DECISIVA CONTRA LA INFLACION ANUNCIO PRESIDENTE FREI EN SU MENSAJE

Una serie de reformas en el plan para detener el flagelo:

- Creación del Consejo Económico Social
- Establecimiento de una Junta reguladora de remuneraciones y precios
- Revisión detallada de las franquicias tributarias
- Utilización en mayor grado del comercio exterior para regular los precios internos

FREI OVACIONADO EN LAS CALLES

UNA VIGOROSA Y SOSTENIDA ovación recibió el Presidente de la República a lo largo de las calles que conducen al Congreso Nacional, cuyo Período Ordinario de Sesiones inauguró en la mañana de ayer. El Primer Mandatario, impresionado por la calurosa demostración de aprecio popular, habló brevemente desde uno de los balcones de La Moneda y dijo que este afecto mostraba que estaba presente "el mismo empuje y entusiasmo de la primera hora".

Miles de personas, especialmente miembros de organizaciones comunitarias, con sus estandartes y banderas, le abrieron calle a lo largo del trayecto y escucharon, en sus transistores, el Mensaje del Presidente Frei. Las manifestaciones de afecto comenzaron, cuando minutos antes de las 10,30 horas, el Jefe del Estado hizo su aparición en la puerta principal del Palacio Presidencial para dirigirse, en una de las carrozas de gala, al Congreso Nacional y se mantuvieron, nutridas y entusiastas, tanto a la ida como al regreso del Parlamento.

"¡Frei sí, otro no...!" ¡No afloje Presidente, el Pueblo está Presente...! o simplemente ¡FREI, FREI, FREI! fueron los gritos con que la multitudinaria concurrencia rubricó sus aplausos. Cuando el Mandatario, a petición del público se asomó a uno de los balcones del Palacio, miles de pobladores entonaron el Himno Nacional y le pidieron que hiciera uso de la palabra. El Presidente Frei, frente a la insistencia, habló brevemente, refiriéndose a la exposición que acababa de hacer ante el Congreso Nacional reunido en Pleno y reiteró que el país continuaría hacia su desarrollo dentro de la libertad y la justicia.

"¡Frente a la Guerrilla Urbana a la Cubana, Legiones del Pueblo harán la Guerra a la Chilena!" decían algunos cartelones sostenidos por la Juventud Demócrata Cristiana de San Miguel encabezada por sus dirigentes Juan Altamirano, Manuel Acevedo, Sara Avendaño y Aída Ríos. Otro grupo de jóvenes demócrata cristianos de la Primera Comuna integrado por Rosa Carrasco, Miguel Salcedo, María Palominos, Ximena y Verónica Vergara y Mercedes Sánchez, lanzó flores al paso de la comitiva presidencial.

Más de doscientos pobladores de las Juntas de Vecinos de Quinta Normal Oriente, encabezados por Guillermina Ferrer, presidenta, Arnaldo Millas, Rosendo Cortez, Alfonso Castro, Alberto Olivos y Ricardo Martínez, llegaron a las nueve de la mañana a la calle Bandera para expresar su adhesión al Presidente de la República y agradecerle los programas habitacionales puestos en práctica en ese sector. Lo mismo hicieron los de "La Bandera" encabezados por Manuel Ortega; organismos del PDC de Jardín Lo Prado, de la Agrupación Comunal de Juntas de Vecinos del Sector Poniente, de los organismos partidarios de la DC de Conchalí, Población Kennedy, del Primer y Segundo Distrito, de las Poblaciones ... y Villa Sur, Ñuñoa, Peñalolén, Villa Presidente Ríos, etc.

La multitud hizo extensivas sus demostraciones de afecto al Ministro del Interior, Edmundo Pérez Zujovic, quien acompañaba al Jefe del Estado y cuando terminó de hablar el Primer Mandatario, los manifestantes que se encontraban en la Plaza de la Constitución pidieron que también hiciera uso de la palabra este Secretario de Estado, quien debió, posteriormente, asomarse tres veces a uno de los balcones de La Moneda para agradecer el espontáneo homenaje. Al mismo tiempo se lanzaron miles de volantes con la leyenda "PEREZ ZETENTA, ... LA PUEDE".

También recibieron ovaciones los dirigentes y parlamentarios de la DC que hicieron a pie el trayecto desde el Congreso a La Moneda, especialmente Jaime Castillo, presidente del PDC, a quien acompañaban Mario Leyton, Subsecretario de Educación y Fernando Aguirre, Director de ODEPLAN.

LA CEREMONIA

Cuando el Presidente Frei ingresó al Salón de honor (10,35 horas) surgieron espontáneos aplausos tanto de parte de los parlamentarios como del numeroso público ubicado en el segundo y tercer piso de la Sala.

Anteriormente, las comisiones de "reja y pórtico" designadas para recibir al Presidente de la República a su llegada del Congreso, se constituyeron en sus respectivos lugares para cumplir su cometido.

Efectuado este saludo protocolar, le acompañaron hasta el podio del Salón de Honor, mientras continuaban los aplausos de las tribunas y los parlamentarios, diplomáticos, ministros, subsecretarios, jefes de servicios y periodistas tomaban ubicación en los lugares previamente asignados.

REGRESO A LA MONEDA

El Presidente Frei regresó a La Moneda a las 13,15 horas en la primera carroza. A continuación lo hicieron los Ministros en orden inverso al de salida. Frente al palacio Presidencial, la Escuela de Aviación rindió los honores.

Poco antes, habían llegado hasta la Moneda la Primera Dama de la Nación, María Ruiz Tagle de Frei, sus hijos, y familiares tanto del Jefe del Estado como de los Ministros.

Desde el balcón de la Moneda, el Primer Mandatario presenció el paso de la Escuela de Aviación, de la Escuela de Suboficiales del Ejército, y de la Escuela de Especialidades de la FACH.

Ante los insistentes llamados del público, que luego del desfile de las unidades se congregó frente a los balcones del Palacio Presidencial, el Jefe del Estado y su esposa se asomaron varias veces a saludarlos. Las continuas peticiones de que hiciera uso de la palabra motivaron el siguente mensaje del Presidente Frei:

"Hace unos instantes, ante el Parlamento, ratifique mi fé en nuestra patria y en su pueblo. Ahora lo hago frente a Uds. con el mismo fervor de la primera hora para que sigamos adelante en esta inmensa empresa de libertad y justicia para Chile y para todos los chilenos".

En el intertanto, llegaron a saludar al Jefe del Estado, los presidentes del Senado, Tomás Pablo, y de la Cámara, Héctor Valenzuela y la directiva del Partido Demócrata Cristiano, encabezada por su presidente, Jaime Castillo, con quien el Presidente Frei se asomó por algunos minutos al balcón.



EL PRESIDENTE FREI *responde, con especial afecto, la cordial manifestación popular. A su ladc, el Ministro del Interior, Edmundo Pérez Zujovic. Miles de personas abrieron calle al Primer Mandatario y lo aclamaron con vigoroso entusiasmo. Los gritos de "Frei sí, otro no" y de ¡No afloje Presidente, el Pueblo está presente! emocionaron al Jefe del Estado quien dijo, al hablar brevemente desde un balcón de la Moneda., que se estaba viviendo el mismo empuje y entusiasmo de las primeras horas de su Gobierno. Pobladores, campesinos y estudiantes sumaron su adhesión a la multitud que ayer reiteró su fe en la actual Administración.*

Después de departir con estos personeros, los Ministros, Subsecretarios y Jefes de Servicios, que fueron también a saludarlo, el Presidente Frei recibió a los periodistas con quienes conversó cordialmente.

"No creo que pueda decirles más de lo que ya he dicho - expresó - ni que Uds. querrán seguir ayéndome hablar después de mi discurso".

Al respecto, el Presidente manifestó que se había visto en la obligación de dejar fuera del Mensaje la cuenta sobre los Ministeriosdel Trabajo y de Justicia y todo lo referente a la recionalización de la administración pública, para poder ceñirse a un texto que no sobrepasara las dos horas y media.

En relación a las nuevas medidas respecto al cobre y a la Anaconda, expresó que no esperaba ninguna respuesta de esta compañía ya que incluso técnicos de ambas partes ya estaban revisando y conversando sobre los distintos aspectos del problema.

Frei Denunció manejòs extremistas.

La Ley no Será Quebrantada

YO QUISIERA AQUI, en presencia de ustedes señores honorables congresales, del señor Presidente de la Corte Suprema, reclamar la cooperación del país para destruir esta violencia, que no es representativa del pueblo, que no es representativa de la juventud y que está constituyendo ya una amenaza.

Yo puedo asegurarle al país que la ley no será quebrantada, que la autoridad actuará con prudencia, pero con extraordinaria firmeza y que requerirá todos los elementos para terminar con una situación, que si bien es cierto es universal y no propia nuestra, nosotros debemos también superar con prudencia, pero con energía.

Yo llamo la atención al hecho que contínuamente se provoca ala autoridad y a los hombres chilenos que aseguran el oreden público. Son ellos los provocados y sin embargo, son injuriados como provocadores Esto también la conciencia del país debe saberlo. Y si mañana ocurriera una desgracia ¿quién tendría la culpa? ¿Los que duramente están cumpliendo con su deber, con enorme riesgo, y repito, con extraordinaria prudencia o los impulsadores sistemáticos del desorden, de la provocación?. Algunos, perdonen la expresión, chantajeados por minorías, que quieren importar técnicas a nuestro país y que nuestro país va a repudiar y va a aplastar

Este es el Mensaje

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, Eduardo Frei, dio lectura, ante el Congreso Nacional, reunido en Pleno, a su quinto Mensaje para dar cuenta de la marcha política, social, económica y administrativa de la nación. Con ello dió cumplimiento a un mandato constitucional e inauguró, a la vez, el Período Ordinario de Sesiones del Parlamento.

El Primer Mandatario puso especial énfasis para referirse a la acción de su Gobierno en la esfera internacional, al desarrollo educacional que está alcanzando elevados niveles en todos los campos de la enseñanza básica, media y superior, además de profesional; a las metas cumplidas por la Reforma Agraria, a la organización comunitaria, a los programas habitacionales y al plan para erradicar definitivamente a los habitantes de los sectores marginales a través de la "Operación Sitio".

Igualmente se refirió a aspectos sustanciales de la política de desarrollo, tanto a nivel de Integración Latinoamericana (ALALC y Area Andina) como a los aplicados en el país, especialmente los proyectos para una industria petroquímica.

Abordó, también las iniciativas que se pondrán en marcha o a las cuales se dará término durante el período que resta a su Administración, al impacto económico que causó la sequía y a la lucha constante de su Gobierno por detener el proceso inflacionario.

En diversos pasajes de su exposición fue calurosamente aplaudido por los senadores y diputados, como por el público que ocupaba las tribunas del Salón de Honor del Congreso Nacional.

En su quinto Mensaje el Presidente Frei expresó lo siguiente·

(a la vuelta y páginas siguientes)

CONCIUDADANOS DEL SENADO Y DE LA CAMARA DE DIPUTADOS:

En cumplimiento de los preceptos constitucionales vigentes me corresponde en esta oportunidad presentar al Honorable Congreso Nacional mi quinto Mensaje sobre la marcha política, económica y administrativa de la Nación.

Esta exposición es apenas un apretado resúmen de los centenares de páginas que comprende el texto completo de este verdadero informe al país, que está en poder desde ahora de los señores senadores y diputados.

A través de este Mensaje que muestra el conjunto de las tareas —no aspectos parciales muchas veces deliberadamente distorsionados— y mediante cifras que nadie objetiva y técnicamente puede desconocer, surge una visión del país que nada tiene de semejanza con la que están tratando de crear los que quieren destruir a este Gobierno y deprimir el ánimo de los chilenos.

Iniciaré mi exposición con la Política Internacional.

Personalidad Latinoamericana Franca y Abierta Frente a Estados Unidos



La política internacional adquiere cada vez más trascendencia para nuestro destino como Nación. Cada día los pueblos viven en una más estrecha relación e interdependencia.

Chile mantiene excelentes relaciones con un gran número de Estados de diferentes ideologías.

Esta política internacional está más allá de las diferencias ideológicas y sobrepasa las discrepancias naturales que en la política interna se producen en una democracia legítima. La mayoría de los chilenos lo comprende de una manera que debo subrayar.

Integración y Desarrollo.

Mi Gobierno ha continuado impulsando, con realismo y sin desmayo, la tarea de perfeccionar y consolidar el proceso de integración económica de América Latina por medio de mecanismos flexibles y cada vez más dinámicos.

El Tratado de Montevideo, pese a sus limitaciones, ha sido un incentivo eficaz del comercio regional, habiéndose logrado un aumento en el intercambio de 660 millones de dólares en 1961 a más de 1.500 millones en la actualidad. Las preferencias tarifarias entre los países miembros han permitido aumentar el comercio tradicional y, lo que es más importante, han generado la incorporación de rubros con un mayor grado de elaboración.

Continuamos sosteniendo que el solo cumplimiento del programa de liberación de la ALALC no es un mecanismo suficiente para lograr una auténtica integración. Debemos dinamizar el proceso mediante sistemas más eficientes, que permitan a todos los países participantes obtener de la integración un impulso mayor para sus propias economías, con una garantía clara de que los beneficios se distribuirán equitativamente.

Hemos continuado esforzándonos para perfeccionar un Acuerdo Subregional. La idea, nacida con la Declaración de Bogotá, permitiría crear un vasto mercado con amplios recursos naturales.

Afortunadamente son muchos los caminos abiertos para una política decididamente integracionista. Mi Gobierno está dispuesto a explorarlos y utilizarlos, consciente de que el proceso en marcha no puede ser detenido sin perjuicio grave para nuestras economías en desarrollo. Es así como hemos suscrito un Acuerdo de Complementación Petroquímica con Perú, Bolivia y Colombia, que está llamado a tener grandes alcances.

El Acuerdo comprende 56 productos, con gran incidencia en el desarrollo de los países participantes. Se calcula que hacia 1971 el intercambio de estos productos entre los cuatro países será del orden de los 60 millones de dólares y las inversiones para la instalación de las plantas de unos 300 millones de dólares.

El Acuerdo de Complementación sobre la industria química, que comprende a todos los países de la ALALC y que comenzó a regir durante 1968, incluye 125 productos básicos. El programa de liberación genera expectativas de comercio por un valor cercano a los 100 millones de dólares.

Por otra parte, se encuentra en sus últimas etapas de elaboración un proyecto de complementación electrónica entre los Gobiernos de Colombia, Venezuela, Uruguay y Chile. Además, recogiendo una clara inquietud del sector industrial chileno, estamos estudiando la posibilidad de participar en un Acuerdo Conservero.

Dentro del campo de los compromisos institucionales no podemos olvidar que durante el año pasado mi Gobierno depositó el instrumento de ratificación del Convenio de Transporte por Agua de los países de la ALALC. Con respecto al Convenio Internacional de Transporte Terrestre, suscrito por Argentina, Brasil, Uruguay y Chile, puedo expresar mi confianza en que será de gran ventaja para el país al superar numerosos obstáculos de orden administrativo y técnico que entorpecen nuestras comunicaciones. Este Convenio nos permitirá utilizar con mayor fluidez caminos tan vitales como el de Valparaíso a Mendoza, de Coquimbo a San Juan y de Osorno a Bariloche.

Estamos particularmente preocupados de que los acuerdos de integración o de complementación sirvan para consolidar el desarrollo nacional de nuestros países y evitar la enajenación a terceros de los beneficios o de las decisiones que correspondan al esfuerzo común. Para ello hemos propiciado la aprobación de un estatuto único de inversiones extranjeras, aparte de la acción de la futura Corporación de Fomento Andino que, como órgano financiero y técnico de nuestros Gobiernos, constituirá el primero y más valioso instrumento para canalizar y planificar las nuevas industrias de la zona.

Relaciones Hemisféricas.

Cada día se configura con caracteres más claros la existencia y necesidad de un sistema latinoamericano. La desunión sólo nos puede llevar a la marginalidad política, condenando a América Latina a permanecer en la periferia de las decisiones, en el subdesarrollo económico y en el atraso científico y tecnológico. Afortunadamente ya existe conciencia de esta realidad.

El sistema necesita de mecanismos ágiles y flexibles que permitan a nuestros Estados definir sus intereses comunes y buscar una estrategia propia frente al exterior. Es por ello que hemos visto con gran satisfacción la nueva proyección y dinamismo de la Comisión de sostener reuniones a diversos niveles en nuestro país.

Las reuniones de CECLA tuvieron como objetivo el de responder en forma conjunta, al interés demostrado por la nueva administración de los Estados Unidos por conocer nuestros puntos de vista frente a diversos aspectos de la cooperación interamericana. De la emergencia de una "personalidad latinoamericana" frente a los Estados Unidos, franca y abierta, que sostenga con decisión nuestros principios y derechos, sólo pueden esperarse resultados positivos.

Estamos muy interesados en que las relaciones de América Latina con los Estados Unidos sean lo más estrechas y amistosas y no creemos que la acción solidaria menoscabe en forma alguna la necesidad, utilidad y conveniencia de las relaciones bilaterales con ese país.

RELACIONES CON LOS PAISES AMERICANOS

Argentina.

El intercambio chileno-argentino ha alcanzado especial relieve. El dinamismo del intercambio comercial que, según los antecedentes compulsados por la Comisión Mixta Chileno-Argentina en su última reunión, alcanzó la cifra de 140 millones de dólares anuales en 1968, sobrepasa con creces la marca del año anterior que ya se consideraba óptima y no superable. Debe destacarse también la circunstancia de que este intercambio incluye cada vez productos más elaborados y menos tradicionales.

Hemos acogido con satisfacción las reiteradas expresiones de amistad del Presidente Onganía y su reconocimiento por el esfuerzo de los chilenos en la Patagonia argentina. Por su parte el Gobierno de Chile ha propuesto la firma de un convenio laboral, que reconozca a los chilenos que trabajan en el sur argentino normas de previsión similares a las que se otorgan en Chile a los chilenos y a los argentinos en su propio país.

La Dirección de Fronteras y Límites del Estado, que ha justificado plenamente su creación, y la Comisión Argentina de Límites han seguido trabajando en la densificación de hitos fronterizos en cumplimiento de los Protocolos de 1941 y 1942.

El único problema de límites pendiente con la vecina República, el de la región del Canal Beagle, ha sido entregado al conocimiento del árbitro inglés conforme a lo estipulado en el Tratado General de Arbitraje de 1902. Confiamos en que este diferendo, que tiene una muy delicada incidencia en las relaciones de ambos países, pueda ser resuelto mediante el mecanismo imparcial de un Tratado que está plenamente vigente.

Seguimos convencidos de que la amistad, la complementación y la cooperación entre Chile y Argentina es un objetivo fundamental de nuestra política internacional, habiéndose logrado acuerdos prácticos importantes para lograr esa finalidad.

Brasil.

En Setiembre próximo pasado tuve el honor de visitar Brasil invitado por el Primer Mandatario de dicha nación hermana. Conservo el recuerdo imborrable de la afectuosa acogida que nos brindara el Gobierno y el pueblo brasileño y de mis contactos con los estadistas, intelectuales, parlamentarios y periodistas de dicho país, en todos los cuales encontré la más profunda amistad hacia Chile. En Brasilia y en todas las demás ciudades que visité tuve la ocasión de reiterar públicamente mi convicción de que la amistad entre nuestros pueblos es una constante histórica y que la participación del Brasil en la empresa de la integración latinoamericana es absolutamente indispensable. La Declaración Conjunta que suscribimos con el Presidente Da Costa e Silva reafirma la decisión de ambos gobiernos de impulsar una acción política colectiva de América Latina para resolver los grandes problemas que plantea el subdesarrollo de nuestros pueblos.

En el plano de las relaciones bilaterales se han suscrito acuerdos de diverso orden que dan expresión a la voluntad de hacer cada día más sólida una amistad que tanto apreciamos.

Bolivia.

La misma indeclinable actitud guía nuestra política hacia la hermana nación boliviana. La incorporación de Bolivia al Grupo Andino —que fue apoyada por nuestro país— abre posibilidades muy interesantes de complementación con Chile, particularmente en el campo de la Petroquímica y en otros sectores industriales de gran dinamismo. Destaco aquí con justicia la posición constructiva con que el Gobierno de Bolivia ha encarado la necesidad de edificar con el resto de los países andinos un gran mercado común.

Canadá.

El Gobierno del señor Trudeau ha iniciado el estudio de una nueva política con respecto a América Latina.

Tuvimos la oportunidad de dar la bienvenida a una misión encabezada por el Ministro de Asuntos Exteriores Sr. Mitchell Sharp, con quien nuestro Gobierno tuvo un franco intercambio de opiniones. Hemos expresado las más amplias posibilidades de estrechar relaciones y nuestro interés por la incorporación de Canadá a los organismos interamericanos.

Colombia.

La Declaración Conjunta de los Cancilleres Valdés y López Michelsen en Santiago dio testimonio del grado de identificación que han alcanzado los dos países en su posición internacional y de su amistad ejemplar. Los contactos periódicos entre representantes oficiales e industriales de los dos países se han materializado en importantes acuerdos de complementación —particularmente en la industria automotriz— y en una firme posición común frente a la tarea insoslayable de la integración latinoamericana. Asimismo la inauguración de nuevas rutas aéreas y marítimas producirán ciertamente un incremento efectivo en el intercambio y un acercamiento aún mayor entre ambos pueblos.

Ecuador.

Se ha dado forma a nuevas sociedades mixtas que, al igual que las experiencias anteriores, constituyen ejemplos de complementación que deseamos promover para consolidar una estrecha cooperación. Las relaciones políticas, tradicionalmente cordiales, se han visto fortalecidas entre ambos países con el envío de una Delegación Chilena de alto nivel a la Transmisión del Mando Presidencial del Excmo. señor Presidente del Ecuador Dr. José María Velasco Ibarra y con la visita del Ministro de Relaciones Exteriores de Chile a Quito.

Estados Unidos de Norteamérica.

Con los Estados Unidos de Norteamérica el Gobierno sigue manteniendo las más cordiales relaciones, y hemos recibido de su parte una eficaz, oportuna y amplia cooperación. Espero que con el advenimiento de una nueva Administración después de la elección del Presidente Nixon, elegido por la voluntad democrática de ese pueblo, esa cooperación continúe.

Quiero señalar especialmente la ayuda que Estados Unidos prestó al país con motivo de la sequía, la firma de los convenios agrícolas que nos están permitiendo paliar sus graves consecuencias, y la forma cómo, a través de diversas agencias, nos ha ayudado en la realización de nuestros programas.

México y América Central.

La muy tradicional amistad con México y los Estados Centroamericanos ha continuado incrementándose. Los acuerdos iniciados con la visita de una Misión Comercial chilena durante el año pasado están empezando a rendir sus frutos, habiendo aumentado nuestro intercambio con esa región.

Paraguay.

La estrecha amistad que nos une al pueblo paraguayo se vio reforzada con la visita de una Delegación presidida por el señor Ministro de Relaciones Exteriores de Chile al Paraguay con motivo de iniciarse un nuevo mandato del Presidente Stróssner. Como resultado de dicha visita surgieron tres acuerdos de gran trascendencia: se creó una Comisión Mixta Chileno-Paraguaya, de carácter permanente, que está redundando en un nuevo comercio recíproco; se suscribió un Convenio mediante el cual Chile otorga al Paraguay una zona franca en el puerto de Antofagasta; y se convino la extensión de los vuelos de LAN que se inaugurarán la próxima semana.

Perú.

El óptimo nivel de nuestras relaciones con el Perú se ha proyectado en la más estrecha cooperación de ambos Gobiernos en diversas esferas de acción internacional: la acentuación de la personalidad internacional de América Latina en CECLA; la defensa de la riqueza del Pacífico Sur y del derecho de cada pueblo de disponer de sus propios recursos naturales; hacer respetar sus leyes y su soberanía y defender sus legítimos intereses económicos.

Para promover el intercambio se procura una aplicación más integral del Tratado de Comercio de 1941 y se impulsa la construcción de un molo de atraque para el Perú en Arica, en cumplimiento de un antiguo compromiso existente entre ambas Naciones hermanas.

La cordial recepción dada por el Gobierno y la prensa del Perú al Ministro de Relaciones Exteriores de Chile en su reciente visita a Lima ha demostrado el excelente nivel de amistad que existe entre estos dos países.

Uruguay.

En el curso del año recién pasado hemos tenido varias oportunidades de dialogar a un alto nivel con los hombres representativos de la República del Uruguay; durante la visita del Ministro de Relaciones [...] de la visita oficial que nos hiciera el Excmo. señor Jorge Pacheco Areco, Presidente de Uruguay, en Setiembre del mismo año. Las nuevas modalidades operativas de la Comisión Mixta Chileno-Uruguaya, los Acuerdos de los Bancos Centrales, la concertación de un nuevo Convenio Cultural y el incremento del comercio recíproco, son aspectos sobresalientes de nuestras tradicionales relaciones bilaterales.

Venezuela.

La comunidad de ideales y de intereses armónicamente expresada en las políticas exteriores de los Gobiernos de Venezuela y Chile se ha intensificado aún más con la democrática y ejemplar elección de una nueva Administración encabezada por el Presidente Caldera, a quien nos ligan antiguos lazos de amistad y a quien deseamos pleno éxito en su gestión.

RELACIONES CON EUROPA

Como en años anteriores mi Gobierno ha prestado atención preferente a sus relaciones con los países europeos. Nuestros esfuerzos se han visto correspondidos por un claro interés de las naciones de ese continente hacia nuestro país que se ha traducido en la suscripción de Convenios que aseguran que nuestras relaciones con Europa serán cada día más estrechas y fructíferas.

Numerosos son los gobernantes y figuras políticas europeas de primera línea que nos han honrado con su presencia, pero ciertamente debemos resaltar como un recuerdo imperecedero lleno de emoción y simpatía para todos los chilenos la visita de Su Majestad Británica, Isabel II, y del Príncipe Felipe, Duque de Edimburgo.

Con ocasión de la visita de Su Majestad Británica, su Ministro de Relaciones Exteriores, Lord Chalfont, suscribió un importante Acuerdo sobre cooperación en materia de uso pacífico de la energía nuclear. En virtud de ese Convenio se está adquiriendo un reactor atómico destinado a fines de investigación científica.

En Octubre del año pasado recibimos la visita del gran demócrata y Ministro de Relaciones Exteriores de la República Federal de Alemania, señor Willy Brandt. Durante su estada se firmó un Convenio de Ayuda de Capitales. También se suscribió un Convenio sobre Cooperación Económica y Técnica para crear nuevos centros de entrenamiento y capacitación, plantas y empresas modelos, centros de investigación y laboratorios. Posteriormente tuvimos entre nosotros al Ministro de Investigación Científica de ese país, señor Gerhard Stoltenberg.

Especial relieve y significación tuvo el viaje a Chile del Ministro de Relaciones Exteriores de Holanda, Dr. Joseph Marie Luns, que es el más antiguo Ministro europeo en su cargo y una de las personalidades más influyentes de la política internacional actual.

También fueron de gran trascendencia para nosotros las visitas del Ministro de Relaciones Exteriores de Rumania, señor Corneliu Manescu, y las de otros representantes de dicho país. Igualmente recibimos a distintas Misiones gubernamentales de diversos países de Europa del Este, las que dieron lugar a un intenso trabajo de exploración de las posibilidades de colaboración entre Chile y dichos países.

Nuestro país se vio honrado también por la visita del Ministro del Trabajo y Previsión Social del Gobierno español, señor Jesús Romeo Gorria, oportunidad en que fueron firmados tres convenios de cooperación entre Chile y España, y por la de una Misión Comercial Italiana, presidida por el Ministro de Comercio Exterior señor Carlo Russo, que fue de significativo valor para el intercambio comercial de ambos países.

Durante el año pasado una Misión Comercial chilena visitó la Unión Soviética, firmándose un Acuerdo de normas operativas entre Corfo, el Banco Central y el Banco de Comercio Exterior. Confiamos en que este acuerdo pronto podrá entrar en plena aplicación.

RELACIONES CON OTRAS AREAS DEL MUNDO

Mi Gobierno ha continuado demostrando su interés hacia los países que comprenden el área geográfica de Africa, Asia y Oceanía.

Esta actitud ha sido comprendida por ellos. Es así como hemos tenido el honor de recibir la visita de la señora Indira Gandhi, Primer Ministro de la India, del Canciller de Túnez señor Habib Bourgiba, y de misiones comerciales de Argelia y Marruecos que han servido para reafirmar la amistad de Chile con las Naciones del Tercer Mundo, con las cuales nos unen problemas y esperanzas comunes.

Dada su posición geográfica, Chile ha continuado durante este período en su política de proyección hacia los países no americanos de la cuenca del Pacífico. Importante hito dentro de esta aspiración lo constituye la realización de los vuelos de LAN hasta Tahiti, vía Pascua, y la reanudación del comercio marítimo, hechos que nos abren las puertas hacia esa zona y el establecimiento de un comercio regular con Australia.

Dentro de esta misma idea hemos establecido una Misión en Filipinas, con lo cual hemos estrechado vínculos con la única nación de raigambre hispánica en el Asia.

Organismos Internacionales.

Continuamos brindando nuestro decidido apoyo a las Naciones Unidas y a todos sus organismos filiales que nos han prestado tan valiosa como importante colaboración, y es para Chile un honor que muchos de ellos hayan fijado aquí el centro de sus trabajos para todo el Hemisferio Sur.

Quiero en esta oportunidad, asimismo, señalar la inestimable cooperación que nos presta el Banco Interamericano y el Banco Mundial para nuestros planes de desarrollo.

DEFENSA NACIONAL

Me corresponde nuevamente destacar ante el país, con íntima satisfacción, la ejemplar conducta y labor de nuestras Fuerzas Armadas que, siendo esencialmente las salvaguardas de nuestra soberanía, constituyen también un inestimable y eficaz aporte al desarrollo del país.

Por esto, sin temor a repetir, creo de mi deber como Presidente de la República, dejar constancia en esta oportunidad del legítimo orgullo con que destacamos la ejemplar conducta de nuestras Fuerzas Armadas en el cumplimiento de sus deberes constitucionales, en su respeto a la ley y a las autoridades constituidas.

Mi Gobierno ha continuado preocupado del incremento de los medios necesarios para asegurar a las Instituciones Armadas su eficiencia y permitirles mantener su elevado nivel profesional. Asimismo, se ha continuado el plan de modernización de sus estructuras orgánicas, debiendo destacarse los cambios realizados en el Ejército, con respecto al despliegue de sus Unidades en nuevas agrupaciones, que han venido a reemplazar un sistema ya anacrónico.

La misma Institución, en el curso del último año, realizó maniobras de categoría no verificada en los últimos 14 años, que dieron oportunidad a su Alto Mando y a sus Unidades para poner a prueba su capacidad y eficiencia operativas.

Conforme a mis deseos expresados en el anterior Mensaje, una vez obtenida del H. Congreso Nacional la delegación de facultades sobre la materia, se dictó el Estatuto para las Fuerzas Armadas, que refleja la voluntad del Gobierno de ir progresivamente resolviendo su situación.

En el año recién pasado se celebraron con gran brillo los sesquicentenarios del zarpe de nuestra Primera Escuadra Nacional, de la fundación de la Escuela Naval y de la creación de la Infantería de Marina, como también el centenario de la Escuela de Grumetes, siendo todas ellas ocasiones propicias para que, una vez más, se pusiera de manifiesto las excelentes condiciones de capacidad y eficiencia de los miembros de nuestra Armada, como asimismo el afecto que la ciudadanía guarda para ellos.

Por su parte, la Fuerza Aérea ha consolidado su situación de eficiencia profesional y de progreso obtenida en los últimos años, la que deberá verse acrecentada hasta obtener el nivel adecuado que le exige la naturaleza e importancia de su misión.

A todos los Oficiales, Cuadros Permanentes, Gente de Mar, Empleados Civiles y alumnos del Ejército, Armada y Fuerza Aérea, vaya el reconocimiento personal del Jefe del Estado, por su elevada y ejemplar conducta.

CARABINEROS DE CHILE

El Cuerpo de Carabineros de Chile ha llevado a cabo con renovado brillo, eficiencia y patriotismo la importante función social que le corresponde realizar.

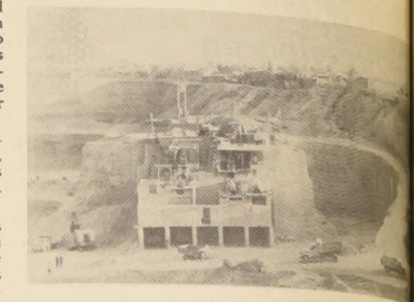
A lo largo de todo el territorio nacional ha cumplido la sacrificada tarea de preservar el orden público y proteger las personas y los bienes de todos los chilenos.

Quisiera señalar en esta ocasión el respeto y la admiración que el pueblo retribuye la acción de quienes sacrificadamente día y noche, velan por su tranquilidad y su progreso. Es esto especialmente significativo cuando hay algunos empeñados en desprestigiar a esta Institución policial. La incesante presión que sobre las autoridades por parte de los sectores más populares para que aumenten las dotaciones y se habiliten nuevos retenes, es una prueba elocuente de cómo el pueblo ve en los Carabineros de Chile una institución amiga, que no sólo resguarda su seguridad sino que contribuye con profundo sentido de la solidaridad a resolver problemas sociales.

Su elevado nivel de preparación profesional y la amplitud de las tareas que desempeñan, los han convertido en un verdadero ejemplo para muchos países del mundo.

Desarrollo Económico.

En el Orden Económico se ha Superado la Meta Fijada Para los Primeros 4 Años de Gobierno



PRODUCCION NACIONAL

En el orden económico, el Programa contempló un aumento del producto de un 5.5% para los primeros cuatro años del período. Esta meta ha sido prácticamente alcanzada al obtenerse en el cuatrienio un crecimiento de la producción geográfica de 5% ligeramente inferior a dicho porcentaje. En el mismo lapso la población ha aumentado en un 2.3%, lo que ha determinado un incremento del producto per cápita de aproximadamente 3% anual. Esta tasa es la más alta obtenida en Chile para un período de varios años, desde que existen datos económicos fidedignos. En los cuatro años anteriores al año 1965, por ejemplo, el crecimiento anual per cápita fue de sólo 2.5%, e históricamente de apenas [...]

Si bien es cierto que este importante crecimiento del Producto se debe, en parte, al excepcional precio del cobre alcanzado en el mercado internacional, no es menos cierto que ha habido al mismo tiempo factores negativos tales como los terremotos, la catastrófica sequía del año 1968 que ya se insinuó en 1967, que no sólo afectó a la agricultura sino a la producción industrial y minera, y las huelgas en importantes actividades productoras, que han constituido un freno para un mayor incremento del Producto. [...] hecho que por estas causas, entre otras, la tasa de crecimiento disminuyó fuertemente en los años 1967 y 1968.

Síntomas de Progreso.

En todo caso me es grato poder dar cuenta a los señores parlamentarios de que las primeras informaciones obtenidas para el plan para el año actual revelan que, a pesar de los efectos [...] derivados de la falta de lluvias, los indicadores disponibles muestran un mejoramiento en diversos sectores, especialmente en el industrial, que determinaría alcanzar para 1969 una tasa superior de crecimiento.

Los síntomas de mejoramiento industrial se hacen [...] a través de las cifras registradas por el Departamento de Industrias del Ministerio de Economía, que establecen que durante [...] fueron autorizadas las instalaciones de 335 nuevas industrias y ampliaciones de otras 103, con una inversión total aproximada de E° 330 millones y una capacidad de ocupación de cerca de [...] trabajadores.

Endeudamiento Externo.

Un hecho muy revelador de la forma en que se está conduciendo la política económica del Gobierno es el que se refiere al endeudamiento externo. En años anteriores la utilización de créditos del país fue cercano a los 200 millones de dólares anuales. Entre [...] y 1968 esta cifra se ha reducido sólo a 65 millones anuales. Si consideramos que los activos internacionales brutos del Banco Central y del Sistema Bancario han mejorado en cerca de [...] millones de dólares, y trabajamos estas cifras con el concepto [...] ble de activo y pasivo, llegamos a la conclusión de que el endeudamiento neto anual no llegó ni a 35 millones de dólares.

Además, como en el rubro comercio exterior han aumentado extraordinariamente los ingresos de divisas del país, tenemos que en el período anterior el endeudamiento promedio anual fue [...] 39% del total del valor de las exportaciones, mientras que [...] actual se ha reducido a sólo 8%.

Exportaciones.

Las exportaciones de Bienes y Servicios llegaron en 1968 a la cifra record de 1.042 millones de dólares, frente a 687 millones en 1964.

Entre los factores que han contribuido a lograr este [...] resultado debo mencionar el alto nivel de las cotizaciones internacionales del cobre que, si bien es cierto, son independientes de decisiones internas, han sido plenamente aprovechadas [...] la política de comercialización al tomar el Gobierno participación activa en la fijación de precios de este metal a partir del año [...]

Las exportaciones no tradicionales, por su parte, también han contribuido a lograr este resultado. En efecto, el valor de las exportaciones de piezas y partes para vehículos, celulosa, [...] frescas y harina de pescado, por ejemplo, experimentaron un notable crecimiento en estos años.

El incremento observado en las ventas al exterior de productos industriales está estrechamente relacionado con la política seguida por el Gobierno tendiente a incentivar las exportaciones, tanto a través de la ley de estímulo a las exportaciones como a través de la política cambiaria mantenida en forma continua. [...] medidas han estimulado a los industriales a introducir [...] tecnológicas en sus sistemas productivos, ampliación en la [...] dad y diversificación de su producción.

Importaciones.

El total de importaciones de Bienes y Servicios alcanzó en 1968 a US$ 1.040 millones, cifra que supera a las más altas de años anteriores: US$ 905 millones en 1967 y US$ 724 millones en 1964.

Esta favorable situación de Balanza de Pagos tiene otro ángulo que está reportando grandes beneficios para el país. Los bienes de capital y repuestos importados el año 1964 sumaron [...] millones de dólares, mientras que en 1968 subieron a 417 millones [...] De más está decir que estas importaciones, junto con [...] una parte fundamental de la inversión nacional, contribuirán decisivamente a acelerar en el futuro el desarrollo económico [...]

Balanza de Pagos Futura.

Cabe señalar que las exportaciones para los próximos años indican que habrá un continuo mejoramiento en nuestra Balanza de Pagos. A partir de 1970, y especialmente en el curso de 1971, se observará un importante aumento en la producción cuprera como resultado de los convenios del cobre; y fuertes incrementos en las exportaciones de celulosa, productos petroquímicos y frutícolas [...] to a los acuerdos regionales tendientes a complementar la industria automotriz.

ANALISIS CUALITATIVO DEL DESARROLLO

En este último tiempo se han sostenido persistentemente [...]

[…]stas y parciales críticas al desarrollo económico de estos años, de los cuales podría deducirse erróneamente que el país ha experimentado un retroceso en el curso de esta administración, o a lo menos que los resultados son muy similares a los que se lograron anteriormente. Para ello sólo se recurre a comparar ciertos indicadores muy globales como son el crecimiento de la producción nacional que no toman en cuenta los ingresos extraordinarios del cobre, índices parciales de la producción industrial, tasas locales de desocupación, etc.

En primer término, en relación con el crecimiento del Producto Geográfico Bruto, ya he expresado que la tasa promedio anual per cápita de los primeros cuatro años de mi Gobierno de 3% ha sido la más alta habida hasta ahora en Chile para un período de varios años.

La desocupación a nivel nacional ha bajado persistentemente desde un 6.5% en 1960 a un 4.4% en Enero de 1968, que es la última cifra disponible.

Por otra parte, el país estaba invirtiendo 32 dólares anuales por habitante, cifra que se ha elevado a 40 dólares, o sea, un aumento de 25%.

Cambios en la Estructura Productiva.

Pero no basta sólo señalar estas cifras y hacer este tipo de comparaciones. Donde radica la diferencia fundamental con la actual Administración es en el cambio experimentado en la estructura productiva, que todo analista serio no puede dejar de investigar.

En efecto, en períodos anteriores se mantuvo una tasa de crecimiento sustentada casi exclusivamente en la inversión en construcciones, particularmente en obras públicas y vivienda, con un financiamiento que descansaba principalmente en créditos externos.

Esta estructura de inversión permite, por un tiempo, mantener un nivel de actividad razonable en la industria tradicional, como asimismo sostener una tasa aceptable de ocupación, mientras dura la construcción de las obras.

Una política de esta naturaleza puede mostrar durante un lapso breve un resultado satisfactorio, pero no significa ningún cambio en el desarrollo a largo plazo. Por el contrario, provoca una mala asignación de los recursos, mantiene una ocupación artificial y transitoria, y hace insostenible el desarrollo futuro porque compromete una suma desproporcionada de créditos en moneda extranjera que origina, a su vez, un alto servicio de la deuda externa, dejando un saldo insuficiente para satisfacer las necesidades de materias primas importadas para la industria nacional y de equipamiento para su modernización y expansión.

En consecuencia, la simple comparación de cifras globales de crecimiento económico en un período corto, a más de ser hecha con parcialidad, conduce a errores y falsas conclusiones.

Este Gobierno, sin excluir la inversión en infraestructura, cumpliendo un ambicioso plan en el campo social y con un endeudamiento externo claramente inferior —yo diría mínimo— ha puesto […] especial en el cambio de la estructura productiva del país.

Composición de la Inversión.

Una prueba clara de esta afirmación se encuentra en la composición de la inversión. El rubro que experimenta el más notable crecimiento es la importación de maquinarias y equipos. Entre el año 1964 y 1968 esta forma de inversión ha crecido en más de 60%, cambiando radicalmente la estructura del potencial productivo de Chile.

El sector más beneficiado por dicho cambio ha sido indudablemente el industrial, que ha podido consolidar las bases para el desarrollo de las actividades dinámicas intermedias y finales. En este contexto sobresale nítidamente el segundo alto horno de Huachipato, la industria metalúrgica, la Refinería de Concepción, la celulosa, el complejo petroquímico, la industria química de base, la industria electrónica y la automotriz, cuyos aportes a la producción sólo se harán sentir a partir de 1970.

Asimismo es de fundamental importancia destacar que el país ha enfrentado satisfactoriamente el desafío tecnológico educativo que representa la creciente incorporación de un potencial humano a la industria moderna como nadie siquiera imaginó a principios de esta década.

Pero no sólo en la industria se han producido cambios estructurales de trascendencia. En la agricultura ha tomado también un impulso extraordinario el sector pecuario y el frutícola, precisamente los de mayor dinamismo, lo que está significando la obtención creciente de divisas para el país.

En el caso de la minería los resultados son aún más espectaculares. Basta mencionar la duplicación del potencial de explotación en la Pequeña, Mediana y Gran Minería del Cobre, programas que se completarán próximamente. Con ello no sólo se está fomentando la producción en una de las áreas de mayor productividad del país, sino que también se han consolidado las bases para evitar las frecuentes crisis de Comercio Exterior.

Estoy claramente consciente de que el Gobierno hubiese podido seguir haciendo sólo las inversiones tradicionales. Si los gastos que se han hecho en educación, salud, promoción social y reforma agraria se hubiesen destinado a obras materiales, el Producto habría sido extraordinariamente superior. Pero ha sido mi intención dar prioridad a las inversiones en el factor humano que, a la larga, es el camino del auténtico desarrollo, de la justicia, de la reivindicación social y de la representatividad de las grandes masas de nuestro pueblo.

Por eso me parecen curiosamente contradictorios quienes, proclamándose hombres de avanzada o expertos en materias económicas, se mantienen dentro de un juicio tradicional y no son capaces de ver este otro gran objetivo de nuestra política.

FINANCIAMIENTO A LA ECONOMIA PROVENIENTE DEL SISTEMA MONETARIO

La emisión total de créditos del Banco Central al sector público representó Eº 57 millones, compuesta principalmente por un aumento de Eº 55 millones de créditos a las instituciones públicas, que son en último término recursos adicionales otorgados al sector privado a través de instituciones como Corfo, Cora o Indap. El crédito neto directo del Banco Central al Fisco alcanzó a menos de 2 millones. ¡Cómo entonces resulta de falsa la crítica en el sentido de que todo el crédito se está consumiendo por el sector fiscal! ¡Qué errores tan evidentes!

Préstamos Populares.

Durante 1968 la política de Préstamos Populares del Banco Central fue modificada con el fin de que sean efectivamente destinados a sectores de bajos y medianos ingresos. Tanto este crédito como el de Promoción quedó abierto a la posibilidad de que numerosas empresas de trabajadores puedan solicitarlo. Además se creó una Línea de Crédito Artesanal que favorece directamente a pequeños talleres.

Política de Ahorro.

Durante el año 1968 se adoptaron diversas medidas tendientes a incentivar la captación de ahorros por parte del sistema monetario. Las modificaciones acordadas constituyeron un fuerte incentivo para los ahorrantes. En efecto, mientras a fines de Diciembre de 1967 el saldo neto acumulado de ahorro CAR alcanzaba a Eº 30 millones, a fines del año 1968 ascendía a Eº 102 millones.

El ahorro institucional del sector privado, los depósitos de ahorro a la vista y a plazo del Banco del Estado, los depósitos a plazo en moneda nacional del sistema bancario, los bonos hipotecarios, los depósitos de ahorro de la CORVI y los Certificados de Ahorro Reajustables del Banco Central se incrementaron durante 1968 en cerca de Eº 1.000 millones. Esta cifra representa un aumento con respecto a 1967 de cerca de 20% en términos reales.

BANCO DEL ESTADO

Depósitos en moneda corriente.

Los depósitos totales en el Banco del Estado se incrementaron en el transcurso de 1968 en un 16% en términos reales, lo que permitió la expansión de las colocaciones. Desde 1964 los depósitos del Banco aumentaron en un 48%.

Colocación en moneda nacional.

Al 31 de Diciembre las colocaciones totales del Banco del Estado ascendieron a Eº 1.815 millones, lo que implica un crecimiento de un 8% en términos reales con respecto a la misma fecha en el año anterior y cerca de tres veces superior al correspondiente a 1964.

Colocaciones Agrícolas.

Las colocaciones agrícolas alcanzaron al 31 de Diciembre de 1968 un monto de Eº 736 millones en crédito operacional y de capitalización, lo que implica un incremento en términos reales de un 15% sobre 1967 y de un 37% sobre 1964.

Colocaciones Industriales.

A Diciembre de 1968 el saldo colocado a favor de empresas industriales fue de Eº 700 millones, lo que implica un crecimiento real de un 14% y de un 110% en relación a 1967 y 1964, respectivamente, lo que da una idea de la gran expansión del crédito a la industria.

[…] de Ahorro.

El número de cuentas de ahorro fue cercano a 2.500.000, es […] 42% superior al alcanzado en 1964.

DESARROLLO DEL PRESUPUESTO FISCAL DE 1968

El Gasto Fiscal.

Para desarrollar sus funciones el conjunto de instituciones que componen el Sector Fiscal incurrieron en 1968 en gastos que alcanzaron a Eº 9.641 millones.

En 1964 el gasto total expresado en moneda de 1968 fue de Eº 5.911 millones, lo que significa que en el transcurso del quinquenio anotado los gastos fiscales han experimentado un crecimiento real de 63% como consecuencia del impulso otorgado por el Gobierno a los programas de desarrollo económico y social.

Por otra parte, en el período 1964-1968 los gastos corrientes muestran un crecimiento real de 64% y los de capital 61%.

Entre las causas que justifican el crecimiento de los gastos corrientes pueden mencionarse el mejoramiento de las remuneraciones reales de los servicios públicos y los programas de desarrollo social, tales como la Educación y la Salud, cuya incidencia fundamental recae sobre los gastos corrientes. El crecimiento de los gastos de capital se explica en el hecho de que ellos representan fundamentalmente el propósito de expandir la capacidad productiva del país.

Los sectores que han captado la mayor parte de este esfuerzo han sido los de la Vivienda, Educación, Agricultura e Industria. Dichos aumentos de inversiones quedan claramente demostrados en otros capítulos de esta exposición.

En 1964, de cada 100 escudos de inversión, alrededor de 68 escudos provenían de créditos externos. En cambio, en los años 1967-1968, sólo 25 escudos debieron ser financiados por esta misma vía.

S E Q U I A

La sequía ha sido una de las mayores catástrofes que ha sufrido el país en los últimos años.

No hace muchas semanas di cuenta detallada al país de los efectos que la carencia de agua tuvo en el año 1968 y tendrá para el presente, señalando la extensa zona de riego que quedó sin cultivo, las graves pérdidas de cosechas, empastadas y ganados, los efectos ocupacionales, la disminución de 620 millones de Kw. en la producción eléctrica, y tantos otros que sería largo enumerar.

En esa misma ocasión detallé el conjunto de medidas que la Comisión Nacional de la Sequía adoptó para afrontar este problema de tan variadas consecuencias y la colaboración de las distintas organizaciones del Estado, en especial de la Dirección de Riego, Corfo y Ejército; cómo se invirtieron 23 millones de escudos en pozos profundos, habilitándose más de 280 en la zona de sequía, lo que salvó extensos terrenos dedicados a la producción frutícola. Indiqué, asimismo, que la Corfo otorgó para este efecto un crédito superior a 20 millones de escudos para 500 operaciones de regadío y el Instituto de Desarrollo Agropecuario 4.5 millones de escudos, con lo cual se entregaron 576 moto-bombas y se hicieron revestimiento de canales y de pozos en el sector de pequeños agricultores. La Dirección de Obras Sanitarias realizó un programa de emergencia que abarcó 30 ciudades de la zona afectada, con una inversión de Eº 4.800.000. Se adquirieron 20 camiones algibes y 180 estanques plásticos, con lo que se abasteció de agua potable a 130 pequeñas localidades. Se hizo una inversión extraordinaria en Obras Públicas por 18.000 millones de escudos. Se eximió de contribuciones de bienes raíces agrícolas a la zona de sequía para 1969, lo que significó un alivio para esos sectores, de 34 millones de escudos. El Banco del Estado y el Banco Central otorgaron créditos especiales por valor de Eº 118 millones y se obtuvieron diferentes créditos del exterior que sumaron alrededor de 35 millones de dólares. Se dieron franquicias de transporte especiales para animales y forraje, lo que permitió trasladar al sur más de 80 mil cabezas de ganado y el acarreo de 30 mil toneladas de forraje, desde el sur hacia la zona afectada.

El Gobierno, haciendo uso del 2% constitucional, ha girado 53.700.000 de escudos para afrontar la emergencia, incluida la campaña para combatir los incendios forestales. Se han hecho inversiones en diversos servicios con cargo al Presupuesto de cada uno de ellos para efectos relacionados con la sequía por un total de 35.600.000 de escudos.

Este es un somero resumen de lo que hasta ahora ha ocurrido, pero el problema no se ha superado. Y lo digo porque basta que caigan una o dos lluvias para que la gente crea que todo ha terminado.

Los efectos de la sequía los seguiremos experimentando desde el punto de vista económico a lo menos durante todo el curso de este año. Las lluvias que vengan servirán para la producción que comenzará a recogerse sólo después de la primavera del presente año.

Este año —para citar algunos ejemplos— se debió importar, además del trigo, 300.000 toneladas de maíz y 60.000 de arroz que no pudieron producirse el año pasado.

Pero para sembrar y reconstruir la agricultura, nos vamos a encontrar con este sector económico descapitalizado y endeudado, que no ha tenido entradas, pero que ha debido pagar salarios y mantener sus empresas. Hay en la zona de Coquimbo hasta Concepción, aparte de los medianos y grandes propietarios algunos muy seriamente dañados, más de 100.000 pequeños propietarios, gran parte de los cuales han visto desaparecer todo su capital de trabajo y los pocos animales que tenían. Incluso han abandonado sus tierras y emigrado a las ciudades en busca de un trabajo. Además hay miles de trabajadores de temporada que no han encontrado ocupación en actividad agrícola alguna y que también se han trasladado a los centros poblados produciendo allí otra serie de problemas sumamente agudos que deben también abordarse.

Quisiera decir algo aquí, no en defensa mía, sino en defensa de los miles de funcionarios que han trabajado horas extraordinarias y que se han sacrificado, y de miles de agricultores y campesinos que han luchado tan duramente contra la adversidad. El país ha sabido afrontar esta crisis tan grave y tan profunda.

Pero mientras se gastan horas y horas en las cadenas radiales y de televisión para criticar y para llevar hasta el paroxismo muchas veces los ideologismos políticos, hay un silencio impenetrable para los que a esas mismas horas, mientras otros denigran y engañan, afrontan con eficiencia la solución de problemas complejos que afectan a miles y miles de campesinos y trabajadores, con sus mujeres y sus hijos. Es más importante el encono y el divisionismo politiquero que esta realidad viva y humana, de la cual depende el pan y la vida de tantas familias.

Para atender en el futuro las necesidades de los sectores agrícolas afectados, el Gobierno ha determinado las siguientes medidas adicionales:

— Consolidación por un mínimo de tres años de impuestos no pagados;

— Condonación de intereses penales y multas de todos los tributos en el área más efectada por la sequía;

— Consolidación de deudas bancarias;

— Apoyo crediticio para la recuperación de capital de trabajo y de capital fijo, particularmente en lo que se refiere a ganado y empastadas.

Habrá medidas que seguramente requerirán de leyes, pero confío serán aprobadas con la rapidez necesaria.

Se ha Avanzado en Todos los Rubros de Acuerdo con las Metas Fijadas

Los programas de los convenios del cobre se están realizando de acuerdo con los términos previstos.

SECTORES PRODUCTORES DE BIENES

DESARROLLO INDUSTRIAL

Industria Metalúrgica.

Los programas de expansión industrial se refieren principalmente a la ampliación del acero destinada a producir 800 mil toneladas anuales en esta etapa.

Al mismo tiempo la CORFO ha otorgado préstamos y cauciones solidarias para importantes instalaciones metalúrgicas, entre las cuales citaremos la planta de cables conductores de MADECO en Antofagasta; la de arados y rastras de TISAK; la de perfiles pesados soldados de EQUITERM; la de tubos API de COMPAC; la de forja de Carburo y Metalurgia; la de arados y rastras de RANSOMES DE CHILE; la de aceros especiales de INDAC y muchas otras.

Industria Automotriz.

La producción de la industria automotriz se ha expandido extraordinariamente y ha subido de 7.800 vehículos en 1964 a 18.000 en 1968 y la utilización de elementos de origen nacional ha crecido de 20% al 53%.

El desarrollo de la exportación de partes y piezas, para compensar las que se importan de ALALC, ha sido altamente satisfactorio durante el año 1968, en que ha alcanzado una nivelación con las importaciones anuales.

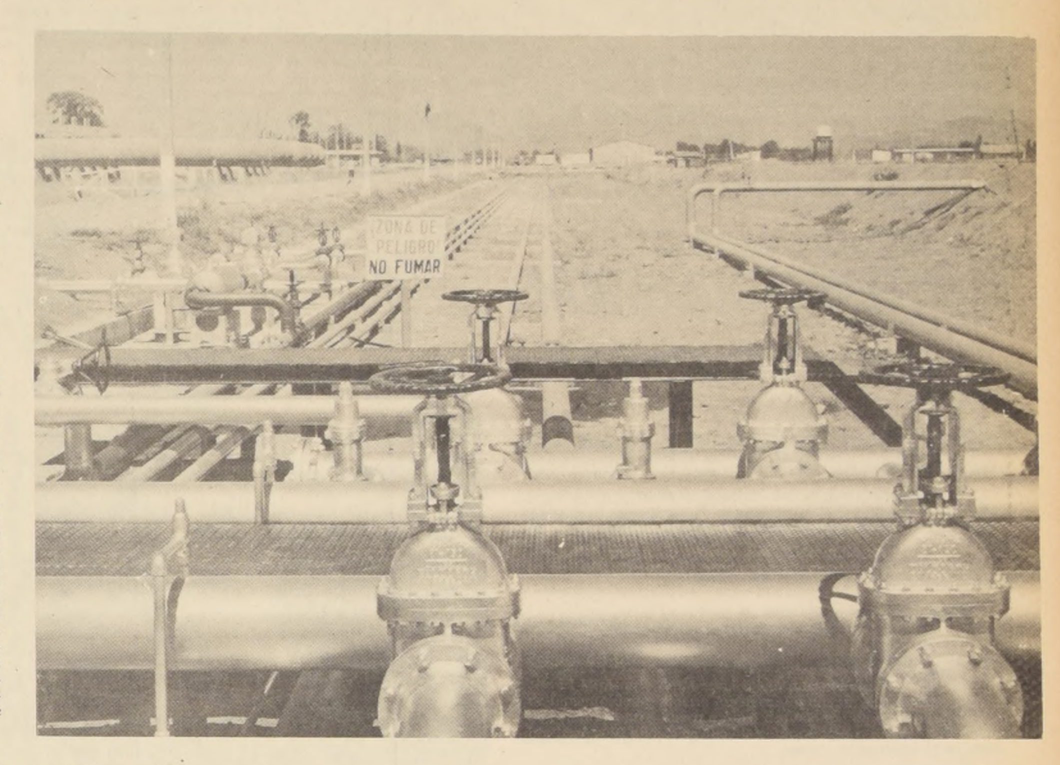
Industria Electrónica.

La producción de esta industria ha tenido en estos años un desarrollo extraordinario como puede observarse en el cuadro que sigue:

	Televisores	Radios	Tocadiscos	Válvulas electrónicas
1964	12.170	67.000	13.000	1.000.000
1968	86.500	150.000	41.000	2.487.000

Tiene importancia destacar que los avances en este rubro permiten que en la actualidad sólo un 20% del costo de un televisor sea de componente importado.

La significación más importante de crecimiento de la industria electrónica chilena es la creación de una actividad de elevado nivel tecnológico.



Industria Química.

Petroquímica.

La planta de Etileno anexa a la Refinería de Concepción, se encuentra en plena construcción.

Petroquímica Chilena inició la construcción de su planta de Cloro-Soda, en los alrededores de Concepción, con un costo de US$ 8.000.000.

PETRODOW está actualmente construyendo en la zona de San Vicente tres plantas petroquímicas. La inversión asciende a US$ 30.000.000 y entrarán en operaciones el año 1970.

Debo indicar, por último, que en estas materias hay nuevos y sustanciales proyectos en marcha.

Industrias Químicas Varias.

Debemos señalar que en el año 1964, FASSA, filial de la Corporación de Fomento, producía sólo 36 tons. diarias de ácido sulfúrico. Hoy, con cuatro plantas se producen 133 tons. que han normalizado el abastecimiento nacional.

Asimismo está en plena construcción la planta de celulosa de Arauco y en vías de iniciarse la de Constitución. Terminadas estas plantas, la producción, que era de 176.000 tons. en 1964, llegará a 600.000 toneladas y las exportaciones subirán a 50 millones de dólares.

Programa Azucarero.

La producción de azúcar de IANSA en el año 1968 alcanzó a 172.500 toneladas, lo que significa una economía de divisas del orden de los 10 millones de dólares, y un aumento de un 16% de la producción en relación al año 1967.

En la construcción de la fábrica de azúcar de Valdivia, que entrará en servicio en Abril de 1970, se han invertido durante este año Eº 5.000.000.

Además, se dio término a los estudios de factibilidad para instalar la planta elaboradora de remolacha en la provincia de Curicó. La puesta en marcha de esta planta se programa para 1972.

La capacidad de producción de IANSA en las plantas de Los Angeles, Llanquihue y Linares ascendía en el año 1964 a 4.800 toneladas de remolacha en 24 horas, que ha aumentado a 9.400 tons. desde que comenzó a funcionar la planta de Ñuble en el año 1967. Cuando entren en funcionamiento las futuras fábricas de Valdivia y Curicó se incrementará esta capacidad a 13.400 toneladas, lo que significa un 280% de aumento en relación a la producción del año 1964.

Infraestructura Industrial.

La Corporación de Fomento ha procurado en sus programas crear centros regionales de actividad industrial que sirvan de polos de atracción distintos de Santiago. Para estos efectos ha determinado como centros de desarrollo las ciudades de Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, Rancagua, Concepción, Temuco y Valdivia. Los problemas básicos de infraestructura se resuelven mediante la habilitación de un barrio industrial con toda la urbanización necesaria. Los sitios así preparados son posteriormente traspasados a industriales interesados. Es así como se ha urbanizado o están en vías de urbanizarse barrios de este tipo en todas las ciudades mencionadas. El interés por la adquisición de sitios en estos centros por parte de los industriales ha sido verdaderamente extraordinario.

Servicio de Cooperación Técnica.

En materia de asistencia, en el año 1968, el Servicio de Cooperación Técnica prestó 195 asesorías y ejecutó 24 diseños tecnológicos, 12 estudios generales y 150 informes técnicos. En cuanto a asistencia financiera, su labor se concretó a través de los créditos otorgados por CORFO, créditos de promoción, créditos de asociados a Cormetal y líneas de crédito para talleres artesanales que, en conjunto, alcanzaron a más de Eº 50.000.000 para más de 800 operaciones.

Por otra parte, para la promoción de nuevas pequeñas empresas industriales, el Servicio preparó proyectos de prefactibilidad y de factibilidad, de preferencia para las regiones menos desarrolladas de Chile. La materialización de los proyectos estimados favorables significará la formación de 29 nuevas empresas, con una inversión total cercana a los Eº 25.000.000.

Para contribuir al desarrollo y perfeccionamiento de la gestión empresarial de los pequeños industriales y artesanos, el Servicio impartió 96 cursos sobre materias administrativas y tecnológicas, a los que asistieron 1.427 empresarios.

M I N E R I A

El Gobierno se propuso desarrollar una política minera de largo alcance en todos sus niveles como una de sus tareas fundamentales. Este propósito ha sido cumplido una vez más en el año recién pasado.

Gran Minería del Cobre.

El programa de los Convenios del Cobre se está realizando en los términos previstos.

Los trabajos de las minas de El Teniente deben quedar terminados en Mayo de 1970.

En Chuquicamata los proyectos se desarrollan normalmente, tanto en la mina como en las demás obras destinadas a la ampliación de la producción.

Lo más importante en 1968 fue la terminación de la Refinería Electrolítica. Igualmente terminada se encuentra la planta de vapor. La Central Termoeléctrica de Tocopilla de 80.000 Kw. entrará en operación en Octubre próximo.

En la Exótica se han removido más de 44 millones de t.m., lo que representa un 40% de avance. El diseño está ya completo y los planes en ejecución.

En la mina El Salvador se trabaja activamente en el desarrollo del sistema de explotación y hace un año se puso en marcha la tercera nave de la Refinería Electrolítica. En Barquito, la Central Térmica está prácticamente terminada.

El proyecto Río Blanco de Minera Andina se está realizando normalmente, salvo la construcción del pique principal de servicio que ha tenido algún atraso debido a filtraciones de agua. La inversión proyectada originalmente fue de 87.000.000 de dólares y ha subido a 157.000.000 de dólares.

Inversiones del Cobre.

Las inversiones en los grandes proyectos del cobre, en los dos años anteriores, alcanzaron a aproximadamente 250 millones de dólares, o sea, 45% del total. En el año 1969 serán de 220 millones de dólares llegando así al punto máximo. Más de la mitad de lo invertido ha sido gastado en el país. Las nuevas ocupaciones directas en el desarrollo de estas faenas alcanzan a 11.000 trabajadores, y a 33.000 las indirectas.

Plan Habitacional.

Fue mi preocupación fundamental otorgar máximas prioridades a la solución definitiva del problema habitacional de los trabajadores del cobre y la incorporación de éstos a la vida de las ciudades, sacándolos de la rutina de los campamentos.

En Anaconda la construcción será de 5.378 viviendas con un costo estimado de US$ 60.000.000. En El Teniente será de 2.678 viviendas en Rancagua, con un costo estimado de US$ 26.388.000. La Andina consulta en su fase inicial la construcción de 400 viviendas.

Importaciones.

Se ha acentuado en la mayor medida posible la acción de trasladar al mercado nacional una cantidad considerable de adquisiciones para las operaciones de las Plantas que anteriormente la Gran Minería realizaba en el exterior.

Creo altamente satisfactorio dar cuenta de que las adquisiciones en el mercado nacional han llegado a 65% frente a 53% en 1964.

Comercialización del Cobre.

El precio promedio neto obtenido por el cobre de la Gran Minería alcanzó un nivel de 51.74 cts. por libra en el año 1968 frente a 48.34 cts. en 1967.

Ingreso de Divisas.

El año 1968 los ingresos de divisas del cobre alcanzaron a US$ 462 millones, en circunstancias de que en el año 1967 fueron de US$ 403 millones.

Otras Inversiones del Cobre.

Se están realizando nuevas inversiones y se han autorizado otras a distintas Empresas de la Mediana Minería del Cobre por un monto aproximado a los 130 millones de dólares.

Desarrollo de la Pequeña y Mediana Minería del Cobre.

En el año 1968 ENAMI adelantó iniciativas cuya trascendencia en lo económico-social ha sido de fundamental importancia.

Se están construyendo, dentro del programa de Sociedades Mixtas, las Plantas de Beneficio de Río Pangal en O'Higgins y Cutter Cove en Magallanes, a lo que hay que agregar otra planta en la provincia de Coquimbo, de propiedad de la Cía. Minera Santa Cecilia. Además, con la puesta en marcha del Tercer Convertidor de la Fundición Las Ventanas, se aumentó la producción de cobre blister de 3.000 a 4.000 tons. al mes.

Con estas obras y otras ya realizadas durante este Gobierno y señaladas en Mensajes anteriores, la ENAMI aumentó su capacidad de beneficios de minerales de 23.200 tons. mensuales en 1964 a 80.000 tons. en la actualidad.

Proyectos Regionales.

En el año recién pasado se terminaron los estudios de factibilidad de las Plantas de Baquedano, Mantos de la Luna y Calama en Antofagasta. Se completaron también los estudios regionales de Chañaral y Paipote en Atacama, los que dan base para construir nuevas plantas de lixiviación.

En Coquimbo se inició el estudio regional de Ovalle. En Aconcagua se realiza el estudio regional de la zona de Catemu-San Felipe-Los Andes. Los proyectos de Combarbalá y Vallenar para plantas de Lixiviación se encuentran en etapas de construcción y proyecto de ingeniería, respectivamente. Asimismo en 1968 se dio término a los planes regionales de las provincias de Tarapacá, Coquimbo y Aconcagua Sur.

Proyecto Naciones Unidas.

El proyecto de Naciones Unidas le significa una inversión de un millón de dólares más 800 mil dólares aportados por el Fisco. Hasta el momento se han realizado trabajos en 6 yacimientos en la provincia de Coquimbo.

Compra de Minerales.

En el cuadrienio 1961-64, ENAMI compró un total en peso seco de 1.600.677 tons. de productos. En el cuadrienio 1965-68 adquirió 3.470.742, o sea, más del doble.

Política del Oro.

El Ministerio de Minería inició durante el año 1968 la política de fomento de la Minería Aurífera. En efecto, el promedio mensual de compras entre Enero a Abril de 1968 fue de 4 kilos; en Diciembre llegó a 30 kilos y en 1969 la compra de oro será de 40 kilos por mes.

Producciones.

La producción de cobre blister de ENAMI en el año 1964 fue de 23.000 tons. y en 1968 de 60.000 tons., o sea, prácticamente se triplicó.

Exportaciones.

En el cuadrienio 1961-64 las divisas obtenidas por ENAMI llegaron a un total de US$ 69.200.691. En el cuadrienio 1965-1968 alcanzaron a US$ 183.306.171, o sea, casi tres veces más.

Programa de Expansión de Enami.

El Ministerio de Minería ha formulado un plan para el desarrollo de la Pequeña y Mediana Minerías nacionales que significa una inversión de US$ 84.000.000 entre los años 1969-1972.

En líneas gruesas el programa consulta la ampliación de la Refinería Electrolítica y de la Fundición de Ventanas; la ampliación de la Fundición de Paipote; la construcción de la Planta Regional de Tocopilla; y la construcción o ampliación de 8 plantas en el Norte Grande y Norte Chico.

Además, en el programa con Sociedades Mixtas la producción de cobre llegará a 8.500 tons. de cobre fino al año, con ocupación directa para 1.500 personas.

Este plan de desarrollo, que he bosquejado en términos generales, se financiará con US$ 42.000.000 en créditos externos y US$ 42.000.000 de aporte del Estado en su equivalente en moneda nacional. En la Ley de Presupuesto para 1969 ya se aprobó el primer aporte de E° 24.000.000 y US$ 3.500.000.

Inversión Total en el Cobre.

Sumando las inversiones de toda la Minería, se llega a una suma aproximada a los 750.000.000 de dólares en 5 años, cifra que por sí sola indica el enorme esfuerzo que se está realizando en este campo de la actividad nacional.

Petróleo.

Exploraciones.

La ENAP ha continuado sus planes de sondaje y exploraciones en Tierra del Fuego, en el área continental de la provincia de Magallanes y en la provincia de Arauco, y ha continuado el plan de exploraciones en la zona central sur, cuya importancia podrá precisarse una vez finalizados los planes de perforación.

Producción.

La producción de petróleo crudo, que en el año 1968 alcanzó a 2.177.000 metros cúbicos, constituye la más alta a que ha llegado la ENAP desde su creación.

Las refinerías nacionales procesaron 4.300.000 metros cúbicos de petróleo crudo, frente a 2.700.000 en 1964.

Con la producción de las Refinerías y de las Plantas de Gasolina de Magallanes, la ENAP ha cubierto las necesidades totales de combustible líquido del país, salvo las de Petróleo Diesel con un 95% y Petróleo Combustible con 75%.

La producción de gas licuado fue de 288.000 m3 en 1964 y de 466.000 m3 en 1968, o sea más de un 60%.

Nuevas Obras.

Para atender los crecientes consumos de la zona de Concepción, se inició ya la instalación en la Refinería de una nueva Unidad de Destilación Primaria, la que comenzará a operar en 1970.

En 1968 se terminó la construcción en Antofagasta de un terminal para descarga y almacenamiento de gas licuado para atender los consumos de las provincias de Tarapacá, Antofagasta y Atacama.

Carbón.

Durante 1968 la producción de las minas de carbón del país fue de 1.619.000 tons. contra 1.496.000 tons. producidas en 1967, lo cual representa un incremento de la producción de un 8.2% motivado por la disminución en la producción de las plantas hidroeléctricas debido a la sequía.

La construcción de las Plantas Termoeléctricas de Bocamina y de Tocopilla y la expansión de la Planta Siderúrgica, permiten estimar que en el futuro habrá un aumento de 250.000 tons. adicionales en el consumo de carbón.

Es de lamentar el accidente ocurrido en la Mina Schwager en Junio de 1968 por causas fortuitas que costó la vida a varios obreros. Al respecto debo señalar que el Gobierno apoyó no sólo la investigación de este lamentable hecho, sino también las medidas en favor de los familiares para paliar en parte tan irreparable pérdida.

Hierro.

En 1968 la minería del hierro aumentó sus exportaciones en un 8% respecto de 1967, las que alcanzaron a 10.500.000 tons. con un valor de 70 millones de dólares.

La Bethlehem Chile Iron Mines Co. terminó la tramitación de su aporte de capital e inició la ejecución de la ampliación de sus instalaciones de concentración de minerales en El Romeral, con lo cual espera alcanzar en 1972 una producción de cuatro millones de toneladas.

Política Salitrera.

A principios del año pasado, ante el próximo vencimiento del Referéndum Salitrero, el Gobierno debió definir su política futura frente a esta importante actividad.

Tal definición abarcó los siguientes aspectos fundamentales:

a) Poner término a la vida de la Corporación de Ventas del Salitre y Yodo, ya que no se justifica mantenerla al existir en la actualidad sólo tres empresas en producción.

b) Asegurar la continuidad de la industria salitrera dada la importancia que tiene para el Norte del país.

c) Planificar una reorientación de sus actividades para el desarrollo de la industria química.

d) Crear la Sociedad Química y Minera de Chile S.A. que comenzó a operar el 1° de Julio del año pasado.

Finalmente ha quedado convenida una inversión de US$ 25 millones para el mejoramiento técnico de la industria.

En cuanto a la marcha de la industria en sus primeros seis meses, lamento tener que señalar que se vio afectada por un conflicto laboral que duró casi dos meses y que representó la pérdida de alrededor de 140.000 tons. de producción de salitre, de 500 tons. de Yodo, la pérdida de mercados importantes que se habían obtenido, y un grave daño para la empresa, para los propios trabajadores y para el país.

Por otra parte, la Sociedad ha puesto en marcha la producción de sulfato de sodio y la ampliación de las instalaciones para la producción de yodo, lo que aumentará la disponibilidad de este último producto que cuenta con un amplio y sólido mercado externo y que permite obtener márgenes satisfactorios de utilidad. Finalmente, la Sociedad ha logrado positivos avances en la investigación de la producción de nuevos rubros de caliche y está resuelta la instalación de un complejo industrial basado en el sulfato de sodio.

La Sociedad ha quedado ahora sometida en su régimen de importaciones a la fiscalización de la Corporación del Cobre, con lo cual se le aplica la política de trasladar importaciones a la industria nacional, régimen en todo distinto al privilegiado que tenían las empresas del salitre durante la vigencia de la Ley de Covensa.

La producción de salitre bajó de 947.000 tons. en 1967 a 746.000 en 1968, debido principalmente a las huelgas y a una reestructuración en las faenas de la Oficina María Elena.

Desarrollo Agrícola.

Tarea Fundamental del Gobierno que se ha Cumplido Integralmente

Las expropiaciones sumaron en 1968 650.560 hectáreas. Esta cifra es la más alta lograda hasta la fecha, duplicando lo expropiado en 1967.

Desde que asumimos el Gobierno varió fundamentalmente la actitud y la mentalidad para resolver los problemas del agro. Junto a la política de recuperación de los precios de los productos agropecuarios, surgieron las leyes de Reforma Agraria, Sindicalización Campesina, Elevación del Salario Mínimo Agrícola al nivel del Salario Mínimo Industrial, Nivelación de la Asignación Familiar, etc.; se inició un programa masivo de inversión en la infraestructura para la comercialización agropecuaria; y se emprendieron los programas de capacitación, promoción y organización campesina.

Plan de Desarrollo Agropecuario.

Sin embargo, la realización más importante es quizás la formulación del Plan de Desarrollo Agropecuario 1965-1980, en el que están contenidas las políticas que se han venido aplicando en este sector durante los cuatro últimos años. Este Plan significa el más grande esfuerzo de estudio y tecnología realizado en nuestro país para organizar el desarrollo agrícola.

La principal meta del plan consiste en provocar un cambio profundo en la estructura agraria y lograr simultáneamente triplicar en estos años la tasa histórica anual de crecimiento agropecuario, objetivo que está por alcanzarse.

Producción Agraria.

La producción agrícola y pecuaria ha progresado en estos años en un 4.1% acumulativo anual, en circunstancias de que antes lo hacía a un 1.8%. Y quiero señalar que si no hubiera existido la sequía habríamos tenido un crecimiento del 6% o más, según estimación de la Oficina de Planificación.

Política de Precios.

Es necesario repetir una vez más que los precios agropecuarios durante el decenio anterior al año 1964 se deterioraron persistentemente, llegando en dicha fecha al nivel más bajo en los últimos treinta años. Al asumir este Gobierno, se inició una nueva política destinada a recuperarlos y llevarlos a mejores niveles.

Durante los dos primeros años los precios tuvieron un aumento de 22% en términos reales comparados con 1964. En los años 1967 y 1968 hubo un retroceso. A pesar de ello, dichos precios aún se encuentran a un nivel muy superior al de 1964.



Estoy perfectamente consciente de que una política de estímulo de precios a la agricultura es fundamental. Es por eso que durante este período 1969-1970, cualesquiera que sean las determinaciones sobre precios generales, se le dará de todos modos a la agricultura un porcentaje superior al nivel medio de los precios de otros sectores industriales o de servicios.

Política de Comercialización.

Consecuente con lo expresado en 1968, se han terminado 6 baterías de silos; 3 centrales pisqueras; la planta de embalaje de la Central Frutícola de Curicó; 4 grandes plantas lecheras; 3 grandes mataderos; y el Matadero de Aves de Santiago.

Entre los años 1969 y 1970 se terminarán: el silo para cereales de Agua Negra; 5 bodegas de papas; 3 centrales vitivinícolas y la ampliación de cuatro de las ya existentes. Por otra parte, está por terminarse la ampliación de la planta lechera de Pitrufquén y la de silos en Curicó.

Se encuentran en construcción la primera etapa de 3 nuevos frigoríficos frutícolas, el elevador portuario de granos de San Antonio, 5 nuevos mataderos, el túnel de congelación de Rancagua, 4 plantas lecheras, la ampliación de la de Victoria, y el Matadero de Aves de Marchigüe.

Además, se iniciarán en los años 1969 y 1970, con un préstamo en tramitación en el Banco Interamericano, 38 nuevos proyectos de infraestructura agrícola.

Política de Insumos.

Se ha seguido estimulando el mayor uso de aquellos insumos que tienden a aumentar significativamente la producción, como los fertilizantes y maquinarias. En maquinaria agrícola ha habido un fuerte incremento en las importaciones de tractores, que en promedio anual son casi el doble del correspondiente al período anterior.

Importaciones.

En relación con las importaciones de carne de vacuno, en 1968 ha habido una disminución de un 26% con respecto al promedio de los tres años anteriores. Esto se ha logrado sin mermar el consumo per cápita que, por el contrario, se ha visto incrementado.

También la leche y otros productos lácteos, rubro que constituía una fuerte sangría de divisas al país, han visto disminuidas sus importaciones en 1968 en un 52%.

Política de Crédito.

Se ha continuado con éxito la aplicación de la política de crédito agrícola, extendiéndolo a un más grande número de beneficiarios y distribuyéndolo en forma racional. Desde 1964 a 1968 el número de productores agrícolas atendido por el sector público ha aumentado de 56 mil a 110 mil y su monto ha subido de 438 millones de escudos en 1964 a 1.418 millones en 1968, en valores reales.

Incremento de Algunos Productos.

En el período 1967-1968 destacan los incrementos logrados en la producción de maíz, leche, carnes de ave, de cerdo, etc.

La producción de maíz subió de 260 mil toneladas en 1965 a 320 en el año agrícola 1967-1968. Con respecto a la remolacha, en 1965 se produjeron 682 mil toneladas y en 1968 un millón 193 mil. Es decir, en tres años se dobló la producción.

En 1965 se produjeron 50.000 toneladas de carne de porcino y 25.000 de carne de ave; en 1968 ascendieron a 58.000 y 43.000 toneladas, respectivamente.

La producción lechera se ha incrementado de 810 millones de litros en 1965 a 920 millones en 1968, a pesar de todos los vaticinios que se hicieron en los primeros años de mi Gobierno en el sentido de que las lecherías estaban siendo liquidadas.

REFORMA AGRARIA

El proceso de Reforma Agraria ha sido una de las principales tareas a las que se ha abocado el Gobierno actual. Consciente de la necesidad imperiosa de incorporar al campesinado en forma activa al progreso económico, social y político del país, no he escatimado esfuerzos ni sacrificios para la consecución de estos fines.

Expropiaciones.

La urgencia de llevar adelante la Reforma Agraria hizo que durante 1968 se expropiaran 650.560 hectáreas. Esta cifra es la más alta lograda hasta la fecha, duplicando lo expropiado en 1967.

Esto es lo que se ha hecho en 1968, mientras algunos falseadores profesionales de la verdad decían que este Gobierno había paralizado la reforma agraria.

La tierra expropiada desde 1965 hasta el 31 de Marzo de 1969 sobrepasa los dos millones de hectáreas.

Los asentamientos constituidos al 31 de Diciembre de 1968 son 404 y las familias beneficiarias alcanzan a un total de 14.594. Además, en estos mismos asentamientos hay 4.265 socios, lo que da un total de 18.859 beneficiarios directos

Inversiones de Capital.

Desde 1964 a 1968 las realizaciones de la Reforma Agraria han aumentado en forma sostenida.

Para ello ha sido necesario efectuar inversiones en infraestructura, maquinaria y equipo, compra y expropiaciones de tierra, concesión de préstamos, etc., que en el año 1968 alcanzaron a E° 267 millones.

El estado deplorable en que se encuentran, por lo general, las viviendas en el campo, ha sido motivo de permanente preocupación de la CORA que, con el fin de paliar en parte este grave problema, ha construido o está construyendo 6.436 viviendas.

La construcción de cercos alcanza ya a 815 kms., lo que está permitiendo el uso racional de los suelos, en especial de aquellos destinados a recursos forrajeros.

En cuanto a riego, se ha llevado a efecto la construcción de 192 kms. de canales y 39 tranques.

PROGRAMA FORESTAL

La recuperación de los suelos forestales y el uso racional de los recursos naturales renovables son preocupaciones fundamentales de este Gobierno.

El programa iniciado en el año 1965 ha continuado con acelerado impulso.

Durante el año 1968 se produjo un total de 92 millones de plántulas, a pesar de la sequía.

La reforestación ha recibido también especial atención y, pese a los factores climáticos adversos imperantes, alcanzó a 3.500 hectáreas.

TIERRAS Y COLONIZACION

Durante el año 1968, el Ministerio de Tierras y Colonización continuó realizando las diversas tareas que la ley le ha encomendado, tareas que comprenden el resguardo de una parte importante del patrimonio del Estado chileno.

Esta labor, que se ha llevado a cabo a través de las Direcciones de Tierras y Bienes Nacionales y de Asuntos Indígenas, se ha realizado impartiendo normas y planes de acción inmediata, los que se han cumplido en forma descentralizada y eficiente.

Dirección de Asuntos Indígenas.

Por su parte, la Dirección de Asuntos Indígenas continuó desarrollando su importante labor destinada fundamentalmente a solucionar los problemas indígenas los que, por sus características, requieren de una especial y constante preocupación. Durante estos años se ha dado solución a asuntos que se arrastraban desde hace muchos lustros, y que impedían el desarrollo económico y cultural de la población indígena del país.

Obras Públicas.

En el Período 1965-1968 el Promedio de Inversión fue de E. 909 Millones Anuales

SECTORES PRODUCTORES DE SERVICIOS

El promedio de inversión en Obras Públicas en el cuadrienio 1965-1968 ha sido de E° 909 millones anuales. En el período 1961-1964 dicho promedio anual fue de E° 690.000.000, evaluados en valores reales, o sea, en igual moneda.

Riego.

Con ocasión de la sequía ha podido apreciarse en toda su magnitud la importancia de la política que Obras Públicas imprimió oportunamente en 1965 al destinar la mayor parte de los recursos de Riego a concluir los embalses de La Paloma, El Yeso, Laguna del Maule, Digua, inaugurado a fines de 1968, y Coihueco, que quedará terminado a mediados de 1970.

Las Obras del Canal Bío-Bío Sur, tercera etapa, prosiguen a ritmo moderado. Actualmente está en construcción el Túnel Mininco, y próximamente se iniciarán los trabajos del Canal y sus derivados.

Para el bienio 1969-1970 se están iniciando y se iniciarán los proyectos del Embalse Conchi, que permitirá resolver el problema del agua en la Provincia de Antofagasta, y la terminación de la tercera etapa del Canal Bío-Bío Sur.

Se ha ordenado intensificar los estudios que permitirán a la brevedad llamar a propuestas para la construcción de los siguientes proyectos: Regadío Choapa-Illapel, Lampa-Polpaico-Colina, Colchagua-Curicó, Diaguillín, y Aconcagua.

Vialidad.

Túnel Lo Prado.

El Túnel Lo Prado tuvo en 1968 un avance sustancial que ha permitido a esta obra adquirir un ritmo definitivo. Las excavaciones por ambas bocas llevan más de 800 mts. de avance y se espera finalizarlas en el primer semestre de 1970, tal como lo habíamos prometido. La inversión llega ya a más de E° 60.000.000. Sin embargo, a pesar de que estas obras se ejecutan a pocos kilómetros de Santiago, algunos siguen afirmando que el túnel es pura propaganda del Gobierno, lo que no obsta para que en poco tiempo más puedan usar el túnel, salvo que por mantener su porfía sigan utilizando la cuesta.

Caminos Transversales.

Entre los caminos transversales que se construyen con al Plan BIRD sobresalieron las vías de Puerto Varas a Ensenada-Petrohué, Puerto Varas-Río Frío, Puerto Montt-Maullín-Carelmapu, así como los caminos transversales de Concepción, Bío-Bío y Malleco y la carretera de Colón (El Teniente).

Caminos Internacionales.

Al camino Internacional de Valparaíso a Mendoza le faltan sólo 20 kms. de pavimento para llegar al límite fronterizo. La carretera, de enorme importancia para el desarrollo económico de Valparaíso y de la Región de Mendoza, será una realidad en 1970.

También se está adelantando en la construcción del camino de Osorno a Argentina y mejorando el camino de Coquimbo a San Juan.

Otras Obras de Vialidad.

Además se está iniciando la construcción de 4 sectores del ducto de Valparaíso a Viña del Mar, que constituirá una de las obras urbanas de mayor adelanto jamás ejecutada en el país.

Puentes.

El Departamento de Puentes tiene en ejecución 47 puentes mayores con un largo total de 5.900 mts., de los cuales en 1968 entregados 22 de ellos con 1.750 mts. de longitud.

El puente sobre el Bío-Bío en Concepción se encuentra ejecutado en un 50%, y se están construyendo las fundaciones del puente San Pedro en Los Lagos, que tendrá una longitud de ...

Para fines de 1969 se concluirá el puente sobre el río ...

Se entregó al tránsito el puente Cautín y se ha ... las construcciones de los puentes Mapocho en El Paico y ... en Cautín. Al mismo tiempo, se han iniciado las fundaciones del puente Malleco.

Finalmente puede señalarse que se han terminado las fundaciones de los puentes Amarillo, Machimáhuida y Puerto ... en Chiloé.

Obras Portuarias.

En el puerto de Arica se continuó con la construcción de bodegas.

En 1969 se iniciarán en Valparaíso los trabajos de ... ción del Espigón de Atraque y en San Antonio se construirá el costado sur del Espigón. Además, se dio comienzo a las obras de construcción del Puerto de San Vicente. La reconstrucción de las instalaciones de Puerto Montt, segunda etapa, ha entrado a su etapa de término.

En el bienio 1969-1970 se iniciarán las obras del Muelle para el Perú en Arica, dándose cumplimiento a una obligación internacional; se comenzará la ejecución de la tercera etapa del Puerto de Puerto Montt.

Aeropuertos.

En cuanto a aeropuertos, actualmente en Pudahuel se encuentra en estudio la programación del Terminal Internacional con un costo estimado de E° 36.000.000, que se iniciará próximamente.

Carriel Sur fue inaugurado a comienzos de 1968 y ha pasado a ser el centro del tráfico aéreo de toda la extensa zona de Concepción y provincias vecinas.

En Enero de 1969 fue entregada al servicio la pista de ... ceda, de extraordinaria importancia para los vuelos hacia la zona austral.

El Aeródromo de Mataveri, en la Isla de Pascua, está prácticamente terminado y ha permitido la regularización del servicio de LAN hacia el Pacífico, el que se ha prolongado hasta Oceanía.

Arquitectura.

Se dio término a 90 obras de arquitectura destinadas a servicios públicos, locales escolares, cuarteles de bomberos y ... para Carabineros, encontrándose otras 120 obras de este tipo en plena ejecución.

Obras Sanitarias.

Fueron entregadas a la explotación más de 45.000 arranques domiciliarios de agua potable y 17.000 arranques de cantarillado.

Transporte Metropolitano de Santiago.

La Dirección de Planeamiento y Urbanismo, con la colaboración de consultores franco-chilenos, dio término al estudio del Plan Regulador de Transporte Metropolitano de Santiago.

Los trabajos serán iniciados a la brevedad posible a fin de poder tener en funcionamiento el sistema en el año 1980. La construcción demorará varios años por la magnitud de las obras e inversiones que exige.

Actualmente se elabora el anteproyecto del sistema de transporte independiente y de la red vial complementaria. La red se compondrá de 3 líneas urbanas con 35 kms., que incluyen ... subterráneas y 2 líneas suburbanas con 24 kms., cuyo costo se ha estimado en 200 millones de dólares



TRANSPORTE

…sporte Aéreo.

Se está llevando a cabo el plan de pequeños aeródromos que … Junta de Aeronáutica ha elaborado para las provincias de Chiloé … Aisén.

Hasta la fecha se han habilitado 25 pequeñas canchas de aterrizaje en las provincias de Chiloé y Aisén.

…ea Aérea Nacional.

Durante 1968 la Empresa siguió recibiendo su nuevo material … vuelo que quedará compuesto de 5 Boeings y 9 Avros.

En el transcurso de 1969 se inaugurarán nuevas rutas a Cali, …nción y Río de Janeiro.

…rina Mercante.

El desarrollo de la Marina Mercante Nacional ha sido extraordinario en estos años. En 1964 operaban 40 naves que en 1968 …eron a 54, con 309.000 toneladas D.W. Entre los años 1969 y … como consecuencia de la política de fomento desarrollada … el Gobierno, la futura dotación aumentará a 76 naves con más … 600.000 toneladas D.W., prácticamente el doble de 1964.

…presa de los Ferrocarriles del Estado.

…n de modernización.

Para completar la línea electrificada de 612 kms. entre San… y Chillán, instalada entre 1964 y 1967, se ha comenzado a …ctar el trayecto de 100 kms. entre Chillán y Laja, que se espera …inar a mediados del presente año. Además, está en estudio la …trificación del sector Laja-Temuco.

…ovación de la Vía con Riel Soldado.

Desde 1965 se comenzó a renovar la vía con riel soldado. Ya … 1968 se han entregado al servicio 250 kms., a los que se agre…rán 180 kms. en el presente año. El plan comprende un total de … kms.

Aparte del plan de construcción de 2.000 carros que se está …lizando en Chile, la Empresa está adquiriendo en el extranjero … locomotoras eléctricas.

…plotación y Servicios.

La Empresa ha obtenido un apreciable incremento del trans…rte entre los años 1965 y 1968 en comparación con el período …-1964, el que ha subido de 38.700.000 toneladas en 1964 a …700.000 en 1968, o sea, en 33.5%.

…moción Colectiva.

En 1964 existían en Santiago 2.680 autobuses que en 1968 au…tó a 3.620. Además, en el período transcurrido se han creado … Chile 520 nuevos servicios, lo que ha significado dar una aten… … eficiente de transporte a toda la comunidad.

En 1967 se asignó al servicio de taxis la importación de un …al de 2.700 vehículos. Las nuevas importaciones programadas …templan una cuota de 1.500 taxis, que pronto serán incorporadas al servicio.

ENERGIA

…a Endesa.

La Central Rapel de Endesa, que fue inaugurada en 1968 …drá 350.000 Kw. instalados. Esta obra, que se inició en el Go…no anterior tendrá un costo aproximado de Eº 900 millones. A … Administración le corresponderá invertir 550 millones de es…dos.

En Coronel se inició en 1966 la construcción de la Central Ter…léctrica Bocaminas con 125.000 Kw., que será inaugurada en …presente año.

En 1967 se iniciaron los trabajos de la Central Hidroeléctrica …Toro, en Ñuble, la más grande que se ha construido en el país, … 400 mil Kw. instalados.

Además, Endesa ha realizado ampliaciones en diversas cen…s existentes y extendido líneas de transmisión a numerosas zo… rurales.

En resumen, la potencia total de servicio público instalado en …, que en 1964 era de 940.000 Kw., subirá a 1.870.000 Kw. al …inarse la Central El Toro en 1972. Así Chile duplicará prácti…mente su potencia instalada para servicio público.

…rgía Nucleoeléctrica y Desalinización.

Con miras a buscar soluciones a largo plazo, se están activan… desde 1968 los estudios sobre factibilidad de plantas nucleares de …cia en el norte grande y en las provincias de Coquimbo.

Al mismo tiempo, se obtuvo del OIEA el envío de una Misión … continuar los estudios iniciados en 1967.

POLITICA DE COMUNICACIONES

…PRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

…unicaciones Internacionales.

En 1968 se inauguró la Estación Terrestre para comunicaciones por satélite ubicada en Longovilo, que fue la primera en Lati…mérica y está permitiendo las comunicaciones telefónicas inter…cionales en forma rápida y con gran nitidez.

…unicaciones Nacionales.

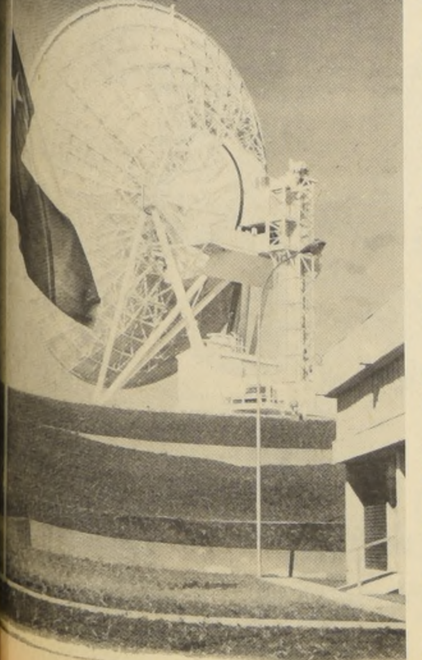
La Red Troncal Nacional cubrirá los servicios simultáneos de …alquier tipo de comunicaciones (telefonía, telegrafía, télex, ra…difusión, televisión, etc.), mediante enlaces de micro-ondas.

El tramo Santiago-Concepción se encuentra en servicio desde … Chillán-Temuco entrará en operación el primer semestre de … Santiago-Arica se inaugurará en 1970; y Temuco-Puerto Montt …rará en servicio a partir de 1971.

Otros proyectos realizados o en construcción son los de las …es de ondas cortas de Santiago a Puerto Montt, Coyhaique y …ta Arenas; Santiago a las Islas de Juan Fernández, Pascua y La …ba; red de Chiloé Insular y de Tarapacá; y los enlaces a Mendo… y Arica-La Paz.

…venio con la Compañía de Teléfonos.

Mediante convenio con la Compañía, CORFO va a financiar el programa de expansión de la Empresa, recibiendo en pago acciones de la sociedad. En esta forma la Corporación va a adquirir sobre el 40% del capital. El Plan de la Compañía, ya iniciado, significa prácticamente duplicar el número de líneas telefónicas de aquí al año 1970, con la instalación en el país de 190.000 aparatos.



Sectores Sociales.

Proyectos de Alta Trascendencia han Sido Estudiados y Aplicados

Justicia. Educación. Trabajo. Salud.

JUSTICIA

En cuanto a la modernización de nuestro sistema judicial, quisiera señalar que en Agosto de 1968 se creó por ley la Corte de Apelaciones de Rancagua, y están en el Congreso Nacional pendientes los siguientes proyectos: Reforma al Código de Procedimiento Penal y Reformas al Código de Procedimiento Civil.

Estos proyectos, que son de la más alta trascendencia y han sido estudiados por el Ministerio de Justicia con la colaboración de Magistrados, Profesores y Abogados, y enviado en consulta a los Tribunales, Universidades e Instituciones Especializadas, representan un cambio importante en estos dos cuerpos legislativos.

Asimismo, se están dando los pasos para el estudio de la reforma del Código de Minería, que constituye una sentida aspiración de diversos sectores, que el Ejecutivo comparte, reforma que debe efectuarse con criterio moderno y sentido nacional.

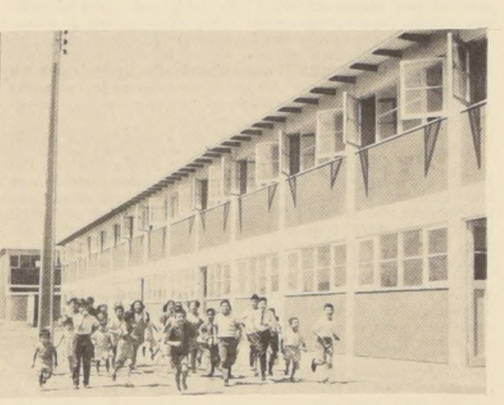
Reformas al Estatuto Jurídico de la Mujer.

De trascendentales consecuencias para las relaciones jurídicas y la vida familiar pueden calificarse los estudios a que se ha abocado la Comisión designada para considerar las modificaciones que es necesario introducir a las normas que regulan la situación legal de la mujer.

Salvo parciales reformas, la legislación que rige la condición jurídica de la mujer, contenida en el Código Civil, data del siglo pasado.

Ya ha sido cumplida la primera etapa de trabajo y, como resultado de los antecedentes obtenidos, se ha llegado a la conclusión de que es indispensable otorgar a la mujer casada su plena capacidad civil; y que el mejor camino para cumplir este objetivo es el establecimiento de un nuevo régimen legal matrimonial y no la simple modificación del vigente que fue concebido sobre la base de la incapacidad relativa de la mujer. Se consideró que, dentro de los regímenes que podrían adoptarse, el más indicado es el de "Participación en los Gananciales", que consiste fundamentalmente en que durante la vigencia del matrimonio los cónyuges permanecerán separados de bienes y, a su terminación, formarán una Comunidad.

EDUCACION



EXPANSION DEL SISTEMA EDUCACIONAL

Aumento de la Matrícula.

En 1968 se registró una matrícula total de 2.204.000 alumnos en los niveles Básicos y Medio, incluidas la enseñanza fiscal y particular.

La comparación de esta cifra con la existente el año 1964, que alcanzaba a 1.690.000, revela un incremento de más de 500.000 alumnos, lo que significa un aumento porcentual de más de 30%.

La matrícula en Educación Humanístico-Científico aumentó en un 52% con respecto a 1964. El incremento en Educación Técnico-Profesional tuvo una tasa de crecimiento de 100% en relación a 1964.

Educación Básica de Adultos.

El Programa de Educación Básica de Adultos prestó atención, en el período 1965-1968, a 283.000 personas.

Este gigantesco esfuerzo ha permitido reducir la tasa de analfabetismo, en el mismo período, de un 16,4% a un 12% y abre efectivas esperanzas de que ella baje a un 9% al término de 1970.

En el nivel medio han sido atendidos 104.400 adultos par lo cual funcionan 81 Escuelas Medias y 30 Centros destinados a obreros y empleados de diferentes empresas, frente a los 9 Liceos Nocturnos que existían al asumir el actual Gobierno.

Todo este esfuerzo ha sido posible gracias a una labor de creación técnica traducida en formulación de principios, elaboración de Planes y Programas de Estudio, adopción de métodos especiales, dotación de material didáctico adecuado, capacitación del magisterio y a la patriótica colaboración de importantes organizaciones de trabajadores, empresas industriales e instituciones del Sector Público.

Becas y Otras Ayudas.

En 1968 la Junta respectiva otorgó 30.000 becas a estudiantes de nivel medio del sector fiscal y del particular gratuito, lo que representa un 60% de aumento acumulado sobre las 17.700 becas otorgadas en 1965.

El programa de alimentación alcanzó a 1.175.000 desayunos diarios en 1968, lo que representa un aumento acumulado de cerca de 50% sobre 1965. En cuanto a almuerzos, las raciones diarias llegaron a 577.000, es decir a un 40% de aumento sobre el año 1965.

Las cifras y los porcentajes señalados revelan la fuerte inversión social del programa de asistencialidad escolar que, en una línea coherente con los postulados de la Reforma Educacional, está contribuyendo de un modo real a la creación de iguales oportunidades para todos los niños de Chile.

Nuevos Profesores.

En Educación Básica, a los 27.000 profesores fiscales que existían en 1964, hay que añadir la incorporación de 10.600 nuevos profesores, lo que representa un aumento de 39%.

La expansión de la Educación Media se refleja en que en 1964 existían 245.100 horas de clases en el sistema fiscal, las que se elevaron a 440.000 en 1968, o sea, ha experimentado un aumento de

Construcción Escolar.

Con los locales escolares construidos en 1968 se totalizan 2.639 establecimientos edificados en el período 1965-1968, o sea en Chile desde que asumí el Gobierno se han entregado dos escuelas por día.

Cuando pienso en ciertos críticos que hablan del pueblo y atacan al Gobierno, sólo en este rubro yo les contesto con dos escuelas diarias para los niños de Chile. Pasarán sus odios y sus palabras inútiles. En cambio las escuelas y los niños que allí se educan serán un testimonio futuro indestructible.

MEJORAMIENTO CUALITATIVO DEL SISTEMA EDUCACIONAL

La expansión de la educación ha ido acompañada de un mejoramiento cualitativo, con el fin de adecuarla a los avances científicos, tecnológicos y pedagógicos del mundo contemporáneo.

Nuevos Planes y Programas de Estudio.

La Educación General Básica tiende a proporcionar los instrumentos, técnicas y métodos de trabajo que permiten al estudiante auto-educarse y continuar por sí mismo el proceso de formación. Dentro de este espíritu se han elaborado los Programas de Estudio que se están aplicando en todos los cursos de la Educación General Básica.

Orientación Educacional.

El Servicio Nacional de Orientación, que inició sus labores en Agosto de 1967, ha continuado sus trabajos tendientes a asegurar que la orientación educacional y vocacional esté adecuadamente integrada a los Planes de Estudio y actividades educativas de cada establecimiento.

Evaluación Educacional.

La implantación por primera vez, en 1967, de la Prueba Nacional de tercer año, el diseño y próxima aplicación de pruebas específicas, la reformulación de normas para las calificaciones, la evaluación y promoción de los alumnos, constituyen otros tantos pasos en el camino de la modernización de nuestra enseñanza.

El Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigación Pedagógica.

En términos globales, durante los últimos cuatro años, más de 50.000 profesores, es decir, el 70% de los profesores en servicio, han realizado cursos y seminarios de diversa duración.

El esfuerzo realizado no tiene precedentes en el país y puede ser exhibido con orgullo en el contexto de los países más avanzados del mundo.

Durante 1968 se inauguró el nuevo edificio del Centro del Magisterio en Lo Barnechea, cuyo costo ascendió a Eº 10.000.000.

A contar de 1969, se incorporará al proceso de perfeccionamiento del profesorado y mejoramiento cualitativo de la enseñanza la Televisión Educativa, a cuyo efecto se ha creado el Departamento respectivo, bajo la dependencia del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas.

Instituto Nacional de Capacitación Profesional (INACAP).

La promoción técnica y cultural de la fuerza de trabajo del país ha adquirido también un impulso extraordinario a través de los cursos que desarrolla, a lo largo de todo el territorio nacional, el Instituto Nacional de Capacitación Profesional (INACAP), destinados al perfeccionamiento de los trabajadores chilenos.

Sus egresados alcanzaron, en 1968, a 26.074 personas, cifra que se acerca al triple de la lograda en 1964.

EDUCACION SUPERIOR

Matrícula y Aporte Fiscal.

En el año 1968 el número de alumnos matriculados en todas las Universidades del país se elevó a 61.200, lo que respecto a la matrícula de 1964 de 35.280 alumnos, significa un aumento de un 73.4%. Para atender esta extraordinaria expansión, los recursos financieros destinados a las Universidades han tenido un incremento en 1968 con respecto a 1964 de un 85% en valores reales.

Comité de Coordinación y Planeamiento.

La acción de las Universidades, tanto en el área de la investigación como en el campo de la formación profesional, debe armonizarse con las metas del desarrollo global del país en cuya comunidad están insertas y a la que, en definitiva, deben servir. Estos antecedentes hacen imperativo un desarrollo planificado de las actividades universitarias.

Con este objeto se estableció, en 1967, el Comité de Coordinación y Planeamiento de la Educación Superior bajo la presidencia del Ministro de Educación.

Educación Extraescolar.

La experiencia internacional respecto de lo que se denomina educación extraescolar de los niños y la juventud tiene hoy gran vigencia y valor. En 1968 el Ministerio de Educación, con la inestimable cooperación de la UNESCO, preparó las bases de la política y programas a que se ajustará la acción futura del Gobierno en estas materias.

A fines de 1968 el Ministerio creó un Departamento que tendrá por funciones principales la coordinación y fomento de las actividades y educación extraescolares en los establecimientos fiscales de enseñanza, tanto de nivel básico como de nivel medio.

La tarea principal de dicho Departamento durante el presente año consistirá en promover e intensificar la preocupación, interés y participación de los niños y jóvenes estudiantes por los aspectos científicos y tecnológicos de la cultura de nuestro tiempo.

POLITICA CIENTIFICA NACIONAL

La formulación de una Política Científica Nacional requiere de un laborioso y profundo estudio de la situación de la Ciencia y la Tecnología y de una estimación de las necesidades para alcanzar las metas requeridas dentro de un programa que complete el desarrollo económico, cultural y social del país. En esta línea de trabajo la Comisión Nacional de Investigaciones Científicas y Tecnológicas, creada por Ley en Enero de 1968, ha concluido un inventario de la Ciencia y la Tecnología en nuestro país, que abarca tanto los recursos humanos como los materiales y el monto de las inversiones que se destinan a estas actividades.

Durante el último año se han iniciado programas para promover un rápido desarrollo científico en algunas áreas de urgente necesidad nacional. Las áreas elegidas comprenden las Ciencias del Mar, Matemáticas, Investigación Agropecuaria e Investigación Tecnológica.

Comisión Nacional de Energía Nuclear.

Durante el año 1968 se inició la construcción del Centro Nacional de Estudios Nucleares, el que estará terminado en 1970 y en el … …iador de 100.000 Curies de Cesio 137 facilitado por la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos, para realizar investigaciones sobre preservación de alimentos a partir de mediados de 1969.

El Gobierno decidió, además, comprar un Reactor de Investigación a la firma Fairey de Inglaterra. Su precio y la construcción donde estará emplazado es de aproximadamente un millón y medio de dólares que serán financiados con créditos de Gran Bretaña.

Agricultura e Irradiación de Alimentos.

En 1968 se aportó al Instituto de La Platina equipo para la instalación de un Laboratorio de Isótopos en Agricultura, el que se encuentra funcionando. Al mismo tiempo obtuvo ayuda de la Comisión Interamericana de Energía Nuclear por US$ 18.000 para equipos de investigación del mismo Laboratorio y para el Centro Nacional de Estudios Nucleares en el área agrícola.

POLITICA CULTURAL

En 1968 se intensificó la aplicación de una política de estímulo a las actividades culturales, que informan el pensamiento y modo de ser de la comunidad y abren para ella nuevos futuros horizontes.

Derechos de Autor.

Una de las primeras medidas adoptadas en relación con la Política Cultural fue la elaboración de un Proyecto de Ley, sometido actualmente a la consideración del Congreso Nacional, sobre los derechos de los creadores de obras de la inteligencia en los dominios literarios, artísticos y científicos, en todas sus formas de expresión.

Premio Nacional de Ciencias.

Por ley promulgada en 1968 se creó el Premio Nacional de Ciencias, destinado a estimular y reconocer la labor en este campo tan directamente vinculado al desarrollo del país.

Televisión Nacional.

Uno de los esfuerzos culturales más importantes del Gobierno está representado por su decisión de instalar un Canal Nacional de Televisión para proporcionar a todo el país la oportunidad de recibir este gran progreso que, merced a programas preparados con propósitos educativos y de diversión sana, constituye un gran anhelo de todas las familias chilenas.

La Empresa de Televisión Nacional, recientemente creada, tiene ya estaciones funcionando en Arica, Antofagasta y Punta Arenas; se está inaugurando la de Talca, y en el futuro continuará extendiéndose rápidamente a todo Chile a través de la red troncal de telecomunicaciones de ENTEL.

Casa de la Cultura.

Un acontecimiento de alta significación para el país fue la creación de la Casa de la Cultura inaugurada en Diciembre recién pasado, la cual fue posible dotar de un local adecuado para su labor. En esta forma la dignidad del artista, del escritor, del hombre de ciencias, podrá encontrar allí un mejor estímulo para su elevación.

Cinematografía Nacional.

Como respuesta a una necesidad cultural, la cinematografía nacional ha tenido una notable expansión. Los instrumentos legales promulgados han permitido que las películas chilenas, junto con aumentar su producción, sean rentables dentro del país y aporten considerables divisas por su exhibición en el extranjero, habiéndose obtenido por primera vez un importante premio internacional.

Dirección de Deportes del Estado.

Durante el año 1968 se dio un fuerte impulso a la difusión de las actividades deportivas en todo el país, a través de la Dirección de Deportes del Estado dependiente del Ministerio de Defensa, continuándose los planes nacionales en todas las ramas para Entrenadores, Monitores y Profesores.

Aparte de los numerosos estadios, gimnasios y piscinas construidos y en construcción en todo el país, deseo destacar que en Abril del presente año fue inaugurado el Estadio Chile, que por varios lustros se mantuvo inconcluso, y en estas próximas semanas se reiniciarán las obras del estadio cubierto del Parque Cousiño, que también se mantuvo paralizado por muchos años, el que será inaugurado el próximo año con una capacidad para 16.000 espectadores y con los adelantos técnicos más avanzados.

Por otra parte, se han obtenido también importantes resultados en el campo de la recreación y orientación de la juventud extra-escolar y el aprovechamiento de las horas libres (excursionismo-campinismo-actividades artísticas), bajo la dirección de personal especializado.

En estos días estoy enviando al Congreso el proyecto de ley de Deportes, Educación Física y Recreación, que es una vieja aspiración de los deportistas de Chile y que permitirá dar gran impulso a esta importante actividad cultural.

Acción Futura Educacional

La política educacional, científica y cultural, conforme al principio de revitalización permanente de lo programado, inspirará la la acción futura del Gobierno en estos mismos campos, ya para reforzar las líneas de acción iniciadas, ya para emprender nuevas tareas.

Tengo cabal conciencia del compromiso solemne que asumo. Lo hago no sólo por fidelidad a las altas prioridades que mi Gobierno reconoce a estas actividades, sino porque confío en seguir recibiendo el concurso —que agradezco como Gobernante y como chileno— del profesorado de mi Patria, de los científicos, intelectuales y artistas, de las universidades, de la educación particular, de los padres de familia, de las organizaciones comunitarias, de las instituciones públicas y privadas, y del pueblo, para constituir a la Educación, a la Ciencia y a la Cultura en herramientas fundamentales de promoción de nuestros conocimientos y en garantía de seguro desarrollo de nuestra nación.

TRABAJO

El actual Gobierno ha estado empeñado en orientar el proceso productivo del país hacia la satisfacción de las necesidades humanas, subordinando el afán de lucro a una función auténticamente social.

En esta labor ha correspondido al Ministerio del Trabajo un papel muy importante al impulsar las reformas legales y de las estructuras administrativas de los Servicios del Trabajo, que han permitido un avance extraordinario de la organización sindical de los trabajadores, que son la principal herramienta en el proceso de cambios que anima al Gobierno

Los dos objetivos fundamentales de la política ocupacional fijados por el Gobierno son lograr el pleno empleo de los recursos humanos y obtener la transformación de la estructura ocupacional tendientes a eliminar la ocupación disfrazada.

Como consecuencia de esta política, cabe destacar que en 1967 la ocupación creció en 75.800 nuevas colocaciones, la cifra más alta habida en Chile.

Desocupación.

La tasa de desocupación señalada por el Censo de 1960 fue de un 6.5%. De acuerdo con la muestra nacional que realiza periódica-

mente la Dirección de Estadística, con la colaboración de la Universidad de Chile y la Asistencia Técnica de la OIT, dicha tasa bajó a un 5% en Enero de 1967 y a un 4,4% en Enero de 1968, última fecha en que hay información.

Ha influido en esta disminución la creación en 1967 del Servicio Nacional del Empleo, SENDE, organismo encargado de regular la oferta y demanda de trabajo.

Remuneraciones y Participación en el Ingreso.

Bajo la actual Administración se ha estimulado persistentemente el aumento de la participación del sector trabajo en el Producto Nacional, habiéndose llegado a los niveles más altos registrados en las Cuentas Nacionales.

En los últimos cuatro años ha existido un mejoramiento real de las remuneraciones de asalariados y empleados de un 54% con respecto al período 1959-1964, lo que ha favorecido especialmente al sector agrícola, tan postergado en años anteriores.

Organización Sindical.

Especial mención merecen los sindicatos agrícolas que, como resultado de la ley promulgada en abril de 1967, aumentaron en un 76% en relación con los que había en 1967.

La fuerza de trabajo sindicalizada ha aumentado en este período de un 10,3% existente en 1964 a un 17,4% en 1968.

Conflictos Colectivos.

El Ministerio del Trabajo y Previsión Social, al propiciar el desarrollo de la organización sindical, ha logrado fomentar indirectamente la negociación colectiva, ya que los trabajadores sindicalizados pueden enfrentar a los empleadores en un diálogo o negociación para la solución de los problemas laborales.

En líneas generales cabe señalar que más del 50% de los conflictos presentados en 1968 se solucionaron por conversaciones directas entre las partes, lo que indica que existe conciencia en muchas de ellas de evitar las pérdidas que para ambos sectores significan las huelgas.

Servicios del Trabajo.

La labor desarrollada por los Servicios del Trabajo durante 1968 superó a la realizada en 1967, como consecuencia principalmente de la nueva estructura que le dio el D.F.L. Nº 2 de setiembre de 1967, que permitió la incorporación de nuevos funcionarios a su planta.

Un 80% del personal incorporado lo constituyen Inspectores del Trabajo que fueron distribuidos según las necesidades de cada región.

Las Oficinas de Estudios Económicos, Estadísticas e Informaciones incorporó a sus funciones la elaboración de informes sobre el estado económico y financiero de las empresas en conflicto, asesorando en forma permanente a los mediadores en negociación colectiva.

Además, a fines de año se creó la Oficina de Mujeres y Menores que se ha abocado a la confección de un proyecto de modificación de la legislación laboral sobre trabajo nocturno de los sectores señalados.

PREVISION

Ley de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales.

En Mayo de 1968 entró en vigencia la ley de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales, que contiene importantes modificaciones a la anterior legislación, que redundan en una mejor producción en favor de los trabajadores.

Reforma de la Seguridad Social.

En mi Mensaje anterior señalé una vez más los defectos de que adolecía nuestro régimen de seguridad social; indiqué los principios fundamentales que deberían guiar su reforma y reiteré la urgente necesidad que existía de plantearla, a fin de establecer un sistema más justo y racional, que evitara las odiosas discriminaciones existentes y la anarquía imperante en cuanto a las contingencias cubiertas, a la naturaleza de las prestaciones otorgadas, a los requisitos exigidos para alcanzarlas, y al monto de ellas.

Consecuente con estas ideas, el Gobierno sometió posteriormente a la consideración del Congreso Nacional un proyecto de ley que constituye una primera etapa en el camino de la reforma integral del sistema de seguridad social chileno y cuya aprobación permitirá corregir muchos de los defectos, sobre los cuales existe clara conciencia en la opinión pública del país.

En general, el aludido proyecto contempla las siguientes ideas fundamentales:

1) Establece un sistema único y uniforme en materia de pensiones por invalidez y vejez.

2) Termina, asimismo, con las pensiones por antigüedad, que ninguna justificación técnica tienen.

A la razón expresada debe agregarse que la generosidad con que la legislación vigente ha otorgado el derecho a jubilar por años de servicios ha producido un enorme incremento del número de pensionados a temprana edad, cuando conservan su plena capacidad de trabajo.

3) Respeta íntegramente los derechos adquiridos, o sea, las pensiones ya otorgadas; y mantiene los beneficios actualmente vigentes a quienes tengan cumplidos los requisitos para gozar de pensión o les falte menos de cinco años para cumplirlos. Los que tengan más de 10 años de cotizaciones y les falte más de 5 para obtener pensión por antigüedad podrán obtenerla siempre que cumplan una edad determinada, de acuerdo con una escala según la cual a menor número de años de servicios se exige mayor edad.

4) Establece un mecanismo que permitirá nivelar las asignaciones familiares y terminar así con las odiosas e injustas diferencias existentes hoy.

La aprobación del proyecto permitirá ordenar el caótico régimen previsional vigente y terminar con muchas de las injusticias existentes en la actualidad, que perjudican principalmente a los trabajadores más necesitados de protección.

Durante el año 1968 se ha continuado el Plan de Salud en base al concepto de Medicina Integral y a través de una coordinación efectiva de los recursos médicos del país en el Sistema Nacional de Salud, en plena vigencia con la dictación en 1968 de la ley de Medicina Curativa de Empleados.

Los instrumentos legales y administrativos que ya están a disposición de las autoridades técnicas son: el nuevo Código Sanitario; la Ley de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales, vieja aspiración de los trabajadores chilenos; la ley de Medicina Curativa para empleados, que servirá a más de 600.000 familias de la clase media que carecían de toda atención médico social; y el Decreto Supremo que puso en vigencia el Formulario Nacional de Medicamentos.

Plan Nacional de Salud.

El desequilibrio entre las necesidades de salud y los recursos disponibles para su satisfacción hace necesario un uso racional y programado de estos últimos. Con tal propósito la Oficina de Planificación de Salud, creada a nivel sectorial, ha permitido por primera vez en Chile elaborar un Plan Nacional de Salud.

Atenciones del Servicio Nacional de Salud.

Las consultas médicas (excluida urgencia) del Servicio Nacional de Salud alcanzaron en 1968 a 9.360.000, lo que significa un incremento de 3,6% sobre el año anterior y de un 19% sobre 1964, mientras en el mismo lapso la población creció en sólo un 9,3%. Las atenciones dentales del servicio alcanzaron en 1968 a 2.440.000, lo que significa un aumento del 16% respecto al año anterior.

Construcciones Asistenciales.

En el año 1968 se entregaron 5 Hospitales nuevos, ampliaciones de hospitales existentes, y 5 nuevos consultorios periféricos. El total acumulado en el período 1964-1968 determina la habilitación de 3.530 camas hospitalarias.

De acuerdo con los hospitales actualmente en construcción, entre 1969 y 1970 se entregarán 2.280 nuevas camas hospitalarias, repartidas prácticamente en todo el país que, unidas a los diferentes Consultorios Periféricos en construcción, permitirá una expansión de los servicios médicos en un gran número de provincias, con un total de prácticamente 6.000 nuevas camas en el período 1965-1970, aparte de las numerosas postas de primeros auxilios y más de 400 nuevas ambulancias.

Gasto en Salud.

El importante interés por el sector Salud se puede observar también si se analiza el gasto en escudos per cápita referido a la población total. El gasto en escudos per cápita (Eº 1968) para 1964 fue de Eº 77, cifra que en 1968 sube a Eº 115, per cápita, lo que significa un aumento de 48%.

Indicadores de Salud.

Los progresos habidos con la aplicación de todas las políticas de Salud puestas en práctica en estos años pueden detectarse de las cifras estadísticas que se exponen a continuación:

La mortalidad general, que en 1964 fue de 11 por mil, bajó a 9 por mil habitantes en 1968. La tasa de Mortalidad Infantil bajó de 101 por mil en 1964 a 83 por mil nacidos vivos. Por último la tasa de Mortalidad por Enfermedades Infecciosas denota un descenso extraordinario entre 1964 y 1968, que bajó en un 58%.

Programa 1969-1970.

En 1969 y 1970 se pondrá especial acento en diferentes aspectos de salud, entre los cuales deseo destacar la política contra el alcoholismo.

Esta lacra, aparte de ser un serio problema económico social, constituye la tercera causa de muerte de la población adulta.

La destrucción de la familia es otro de los efectos desastrosos del alcohol con sus secuelas de desnutrición, enfermedades y actitudes antisociales del grupo familiar.

Consciente de la magnitud de este problema, el Ministerio de Salud acordó crear la organización necesaria para encararlo con decisión en todos sus aspectos y con la participación de todos los elementos de la comunidad. Para ello está elaborando un proyecto de ley destinado a crear el Instituto Nacional de la Prevención del Alcoholismo, que tendrá por misión, entre otras, proponer las medidas para prevenir este vicio, incluyendo programas de educación en todos los niveles de la enseñanza y especialmente los grupos vulnerables de la comunidad.

Política Habitacional.

Ningún Gobierno ha Dado un Impulso tan Decisivo al Problema Habitacional



Debido al poco tiempo de que dispongo, no me referiré a la labor inmensa, compleja y variada que ha realizado el Ministerio de la Vivienda y sólo señalaré algunas cifras que por sí solas son más categóricas que todas las palabras.

Inversiones.

Las inversiones en valores reales, o sea, en la misma moneda, realizadas por los organismos del Ministerio de la Vivienda en los años 1961 - 1964, fueron 2.800 millones de escudos. Entre los años 1965 y 1968 alcanzaron 5.400 millones de escudos, es decir, el aumento financiero ha sido de casi 100%.

Producción de Viviendas.

Durante el año 1968 la producción de viviendas definitivas registradas estadísticamente como financiadas por el Sector Público y proyectadas por el Sector Privado alcanzó a 50.200 viviendas en todo el país.

Las viviendas definitivas registradas en los últimos cuatro años llegan a 175.000 que se puede comparar con las 131.400 del período 1961-1964.

Además, durante el año 1968 se han entregado 35.000 sitios urbanizados y Operaciones Sitio, aparte de 1.600 viviendas provisorias y media aguas, para solucionar problemas de erradicación de poblaciones marginales.

Resumiendo, la labor en materia habitacional en 1968 significó más de 86.000 soluciones habitacionales de todo orden con lo cual se beneficiaron alrededor de 500 mil habitantes.

En el período de la presente Administración se ha dado solución habitacional, ya sea a través de viviendas definitivas, provisionales o sitios urbanizados, a 312.000 familias que representan alrededor de 1.800.000 habitantes, frente a un aumento de la población del país para esos mismos años de 830 mil habitantes. Es decir, se está superando largamente el crecimiento vegetativo de la población y dando una solución al grave déficit de arrastre habitacional.

Operaciones de Ahorro y Préstamo.

La labor desarrollada en el curso de 1968 por las Asociaciones de Ahorro y Préstamo ha consistido en el financiamiento de 12.666 operaciones habitacionales. El total de operaciones para el cuatrienio ha sido de 39.200.

Equipamiento Comunitario.

El Ministerio de la Vivienda ha dado a las poblaciones equipamiento comunitario para el desarrollo urbano, socio-cultural, económico y físico de la población y, al mismo tiempo, en concordancia con estos planes nacionales y regionales de desarrollo, se han proporcionado oportunamente los servicios de pavimentación, agua potable y alcantarillado necesarios en ciudades y pueblos.

Desarrollo Urbano.

Como complemento básico de esta política, se intensificó el estudio y ordenación del crecimiento de las ciudades, trabajo hasta ahora no realizado en el país, creándose para ello la Oficina de Programación con personal especializado y dando a las Municipalidades la asistencia técnica necesaria para su desarrollo local considerando los aspectos socio-económicos y su incidencia en la planificación física.

Mejoramiento Urbano.

A través del mejoramiento urbano se están ejecutando importantes proyectos específicos de remodelación. Como ejemplo puede mostrarse el caso de Santiago, donde se están ejecutando, entre otras, las siguientes obras: Remodelación del Barrio San Borja, que consulta la construcción de tres mil viviendas; la creación de un importante complejo urbano en San Luis en el sector oriente de la ciudad; y la construcción del complejo de red de movilizaciones.

Al recorrer los márgenes del río Mapocho, hasta hace poco ocupado por decenas de miles de familias en las llamadas poblaciones callampas más vergonzosas de Santiago, hoy en erradicación, pueden verse esos espacios transformándose en modernas avenidas. A ello habría que agregar toda la red de circunvalación de Santiago, con la Gran Avenida Norte-Sur y sus respectivos puentes; y tantas otras obras que podría señalar si el tiempo me lo permitiera.

Aspiraciones habitacionales.

A pesar de este inmenso esfuerzo no realizado nunca en el pasado, continúa en algunas áreas una presión manifiesta por nuevas soluciones habitacionales.

¿Por qué ocurre esto a pesar de la magnitud de esta tarea? Las razones son muy obvias. En primer término, cuando la gente veía prolongarse por años su situación sin resolverse, estaba como aletargada; pero cuando ven que tantos reciben una solución, todos aspiran a obtenerla, y las exigencias se hacen simultáneas y agresivas ante el estímulo de la comparación.

En segundo término, no hay ninguna duda de que existen zonas donde ha habido desplazamientos o traspasos muy rápidos de pobladores rurales a urbanos con crecimientos absolutamente incontrolables, como podría señalar el caso de Arica y otros.

Pero a pesar de ello, al término de esta Administración, con lo ya hecho y lo que haremos en los años 1969 y 1970, habremos resuelto en gran medida el problema habitacional para más de 2 millones y medio de personas en Chile, frente a un crecimiento poblacional de 1.200.000 habitantes. Es difícil encontrar un esfuerzo semejante en proporción a la población de un país.

POLITICA DE COOPERATIVAS

Se ha continuado estimulando la formación de cooperativas en todo el país, a fin de que sus miembros puedan así disfrutar de las ventajas que representa este sistema.

Parte del movimiento registrado en este sector se aprecia al señalar que durante 1968 se constituyeron 284 nuevas cooperativas de diversa índole, en comparación con 209 en 1967. Además, existen 800 cooperativas en diferentes grados de avance para ser creadas en el futuro inmediato.

Interpretación del Desarrollo.

Este Gobierno, Honradamente, ha Proporcionado Todas las Cifras de que Dispone sin Ocultar Nada

Frente a estos hechos claros y precisos, leemos y oímos a diario que la crisis azota al país, que la situación tiende a agravarse, que estamos llegando a condiciones económicas que nunca antes el país vivió.

Pero yo les pregunto a quienes así comentan: ¿Han conocido antes mayores importaciones de maquinarias que las que hoy recibe el país? ¿Recuerdan algún período en que la Balanza de Pagos haya sido más favorable? ¿Han visto un crecimiento del ahorro en bancos y en bonos más espectacular? ¿Por qué no dan cuenta del hecho que la industria automotriz produce hoy más del doble de vehículos que hace cinco años, y que los automóviles, buses, taxis y camiones atoran calles y caminos? ¿Por qué ignoran que se venden 7 veces más televisores que hace un lustro? ¿Por qué no dicen que el consumo de acero es tan alto que la totalidad de la producción de Huachipato está comprometida por todo este año y que ahora hay que importarlo para suplir los déficit?

Pero esto no es todo. Jamás han dicho que se están invirtiendo más de 6 mil millones de escudos en el cobre, lo que activa a todos los sectores económicos nacionales; que las industrias que se están instalando superan lejos en número y tamaño a lo que se ha hecho en cualquier década anterior; y lo mismo sucede con las plantas eléctricas. La producción de petróleo ha llegado a su punto más alto; la tasa de crecimiento de la producción agrícola, aún con la sequía, se ha más que duplicado. Por todo Chile se construyen tranques, caminos, puentes, puertos, aeropuertos; se están duplicando las naves nacionales; se han electrificado más de 600 km. de ferrocarriles. ¿Por qué no dicen que se han construido más de dos escuelas por día en estos años, y que jamás nunca antes se edificaron más viviendas?

Y qué absurda aparecen todas estas especulaciones sobre crisis, cuando muchos periódicos y radios no dan abasto para publicar páginas y páginas y usar minutos y minutos de propaganda, signo evidente de una gran activación de la producción.

Sé que para refutarme volverán a escudriñar cifras, que no consideran, por ejemplo, los términos del intercambio exterior. Volverán a rebuscar lo que peor refleje un hecho circunstancial, como si el desarrollo de un país pudiera medirse por lo que sucede en un mes o en un año aislado, o en un sector muy particular.

Este Gobierno ha sido extremadamente honrado en proporcionar todas las cifras estadísticas de que dispone, con seriedad, sin esconder nada. Y así lo seguirá haciendo, aunque ellas sean torcidamente utilizadas, o parcialmente analizadas por quienes no aprecian estos francos procedimientos, aprovechando cualquier dato para criticar, y tratar de demostrar que estamos poco menos que en falencia.

Entonces, vuelvo a preguntar a quienes hoy día me escuchan ¿y todas las producciones que he señalado en este Mensaje, nadie las adquiere, nadie las consume, nadie las utiliza? ¿Es que los industriales se están guardando a escondidas sus productos? ¿Es que la Corvi tiene deshabitadas las miles y miles de casas que la [illegible] truído?

Invito a todos a observar sus propios hogares y vean [illegible] mo en estos años han adquirido o una casa, o un vehículo, o [illegible] levisor, radio, refrigerador, máquina lavadora o de coser, [illegible] o cocinas, o ropa nueva para sus familias.

Yo sé que nadie está satisfecho. Eso sucede siempre. Si [illegible] quiere una radio, se desea un televisor. Si se compra una [illegible] ambiciona amoblarla mejor. Si se posee una bicicleta, se [illegible] un automóvil. Y mientras se paga cada adquisición, hay [illegible] mente estrechez económica. Eso nos ocurre a todos, a cada [illegible] su nivel.

Pero cómo olvida la gente las colas que existían para [illegible] bus o para comprar leche; las callampas diseminadas por [illegible] partes; las casas sin luz eléctrica, sin agua potable, sin al[illegible] llado; o la falta de camas en los hospitales; o los niños sin [illegible]

¿Cuándo antes en los veranos se vio a más familias acu[illegible] millares a las playas, atestadas de gentes modestas que hoy p[illegible] gozar en sus vacaciones?

Sé, sin embargo, que aún hay sectores con graves prob[illegible] que en ciertos puntos del país hay cesantes porque siempre l[illegible] habido. Pero sé, también, que la gran mayoría de los chilenos [illegible] prende que es imposible solucionar en un corto período ca[illegible] y todos los problemas que se venían arrastrando y agudizando [illegible] años y años.

A pesar de los ataques sin justificación y de nuevas c[illegible] tancias adversas que pudieran sobrevenir, seguiré como has[illegible] ra y hasta el último día de mi Gobierno haciendo cuanto est[illegible] parte, sin obviar sacrificio alguno, sin arredrarme ante las [illegible] intencionadas, para que Chile y los chilenos sigamos hacia [illegible] lante, para que el progreso alcance a toda la comunidad.

PROMOCION SOCIAL

En oportunidades anteriores he manifestado mi propó[illegible] cidido de crear formas amplias de participación del pueblo [illegible] vida activa de nuestro país, principalmente en las manifes[illegible] de la vida vecinal y regional, en la actividad cultural y en l[illegible] ganizaciones económico-sociales.

A través de las acciones desarrolladas en estos prime[illegible] tro años, el pueblo está percibiendo efectivamente que tales [illegible] sitos son hoy día plenamente vigentes. Desde la ciudad y el [illegible] un nuevo poder social se está haciendo presente en la vi[illegible] nuestra Nación.

Tal como lo expresé en Mensajes anteriores, el pueblo [illegible] tiendo esta realidad a través de la creación, por ejemplo, de [illegible] 8.000 Centros de Madres, donde las mujeres de nuestro país [illegible] encontrando talleres para trabajar, cursos para educarse y, [illegible] todo, un lugar de convivencia social que está transforman[illegible] vidas, antes humildes, oscuras y abandonadas. Nuevamente [illegible] expresarles a ellas mi emocionado saludo de gratitud.

Una apretada síntesis de la participación que está te[illegible] nuestro pueblo en toda clase de actividades sociales aparece [illegible] líneas siguientes.

Ley de Juntas de Vecinos.

En 1968 vi realizada una de mis más grandes y fundame[illegible] tareas: dar al pueblo una estructura jurídica que le permita [illegible] corporarse efectivamente a la vida activa del país. No es [illegible] significado que tiene la promulgación en Agosto pasado de l[illegible] de Juntas de Vecinos y demás organizaciones comunitarias [illegible] Reglamento dictado en Febrero del año en curso.

Este precepto legal, sin duda el de mayor trascendencia [illegible] tro de la historia comunitaria del país, debe en gran parte s[illegible] tencia a los estudios y experiencias desarrollados por la Co[illegible] de Promoción Popular. En torno a la plena vigencia de la [illegible] nada Ley está centralizada la labor de dicha Institución, [illegible] la elaboración del marco teórico y la metodología para la [illegible] como en el trabajo de planificar y dirigir la fijación de lo[illegible] mos y mínimos de habitantes de las Unidades Vecinales, a t[illegible] más de 270 comunas a lo largo de todo el territorio nacional.

Por medio de la aplicación de políticas de coordinación [illegible] recursos y esfuerzos entre las instituciones gubernamentales [illegible] gubernamentales de desarrollo social, la Promoción Popular [illegible] cumplido su labor obteniendo beneficios materiales de in[illegible] tructura para las comunidades mediante la instalación de ag[illegible] table, redes de alcantarillado, aceras, teléfonos, y promo[illegible] muestras y exposiciones de arte popular, artesanía y de pe[illegible] industrias.

Proyecto de Ley de Promoción Popular.

En estos días la Cámara de Diputados dio su aprobación [illegible] proyecto de ley que da forma legal a la Consejería de Promo[illegible] Popular, que fue enviado al Congreso en 1966. Este organismo [illegible] tinado a incorporar a los sectores populares a la vida activa [illegible] nación, ha sido uno de los puntos más fundamentales de mi [illegible] grama de Gobierno.

Saneamiento de Títulos de Dominio.

En Febrero de 1968 se promulgó la ley que fija las normas [illegible] sanear los títulos de dominio de las poblaciones en situación [illegible] gular. Esta Ley, de gran trascendencia social, persigue dar [illegible] definitivo a quienes acrediten su derecho, lo que está permi[illegible] el control de abusos que se habían hecho comunes sobre to[illegible] tre los pobladores marginales.

Proyecto de Ley sobre Guarderías Infantiles.

Este proyecto se encuentra actualmente en trámite en el [illegible] greso Nacional y llena una larga aspiración de las madres [illegible] deben trabajar.

Constitución de Organizaciones de Base.

Durante 1968 Promoción Popular constituyó 2.213 [illegible] Agrupaciones de Base, con lo que se han complementado más [illegible] 20.000 Juntas de Vecinos, Centros de Madres, Centros Cultu[illegible] Juveniles y Deportivos, con más de 130.000 miembros.

Teléfonos Comunitarios.

Como respuesta a las demandas planteadas por diversas [illegible] nizaciones de la comunidad, durante 1968 se instalaron telé[illegible] comunitarios en 150 poblaciones del país, los que sumados a [illegible] programas anteriores, arrojan un total de 553 poblaciones que [illegible] sido dotadas de servicio telefónico en el período 1965-1968.

Promoción Campesina.

INDAP, a su vez, ha aplicado una política de orientación [illegible] los pequeños propietarios agrícolas y campesinos, de acuerdo [illegible] política agraria que está desarrollando el Gobierno. Este Or[illegible] mo ha pasado, en consecuencia, a constituirse en un poderoso [illegible] tor de promoción, cuya tarea significa, además de una [illegible]



...al crédito para acelerar el desarrollo de la producción agropecuaria, el cambio de las técnicas tradicionales por otras más modernas. En general INDAP está provocando un progreso inusitado en las estructuras económicas, sociales y culturales del agro chileno.

...dicatos Agrícolas.

Los trabajadores agrícolas, que antes carecían prácticamente de representación —pues en 1964 sólo había 24 sindicatos agrícolas que agrupaban a 1.658 trabajadores— pasaron a formar un amplio frente sindical. Actualmente existen alrededor de 500 sindicatos agrícolas y 3.500 comités de fundos, los que ya reúnen a 190.000 campesinos.

...ños Agricultores.

Dentro del frente organizado campesino, los pequeños agricultores son un componente vital del movimiento social agrario. En 1968 Indap prestó colaboración en este sector a más de 2.100 comités de pequeños agricultores con 67.000 asociados, y a 97 asociaciones comunales de pequeños agricultores con 43.000 asociados.

En el año 1968 la población organizada que se encuentra atendida por INDAP alcanza a 123.000 campesinos, entre asalariados, ...dores y pequeños agricultores.

...pacitación.

La organización y programación serían inútiles si el campesino no se prepara para asumir estas nuevas tareas.

La conciencia demostrada por el campesino con respecto a su responsabilidad de ciudadano ha sido impresionante. En el trienio 1965-1967 INDAP realizó cursos de formación para 13.300 campesinos. En 1968 se han capacitado 4.200 dirigentes y 12.700 miembros de base, lo que hace un total para ese año de 16.900 capacitados. Esto significa un alza de más de 100 por ciento sobre el año 1967, ...do en el que se capacitaron 7.681 campesinos.

...pamiento y Obras Comunitarias.

Los campesinos asesorados por INDAP han realizado un gran número de obras para superar los problemas de infraestructura rural que aquejan al sector, cuya labor acumulada en estos años está representada por la construcción y reparación de 3.400 Kms. de caminos, 2 tranques, 82 bodegas y 2 pistas de aterrizaje, 71 es..., 82 sedes sociales, 9 postas de primeros auxilios y 13 campos deportivos.

...munidad y la Salud.

Con el propósito de mejorar la atención hospitalaria, por Decreto de Mayo de 1967 fueron creados los Consejos Comunitarios de Salud, los que han comenzado a organizarse. Se espera dentro del presente año que estos Consejos estén ya constituidos en todos los establecimientos del Servicio Nacional de Salud.

...munidad y la Vivienda.

Dentro de la política habitacional de esta Administración se ha ...tado la participación popular en un esfuerzo de llevar adelante el programa de viviendas en su conjunto para así contar con la iniciativa y esfuerzo de los pobladores aplicados a la acción habitacional, servicios urbanos y equipamiento comunitario.

Los programas de autoconstrucción son la expresión práctica de los mecanismos que la comunidad organizada utiliza para la construcción directa de sus propias viviendas, de los edificios de equipamiento comunitario y de las obras de urbanización.

Es interesante destacar que la mayor parte de los programas de Operación Sitio se realizan con el aporte de trabajo de los grupos de autoconstrucción.

...ras Públicas y Comunidad.

Ha correspondido igualmente a la Dirección General de Obras Públicas la coordinación y programación de todos los trabajos con la comunidad relacionados con su especialidad. Para el mejor logro de estos propósitos, en Abril de 1968 se dictó el Decreto que creó el Departamento de Obras Comunitarias destinado a la ejecución de obras públicas con aporte de la comunidad.

Por esta vía, y con una inversión fiscal de Eº 12 millones, se ha ejecutado a lo largo del territorio numerosas obras menores de alcantarillado, agua potable, apertura de sendas y mejoramiento de ...s existentes, reparaciones de Escuelas y Edificios Públicos, y defensas de riberas.

A su vez, el Departamento de Defensas Fluviales invirtió más de Eº 7.000.0000.—, sobresaliendo las obras ejecutadas para defender poblaciones afectadas de peligro de inundaciones, como las del Mapocho y Zanjón de la Aguada en Santiago, Petorca en Aconcagua y Bío-Bío en Concepción.

...ina de Emergencia.

La Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior ha mostrado su eficiencia en acciones frente a las consecuencias de terremotos como los de Tocopilla, Taltal, Coquimbo y La Serena; incendios urbanos gigantescos como el de la Población Gómez Carreño en Viña del Mar; y de los edificios públicos en Puerto Aysén. ...ás ha enfrentado los problemas sociales creados a los mini...ultores por la sequía. Un sistema de visitas e inspecciones a los lugares afectados ha permitido controlar las inversiones y cumplir con las metas de ejecución de estas obras de emergencia.

...ama de Protección Civil.

El Plan Nacional de Emergencia ante catástrofes y calamidades públicas requiere de una motivación de la población. La política de coordinación, con el nombre de Programa de Protección ... comenzó con un Plan Piloto de evacuación y seguridad escolar (Operación DEYSE), realizado en la Escuela Normal "José ...ardo Núñez", en la cual se adiestró a 600 futuros profesores en evacuación de escuelas ante emergencias, atención de heridos, extinción de incendios y auxilio en excursionismo.

Se han estudiado también los problemas de accidentes por inmersión, que en el año 1967 causaron 1.067 muertes, siendo esta cifra tan elevada como la registrada en los accidentes del tránsito. Las políticas señaladas permitirán en 1969 estructurar convenientemente el Programa de Protección Civil, prestando así una valiosa ayuda para el cuidado de los chilenos.

...trol de Incendios.

Desde Enero del año en curso funciona la Central de Control de Incendios Forestales de la Oficina de Emergencia, con atención permanente durante las 24 horas del día. Su tarea es supervigilar y coordinar la parte operacional a través de todo el país, y disponer la salida de los aviones Cisternas. Se ha contado además con 16.003 ...nas distribuidas entre Carabineros, Patrulleros Forestales y ...beros, además de la colaboración de 28 Clubes Aéreos. Entre ...embre de 1967 y Marzo de 1968 se registraron 481 incendios ...ales que destruyeron 37.506 hectáreas de bosques. En las ...mas fechas de la temporada 1968-1969 se registraron 403 incendios que destruyeron sólo 18.843 hectáreas de bosques, lo que demuestra la eficiencia de este servicio.

...munidad y la Sequía.

En 1968 la Oficina de Emergencia participó en el programa de sequía, atendiendo a las personas afectadas por este estado de ...idad pública en lo que se refiere a alimentación. Para ello se firmó un convenio con la Misión Económica de los Estados Unidos por valor de US$ 600.000 y otro con el Programa Mundial de Alimentos de la FAO-ONU por US$ 500.000.—, mediante los cuales se proporcionan alimentos a los afectados a cambio de trabajos de ... comunitario. Estos convenios permitieron ayudar con alimentos durante el año 1968 a 66.000 beneficiarios permanentes y a más de 40.000 ocasionales, quienes recibieron un total de 1.900.000 kilos de alimentos por un valor de US$ 700.000.—

...ción de Asistencia Social.

En 1968 la Dirección de Asistencia Social, encargada de prestar ayuda a las personas o grupos familiares indigentes o necesitados que requieran la ayuda del Estado para su rehabilitación socio-económica, inició una transformación total de sus funciones destinada a descentralizar la cobertura nacional de los casos de deficiencias ...económicas de la población. Antes de Agosto de 1968 había ... oficinas provinciales y 3 centros asistenciales en la parte sur del ... Santiago. En Febrero último el número de oficinas provinciales había aumentado a 22 y antes de Julio las habrá en todas las capitales de provincias. Además, en el curso del año se crearán 2 centros asistenciales en las partes norte y oeste del Gran Santiago ... una mejor atención a la población metropolitana.

La Dirección de Asistencia Social ha mostrado su eficacia con el empadronamiento de 20 mil familias campesinas, que significa ... atención alimentaria de 108 mil personas.

La política social de esta Dirección, en coordinación con otros organismos asistenciales públicos y privados, ha demostrado en su ... año de aplicación una mejor atención pública a los beneficiarios. Así, en 1968 las personas atendidas en diversas circunstancias alcanzaron prácticamente a 200.000.

Por último, se ha fomentado un nuevo tipo de asistencia social a través de créditos sociales que consisten en otorgar ayuda a personas, familias, centros de madres, etc., en elementos de trabajo a bajos precios y con amplias facilidades, a objeto de que estos ... normalicen su situación de vida, sean capaces de desenvolverse con su propio esfuerzo y se incorporen activamente a la vida ...ional.

...sejo Nacional de Menores.

A tres años de la fecha en que se creó el Consejo Nacional de Menores, este Organismo, destinado a planificar, supervigilar, coordinar y estimular el financiamiento y la organización de las entidades y servicios públicos y privados que prestan asistencia y protección a los menores en situación irregular, ha realizado una eficaz labor especialmente durante el año 1968.

Consecuente con su política, el Consejo Nacional de Menores ha hecho entrega de Eº 4 millones a los organismos del Ministerio de Justicia que atienden a menores, con el fin preferente de pagar sueldos a Asistentes Sociales de Menores en los Juzgados, y para reparar o separar totalmente las secciones de menores en los establecimientos penales de cerca de 30 ciudades.

Los programas actuales de acción del Consejo de Menores contemplan aportes de los Sectores Público y Privado por un total de 19.000.000 de escudos.

Los fondos enunciados se traducirán en una mejor capacitación profesional de los menores mediante la ampliación de talleres; compra de maquinarias y materia prima; perfeccionamiento del personal que tiene a su cargo a los menores, mediante la dictación de cursos de formación; aumento de la capacidad asistencial mediante construcciones, ampliación y reparación de hogares; y mejoramiento de la estructura operacional de los organismos que están realizando los programas elaborados. La ampliación de la capacidad asistencial comprenderá, a lo menos, un total de 3.500 nuevas plazas para menores en situación irregular

OFICINA DE PLANIFICACION NACIONAL

La Oficina de Planificación Nacional (ODEPLAN) continuó durante 1968 su función coordinadora de los programas sectoriales que preparan y cumplen los Ministerios, labor que se realiza de acuerdo con el Plan Nacional de Desarrollo Económico y Social previamente aprobado.

Estudio de Política de Desarrollo Nacional.

Odeplán dio término al trabajo "Política de Desarrollo Nacional", el cual resume la estrategia de desarrollo a seguir, tanto a nivel nacional como regional.

En dicho trabajo se fijan las metas a alcanzar en los sectores económicos y sociales, y se determinan los ámbitos de acción de los sectores Público y Privado. Como una segunda parte incluye la Política de Desarrollo Regional que Odeplán elaborara en 1967. La tercera parte contiene una síntesis de diagnósticos y estrategias para cada una de las regiones en que está dividido el país y para la Zona Metropolitana de Santiago. Finalmente contempla una descripción del sistema institucional de planificación que deberá funcionar para llevar adelante las metas propuestas.

De esta manera se pretende uniformar criterios y orientar a toda la comunidad en la labor para alcanzar el desarrollo nacional.

Localización de Proyectos de Inversión.

Odeplán está realizando un estudio completo y actualizado de todos los proyectos de inversión que existen en el país, debidamente clasificados por sectores y por regiones, que constituye la base para decidir la localización de las nuevas inversiones que se realicen en el futuro, así como para lograr una efectiva descentralización en el territorio nacional.

Oficinas Regionales de Planificación.

Las Oficinas Regionales de Planificación (ORPLANES) han continuado con una activa labor en sus respectivas regiones, como las del Bío-Bío, del Maule, los Canales y de Magallanes, para el fortalecimiento de la coordinación del Sector Público al nivel regional, a fin de permitir una mayor agilidad en los procedimientos administrativos, autonomía en la ejecución de los programas e impulsar proyectos de interés regional.

Durante 1968 se crearon las Oficinas Regionales de Planificación de Cautín y de Los Lagos, que agrupa a las provincias de Valdivia y Osorno, colaborando de esta manera con los programas sobre turismo y transporte que es necesario desarrollar en esta última región

Con la Junta de Adelanto de Arica se ha firmado un convenio que ha permitido la creación de un Centro Regional de Planificación para ese Departamento, a fin de fijar prioridades de inversión de una manera más racional y concordante con el Plan Nacional de Desarrollo.

El proceso de planificación en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo se ha realizado, como en años anteriores, a través del Convenio entre Odeplán y la Comisión Coordinadora para la Zona Norte (CONORTE), lo que ha permitido un considerable avance en la realización de diagnósticos y la determinación de líneas estratégicas de acción. De esta manera, y reforzado por los convenios realizados con el Instituto Corfo-Norte y el ya mencionado con la Junta de Adelanto de Arica, se ha suplido la creación de Orplanes en el norte.

Tal como en años anteriores, las provincias de Aconcagua, Valparaíso, Santiago, O'Higgins y Colchagua son atendidas directamente por el Departamento de Planificación Regional de Santiago, ya que en conjunto conforman lo que se ha denominado la Macro Zona Central.

Asistencia Técnica Internacional.

Más de 400 expertos internacionales y de 900 becas de capacitación en el extranjero fueron controlados por el Departamento de Asistencia Técnica Internacional (DATI) de Odeplán. Ello implica un extraordinario esfuerzo en la gestión de dicha Asistencia, cuyo monto de inversión internacional ha sobrepasado los US$ 25.000.000 anuales.

Recursos Humanos de Alto Nivel.

El DATI está realizando uno de los estudios más solicitados en relación con los recursos humanos de alto nivel. El objetivo principal de este trabajo es la investigación, análisis, utilización, oferta-demanda y emigración de los profesionales chilenos.

Con el objeto de poner en marcha este estudio, en una primera etapa se realizó un empadronamiento a nivel nacional e internacional de profesionales chilenos y una encuesta a profesionales de alto nivel. Los importantes trabajos enunciados prosiguen en forma acuciosa.

RACIONALIZACION DE LA ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO

La Comisión Especial de Racionalización de la Administración Civil del Estado, que preside el señor Contralor General de la República, continuó cumpliendo las funciones que le fueron encomendadas con el fin de propender al mejoramiento de la eficiencia de los Servicios Públicos y de coordinar la acción de los Organismos relacionados con dichos propósitos.

Ha sido especial preocupación de la Comisión que la Administración tome su verdadero papel de instrumento para los objetivos de fin público y para que cumpla su responsabilidad de servicio a la Comunidad Nacional en la forma más eficiente posible.

Asimismo, la Secretaría Ejecutiva de la Comisión, constituida por la Oficina de Racionalización y Control Administrativo de la Presidencia de la República, tuvo a su cargo la realización de las labores relacionadas con el cumplimiento de los acuerdos de la Comisión.

A mediados de 1968 la Comisión desarrolló un ciclo de reuniones con los Jefes Superiores de 44 Servicios Públicos, en las que se analizó la aplicación de las instrucciones y planes de racionalización y se abordaron temas tales como Relaciones con el Público, Tramitación Expedita de la Documentación, Racionalización de Procedimientos, Personal, Control y Economía, y Dirección. Posteriormente se realizaron cuatro Seminarios, uno de los cuales se efectuó en Valparaíso con participación de 166 funcionarios directivos.

Respecto a descentralización de las decisiones administrativas, la Comisión propuso la ampliación de las facultades del Presidente de la República para disponer delegaciones de firma para el despacho de Decretos, Resoluciones y documentaciones en general, lo que se materializó en la Ley 16.840.

Programa de Administración de Personal.

En este aspecto la Comisión de Racionalización tuvo a su cargo la revisión del proyecto de ley que crea la Dirección General de Personal y la Escuela de Adiestramiento de Funcionarios Públicos, proyecto que fue remitido para su consideración al H. Congreso Nacional.

Este proyecto de carácter esencialmente técnico, que propende a una mejor utilización de los recursos humanos de la Administración del Estado, se encuentra respaldado por los expertos en Administración Pública de las Naciones Unidas, ya que Chile es uno de los pocos países que no cuentan con una Oficina Central de Personal.

Programa de Procesamiento de Datos.

La necesidad de modernizar la Administración y de disponer en forma oportuna y exacta de las informaciones estadísticas contables y de otras necesarias para la adopción de las decisiones propias del Gobierno, determinó que la Comisión de Racionalización recomendara al Ejecutivo otorgar el máximo impulso al Programa de Procesamiento de Datos y a la creación de una Empresa Central de Computación, la que fue establecida a mediados de 1968.

La Empresa ha significado un ahorro apreciable de divisas al evitar la adquisición de costosos equipos por parte de cada Institución Pública.

A fines de año arribó a Pudahuel el primer computador de esta Empresa, adquirido con un crédito del Gobierno de Francia, que es el de mayor capacidad de América Latina.

El desarrollo de la Empresa ha sido tan rápido que en la actualidad el computador está trabajando a plena carga, por lo cual ha sido necesario adquirir dos nuevos que se instalarán durante 1969 para satisfacer la creciente demanda de las Instituciones.

Política de Remuneraciones.

Se ha perseverado en la política tendiente a corregir en forma paulatina los desniveles de remuneraciones entre los diversos sectores de empleados públicos, teniendo presente los principios de sistemas de remuneraciones existentes, en forma que, reducidos a un pequeño número de escalas, puedan en un plazo más largo convertirse en un sistema único de remuneraciones.

Cabe destacar que, gracias a la facultad concedida al Presidente de la República en la Ley de Presupuestos del año en curso, fue posible dictar en los primeros días de Enero de 1969 el Decreto que otorgó el reajuste general de remuneraciones del sector público. Así los empleados del Estado pudieron recibir desde el primer mes del año sus sueldos reajustados, lo que no había sucedido en muchos años.

Control de Contrataciones.

Se ha continuado, asimismo, efectuando un severo control en el ingreso de personal a la Administración Pública, con vista a obtener el máximo aprovechamiento de los recursos fiscales e impedir la contratación de nuevo personal que no sea absolutamente indispensable.

PROYECTO DE REFORMAS ECONOMICAS

La Inflación, mal permanente.

El país es testigo de los esfuerzos hechos por mi Gobierno para contener la inflación que durante casi cien años ha estado presente en la vida económica de la Nación. Sin embargo, quizás es éste el único planteamiento fundamental de mi Programa que no he logrado cumplir.

En toda la larga historia económica de este siglo han sido muy distintos los factores que han alimentado y animado el proceso inflacionario. A veces dificultades del comercio exterior, otras las deficiencias del financiamiento fiscal o de la producción agrícola, o el mal manejo de los asuntos monetarios y financieros. Y, cada vez con mayor fuerza, han estado presente las aspiraciones de empresarios y trabajadores por aumentar, de manera incompatible con los recursos reales de la economía, su participación en el ingreso nacional.

La Organización del Pueblo y la Inflación.

Durante mi Gobierno he estimulado todas las formas de organización popular de modo de asegurar a los trabajadores y a todo el pueblo los instrumentos que necesitan para hacer oír su voz y para evitar que sólo unos pocos, los más poderosos y mejor remunerados, sean los que se lleven la mayor parte de los beneficios. Es porque estoy convencido de que un pueblo sin organización es un pueblo sin voz, sin fuerza y sin vitalidad.

Pero en un sistema democrático, la organización y su fuerza deben ser usados para el avance y no para la destrucción. Si la organización del pueblo significara hacer estériles los esfuerzos para contener la inflación y, por lo tanto, acelerar el desarrollo, querría decir que no hay esperanza en la democracia.

No puede ser así en el pueblo de Chile. A menudo, las superestructuras de las organizaciones gremiales, que no reflejan el verdadero sentimiento de sus bases, intentan usarlas para propósitos reñidos con los altos y permanentes intereses de Chile.

Colaboración de los Dirigentes.

Los dirigentes políticos, empresariales, gremiales, de pobladores, de Juntas de Vecinos, Centros de Madres, Cooperativas y otras organizaciones, comprenderán que su conveniencia no está en la defensa de sus intereses circunstanciales sino en el apoyo de las grandes líneas de transformación económicas y sociales que el país se ha trazado.

La primera condición para asegurar la permanencia de esas fuerzas es saber medir las consecuencias de sus actos y de sus posiciones.

Esfuerzos no Comprendidos.

Planteé en 1964 la necesidad de redistribuir el ingreso en favor de los asalariados aumentando sus remuneraciones anualmente en un 100% del alza de los precios más una adición por productividad, ritmo rara vez ocurrido en Chile.

Durante los primeros dos años de mi Gobierno este ritmo, con grave influencia en la inflación, fue exageradamente superado, llevándolo a cifras incompatibles con las posibilidades de la economía nacional, a pesar de todos mis esfuerzos para evitarlo.

Pese a los proyectos que oportunamente y cada año presenté al Parlamento y a todas las gestiones políticas realizadas, no pude obtener los instrumentos necesarios para lograr la estabilización en beneficio de los trabajadores.

En estos propósitos no tuve prácticamente ninguna ayuda política ni gremial, no obstante que era evidente que en los años siguientes los factores señalados presionarían el incremento de los precios, tanto por los aumentos de costos en la actividad privada, como por el crecimiento de gasto fiscal. Y así sucedió. La tasa de inflación que, merced a la aplicación de una serie de otras medidas antiinflacionarias, venía en 1965 y 1966 disminuyendo, en 1967 comenzó a crecer, y en 1968 y 1969, a pesar de mis renovados esfuerzos, la inflación muestra nuevamente su virulencia cada vez con mayor fuerza, y a ello se agregan ahora las consecuencias de la sequía.

Lucha hasta el fin.

La historia de Chile muestra con claridad cómo los esfuerzos realizados para contener la inflación y acelerar el desarrollo fructificaron parcialmente en los primeros años de cada administración, y se destruyeron en sus últimos años.

Yo no estoy dispuesto a abandonar la batalla, porque ello pone en riesgo no sólo los propios ingresos reales de los sectores menos protegidos, no sólo el futuro económico de la patria, sino, y lo más importante, las bases mismas de la democracia que Chile ha escogido como sistema de gobierno.

Una carrera de precios y de remuneraciones concluye siempre en el desastre. Apoya mi afirmación la experiencia concreta de la historia económica mundial. Cuando se llega al punto de una inflación desatada, los países del mundo que la han sufrido se han visto obligados a adoptar medidas extremadamente drásticas, y a aceptar un costo político, económico y social enorme, pero inevitable, para dominar la situación.

Es verdad que no hemos llegado a un punto como el descrito. Tal vez por eso no he encontrado la solidaridad necesaria para adoptar las medidas indispensables.

Pero que no se engañe el país. Si bien en el pasado reciente sufríamos una inflación de más de 45% por año, que ha sido posible reducir, las perspectivas de los años próximos señalan el claro peligro de que las presiones de los diversos grupos sociales superen en mucho las posibilidades de un manejo racional.

Ya lo he dicho. En esta carrera de presiones, los que pierden son los que menos tienen. Los reajustes, por muy altos que sean, no contribuyen finalmente a mejorar el poder adquisitivo de los sueldos y salarios. Los precios ganan siempre la carrera.

Inflación y Democracia.

Todos los países combaten la inflación con todas sus fuerzas, llegando algunos a sacrificar valores que están muy cerca del corazón y la mente de los chilenos.

Los propios países latinoamericanos, muchos de los cuales han sufrido fuerte inflación en años recientes, no son ajenos a este esfuerzo. Entre ellos, Chile está quedando solo, sin éxito en su lucha contra la inflación, pero seguiré buscando la solidaridad de los chilenos. Nuestro desafío es el de demostrar que podemos cumplir nuestros objetivos mediante el consenso de las grandes mayorías. Si éste, no existe, si no podemos contar con los respaldos políticos, ni con la solidaridad y el apoyo de los chilenos, estaríamos demostrando que nuestro enfoque en libertad no tiene destino. Estaríamos liquidando la democracia chilena.

Nuevo Planteamiento.

No hay para nosotros otra alternativa para detener este proceso que aplicar una política de ingresos, sueldos, salarios y utilidades que se ajuste a los recursos reales de la economía del país, combinada con una política de precios que detenga la especulación y una política monetaria y financiera que contribuya a no aumentar la demanda más allá de las disponibilidades reales.

Por lo demás, si este problema no se aborda oportunamente y no se logra un acuerdo de las fuerzas sociales y políticas, la situación del Presupuesto Fiscal para el año próximo sería en extremo grave. Este es un hecho insoslayable.

Sobre estas bases, para asegurar un desarrollo acelerado y altos niveles de empleo, al mismo tiempo que la inflación sea contenida, es que deseo plantear a los partidos políticos, a las centrales de trabajadores, a las organizaciones sindicales, a la industria, agricultura, comercio y minería, a las organizaciones empresariales, es decir, al país entero, políticas concretas tendientes a controlar este proceso a través de un sistema en que cada uno asuma su responsabilidad frente a los hechos.

Este no es problema sólo del Gobierno: es de los partidos políticos, organizaciones sindicales y empresariales, de las Juntas de Vecinos, Centros de Madres, o sea, de la comunidad entera. Negarse a cooperar, no es hacerle daño al Gobierno sino al país.

Con la participación del pueblo organizado será posible mostrar al mundo que el proceso de transformaciones profundas que vive el país desde 1965 puede continuar y acelerar en libertad, con desarrollo y con justicia.

Señalaré aquí las medidas que, a mi juicio, permiten demostrar que nuestro sistema democrático, por el que he luchado toda mi vida, es capaz de dar una respuesta positiva al desafío que día a día todo Chile está exigiendo.

Consejo Económico Social.

Comenzaré por establecer los mecanismos institucionales que aseguren la participación, junto al Estado, de todos los sectores de la comunidad nacional en las decisiones. Para este efecto, próximamente dictaré un Decreto Supremo creando un Consejo Económico y Social. Dicho Consejo tendrá a su cargo examinar la marcha social y económica del país y analizar y sugerir las medidas que sea necesario adoptar para encauzar las energías y recursos nacionales hacia una verdadera transformación de la sociedad. La igualdad de oportunidades, destrucción de los privilegios, el respeto a la persona humana y la justicia, serán valores efectivamente presentes en cada una de sus acciones.

Para el Consejo Económico y Social será tarea de primera importancia estudiar las medidas que permitan, a la vez que concertar los esfuerzos de todos los sectores, lograr contener la inflación. Además, su función estará destinada también a conquistar nuestra soberanía económica, acelerar el desarrollo, impulsar la iniciativa creadora, y asegurar una participación creciente de los trabajadores en la responsabilidad y en el fruto del esfuerzo común.

Junta Reguladora de Remuneraciones y Precios.

Igualmente dictaré las normas necesarias para establecer una Junta Reguladora de Remuneraciones y Precios, con la participación de empresarios, trabajadores, y del Estado como garante del bien común, la que tendrá a su cargo la supervigilancia de las resoluciones que se adopten para detener la carrera interminable de precios, sueldos, salarios y utilidades.

Una vez que el Consejo y la Junta Reguladora de Salarios y Precios estén funcionando y la experiencia nos señale la mejor forma de su organización y acción, enviaré el Proyecto de Ley respectivo con el objeto de que el H. Congreso Nacional le dé plena expresión institucional.

Medidas Fundamentales.

Junto con el establecimiento de la participación institucionalizada del pueblo en las tareas de Gobierno, propondré las medidas necesarias para poner en práctica diversas políticas destinadas a mejorar la eficiencia de nuestro aparato económico, estimular el ahorro interno, y suprimir privilegios.

No quiero cansarlos con una lista de cada una de estas medidas. Sólo me limitaré, en términos generales, a señalar algunas de ellas:

1.— Revisión detallada de las franquicias tributarias, con el fin de orientarlas efectivamente a lograr sus propósitos originales y no solamente a beneficiar a un grupo o sectores determinados, sin un beneficio para todo el país.

2.— Utilización en mayor grado del Comercio Exterior para regular los precios internos.

3.— Fortalecimiento del Ministerio de Economía, para que cumpla mejor su función contralora y de abastecimiento.

4.— Análisis y revisión de los programas de inversión pública, para lograr una máxima economía de recursos y para elevar la ocupación.

5.— Revisión de los sistemas de revalorización de Activos de tal modo que ellos sean un incentivo para la inversión.

6.— Aceleración de los trámites de los proyectos de ley enviados por el Gobierno, que ya se encuentran en el Congreso, tales como los de Reforma de las Sociedades Anónimas y de Reforma Bancaria, que permitirán nuevos avances en el camino de transformar y mejorar nuestra organización social y nuestra economía.

7.— Reforma del sistema previsional en conformidad al proyecto ya presentado por el Gobierno al Congreso, el cual considero absolutamente fundamental.

8.— Extensión de la política del Servicio de Cooperación Técnica para la creación de empresas pequeñas y medianas, a través de un sistema de créditos especiales que les permita fundamentalmente a los profesionales jóvenes del país construir empresas de desarrollo intermedio indispensable en esta etapa del desarrollo económico de la Nación. El Servicio tendrá la flexibilidad suficiente para cooperar con empresas en que los trabajadores tengan una mayor participación.

9.— Por último, será fundamental tarea del Gobierno en esta etapa impulsar decididamente la Reforma Constitucional en conformidad a las ideas presentadas al Congreso. Este proyecto se encuentra hoy bajo la consideración del Senado.

LLAMADO PATRIOTICO.

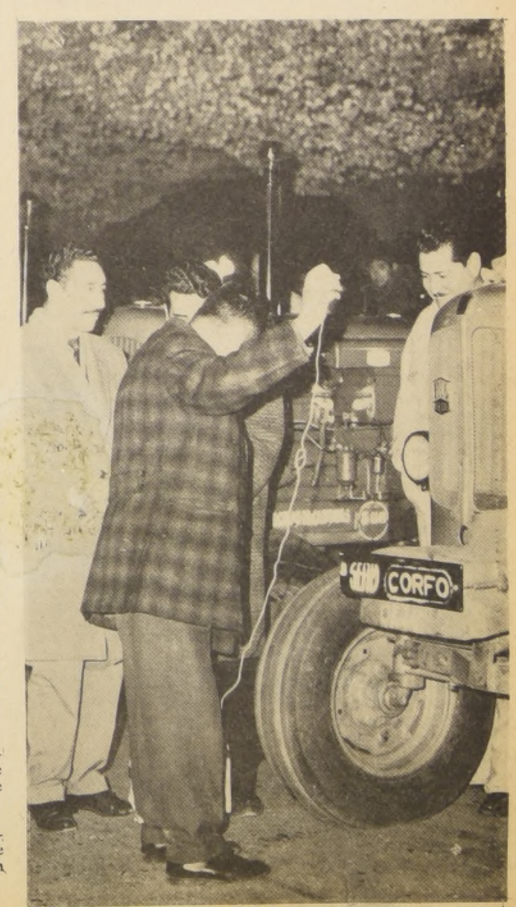
Yo quiero señalar, ahora y aquí, y en la forma más solemne, ante los señores congresales y ante el país, que una vez más recurro a ellos para obtener su apoyo y su comprensión para estas medidas urgentes e indispensables para contener la inflación y obtener la reforma de las instituciones jurídicas y políticas, de lo cual depende el porvenir y aún la existencia de la Democracia

Como gobernante de un país libre, no tengo otro recurso al cual apelar. Yo he hecho cada año todo lo que estaba en mi mano hacer y he golpeado todas las puertas para lograr el consenso necesario.

No tengo otra oportunidad para hacerlo nuevamente. Las consecuencias de una negativa las pagaría el país y los propios partidos políticos que se nieguen a considerar estos hechos.

Chile Está en el Umbral de la Sociedad Industrial y de la Democracia de Masas

Es en torno a estos antecedentes que los chilenos deben definir su camino en el futuro.



CHILE, SOCIEDAD MODERNA Y DEMOCRATICA

El país se encuentra en una coyuntura de su historia en que comienza a dejar atrás su condición de sociedad tradicional, preindustrializada, con una democracia de participación restringida. Está en el umbral de la sociedad industrial y de la democracia de masas. Su nivel de ingresos, su estructura social, su capacidad económica lo colocan ya en esa perspectiva, mientras que el proceso de organización social lo impulsa a formas cada vez más amplias y democráticas de participación popular.

Es en torno a estos antecedentes que los chilenos deben definir su camino en el futuro. Es en torno a ellos que se polarizarán los problemas de desarrollo económico social.

La Modernización, un Proceso Impostergable.

Construir una sociedad moderna es dotar a la comunidad nacional de las herramientas que ésta necesita para responder a los desafíos de la época que vive. Es desencadenar los elementos dinámicos que pongan en marcha los mecanismos de ajuste progresivo por medio de los cuales la sociedad va resolviendo los problemas de su pueblo y va creando las condiciones para poder también satisfacer sus aspiraciones en el futuro.

En los años que hemos permanecido en el Gobierno, Chile ha iniciado este proceso inevitable e impostergable de modernización.

En primer término, esto se debe al despertar de legítimas aspiraciones contenidas durante largo tiempo y al inevitable efecto de demostración que en una sociedad libre producen los niveles de vida de los países más avanzados.

En segundo término, está la propia obra del Gobierno que ha creado la infraestructura para la modernización: educación para todos, desarrollo científico-técnico, industria pesada y diversificación del comercio exterior.

En tercer término, está el nacimiento de una infraestructura administrativa sin la cual la conducción del proceso de desarrollo se hace imposible. La planificación nacional, la computación electrónica, el mejoramiento de las comunicaciones y la racionalización administrativa forman parte de esos requisitos que toda sociedad moderna debe tener para lograr niveles de eficiencia compatibles con los desafíos que enfrenta.

Este proceso de modernización coloca a Chile en el punto de despegue a partir del cual debe adquirir la dinámica propia que le permita mantener un ritmo ascendente y progresivo. El país comienza a disponer de las herramientas necesarias para dar sus primeros pasos en la era de las sociedades industriales, de desarrollo e innovación tecnológica permanentes.

La Participación, Esencia de la Democracia.

Construir una sociedad democrática es comprender las ansias de participación del hombre moderno y crear las estructuras donde ésta pueda realizarse eficaz y sistemáticamente. La racionalidad que requiere la solución de los problemas de hoy sólo puede ser alcanzada en la sociedades de masas, ya sea por medio de la coerción de las dictaduras y los totalitarismos o por la participación consciente y libre de todos los sectores sociales, económicos y políticos en la fijación de las tareas comunes a toda la nación. Chile ha elegido este último camino.

Creemos que la disciplina social, la responsabilidad administrativa y el realismo en las decisiones sólo se pueden lograr mediante la participación comprometida de todos los ciudadanos en la tarea de construir su Patria.

Una sociedad de masas, con un desarrollo creciente de las organizaciones laborales, vecinales, económicas, culturales, sociales, deportivas y políticas, no puede ser gobernada según el arbitrio de pequeñas minorías. Debe ser conducida en base a la interpretación leal de su voluntad preferida, y señalar al mismo tiempo los deberes y derechos de cada sector en la tarea común.

Un pueblo organizado, con un creciente nivel cultural, que goza de la libertad de información más amplia y del sufragio libre, secreto y periódico, es un pueblo que exige que su voz sea escuchada y respetada en el diálogo del poder. Estas legítimas aspiraciones están siendo ya una realidad, y sólo se hace necesario seguir dando los pasos progresivos para incorporarlo a las estructuras institucionales para que tenga el reconocimiento legal que todo estado de derecho exige.

La ampliación de la base electoral para incorporar a la juventud a los procesos políticos; el reconocimiento del papel de los sindicatos en las decisiones micro y macro económicas; la nueva organización del pueblo en Juntas de Vecinos, para hacer del vecindario una célula de convivencia social y de progreso humano; la creación de los mecanismos de participación necesarios en los niveles de decisión del Estado; la Reforma Agraria, la Promoción Social; y la necesaria reforma de la Constitución Política del Estado para evitar vicios incompatibles con la subsistencia misma de la democracia, que requiere hoy unidad en la dirección y eficiencia en la ejecución, son todos pasos hacia una real participación popular para salvar nuestra libertad y estimular el desarrollo económico y social.

Chile ha superado la etapa del autocratismo o del predominio de los grupos de privilegio, para adentrarse, sin posibilidad alguna de retorno, en la era del diálogo, el respeto y la participación.

Nueva Inspiración Política.

Es la construcción de este Chile moderno y democrático la que explica el cuadro político en que nos ha tocado desenvolvernos en los años recién pasados. El ataque desde la izquierda y la derecha ha sido permanente y desde el primer día, hasta el punto de que ambos extremos, a lo largo de estos años, se han reestructurado y redefinido —aún al precio de profundas crisis internas— para oponerse al Gobierno en cualquiera forma.

No señalo esto como una queja, ni como una denuncia, y mucho menos como una excusa para algunas fallas de la acción gubernativa. Lo hago porque me parece importante presentar a la conciencia de Chile una visión del cuadro político en que se ha desarrollado el profundo proceso que estamos impulsando, visión apasionante por la esperanza que abre, y dramático por la dificultad que encierra.

Derribar prejuicios seculares, quebrar intereses inveterados, señalar metas y funciones al país y a los grupos sociales, despertar la conciencia de todo un pueblo aletargado, no caer en la estagnación ni ceder a las presiones de los impacientes, formar nuevos hábitos y estimular comportamientos innovadores, son parte esencial de esta tarea de modernización y democracia.

¡Con qué satisfacción podemos señalar al país la obra realizada, el camino recorrido y la transformación ocurrida, sin que la violencia se haya hecho carne de nuestra nación y sin que la ley haya perdido su fuerza conductora!

No hay duda de que la impresionante solidez democrática de Chile se debe fundamentalmente a la creciente maduración cultural de nuestro pueblo, por encima y al margen de ideologías que pretenden encerrarlo en el rígido dogmatismo que todo lo paraliza y que nada fecunda en la marcha de un pueblo. Pero tampoco hay duda de que en parte fundamental esto también se debe a la presencia en el Gobierno y en la fuerza política que lo sustenta —que es la Democracia Cristiana— de una inspiración obstinada en hacer compatible el progreso económico y social con la libertad sin restricciones; en hacer compatible la lucha sin reservas por la justicia en todos los planos de la vida social, con el respeto a la dignidad de todas las personas, sin distinción, que forman nuestra comunidad; y, sobre todo, en ir abriendo un ancho cauce a través del cual el pueblo mismo pueda participar, activa, consciente y responsablemente en la construcción de su propio destino. Y hacerlo sin odio, aunque sintamos la mordedura de los que odian.

Esa inspiración ha penetrado profundamente en la vida nacional; ha fecundado y ennoblecido la vida y el alma de muchos centenares de miles de chilenos y chilenas.

Hay una nueva expresión de Chile y de su pueblo, que se aparta radicalmente de las prácticas y partidismos políticos tradicionales, que no reconoce la visión lineal, unidimensional, en nuestra vida social y política, según la cual el país se divide fatalmente en izquierda, centro y derecha. Es, en verdad, una nueva dimensión de nuestra democracia que surge, auténtica y vital, a la realidad de nuestra historia; pero por eso mismo, por ser auténtica y nueva, es difícil de reconocer en su verdadera esencia y en su proyección hacia el futuro.

Son estos hechos la demostración de que Chile se ha puesto de pie y avanza con paso firme y decidido a la conquista de mejores días para los suyos. Son estos hechos los hitos de partida de un proceso incontenible en que, desbordado el dique de la ignorancia, la miseria oprobiosa y la marginalidad humana, política y social, el pueblo comienza a crear su propio cauce de progreso y participación, sin desmayos, nerviosismos ni renuncios.

La Historia no Retrocede.

No aceptamos, y vamos a luchar con toda nuestra alma y nuestra fuerza contra la falsa teoría de que la historia social es como un péndulo, que después de un período de avance da lugar a otro período de retroceso. Chile es un país de hombres y mujeres fuertes y conscientes; ya no es una masa para ser manejada por directivas desraizadas del pueblo ni por estrategias de comité; Chile no está cansado de avanzar; no está frustrado por las dificultades ni teme los nuevos esfuerzos que deberá acometer. El pueblo chileno no es un pueblo amargo ni resentido; es un pueblo lleno de humor, de entusiasmo, de deseo de mejorar. Y los que busquen su llanto, se encontrarán con su alegría; y los que busquen su sumisión y su silencio, se encontrarán con su altivez y su fortaleza.

Sabemos que nuestro Gobierno ha estado lejos de ser perfecto y que han existido en él carencias y fallas que reconozco con humildad. Pero sabemos también que ha empezado a construir un camino nuevo; un ancho camino hacia el porvenir: el camino de la solidaridad nacional, el camino de la comunidad realizada en la vida de las grandes mayorías, en la provincia, en la población, en el barrio, y mañana en la tierra y en las empresas industriales. Será una comunidad viva, construida por la libre iniciativa de sus miembros y regida no por el poder de una clase dominante —sea retrógrada o revolucionaria— ni tampoco por el poder más o menos totalitario de un Estado manejado por el arbitrio de tecnócratas burocratizados, sino por la voluntad libre de todos sus hombres.

El Pueblo, Juez de una Tarea.

No espero un reconocimiento por la obra de mi Gobierno ni por su inspiración de parte de los sectores tradicionales de la izquierda o de la derecha: menos aún espero la comprensión de los ideologismos teóricos. Sería deseable e importante obtenerla, pero sería ilusorio en nuestras inveteradas prácticas políticas. Por lo demás, esto responde a una constante histórica en todas las etapas renovadoras de nuestra vida nacional.

Quizás la tarea emprendida sea aparentemente menos perfecta que ciertos esquemas o elucubraciones teóricas en boga, pero es la tarea real de nuestra comunidad. No es una copia servil impuesta al país, ni un modelo rígido que el espíritu de Chile habría rechazado, porque no puede aceptar ni aceptará jamás ningún totalitarismo, ningún molde que se pretenda encajar mecánicamente sobre la riqueza creadora de su vida. Tampoco aceptará que los cambios hacia el futuro se realicen bajo el signo de la violencia desencadenada por grupos que, faltos de apoyo popular, quieren imponerse a través de tácticas que implican el atemorizamiento y el atropello. No es la primera vez que esto último ocurre. En la época del nacismo, Chile sufrió el embate de una contingencia semejante, pero la conciencia de nuestro pueblo lo derrotó.

Es fácil predicar la violencia y la destrucción. Pero no es tan fácil promover la libertad creadora de un país como el nuestro; respetarla e interpretarla, cuando al mismo tiempo hay que luchar por la justicia, resguardar la dignidad del hombre humilde y postergado, promover con eficiencia el desarrollo económico y social, y resistir el ataque permanente de todos los extremos.

El Mérito de la Democracia Cristiana.

Nuestra Revolución en Libertad ha sido el símbolo de este esfuerzo creador. Ese es el mérito del Partido Demócrata Cristiano, que ha sido el eje político de este Gobierno, y sin cuya ayuda éste no habría podido realizar su labor.

Yo les digo a los militantes de mi Partido de todo Chile que su tarea y su lucha han sido nobles y representativas de las grandes aspiraciones populares; que las crisis dolorosas e inevitables que los hieren serán superadas y saldrán más fuertes para conducir y servir a su Patria; y que, despejadas muchas pasiones, se sentirán orgullosos de la noble y gran empresa que alienta en sus corazones y por la cual han sufrido y luchado.

Fe y Lealtad en el Cumplimiento del Programa.

La obra realizada está sometida al juicio de todos los chilenos, con sus aciertos y sus imperfecciones, producto de las inevitables fallas humanas y del cuadro de poderes e intereses de la época en que ha debido acometerse.

Pero todo ha sido emprendido con lealtad profunda al programa que presentamos al pueblo. Nadie puede decir que nos hayamos desviado de su cumplimiento.

Estamos en el umbral de una nueva era para nuestra Patria. El tiempo transcurrido ha sido breve y las transformaciones múltiples para que pueda existir un juicio definitivo y la comprensión exacta de lo que está ocurriendo.

No son las palabras las que nos defienden: son los hechos. No son sólo las palabras que pronuncian los que nos atacan, sino su vieja historia vacía de hechos, la que los colocará en su lugar.

Más de alguna vez nos creerán sólos en esta lucha frente a tan desesperados esfuerzos por distorsionar la verdad y las intenciones que nos animan. Pero nunca me he sentido solo, porque no está solo el hombre que confía en Dios y en sus ideales; que tiene ilimitada confianza en el destino de su Patria, en el pueblo, y en quiénes lo han acompañado en esta hermosa empresa de servir a Chile, en las grandes masas humanas que vivían al margen de la nación y que hoy ven abierto un camino de dignidad y de esperanza.



El Presidente Frei da lectura al texto de su Mensaje en la Sesión del Congreso Pleno. A su izquierda, el secretario del Senado, Pelagio Figueroa, y el Presidente de esta Corporación, senador Tomas Pablo. A la derecha del Presidente, tapado por él, el Presidente de la Cámara, Héctor Valenzuela, y el secretario de esta, Arnoldo Kaempfe.

Atrás de ellos se encuentran los tres edecanes del Presidente y los dos edecanes del Congreso.

Participación en los mayores precios y más altas inversiones

Frei se Pronunció por la Chilenización de Todas las Compañías del Cobre

- ***"Este sistema-dijo- permite continuar los planes de crecimiento, evita graves dificultades internas y externas y permite al país seguir avanzando sin crearse tensiones y problemas que nada aconseja provocar".***
- ***Chile está en camino de convertirse en el primer productor de cobre del mundo***

AL REFERIRSE A LA POLITICA del cobre, el Presidente Frei señaló en su mensaje que el programa no sólo se está cumpliendo de acuerdo con lo previsto, sino que todos los proyectos están adelantados y algunas metas ya cumplidas.

Expresó que la determinación del gobierno de obtener una mayor participación en los altos precios del cobre satisface una justa aspiración nacional e incorpora a la política cuprera chilena los nuevos factores que el mercado del cobre está señalando como tendencias estables.

"Junto con ello, dijo, he considerado necesario que las compañías que se marginaron de la política de chilenización entren a ella para asegurar así que esta política que planteé al país y que éste aprobó al otorgarme el mandato, sea aplicada integralmente y sin excepción".

El siguiente es el capítulo del mensaje que se refiere a esta materia:

Como candidato, presenté a la consideración del país un programa sobre la política del cobre, consistente, en lo fundamental, en la chilenización de las empresas productoras, en el desarrollo de un plan de inversiones y en el aumento de la producción nacional.

He sostenido y sostendré siempre que el deber de Chile es velar por sus legítimos intereses en materia de recursos básicos, porque no hay ninguna Nación que pueda progresar hipotecando su capacidad de decisión en aquellas áreas más importantes de su economía. Prueba de ello es el proyecto de nacionalización de Chilectra; la creación de la Empresa Salitrera y el paso que se ha dado en que el Estado de un 33% haya pasado a controlar el 58% de la Cía. Acero del Pacífico.

El primer paso del Gobierno en el cobre fue llevar a la ejecución lo propuesto a la ciudadanía, y puedo sostener, con orgullo nacional, que lo logrado tiene la más alta gravitación en la economía del país.

Tal como lo expresé en el Mensaje, los proyectos de la Gran Minería y Andina contemplan ya la inversión de 631 millones de dólares, y sin incluir en esta cifra los programas de la Pequeña y Mediana Minería, con lo cual la inversión alcanzará a la suma de 767 millones de dólares.

De las sumas correspondientes a las grandes minas, están ya invertidos al 31 de diciembre de 1968, 250 millones de dólares. En 1969 se invertirán 220 millones de dólares, en 1970 115 millones de dólares y en 1971,47 millones de dólares.

El programa no sólo se está cumpliendo de acuerdo con lo previsto, sino que todos los proyectos están adelantados y algunas metas ya cumplidas. Tal es el caso de aumento de la capacidad de refinación electrolítica, que se elevó de 196.000 tons. en 1964 a 578.000 tons.

Las obras de infraestructura están en plena ejecución; se está dando cumplimiento a un plan habitacional que comprenderá 10.000 viviendas; se han creado organismos de control adecuados que resguardan permanentemente el interés del Estado; se fortaleció la acción sindical de los trabajadores; se adoptó una política de comercialización que ha permitido a Chile que su producción se venda a los mejores precios del mercado, la que, a su vez, ha sido acompañada por una acción internacional cuya importancia no necesita destacarse.

Sin embargo, en los últimos años los precios mundiales del cobre han experimentado un alza constante. En un primer momento se pensó que ello correspondía a situaciones transitorias, producto principalmente de hechos internacionales.

Posteriormente se ha visto que esta situación se ha hecho estable.

Ello obliga al Gobierno de Chile a revalorizar la participación del Estado en los beneficios de esta actividad vital para el país.

Esto debe traducirse en la participación del Estado en los mayores precios que se obtengan y en la chilenización buscada y no lograda en algunos casos.

La determinación del Gobierno de obtener una mayor participación en los altos precios del cobre satisface una justa aspiración nacional e incorpora a nuestra política cuprera los nuevos factores que el mercado del cobre está señalando ahora como tendencias estables. De este modo esta determinación significará un mayor beneficio para el país y nos permitirá en el curso de los próximos años contar con nuevos recursos.

Pero no es sólo esto. Junto con este paso tan importante, he considerado necesario que las compañías que se marginaron de la política de chilenización entren a ella para asegurar así que esta política que planteé al país y que éste aprobó al otorgarme su mandato, sea aplicada integralmente y sin excepción, porque así lo exigen las presentes circunstancias del desarrollo de nuestra Nación.

Estos dos pasos constituyen, a mi entender, hechos verdaderamente trascendentales para el futuro del país, para su desarrollo, para su independencia económica y para la recuperación de sus recursos naturales.

He querido aprovechar esta ocasión solemne, en que se inaugura el período ordinario de sesiones y un nuevo Congreso recién elegido, para comunicar al Parlamento y al país estas medidas.

Para la chilenización necesitamos la voluntad de las empresas, porque a nadie se puede imponer la calidad de socio, y para participar en los mayores precios, en forma directa, necesitamos una ley consecuente con los programas vigentes y con la realidad actual, en términos de que no sólo baste una razón moral, por fundada y auténtica que ella sea, sino que se encuadre dentro de nuestro régimen jurídico.

Recurriré al Congreso para que se dicten las leyes que se ajusten a los principios que inspiraron los compromisos contraídos y a la legítima aspiración nacional.

Los hechos han demostrado las ventajas de la chilenización. Para operar las minas se requiere una capacidad tecnológica y humana y un volumen de capital financiero de los cuales el país no dispone de inmediato, pero que puede adquirir rápidamente a través del proceso de chilenización que el Gobierno está llevando a cabo y desea completar.



Esto permitirá avanzar sin trastornos en el proceso productivo y sin consecuencias graves para la economía del país, que depende tan directamente de la producción y, por lo tanto, de los ingresos del cobre. Asimismo es necesario considerar que el norte de Chile, zona especialmente delicada, vive fundamentalmente de esta actividad, que en este momento le asegura un explosivo desarrollo.

Este sistema de chilenización goza de prestigio en el exterior y permite financiar planes de desarrollo sin dificultad y se conforma con nuestras posibilidades. Este sistema permite al Gobierno de Chile adquirir la mayoría de las acciones, y quien tiene ese porcentaje, en cualquier sociedad del mundo, es mayoritario para conducir la industria a breve plazo.

Si bien es cierto que en El Teniente hay un contrato de administración por algunos años- pocos en la vida del país- es tambien cierto que eso se conjuga con condiciones especiales relativas a la inversión.

Es un sistema que permite continuar los planes de crecimiento de la magnitud ya señalada y no perturbarlos cuando ellos culminan, porque es necesario que el país tenga clara conciencia de que los planes de inversión son de enorme trascendencia para el futuro y pueden convertir a Chile en el primer productor de cobre del mundo.

Esta fórmula evita graves dificultades internas y externas y permite al país avanzar sin crearse tensiones y problemas que nada aconseja provocar, a través de una fórmula chilena que permitirá llegar a la plena propiedad.

Yo tengo la responsabilidad de conducir al país. Por eso he estudiado este problema y creo que si podemos obtener en forma rápida y progresiva el pleno goce de nuestras riquezas básicas, nada aconseja exponer al país a riesgos innecesarios cuando se puede llegar alo mismo por un camino propio, definido y aprobado por el país.

Sin embargo, no puedo dejar de reconocer que en las diversas directivas de los partidos políticos representados en este Parlamento, se manifiesta con insistencia el anhelo de la nacionalización de las empresas no chilenizadas, ya que podrían incluirse las que se han constituído en Sociedades Mixtas.

No estoy planteando aquí un problema jurídico, pues la constitución Política del Estado establese que nadie, chileno o extranjero, goza del privilegio de la inexpropiabilidad frente a una necesidad nacional, cuando ella descansa en la utilidad pública y en la equidad.

Toda actuación dentro de las normas constitucionales, que el país soberanamente se dió, no puede ser objetada ni en Chile ni en el exterior.

Pero no basta disponer de los medios jurídicos. Un paso de esta naturaleza requiere un respaldo incondicional de toda la Nación.

Quiero ser muy claro y categórico. Un programa de esta naturaleza exige la acción efectiva de una auténtica solidaridad nacional, que debe comprender desde la participación generosa de los propios trabajadores de la industria a la de todos los del país, de los técnicos, de la juventud de los empresarios; en una palabra, de la nación toda. Una solidaridad efectiva y no aquella que se expresa en votos de asambleas políticas o campañas irresponsables; un programa cuya efectividad requiere sacrificios reales y prioridades diferentes en los programas económicos y sociales en desarrollo; el no es compatible con una inflación creciente, con una política salarial y de precio desconectada de las exigencias y recursos que serían indispensables para tales compromisos.

Un programa de esta naturaleza requiere, además, aportes para asegurar el mantenimiento, no sólo de la operación, sino también de la expansión minera en ejecución.

Este programa exige paz social y renunciar a la política irresponsable de movimientos huelguísticos que afectan seriamente a la economía nacional y cuyos perjuicios son irrecuperables y terminar con toda especulación y beneficios excesivos.

Tengo el justificado temor de que dada la división política existente, agudizada por la próxima campaña electoral, no se produzca sino en solidaridad concreta y específica no se produzca sino en palabras y que cada Partido quiera mantener sus posiciones y hacer de este problema un nuevo motivo de controversia, porque tenemos experiencia en Chile de acuerdos verbales como la lucha contra la inflación o la reforma previsional, por no citar sino estos ejemplos - pero ningún acuerdo específico en la realización.

Es por eso y por la razones anteriormente expuestas que he definido la chilenización como el mejor camino para el país en el claro entendimiento de que se produzcan los acuerdos necesarios.

Este planteamiento lo hago con la más absoluta franqueza y sinceridad.

Es deber del Gobernante hacer posibles las grandes aspiraciones de su pueblo sin imponerle precios excesivos e inútiles, cuando se dispone aún de otros caminos y otras herramientas para alcanzar lo buscado. A veces esa verdad tan obvia pareciera olvidarse.

En estas condiciones formulo un llamado por encima de los intereses políticos, a todos los chilenos, a los hombres y mujeres, a la juventud y a los trabajadores, para que respalden al Gobierno en esta política de defensa responsable de nuestras riquezas básicas, en el entendido de que no dejaremos nada por hacer para el mejor aprovechamiento de nuestro patrimonio nacional en beneficio de toda la Nación.

LA NACION
Santiago, Jueves 22 de Mayo de 1969.

LA MAS CLAMOROSA OVACION QUE SE RECUERDE CERRO EL MENSAJE DE FREI

Pocas veces se recuerda en sesiones de Congreso Pleno con asistencia de un Mandatario, una ovación tan prolongada como la que el Presidente Frei recibió al término de la lectura de su quinto Mensaje.

La frase final del texto de su exposición, practicamente se confundió con los espontáneos aplausos surgidos de las personas que asistían al acto.

El Presidente del Senado intentó en varias oportunidades poner silencio en el Salón de Honor del Congreso para pronunciar las palabras de rigor que declaraba inaugurado el período ordinario de sesiones.

Los timbres accionados desde la Mesa no pudieron contener el entusiasmo y los aplausos, especialmente de las personas ubicadas en las tribunas altas del recinto.

El Presidente Frei con su mano en alto agradecía esta clara y espontánea demostración de reconocimiento hacia su labor como gobernante de Chile.

Los aplausos no sólo provenían del público de las tribunas. A ellos también se sumaron parlamentarios, diplomáticos y en general todos los civiles que estaban presentes en la Sala.

La ovación sólo se dejó de escuchar cuando el Primer Mandatario abandonó el Salón de Honor en dirección a calle Catedral e iniciar de esta manera su regreso al Palacio de la Moneda.

...GUNOS perdonen la expresión, chantajeados por minorías, ...n importar técnicas revolucionarias que nuestro país va a ...ar y aplastar".



"YO PUEDO asegurarle al país que la ley no será quebrantada, que la autoridad actuará con prudencia, pero con extraordinaria firmeza".



LA VIOLENCIA no es representativa del pueblo ni es representativa de la juventud ... ella está constituyendo ya una amenaza.



"YO NO ESTOY dispuesto a abandonar la batalla contra la inflación porque ello pone en riesgo no sólo los ingresos de los sectores menos protegidos, no sólo el futuro económico de la patria, sino lo más importante, las bases mismas de la democracia que Chile ha escogido como sistema de Gobierno".



"CON QUE satisfacción podemos señalar al país la obra realizada, el camino recorrido y la transformación ocurrida, sin que la violencia se haya hecho carne de nuestra nación y sin que la ley haya perdido su fuerza conductora".

"TODO ha sido emprendido con lealtad profunda al programa que presentamos al pueblo. Nadie puede decir que nos hayamos desviado de su cumplimiento".

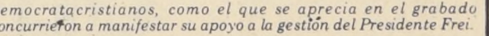


Adhesión Popular



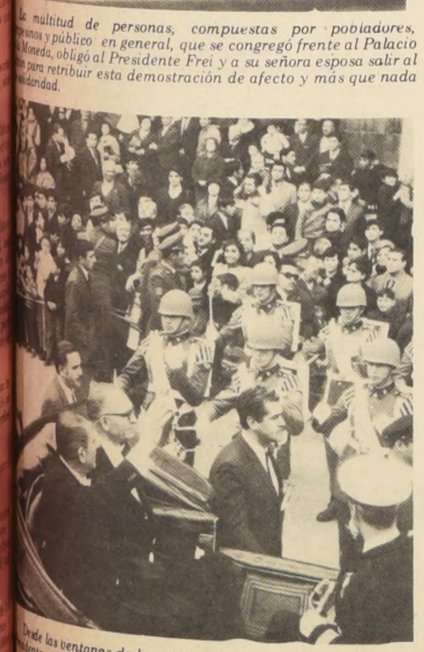


La multitud estacionada frente al Congreso, por calle Bandera, presiona los cordones policiales, mientras aguardan el paso de la carroza presidencial. Numerosos grupos de democratacristianos, como el que se aprecia en el grabado concurrieron a manifestar su apoyo a la gestión del Presidente Frei.





...a multitud de personas, compuestas por pobladores, ...ampesinos y público en general, que se congregó frente al Palacio ...a Moneda, obligó al Presidente Frei y a su señora esposa salir al ...cón para retribuir esta demostración de afecto y más que nada ...solidaridad.



...Desde las ventanas de los edificios ubicados en el trayecto del ...Presidente, tanto de ida como de regreso del Congreso, muchas ...personas corearon la frase que tantas veces se ha escuchado: ¡No ...Presidente, el pueblo está presente! A ello el Presidente ...responde con un gesto y una sonrisa. A su lado, el Ministro del ...Interior observa al público que está más próximo a él.



Con su mano en alto y agradeciendo las demostraciones de respaldo el Jefe del Estado saluda al público santiaguino y también de provincias que quisieron ver desde cerca al Primer Ciudadano de la República.

Hicieron el "Loco"

Quince Exaltados Asistieron a la 'Concentración' del MIR

No prosperó el sistema de "evangelización callejera" puesto en práctica por elementos del Movimiento de Izquierda Revolucionaria, para reunir en la Plaza Vicuña Mackenna a una " muchedumbre" que fuera a protestar por falta de libertad incondicional para los obreros de Saba, al paso de la comitiva presidencial.

Hasta tal punto llegó el tracaso de esta " concentración" que una hora después de la señalada en la convocatoria callejera, 11 de la mañana de ayer, solamente habían reunidas 15 personas incluyendo , a algunos estudiantes frente a la puerta principal de la Federación de Estudiantes de Chile.

El fracaso de este llamado hecho por Jaime Riera y sus adlateres, es comprensible. Los propios estudiantes se han dado cuenta de que los mienbros del MIR , no pasan de ser un grupo de " revolucionarios de café" que buscan adeptos para lanzarlos a un enfrentamiento con las tropas policiales.

El Movimiento de Izquierda Revolucionaria que tiene su cuartel central", en el Instituto Pedagódico de la Universidad de Chile, está cruzando por un período crítico. Crisis de tipo externa e interna. En el primer aspecto, e público desaprueba la conducta de mozalbetes de larga cabellera y poblada barba que pretextando lograr la unión de obreros y estudiantes , apedrean microbuses, edificios, instituciones privadas y empresas periodísticas

En el aspecto interno, la situación es bastante tensa ya que el MIR está recibiendo los embates de las juventudes comunistas, que se sienten desplazadas en su accionar violento.

Y las pruebas de esta última aseveración están a la vista. El martes a partir del mediodía, elementos del MIR convocaron a la citada concentración obrero- estudiantil a realizarse en la plaza Vicuña Mackenna.

¿Cómo reaccionaron los comunistas frente a este llamado? Sencillamente ignorándolo. Incluso desmintiendo la existencia de esta concentración.

Basta leer un parrafo aparecido en "EL SIGLO" de ayer. Bajo el título de "Jóvenes se reunen contra represión", se convoca a una concentración a realizarse mañana viernes, a las 18 horas, en la Plaza Vicuña Mackenna. Este acuerdo fue suscrito segun el mismo vocero comunista, en una asamblea realizada con asistencia de representantes de la CUT juvenil, Federación de Estudiantes de Chile, Universidad Técnica del Estado, Secundarios, Juventud Obrera Católica la Iglesia Joven y las propias Juventudes Comunistas Es decir se excluye de ella al Movimiento de Izquierda Revolucionaria

El párrafo de marras finaliza expresando textualmente: "Para hoy, (ayer), las organizaciones juveniles no han programado ningún tipo de acto ni salida callejera" .

Es decir, los propios comunistas se encargan de ridiculizar los propósitos del MIR y confirma, de paso, el abismo que se ha abierto entre ambos sectores de la ultraizquierda.

No hay que olvidar que el lunes en el Instituto Pedagogico hubo intercambios de golpes y denuestos entre miristas y comunistas. Escenas que se repitieron con menor intensidad momentos después en el Salón de Honor de la Universidad de Chile y luego en plena Plaza de Armas.

Por otra parte, habría sido suicida pretender esos 15 asistentes a la "concentración" efectuar contramanifestaciones al paso de la comitiva presidencial, cuando miles de pobladores, con su presencia y gritos, estaban dando una vez más su decidido apoyo al Jefe del Estado.

Con Diversas Ceremonias la Ciudadanía Conmemoró a los Héroes de Iquique

Especiales relieves alcanzaron las ceremonias con que, ayer, en Santiago, se rindió homenaje al Capitán Prat y a los marinos que participaron en el Combate Naval de Iquique, al cumplirse el nonagésimo aniversario de esta gesta de la Marina Chilena.

Los actos en Santiago tuvieron lugar junto al Monumento a las Glorias Navales, que se levanta en la Plaza Venezuela, Mapocho, en el Centro de Ex-Oficiales de la Armada "Caleuche" y en el Mausoleo familiar que guarda los restos de doña Carmela Carvajal de Prat, la viuda del héroe.

El Ministro de Defensa Nacional y los Comandantes en Jefes del Ejército, la Aviación y la Armada, el Intendente y el Alcalde de Santiago, además de otras autoridades, presidieron la ceremonia en la Plaza Venezuela y el Capitán de Navío, Carlos Le Maiy Délano, encabezó la delegación de la Armada que depositó ofrendas florales en el mausoleo de la familia Prat.

EN EL MONUMENTO A LA ARMADA

Miles de personas concurrieron a la ceremonia recordatoria del 90° aniversario del Combate Naval de Iquique, al pie del Monumento a Las Glorias Navales. Se hicieron presentes también delegaciones del Ejército, la Armada y la Aviación y de las organizaciones que agrupan al personal en retiro de las Fuerzas Armadas.

En ella se hizo un emotivo recuerdo de Prat y Condell, como también del Almirante peruano Miguel Grau y de los oficiales, sub-oficiales y tropa que pereció en este encuentro naval de la Guerra del Pacífico.

Aunque la mañana se presentó fría y nublada, no logró restar brillo a este acto patriótico y gran cantidad de público se aposentó desde las primeras horas en los alrededores del monumento para asistir a la realización de la ceremonia.

El acto se inició con el izamiento del pabellón nacional en los mástiles levantados en dicho lugar. En seguida, el Ministro de Defensa, acompañado por el Comandante en Jefe de la Armada, almirante Fernando Porta Angulo, depositaron ofrendas florales ante el monumento. Actos similares efectuaron los comandantes en jefe de la FACH, general Máximo Errázuriz, del Ejército, general Sergio Castillo, y del cuerpo de carabineros el jefe subrogante, general Pedro Mayorga. En representación de la Municipalidad de Santiago lo hizo el primer secretario de la corporación, [illegible] berto Merino.

Enseguida se dio comienzo al desfile de las [illegible] militares presentes ante las autoridades, con lo cual [illegible] la ceremonia.

Posteriormente, las diversas compañías se dirig[illegible] centro de la ciudad para integrarse a las fuerzas [illegible] dieron homenajes al Jefe del Estado, durante su viaje [illegible] y vuelta desde La Moneda al Congreso Nacional.

El Presidente de la República envió el siguiente [illegible] a todos los componentes de la Armada de Chile:

"Al conmemorarse un nuevo Aniversario de la [illegible] de Iquique, día que celebramos las Glorias Navales [illegible] es muy grato para el Presidente de la República envia[r] [illegible] los componentes de la Armada Nacional, un muy [illegible] saludo y el reconocimiento del país entero a la [illegible] labor que desarrollan tanto en el cumplimiento de [illegible] día de la soberanía marítima en nuestro extenso [illegible] como también en su apoyo decidido a las tareas de [illegible] en que todos los chilenos estamos empeñados.

El Gobierno ha sido testigo de esta labor en la [illegible] emprendimos a los confines australes y la Antártida [illegible] dos del deseo de llevar la presencia del Ejecutivo a [illegible] tan lejanas del centro del país, donde esforzados [illegible] montan guardia -día y noche- en cumplimiento de [illegible] res para con la patria y en que la Marina constituye [illegible] efectivo que los integra al complejo nacional.

El Gobierno, al igual que la ciudadanía, [illegible] valora en su alto significado el rol que cumple su [illegible] Guerra y consciente de ello, tiene como importante [illegible] ción satisfacer las justas aspiraciones profesionales [illegible] permitan cumplir integralmente con la Misión que le [illegible] criben las Leyes y Tradiciones de la República.

Tengo el íntimo convencimiento, que si grande [illegible] gloria naval del 21 de Mayo, que inspira a la Arma[da] [illegible] Chile, no menos importante es la lección cívica que [illegible] Quiera el Altísimo que ella sea comprendida, en su [illegible] significado, por todos los chilenos, para que en cada [illegible] bien puesto, rebrote firme y pujante la fuerte raíz del [illegible] ciudadano".

Desafuero de Diputado Verá Corte de Valdivia

La Corte de Apelaciones de Valdivia deberá pronunciarse hoy en torno al desafuero solicitado contra el diputado socialista por la provincia de Llanquihue, Luis Espinoza Villalobos.

Dicho parlamentario está acusado por el Ejecutivo de ser el principal instigador de la toma de terrenos registrada el 8 de marzo recién pasado en Puerto Montt, oportunidad en que los pobladores provocaron un enfrentamiento con las fuerzas de Carabineros dejando un trágico balance.

Luis Espinoza, antes de prestar su juramento como parlamentario, estuvo detenido en la Cárcel de Valdivia y fue encargado reo por este delito.

Al transformarse en parlamentario en ejercicio, los abogados del Gobierno estimaron necesario solicitar el correspondiente desafuero para que Luis Espinoza sea procesado como ciudadano.

Si esta acción prospera, el expediente deberá reanudarse en la ciudad de Valdivia, lugar en el cual fueron entregados los antecedentes de este hecho.

El desafuero del diputado socialista apareció en tabla para anteayer martes; sin embargo, no fue visto por haberlo suspendido la defensa de Luis Espinoza Villalobos

Luis Espinoza Villalobos

13 son Ahora las Víctimas Fatales en un Accidente

Una nueva víctima se agregó a los pasajeros fallecidos en el accidente registrado la noche del domingo recién pasado, cuando 20 kilómetros al norte de María Elena, en el cruce de la Carretera Panamericana con el camino de Chuquicamata, se embistieron violentamente un bus de la empresa INCATUR y un camión.

A raiz de esta colisión, una teintena de personas quedaron heridas, algunas con lesiones de gravedad. Una de ellas, identificada como Jorge Gabriel Villalobos, domiciliado en Arica, falleció en el Hospital de María Elena, en la noche del martes, elevándose con ello a 13 el número de las víctimas fatales.

Informaciones procedentes de Antofagasta dan cuenta de que aún se mantienen en ese establecimiento asistencial no menos de diez personas que presentan lesiones de consideración. Todas ellas han estado sometidas a tratamientos especiales. Lo propio ocurre con el resto de los heridos en este accidente, que recibieron heridas menores, pero que se les ha dejado sometidas a control médico para evitar posteriores complicaciones.

Vandálico Atentado en Vía Férrea

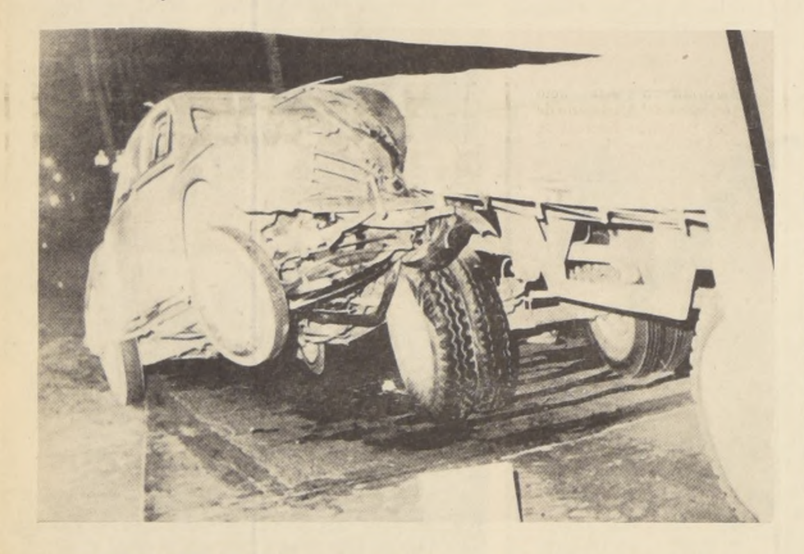
Elementos vandálicos que están siendo buscados por la policía, intentaron provocar un accidente ferroviario, entre la Estación Maule y el puente del mismo nombre, en las cercanías de San Javier.

Para consumar éste atentado, colocaron un fierro de dos metros de longitud y dos pulgadas de espesor, cruzado sobre la vía, implemento que habría podido [illegible] mente causar el [illegible] miento de algún [illegible] viario.

Por fortuna, esta [illegible] bra fue advertida [illegible] por el maquinista del [illegible] pasajeros N.o 5 del [illegible] Curicó-Concepción, [illegible] do el convoy y desp[ejó la] vía de inmediato.

Del suceso se dio [cuenta al] Jefe de Estación [de San] Javier, quien a su vez [dio parte] presente a la policía [de la] localidad. Hasta las [últimas] horas de ayer, no se [había podido] dar con el paradero [de los] autores de este atentado.

La Muerte Está al Acecho en Calzadas y Carreteras



BOTON DE MUESTRA.- *Esta es una muestra de la exposición de la Sección Investigaciones de Accidentes del Tránsito, SIAT.- Hay muchos cuadros elocuentes, pero los choques y atropellos continúan a diario.-*

LA MUERTE sigue buscando víctimas en calles y carreteras. No hace distinciones de sexo ni edades. Jóvenes y ancianos, mujeres y hombres, diariamente se están incorporando a la nómina trágica de los fallecidos en accidentes.

Las estadísticas se van empinando por sobre los niveles acostumbrados Y a manera de descargo, se arguye que el número de los vehículos ha sufrido aumentos considerables en los últimos años. Además, hay mucho mayor cantidad de habitantes que hace un lustro. También es necesario considerar que los caminos pavimentados son cada día más numerosos. Todos estos antecedentes sirven en parte para justificar esta cadena de accidentes del tránsito, que se repite con frecuencia extraordinaria en nuestro país.

En nuestra capital, esta clase de hechos se repite a cada instante. Basta para confirmar estas afirmaciones, lo registrado por la policía en las últimas horas

UN MUERTO

Un microbús de la línea Recoleta Lira, cuando corría por Avenida Portugal, al llegar a la esquina de Maule, trató de sobrepasar a otro que en esa arteria recibía pasajeros. Sorpresivamente intentó cruzar la calzada una mujer de aproximadamente 50 años, sin documentos identificatorios, quien fué cogida de lleno por el vehículo manejado por Guillermo López Vergara, de 22 años.

El mismo conductor se encargó de trasladar a la desconocida a la Posta Central, donde falleció víctima de las lesiones recibidas en el accidente.

HERIDOS

Por otra parte, los lesionados en atropellos no podían dejar de registrarse en Santiago.

En Avenida Ochagavía se situó el escenario para dos de estos accidentes. En ese sector, esquina de Tristán Matta, el bus Vía Sur manejado por Germán Barría Muñoz, atropelló y lesionó de gravedad a Josefina Puebla Verdugo, de 55 años. La víctima de este atropello debió ser hospitalizada en la Posta Central, donde se diagnosticó que presentaba un Traumatismo Encéfalo Craneano.

También en Avenida Ochagavía, pero esquina de Departamental, el camión manejado por Raúl Fuentes Abarca, de 35 años, atropelló al obrero de 48 años Reinaldo Artemio González Espinoza. El citado obrero, con lesiones graves en la cabeza, debió ser hospilalizado en la Posta del Barros Luco.

Mientras tanto, en Avenida Apoquindo esquina de Cordillera, el bus de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, gobernado por José Hermosilla Hermosilla, alcanzó de lleno al menor de 14 años, René Tapia Quiroz, quien también recibió heridas calificadas de graves.

COLISION

Un bus recorrido Mapocho-Barrancas, guiado por Ruben Fernánde Riera, y el camión patente ZS-161, de Castro manejado por Víctor Ferreira Mancilla, en San Pablo esquina de Manuel Rogríguez, a las 6.40 de la mañana de ayer, chocaron con extraordinaria violencia. El impacto hizo que el bus se precipitara contra un inmueble de ese sector, causando daños que no fueron avaluados.

Uno de los conductores y el Carabinero de la 15a. Comisaría César Gerardo Alarcón Palma, recibieron heridas graves.

OTRO MUERTO.

Siguiendo con esta cadena de accidentes, informaciones procedentes de Iquique señalan que en el camino Macaya, sector de Mamiña, desde el camión que conducía Bernardo Mamani, que se inclinó sorpresivamente hacia uno de sus costados, cayó el pasajero Lorenzo Copaire Ayavire, de 22 años. El joven viajaba sobre la superficie de la carga del vehículo, consistente en 2 mil 300 kilos de cobre.

Lo curioso de este suceso es que tanto el conductor como sus acompañantes, Luciano Copaire Guacane y Juan Castro Pérez, no advirtieron el accidente del pasajero ya que viajaban en la cabina. Sin embargo, cuando el camión sufrió desperfectos y hubo que detenerlo, comprobaron con estupor que Lorenzo Copaire no estaba en la parte posterior del vehículo. Por ello, rehicieron el camino y, al cabo de seis kilómetros de recorrido, encontraron el cadáver de la víctima que, al parecer, murió instantáneamente.

Aniversario de hazaña aérea

"FUI EL PRIMER AVIADOR QUE CRUZO LA CORDILLERA CON PASAJERO"

El coronel de aviación (R) Roberto Herrera recuerda episodios inéditos de un vuelo que tuvo trascendencia mundial.

Se cumplen hoy 48 años del día que un aviador militar ... realizó el primer cruce aéreo de la cordillera de Los Andes con pasajero.- Piloto de la hazaña fue el entonces Teniente de Aviación - hoy Coronel (R) de la FACH - Roberto Herrera Ramírez y el pasajero su colega el difunto teniente de aviación, Alfredo Getner Fernández, en un De Haviland de 230 HP de fabricación inglesa.

Era la tercera oportunidad en que un aviador nacional cruzaba el macizo andino de Chile hacia Argentina, provocando asombro mundial y convulsión dentro de la naciente arma de la aeronáutica, desde el punto de vista disciplinario.-

Dagoberto Godoy, intrépido y solitario, el 12 de diciembre de 1918, fue el primer aviador chileno que cumplió el increíble desafío de atravesar Los Andes.- Armando Cortínez Mujica, el ... abril de 1919, acometió una empresa exitosa que superó la del teniente Godoy: realizó el cruce de la cordillera de ida y vuelta.- El 22 de mayo de1921, el Teniente Roberto Herrera ... llevando como pasajero a su colega Getner, en un vuelo ... (según los técnicos la pesada máquina De Haviland no ... cruzar la cordillera, ni aun con un solo piloto) derrotó a la ... al frío y a los vientos.- Dejó a los "expertos" en aviación con la boca abierta.-

LA NACION visitó en su lecho de enfermo al nieto del ... Comandante Eleuterio Ramírez, héroe de la guerra del Pacífico, a quien, por su valentía y arrojo, se incorporó a la ... patria como "El León de Tarapacá".- Sí, el Coronel (R) FACH Roberto Herrera Ramírez es nieto del Comandante del ... de Línea.- Su madre, Ercilia Ramírez Medina, era ... de aquél.- Su padre, general de División, Alberto Herrera ... de Guevara, también combatió en la guerra contra la Confederación Perú - Boliviana y fue leal soldado del Presidente José M. Balmaceda durante la guerra civil de 1891.-

POR LOS FUEROS DE LA VERDAD

En torno a la proeza aérea del hoy Coronel (R) FACH, Roberto Herrera Ramírez,existe una verdadera leyenda negra.- ... hay textos "históricos" de la Fuerza Aérea de Chile, en ... se "narran" los hechos de la primera travesía de Los Andes con pasajero , como si se tratase de un episodio intrascendente.-

-"**He guardado silencio** - nos dice sin atisbo de amargura - **porque siempre pensé que después de mi muerte se conocería la verdad en documentos oficiales o privados, en testimonios indesmentibles, al fin y al cabo.- Empero, no tengo animadversión hacia nadie.- El tiempo es un juez inexorable.- Y la verdad, al final, siempre aflora.- Nadie puede contenerla**".-

Roberto Herrera Ramírez es el tercero de cinco hermanos, ... militares.- Habla francés y alemán.- Sus estudios los ... casi todos en Alemania, en donde su padre fue Adicto Militar.-

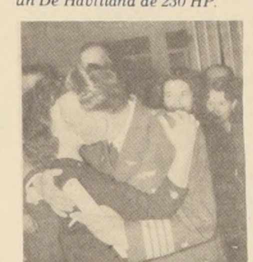
-"**Los De Haviland, si bien tenían un motor que era un ... por su fuerza** -apunta el Coronel (R), Herrera- **a juicio de ... expertos, sería difícil cruzar la cordillera, porque era ... máquina muy pesada -Menos aún intentarlo con pasajero**".-

¿Por qué creía usted de que la travesía era factible?

-Muy sencillo.- Una semana antes de hacer realidad el ... con Getner a la Argentina, solo, sin que nadie supiera ... salí en el De Haviland desde "El Bosque" a cumplir el ... diario dispuesto por nuestros instructores británicos, el ... de la Real Fuerza Aérea, Frank P.Scott y O.Manning, ... capitán.- De pronto enfilé hacia la cordillera y crucé el ... con Argentina por el Cajón del Maipo.- Al regreso, ... iluminarme con antorchas la cancha para aterrizar. ... instructores me felicitaron, pero los jefes se cuadraron con ... severa reprimenda.- Dije que me había "extraviado".



El gesto es elocuente. El coronel de Aviación en retiro Roberto Herrera Ramírez, pensativo, busca revivir la increíble proeza de cruzar el macizo andino con pasajero, en un De Havilland de 230 HP.



En el trigésimocuarto aniversario de su hazaña, el coronel (R) de aviación Roberto Herrera, vivió una emotiva ceremonia en la Escuela "Capitán Avalos". El 22 de Mayo de 1955, le colocaron la piocha de Piloto de Guerra y a su esposa, Berta Fredes de Herrera, la nombraron Piloto Honoraria.



"Una de mis preocupaciones fundamentales, desde que me uní para siempre a Roberto, nos dijo Berta Fredes de Herrera, es alentarlo. Creo que merece que se le reconozca entre los pioneros de la aviación chilena"

—¿Hubo desobediencia en el vuelo con pasajero a la Argentina?

—"Por disciplina tuve que asumir la responsabilidad - puntualiza-, pero la verdad es que todos estaban en el "secreto" y me desearon éxito en la empresa.- Mis compañeros aludían a los anteriores compañeros que acometieron esa empresa, sin avisarle a nadie y fueron ascendidos.- A mí me sancionaron, pese, a que a causa del accidente resulté con graves lesiones, las que hasta hoy me repercuten en mi salud física".

LA JUSTICIA TARDA. . .PERO LLEGA

En 1943, la jefatura de la FACH -Roberto Herrera Ramírez se hallaba postrado en cama desde hacía 5 años-pidió al Presidente Juan Antonio Ríos Morales el envío de un proyecto de ley mejorando la situación económica de Dagoberto Godoy Fuentealba y Armando Cortínez Mujica.- El exordio laudatorio del mensaje aludía a "la hazaña sin precedentes" acometida por los agraciados.- ¿Y. Roberto Herrera Ramírez? El difunto senador Marmaduque Grove -por algo fue Comodoro del Aire- conocía la verdadera historia de la aviación y pidió que "el primer piloto que cruzó los Andes con pasajero" fuera incluído en el homenaje y beneficio que se buscaba para Godoy y Corfínez, justicieramente.- El Senado por unanimidad acordó su aprobación y el Presidente Ríos vetó la ley.

—"Esa ley de gracia me ascendió a Comandante de Grupo - recuerda Herrera Ramírez- y, posteriormente, fuí incorporado como Coronel de Aviación".

CARTAS INEDITAS

El Coronel (R), Roberto Herrera habla con apasionamiento sobre la aviación.- Es natural. El formó parte del primer curso de formación de pilotos de la Misión Británica Scott y es, por tanto, oficial fundador de la Escuela de Aviación.- Hurga con avidez una caja con documentos que evidencian la marcha del tiempo.- Sus textos están amarillentos, pero nítidos en su escritura.

El propio padre, por imperativo de la rígida disciplina militar, debió aceptar la sanción que la superioridad impuso al héroe, teniente de aviación Roberto Herrera Ramírez.- Muchos eran de opinión de que no debía haber castigo, como en los casos de Godoy y de Cortínez.

¿Era innato el arrojo y valentía del Teniente Herrera?.

Algunos episodios de su vida parecen señalar que su espíritu estaba siempre alerta a vibrar con gestos de generoso arrojo.

El Teniente Herrera cumplía su curso de piloto aéreo en "El Bosque". El 3 de Marzo de 1921, un De Havilland piloteado por el guardiamarina, Guillermo Zañartu Irigoyen y con elTeniente de Ejército, Marcial Espejo Pando, como pasajero, se precipitó a tierra en una viña limítrofe. Todos los que presenciaron el accidente corrieron hacia el lugar de la tragedia. El Teniente Herrera, en su afán de llegar antes, cruzó a nado un canal, mientras el resto buscaba paso con menos riesgos. Y cuando cayó en San Luis (Argentina) en su histórico vuelo, herido su pensamiento solo tenía una idea fija: la vida de su compañero, el Teniente Getner.

DONARA ESPECIES SUYAS AL MUSEO DE LA FACH

El Coronel de Aviación (R), Roberto Herrera Ramírez, nos exhibe el gorro ensangrentado, los anteojos maltrechos, su bitácora de piloto (una libreta negra, manuscrita y con las firmas del Mayor de la RAF, Frank Scott y del Capitán inglés, Ronald Manning) y otras especies, mudo testimonio de su vida de aviador intrépito y de su hazaña.

"Buscaré, en breve, la forma de hacerlas llegar al Alto Mando de la Fuerza Aérea de Chile nos dice el Coronel (R) Herrera con el fin de que sean ubicadas en el Museo de la institución".

Renos Revivirán la Fauna Magallánica

CON VEINTICINCO PAREJAS de Renos que serán traídos directamente desde Laponia, intentarán revivir la fauna de Magallanes, una de las más famosas durante los períodos terciario y cuaternario. Los hallazgos más sensacionales son los de 1896, del Milodonte, en los alrededores de Puerto Natales y de los restos de otro ejemplar similar, en 1965, a poca distancia de Punta Arenas.

Pumas, gatos monteses, zorro común, chingue, cururo, ciervos y guanacos, además de unos treinta millones de conejos, formaron la fauna reciente de la zona. Pero los pumas, prácticamente, desaparecieron, igual que los ciervos, en manos de los cazadores y los guanacos terminaron por irse más al norte. Un panorama similar se presentó en Tierra del Fuego: zorros, cururos y guanacos.

Del "cervus chilensis" sólo quedan el recuerdo y un canal, el Río de los Ciervos, donde estos acostumbraban a beber en las tardes.

La "Operación Reno" ha sido considerada por la Corporación de Magallanes. Su Vicepresidente Ejecutivo, Roque Tomás Scarpa, dijo a LA NACION "que ya se habían iniciado los contactos para concretar un estudio para traer cincuenta renos" a esa zona austral.

Una operación privada, en el mismo sentido, realizó —según Scarpa— en 1956, el ganadero Pedro Krusell, quien importó, también desde Laponia, nueve renos: tres machos y seis hembras.

Los cérvidos, por no tener Krusell terrenos apropiados en la zona, fueron ubicados en los alrededores del Río de Los Ciervos, donde ocho de ellos fueron ultimados por "cazadores" de Punta Arenas. La reno sobreviviente fue llevada a Isla Riesco, la que en la actualidad se encuentra acompañada de vacunos, sana y bien desarrollada.

Graduación de Médicos Será Mañana

MAÑANA, a las 11 horas, se efectuará en el Teatro Municipal la ceremonia de juramento y entrega de títulos a los médicos recién graduados, provenientes de las Universidades de Chile, Católica y Concepción.

Asistirán a este acto autoridades del Ministerio de Salud, Dirección General de Salud, Colegio Médico, y Decanos y profesores de las tres Universidades. Presidirá el acto, el Sr. Rector de la U. de Chile Prof. Ruy Barbosa.

Hablarán los profesores:
Alfredo Jadresic.
Rafael Darricarrere, y
Juan Ignacio Monge.

El Secretario General de la Universidad de Chile tomará el juramento de rigor y se procederá a la entrega de los diplomas.

SINTESIS

Conflicto Marítimo

En Santiago se negociará hoy el conflicto que afecta a 80 trabajadores de la Cámara Marítima de Valparaíso. Así lo acordaron el Subsecretario del Trabajo, Ernesto Yávar, y la directiva del sindicato. Los trabajadores de la Cámara Marítima de Chile, que hoy cumplen su quinto día de huelga legal, solicitan un 33% de reajuste, mientras que la Cámara les ha ofrecido sólo un 27,9%. El Presidente del sindicato, Gastón Sánchez, señaló que interpusieron una demanda contra la Cámara por mala interpretación del convenio. Agregó que este organizmo estaba presionando para que se retirara la querella y en esas condiciones aumentar el porcentaje de reajuste. Los dirigentes rechazaron la proposición.

Fórmula de Arreglo en Chuqui

Hasta el 22 de julio tienen plazo los dirigentes del complejo cuprífero Chuquicamata y la Chile Exploration para negociar una fórmula de arreglo. Las conversaciones directas entre los dirigentes sindicales y la Empresa se iniciaron en la tarde de ayer. Casi la totalidad de las demandas contenidas en el pliego de peticiones fueron observadas por la Chile Exploration.

EL COMITE EJECUTIVO del Episcopado Nacional, más el Cardenal Raúl Silva Henríquez, concurrieron a una reunión - almuerzo con las autoridades de la Universidad Católica para informarse de lo que se está haciendo en esa casa de estudios superiores y, en particular, del reciente Congreso Mundial de Universidades Católicas, realizado en Roma. En la foto: un aspecto de la reunión. Aparecen el Cardenal y el Rector de la U. C., Fernando Castillo Velasco, junto a miembros del Comité.

Continuidad de la Previsión

El Ministro del Trabajo, Eduardo León, estudiará el problema que afecta a 350 obreros acogidos al artículo 7° permanente de la Ley 10986, que permite a los trabajadores gozar de los beneficios de la continuidad de la Previsión. Esta fue la respuesta que el Secretario de Estado dió al Comando pro Defensa de la Previsión Obrera, que preside Carlos Luvi. Los dirigentes aprovecharon la oportunidad para invitar al Ministro del Trabajo a la inauguración de su sede social ubicada en Carmen 428. El Secretario de Estado les respondió que en esa fecha estaría ausente del país por encontrarse en la reunión de la OIT. Los dirigentes señalaron que en tal caso postergarían la fecha de inauguración hasta el regreso del Ministro León.

Conferencia de Prensa en FACH

Entre los días 27 del actual y 5 de Junio próximo, tendrá lugar en Viña del Mar, la Novena Reunión de Comandantes en Jefe de las Fuerzas Aéreas de América. Por tal motivo, a las 16 horas de hoy, el Comandante en Jefe de la FACH, general del aire, Máximo Errázuriz, ofrecerá en su despacho del Ministerio de Defensa una conferencia de prensa.



***Un convenio firmado** sobre la base de 1.000.000 de litros de vino fué firmado por CORA Y VINEX. En la foto, aparecen, de izquierda a derecha, en los instantes de la firma: Jorge Awad, director de Dirinco; Hernán Vergara, vicepresidente ejecutivo de ECA; Rafael Moreno, vicepresidente Ejecutivo de CORA; Belisario Velasco, presidente de VINEX; Fernando Irarrázaval, gerente de Finanzas de CORA, y Jaime Moreno, Gerente de VINEX. Trabajadores de la industria y campesinos de los asentamientos observan la protocolización del acto.*

Seminario de Capacitación

Un seminario de capacitación para inspectores de molinos, inicia el próximo lunes, la Empresa de Comercio Agrícola en la ciudad de Santiago con el objeto de preparar nuevo personal en esta especialidad. El curso se prolongará desde el lunes 26 hasta el 30 del presente y corresponde al programa de perfeccionamiento y estudio que la Empresa realiza regularmente. El seminario consulta entre otros los siguientes temas: Organización y funcionamiento de la Oficina Distribuidora de harina; trabajos previos a la molienda, control de producción y análisis a los estractos, créditos y garantías a los molinos, técnica molinera, tecnología del trigo y vitaminización de las harinas. El curso se efectuará en las salas del Instituto de Capacitación e Investigación en Reforma Agraria, ICIRA, ubicado en Carlos Wilson 1345.

Llega Músico Mexicano

Para el próximo sábado está anunciada la llegada a esta capital del director musical mexicano, Luis Herrera de la Fuente, quien dirigirá dos conciertos del ciclo filarmónico. El maestro azteca viene a nuestro país por segundo año consecutivo. Es director titular de las Orquestas Sinfónicas de Ciudad de México y de Lima y frecuentemente realiza viajes a Estados Unidos y a Europa, lugares en los cuales goza de gran fama y reputación

Conflicto Campesino

El Ministro del Trabajo, Eduardo León, citó para el próximo lunes a las 10 de la mañana a Manuel Valdés, presidente de la Confederación de Empleados Agrícolas, para que explique las causas del incumplimiento del fallo arbitral que afecta a 300 campesinos de Colchagua.

El Secretario de Estado recibió a los dirigentes de la Confederación Campesina "Libertad", encabezados por el presidente de la Delegación Provincial de Colchagua, Rogelio Echeverría y Gustavo Díaz. Los trabajadores del campo plantearon al Ministro el problema que afecta a los campesinos de 12 fundos de esa provincia, el incumplimiento de un fallo arbitral que ordenó el pago en dinero de las regalías o la sustitución de la entrega de terrenos para chacras, por productos cosechados.

Semana Scouts

Con una "Tarde para escolares" continúa hoy el programa de festejos organizado por la Asociación de Boy Scouts de Chile, en homenaje a su 60° aniversario. Mañana el programa consulta una "Tarde de lobatos" en la exposición scout, y el sábado será la entrega de premios y la ceremonia de clausura de la "Expo-Scout 69".

Tercer Seminario de Plandes

Su tercer seminario inaugurará el lunes Plandes, en la Sala del Consejo de Rectores. La temática está compuesta por "Las políticas científicas y tecnológicas que el desarrollo chileno actual requiere". Entre los relatores figuran destacados profesores y académicos nacionales.

Sindicato de Dueños de Camiones

El Sindicato Profesional de Dueños de Camiones celebra hoy su trigésimo séptimo aniversario con una romería al Cementerio General, a las 10 horas y con un banquete oficial, a las 13 horas, en la sede del club Unión Española, Carmen 110. En esta oportunidad se coronará a la "reina de los camioneros", terminando los festejos con un Baile de Gala, en el mismo local.

...isto Proyecto Para Elegir Nuevas Autoridades en la "U"

El Presidente de la República conocerá, el jueves próximo, el texto definitivo del proyecto elaborado por el Consejo Superior de la Universidad de Chile para la elección de autoridades unipersonales y colegiadas transitorias de la Corporación.

... Rector, Secretario General, Senado Académico transitorio y nuevos miembros del Consejo tendrá a cargo el gobierno y la administración de la "U" hasta que entre en vigencia el nuevo estatuto Orgánico de la reforma.

Algunos sectores relacionados con la reforma se han pronunciado por un Senado Académico transitorio elegido directamente por la comunidad universitaria.

La renuncia del Rector y del Secretario General, Ruy Barbosa y Alvaro Bunster colocó a estas personas frente al dilema de asumir de facto el gobierno de la Universidad o buscar una fórmula legal que respaldara a las nuevas autoridades.

Este último criterio se impuso en las reuniones efectuadas por el Consejo de la Universidad durante la primera semana de mayo. De ahí nació el acuerdo de elaborar un proyecto de ley, que sería sometido a la consideración del Gobierno, para que éste lo patrocinara ante el Congreso.

Sus bases principales las anticipamos en nuestra edición del lunes 2 de Mayo.

Ellas comprenden, en síntesis, la elección, para el 26 de junio, de estas autoridades uni-personales y colegiadas, además de la ampliación del Consejo en quince miembros más (6 Consejeros Académicos elegidos en forma nacional por este estamento; 1 consejero elegido por los personales y estudiantes de los Centros Universitarios de provincia; 6 consejeros elegidos directamente por estos y 2 consejeros no académicos elegidos, nacionalmente, por el personal. Las ponderaciones de las votaciones son: académicos 67%, estudiantes 25%, y no académicos 8%). Además, fija las atribuciones tanto del Consejo como del Senado Académico transitorio, señalando que este último será presidido por el Rector y el Secretario General.

El proyecto fue puesto por el Rector de la Universidad en manos del Ministro de Educación, Máximo Pacheco, el martes pasado, quien inició su estudio de inmediato.

Posteriormente este Secretario de Estado se reunió el viernes y el lunes la tarde con una representación del Consejo Universitario con quien consideró su texto, formulando algunas observaciones, más bien de forma, para que este proyecto no se prestara a confusiones.

Las observaciones del ministro Pacheco fueron aceptadas y fue comisionado el Secretario General, Alvaro Bunster, presente en ambas entrevistas, para darle una nueva redacción a la iniciativa, las que fueron entregadas hoy al Ministro Pacheco por el Rector de la Universidad, Ruy Barbosa.

En las reuniones con el Ministro, quien reitero a las autoridades de la "U" que el Gobierno del Presidente Frei no sólo anhelaba la Reforma, sino que la respaldaba, tal como lo hizo saber en Concepción, concurrieron, entre otros, el Rector Ruy Barbosa; los decanos Eugenio Velasco, Hernán Ramírez Necochea y Enrique D'Etigny; Fernando Vargas, Presidente de la Cimisión Central de la Reforma; Enrique Paris, presidente de los Plenarios de la Reforma; Alvaro Bunster, secretario general; Jaime Lavados y Carlos Hunneus, consejeros en representación del Presidente de la República y la FECH, respectivamente; Pedro Cunill, de ADIEX y un representante del sector funcionario.

El Presidente Frei determinará hoy la urgencia que se hará presente para el proyecto al enviarlo al Congreso Nacional.

Comunicaciones "al Segundo" Tendrán FF.CC.

EL PRIMER ENLACE telefónico directo entre Santiago y Concepción acaba de ser inaugurado por Ferrocarriles del Estado. La ceremonia contó con la asistencia del Ministro de Obras Públicas y Transportes, Sergio Ossa, quien, a través del sistema, envió un cordial saludo a los técnicos y operarios que lo instalaron o quelaboran en él. El Director de los FF. CC. Luis Falcone, informó al Secretario de Estado y autoridades invitadas sobre el funcionamiento de los equipos que acentúan la seguridad que ofrece el servicio.

El nuevo enlace forma parte del Plan de Modernización de Ferrocarriles y su funcionamiento, con modernos equipos, permitirá descongestionar las comunicaciones que hasta ahora se efectuaban por selector, teler radio. Se logra así una administración más expedita en la Empresa.

Una vez en marcha, todas las jefaturas y dependencias que tiene FF. CC. en 21 ciudades del país estarán conectadas "al segundo" con la Dirección, pudiendo adoptarse medidas y resoluciones que significarán positivos beneficios para el tráfico ferroviario.

Los principales equipos del Plan de Telecomunicaciones de Ferrocarriles funcionaran en el edificio ubicado en Borja con Alameda. Su costo es de 1 millón 760 mil escudos y en este se ha considerado, principalmente, la seguridad de los equipos a instalarse, la durabilidad de los materiales y el sentido funcional para los servicios que prestará.

El servicio a Concepción es el primer paso, ya que en algunas semanas más estarán funcionando los enlaces Santiago-Talca y Santiago-Chillán. El Plan comprende también la atención de las comunicaciones ferroviarias del Trasandino, hasta Mendoza y Arica-La Paz.

Cuando el programa se complete, la Red Telefónica estará funcionando con una capacidad para 3.300 aparatos automáticos y 4.500 aparatos de baterías central y local. Esta red permitirá mantener comunicaciones telefónicas de larga distancia con el lugar que sea necesario.

Nuevos Medicamentos en Recetario Nacional

HOY SERAN DADOS a conocer 30 nuevos productos genéricos del Recetario Nacional de farmacopea. Ya van decretados, hasta la fecha, alrededor de 50 productos de este recetario y, en total, se llegará 360, que representan a un total de 6.000 remedios, que en la actualidad venden las boticas, con diversos nombres de fantasía, en diversos envases lujosos que encarecen los precios.

Estos 360 productos básicos del Recetario Nacional tendrán un precio mucho más bajo que los que tienen nombres y envases muy atractivos, pero que son las mismas sustancias químicas y específicos que los del Recetario Nacional.

Llegaron 10.000 Toneladas de Maíz

LA EMPRESA DE COMERCIO Agrícola anunció que empezaron a llegar al país los productos agrícolas importados, conforme al acuerdo para ampliar el Convenio de Excedentes Agrícolas suscrito el año pasado entre nuestro país y Estados Unidos.

Conforme a esta información, a fines de semana arribó a Valparaíso el mercante "Reading", con 10.000 toneladas de maíz. Ayer llegó el carguero "Marathonian" con 19.000 toneladas de maíz, y el "Gulf Trader", con 1.700 toneladas de arroz. Otra cantidad igual del mismo producto llegará el 28 del presente mes en el "Gulf Merchante".

Con estos productos se atenderá en forma normal el abastecimiento del país, que se ha visto resentido a raíz de la falta de lluvias en el año pasado.



El Ministro de Obras Públicas y Transporte, Sergio Ossa, inaugura el nuevo servicio de Telecomunicaciones de FF.CC. entre Santiago y Concepción. A su lado, Luis Falcone Sch., Director de Ferrocarriles.

editorial

Mensaje Presidencial: Recapitulación y Horizontes Nuevos

El Mensaje leído ayer por el Jefe del Estado ante el Congreso Pleno representa el balance de su Administración efectuado a una altura suficiente de su transcurso como para contar ya con una perspectiva adecuada de sus lineamientos y realizaciones. El actual Gobierno llegó al poder como depositario de un amplio mandato popular en el que se destacaban algunos puntos esenciales cuyo cumplimiento o frustración posteriores darían la medida sobre la real eficacia de la Administración.

En líneas generales, podrían señalarse estos puntos como la preservación y perfeccionamiento del sistema democrático, la mayor participación de la ciudadanía en las decisiones de poder, la redistribución del ingreso y el acceso de los trabajadores a las fuentes de producción, la recuperación progresiva de nuestras riquezas básicas, el término del proceso inflacionario y aumentos sustanciales en los rubros de industrialización, educación, vivienda y salubridad.

Es así como, con entera justicia, el Jefe del Estado pudo subrayar en su Mensaje que, de los planteamientos fundamentales de su programa, la derrota de la inflación era, tal vez, el único punto cuyo cumplimiento no se había logrado alcanzar, quedando este aspecto de su gestión rezagado respecto de las restantes metas programáticas. En los demás puntos contemplados en el programa de Gobierno, iniciativas tales como la organización de la comunidad, la política tributaria, la chilenización de los minerales del cobre, las reformas agraria y educacional, la expansión industrial, la política habitacional, las líneas seguidas por nuestra política exterior y el proyecto de Reforma Constitucional, todavía pendiente en el Congreso, logran, en sus respectivos planos de acción, dar una respuesta positiva al conjunto de materias que se propuso al país en 19' ' y que, posteriormente, el Gobierno electo se comprometió a respetar y realizar.

La puesta en marcha de este cuadro de iniciativas resulta particularmente valiosa si se considera la atmósfera política en que ha debido desenvolverse la actual Administración, acosada por todos los sectores que no lograron adaptarse a la ruptura del esquema tradicional, entre los cuales debieron contarse, en el último momento, incluso algunos grupos menores del partido de Gobierno. No obstante, más allá de la incomprensión de algunos y de la obstrucción sistemática de una oposición interesada, el balance arrojado por los primeros cuatro años y medio del actual Gobierno marca una transformación y adelanto irreversibles del país, tanto en los aspectos económicos y social como en la democratización de las instituciones y de las normas jurídicas a que debe adecuarse la vida nacional.

El Presidente Frei señaló para los últimos dieciocho meses de su Gobierno una serie de iniciativas que tenderán a consolidar las metas ya alcanzadas y a abrir nuevas perspectivas de progreso para los años venideros. En este aspecto se contempla la creación de un Consejo Económico y Social, que tendrá a su cargo el examen de los aspectos económicos y sociales del país y la sugestión de medidas que sea procedente adoptar en una situación dada. Complementaria ' de este organismo será una Junta Reguladora de Remuneraciones y Precios, donde participarán los empresarios, trabajadores y representantes del Estado, a fin de lograr una mayor coordinación entre las actividades e intereses de los diversos sectores e impedir las consecuencias inflacionarias de una carrera entre precios y salarios. En ocho puntos, susceptibles de un análisis pormenorizado más adelante, el Jefe del Estado indicó otras tantas medidas concretas destinadas a mejorar la eficiencia del aparato económico, el estímulo al ahorro interno y la supresión de privilegios. Estas medidas, unidas a la comprensión de los empresarios y trabajadores en cuanto a no desatar la carrera precios-salarios, pueden todavía servir de contención al proceso inflacionario, evitando el agravamiento de una tendencia lesiva para la economía del país en general y para los intereses inmediatos de cada uno de los chilenos.

En el aspecto político, el Mensaje del Presidente Frei constituyó una vibrante profesión de fe hacia la democracia y una enérgica desautorización hacia todo intento de negar la soberanía popular en nombre de autoritarismos excluyentes, sean éstos de grupos privilegiados o de pretendidas vanguardias revolucionarias. La causa de la Democracia, que es consustancial con la historia de Chile, puede encontrarse próxima a un asedio frontal por parte de elementos que han emigrado espiritualmente hacia otras tierras y que ya no son capaces de desarrollar las fuentes verdaderas y fecundas de la nacionalidad. En tal coyuntura el país debe estar prevenido para cualquier emergencia a fin de que, tal como lo indicó el Jefe del Estado, nuestra patria pueda llegar a ser "una comunidad viva construida por la voluntad libre de todos sus hombres". En esta fe en nuestro progreso y en la adhesión inquebrantable a la democracia se encuentran los rasgos más destacados del último Mensaje presidencial que, por eso mismo, configuran un estilo político y señalan un lugar de vigilia al esfuerzo y coraje de todos los chilenos comprometidos con el destino último y definitivo de su patria.

LOS JUEVES...
...de Joaquín Edwards Bello

Magia Negra y Secretos de Naturaleza

Una mujer fue arrestada en el cementerio, poco antes de las doce de la noche, en el momento que intentaba enterrar un muñeco de trapo embrujado, esto es, un muñeco transformado en el doble de un amante ingrato, cuya muerte debía sobrevenir después del entierro. El hecho ocurrió en San Salvador.

No se rían. Se trata de un episodio derivado de la ciencia extravagante llamada magia negra. No muchos siglos atrás miles de personas, sobre todo mujeres, perecieron quemadas por el hecho de practicar dicha ciencia. Más parecieron de esta suerte en las naciones que hoy marchan en la vanguardia de las luces, en Inglaterra, en Alemania, en Francia y en los Estados Unidos. Henry Bordeaux, de la Academia Francesa, escribió un libro sobre eso: **Le Sorcier de Myans.** Se trata de una región volcánica de Francia, en la que ocurren cosas extrañas, indescifrables.

Pasemos a la historia de Chile: María Encío, antepasada de la Quintrala y una de las concubinas que trajo Valdivia, desfigurada por los historiadores blanqueadores de almas, provenía seguramente de alguna región ya negroide del Caribe. Valdivia la trajo de por allá y es seguro que dicha mujer practicaba hechicerías, como que sufrió "visitas" de las autoridades y en 1579 se vio encarcelada por orden del Santo Oficio. La causa: interpretaba los sueños, leía el porvenir en las manos y le agradaban los bailes diabólicos precursores de la cueca. Por si esto fuera poco, el visitador encontró en el piso natural de la habitación de María Encío una culebra. Dijo a los que sorprendió la presencia de la amiga culebra: "No la tengo de matar, porque la casa donde entrase una culebra, si la matan, toda la casa parará en mal". Esto se llama en Haití: el vudú. María Encío si no era bruja lo parecía bastante. En enero de 1576 se nombró a don Pedro Lisperguer, tío de la Quintrala, Juez de Comisión contra los brujos y hechiceros. Debió ser experto por su origen.

La magia negra y las brujerías no son exclusivas de alguna región o país. En Budapest hubo una exposición, o museo, de objetos de encantamiento y brujería. Lo que varía es la manera. La hechicería suramericana es de origen indio y africano.

Italia es un país famoso por sus supersticiones. La superstición del mal de ojos es universal. En cierto cuartito de trastos viejos, en casa de mi madre, ví un extraño collar de ámbar.

—¿Qué es esto? —le pregunté.

—Es el collar que les poníamos en la niñez para librarles del mal de ojos.

Fenómenos de hechicería han sido explicados de manera científica; en Francia llaman **envoutements,** o **collages,** a las hechicerías o encantamientos eróticos que en folklore chileno se llaman empotamientos. La ciencia moderna considera la posibilidad de que algunos individuos puedan dar o robar felicidad a otros, y aun de producir la muerte. Los hay que se alimentan de la felicidad de otros espíritus, a los que roban su esencia vital, como la horrenda mariposa Atropos, organizada para imitar el grito de la reina de las abejas, a la que roba su alimento. (Leí esto en Foxá). Los individuos que quitan esencia vital de esta manera son los jettatores. Famosas personas así llamadas fueron: Alfonso XIII, en España; Figueroa Alcorta, en Argentina; Lindbergh, en Estados Unidos.

Las costumbres de "fumar" a alguien o de "amarrarle el mono" son de origen africano y en uso actual. Cuatro años atrás un diario publicaba avisos de **fumaciones.** Conocido es el verso que debe decir la persona en el acto de "fumar". Publiqué el verso en estas columnas, antes que lo hiciera popular la película **Doña Bárbara.** El procedimiento para "fumar" a una persona es así: Se prepara el puro barato, se lía en un papel, preparado previamente con el nombre de la persona deseada. El puro se fuma violentamente, de pie, acompañándose con zapateo y sin dejar de pensar en la persona. En todos los prostíbulos hay fumadoras. Me contaba un viejo conocido:

Cierta madrugada desperté ansioso y angustiado. No podía dormir; soñaba y vuelta a soñar con la misma persona. No pude más de angustia. Salté de la cama y partí a la casa de. . .Encontré a la mujer con que soñaba, detrás de la puerta, medio mareada. Zapateaba, cantando el conjuro del tabaco: ¡Dígale que venga, que no se entretenga!. . .

En el **Boletín de la Asociación de Folklore de Tucumán** encontré interesantes datos de brujerías y de medicina supersticiosa americana, por María Avila y Ana Huidobro de la Vega. La magia negra, las medicinas supersticiosas y los secretos de naturaleza son parientes. Los supersticiosos de campo, en Argentina, no dejan el sombrero donde lo pueda tomar una bruja. Cuando llega la bruja la convidan para tenerla a raya. —¡Tome, misiá Fermina, tome de este porongo... se vaya, le dicen.

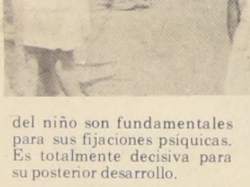
Entre los secre... naturaleza usuales... común consiste en la... de excremento de pe... buey o de caball... excremento debe esta... En la hacienda de mi... en Parral, conocí un... aplicación de dicho... un peón moribundo po... comido sandía co... Padecía el cólico... sanó en pocas horas... asimismo contra la p... la araña de trigo. Lo... suelen comer sus p... excrementos; de... nombre de mojon... Quillota, la raza m... quiltros. La señora H... de la Vega cuenta... Enfermó de hernia... criada la curó de la... manera: tomó una... su mano y cortó un p... cochayuyo del... tamaño; lo puso en u... de greda y la hiz... encima. A medida... orina se iba secando... de nuevo hasta q... cochayuyo se di... Después sacó los re... quemó. El mismo... hernia había desap... Esto se llama... repugnante. He oí... Voltaire, antes de m... bebió sus orinas. A... conocía esta clase de... La bebida de caca... ulpada. No se vende... centro.

En Japón es conoci... sistema para dañar... persona ingrata y abo... Se llama **ushinotoki**... Es una variante del... amarrado de Améri... hace un muñeco, su... retrato de la persona... se le clava con alfile... diversas partes y se le d... muerte. Se dice que... siempre produce el re... apetecido.

Otra superstición... es de que las herid... muerto violentam... vuelven a arrojar san... presencia del mata... cultísimo autor Fr... Rodríguez Marín, de... Academia Española... de este asunto en el... **La Sangre Acusadora**... comentario cerv... famoso, llamado... mente **Ensaladilla**... **Quijote**, al C... **Guzmán de Alfarache**... libros célebres que tra... dicho asunto, además... caso comprobado en... de Broto (?).

Para terminar, me pr... si habrá alguna re... desconocida entre la... inesperada de las este... teatro y del cine... profusión de fotogr... las mismas, que... entregadas noche y d... poder de millones de... Negar algo porque... entendemos es un p... equivocado.

El Niño y el Joven



Un país que no mira hacia el futuro es un país perdido.

Una nación que no le da la mayor importancia a su juventud es, indudablemente, una nación destinada a su propia destrucción.

La juventud es mayoría.

Años atrás la revista "Time" colocó como "el hombre del año" en su portada a una serie de jóvenes.

Era que los jóvenes forman la mayoría y son la médula misma de un país.

Esa carátula la ha mantenido la revista en su propaganda. Es curioso y hace pensar, ya que esta editorial es una de las mejores administradas del mundo.

Significa que la juventud tiene una terrible importancia en los tiempos actuales.

Hoy, en donde el joven opina y actúa.

En donde el joven se ha integrado a la sociedad, no como un eco a sus mayores, sino presentando sus propios problemas y la forma como él los encara.

Hoy, juventud es mayoría.

Y es el futuro de todo país.

"No hay tal vez para un gobernante una tarea más apasionante y comprometedora que la de abrir caminos para que la niñez y la juventud puedan incorporarse a la plenitud de la experiencia humana", declaró el Presidente de Chile, Eduardo Frei, al inaugurar las sesiones de la Junta Ejecutiva del Fondo de las Naciones Unidad para la Infancia (UNICEF).

Con esta sesión se inició la reunión de la Junta Ejecutiva de UNICEF, que tiene como objetivo principal referirse a la situación del niño en todas sus manifestaciones y en todos sus estados, partiendo de la etapa de la lactancia.

Si no existe una educación del joven desde su estado de lactante, éste tiende a deformarse psíquicamente. Los científicos aseguran aún, que los primeros seis meses del niño son fundamentales para sus fijaciones psíquicas. Es totalmente decisiva para su posterior desarrollo.

La mayor parte de los problemas que afrontan los individuos provienen de esa etapa inicial y de su niñez. Y uno de los rubros que influye enormemente, y deberá ser por ende tratado, es el problema de la alimentación.

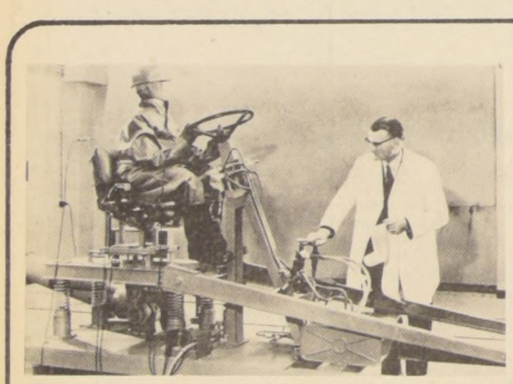
Por eso el tema de la nutrición es uno de los temas vitales de esta reunión.

A esta reunión asisten 140 delegados extranjeros en representación de 80 países y de diversos organismos internacionales.

El Dr. Ishan Dogramaci, de Turquía, y Presidente de la Junta Ejecutiva de UNICEF, inició el acto declarando que "Chile fue una de las primeras naciones que dio atención preferencial a los problemas relacionados con la Infancia y la Juventud".

La ceremonia de apertura se realizó en el Salón de Honor del Congreso Nacional.

Posteriormente las comisiones comenzaron a estudiar la situación de la infancia y la juventud en latinoamérica bajo los auspicos de la UNICEF.



La Industria Automotriz

Una herencia en extremo desafortunada fue la que dejó en América Latina el plan de desarrollo continental, impulsado por la CEPAL a comienzos de la década del cincuenta, basado en la sustitución de importaciones. Este sistema, para ser eficaz, requiere de elementos técnicos y recursos materiales adecuados, además de un amplio mercado que diluya el fantasma de la estancación productiva por falta de compradores. América Latina, como todo el mundo sabe, es una región riquísima, pero con sus fuentes de abastecimiento primario distribuídas casi matemáticamente en países distintos. Así, las naciones latinoamericanas que adoptaron la sustitución de importaciones, escasas de materias primas indispensables, debieron traer éstas del exterior, encareciendo de una manera tremenda los mismos productos que, importados completos, les significaban ya un desgaste de divisas abrumador. Incapaces de pensar todavía en la integración de mercados, los latinoamericanos vieron aflorar por todo el continente pequeñas empresas que, aparte del empleo de mano de obra, nada implicaban realmente al progreso de sus economías, subsistiendo, como lo fueron, gracias a un fuerte régimen proteccionista. Esta multitud de fabricantes se acostumbró a vivir a la sombra de las restricciones aduaneras, y es así como hoy constituyen el principal obstáculo en el plan de integración continental.

En el sector automotriz este problema de la multiplicidad se presenta con caracteres sumamente agudos. En 1967 había en América Latina, región ALALC, más de 67 firmas dedicadas a producir automóviles y vehículos de transporte, contando con una demanda total de 650.000 unidades. Por si esto fuese poco, se producían 200 modelos de automóviles y camionetas.

Así no se puede continuar. O se aprovechan las ventajas de la economía de mercados ampliados, gracias a la disminución de costos variables por el uso exhaustivo de los costos fijos, o simplemente América Latina deberá soportar durante muchos años la intransigencia de un sector industrial de tanta importancia como un lastre para su completa integración. Es preciso que los Gobiernos lleguen a un acuerdo sobre no más de 6 ó 7 fábricas en todo el continente, distribuyéndoselas en los países que cuentan con las mayores facilidades geográficas, estructurales y humanas. Para que una fábrica sea realmente económica, ha de producir más de 200.000 unidades, como sucede en casi todas las plantas norteamericanas y europeas. En América Latina el promedio no sube de 10.000 automóviles por fábrica, habiéndolas que producen menos de 500.

En Chile experimentamos también la multiplicación de empresas automotrices, a lo cual se puso cierto atajo con la obligación de integrar los vehículos con partes nacionales. Las empresas extranjeras, representadas por consorcios chilenos, debieron atenerse a la alternativa de invertir o de cerrar. Las más siguieron este último camino. La integración de vehículos por piezas nacionales ha ido acreciendo como sigue: 1965 - 33,4 por ciento; 1966 - 45 por ciento; 1967 - 50 por ciento, y 1968 - 53 por ciento.

Como era de esperarse, la integración por partes nacionales trajo por consecuencia un encarecimiento de los vehículos así producidos, en razón, otra vez, de la falta de mercados ampliados que posibilitaran un ritmo fabril a gran escala y a la compra de bienes de capital y patentes indispensables a ese fin. El fenómeno de la carestía, a medida que aumenta el porcentaje nacional en los automóviles, se ha observado con notoria agudeza en México, Brasil y Argentina, donde el vehículo sale costando 58 por ciento, 80 por ciento y 145 por ciento, respectivamente, más que su equivalente importado.

Sin embargo, y hasta que se llegue a un acuerdo global con respecto a la integración regional andina y a la continental, la industria automotriz chilena tiene motivos valederos para seguir subsistiendo como lo hace. En primer lugar, está la necesidad de satisfacer la demanda interna de transportes con un mínimo de divisas; el actual sistema permite ahorrar al país un porcentaje cercano al 51 por ciento por este concepto. Enseguida, está el soporte que esta industria le proporciona a la expansión de otras actividades fabriles, como es la metalurgia, y la industria afín. La suma de éstas y aquélla ha incrementado notablemente el campo de las oportunidades laborales. Por último, está el beneficio de los ingresos fiscales, que en razón de la actividad automotriz recaudaron en sólo siete empresas, en 1967, 77 millones de escudos.

Se ha realizado un estudio de mercado para los años 1970 y 1980 que le asigna al primero una demanda nacional de 62.354 vehículos y al segundo una demanda de 116.544 unidades.

Los programas de producción para el presente año, en base a los proyectos de 12 empresas que operan en nuestro país, se calculan en más de 25.000 automóviles, habiendo sido la producción anterior de 18.000 vehículos.

En todo caso, habrá que estar atento y dispuesto a afrontar con serenidad patriótica las medidas que, a nivel de Gobiernos y a través de los mecanismos integradores de las economías latinoamericanas, pueden hacer variar este panorama, pues, indudablemente, es preciso corregir muchas anomalías y vencer muchas presiones antes de llegar a disponer de una industria continental uniforme y económica, que abra camino a la prosperidad.

El Auténtico Fomento Agropecuario

El importante préstamo de 10 millones de dólares puesto a disposición del Banco del Estado de Chile por el BID para contribuir al financiamiento de un amplio programa agropecuario, ha puesto, una vez más, de actualidad el tema de si la producción del agro debe estimularse a través de un sistema de precios altos o de un régimen de créditos suficientes para costear la moderna técnica de trabajo en el campo.

El sistema de los precios remunerativos ha fracasado tanto en Chile como en todos los países que intentaron aplicarlo. Y, lo que es mucho peor aún, ello significó alentar la inflación, ya que los precios elevados para los artículos alimenticios insubstituibles repercuten rápidamente sobre los costos generales, ya sea como aumentos de salarios obligadamente concedidos frente a un costo de la vida en acelerado crecimiento, o como alza de los costos de producción en aquellos rubros que emplean materias primas de origen agropecuario.

Lo sano es propender a mejorar el rendimiento de la tierra, con lo que se remunera mejor al empresario —tanto en sus inversiones como en el trabajo personal que dedica a las labores del agro— y al campesino asalariado. Si de una hectárea de tierra se saca, por ejemplo, en frutas, siete veces lo que se obtiene explotando esa misma extensión con trigo, resulta indudable que debe propenderse a orientar las labores en ese rubro, más rendidor económicamente.

Esta mutación de las labores no se obtiene, sino que, en la realidad, se posterga, al someterse al expediente tradicional de mejorar sólo los precios, pues el rutinarismo empresarial en el agro inclinará al propietario a su laboreo habitual, mientras no se le compela enérgicamente a salirse de sus manidas costumbres.

Un crédito suficiente, con los adecuados períodos de gracia y a plazos razonables, permite plantar frutales en las antigüas sementeras, con enorme ventaja para el propietario, para el trabajador y para el país; un precio elevado del trigo mejora —más en la apariencia que en el hecho— al empresario, pero nos mantiene en el ritmo productivo sin destino ni perspectivas que hemos sufrido hasta ahora y que es causa de extraordinaria influencia en nuestro grave proceso inflacionario.

Si trabajando, por ejemplo, en remolacha, una hectárea de tierra, nos ahorramos compras de azúcar de caña por valor de 5 dólares, la economía nacional gana, efectivamente; ocurre lo mismo si la tierra la dedicamos a fruticultura, cuyo producto exportaremos a buen precio. Al igual, es ventajoso que la tierra nos rinda más carnes - bovinas, porcinas, de aves o de ovinos, porque con ello dejaremos de tributar al exterior para alimentar a la población con estas proteínas. Ahorrando dólares en carnes y azúcar y exportando frutas, tendremos excedentes de moneda extranjera hasta para cubrir el déficit triguero y dejándonos siempre un margen neto de mayores ingresos de divisas, utilizables en otros rubros indispensables para consolidar un positivo desarrollo del país en general. Todas estas transformaciones útiles en la explotación del agro pueden realizarse a lo largo de una política crediticia coordinada y dinámica, con una planificación conveniente. A ello tiende el Plan de Desarrollo Agropecuario preparado por el Ministerio de Agricultura, que tiene por misión aumentar la producción mediante un fomento racional, y no la muy simple y retardataria de sólo conceder aumentos de precios que no hacen, en difinitiva, sino premiar al empresario sin empuje ni visión.

El individualismo y el espíritu conservador que caracterizan a nuestros agricultores, se rebelan contra este criterio moderno en la conducción del crecimiento nacional; pero no puede tolerarse que prosiga esa lenidad que tan dañinos resultados determina. La tierra disponible es en Chile escasa y hay que aprovecharla como corresponde, sin amparar privilegios ni someterse a presiones indebidas. Obrar de manera diversa, sería abandonar un deber gubernativo imperioso, ligado al porvenir de la nacionalidad, que no puede estancarse alrededor de la falta de iniciativas de los pocos que ni siquiera comprenden dónde radica su verdadero y auténtico provecho y no toman el peso a la responsabilidad que les incumbe como dueños de un recurso tan indispensable como lo es la tierra.

Hasta el Ultimo Día Será de Intenso Trabajo

DICEN que es costumbre, desde luego mala, o u... que quien va a abandonar su puesto se sale de la discipl... trabajo, rebaja su rendimiento, llega atrasado, ya que... interesan las calificaciones de sus jefes. Por eso, c... empresas, cuando no existía la inamovilidad, cortaban... más derecho: cancelaban al empleado sin previo aviso.

Con frecuencia se oye decir que el último año d... Gobierno es un año muerto, en el que no se hace nada y... deja que los problemas sigan o se agraven para que el q... cargue con el bulto. Yo no sé si en muchos casos e... ocurrido. Y si así fuese, querría decir que a ciertos gobe... les alcanza la cuerda sólo para cinco años. Naturalm... hecho implicaría cierta imperdonable irresponsabilid... país como el nuestro, que requiere de una permanente p... pación, que está supeditado a las mil contingencias que... impuesto su subdesarrollo que cada chileno tiene el deb... superar en la medida de sus fuerzas, no puede darse el l... pasar un año a merced de un desgobierno, de un aband... sus cada vez más urgentes necesidades.

Para rebatir la idea de que en el último año los g... nantes bajan la guardia en el plano del programa tra... desarrollado activamente durante el período constitu... Presidente Frei ha dicho que trabajará y tomará... hasta el último día de su mandato. Y señala que ning... ministros disminuirá el ritmo de sus tareas hasta el m... en que deban entregar sus carteras a los sucesores. Afi... la reforma agraria no será detenida y que las segurid... a los campesinos se encuentran en plena vigencia.

Esta actitud no es pose del Primer Mandatario. No... de establecer ningún record en materia guberna... Simplemente considera un deber de chileno el cumpl... hasta el último momento, del mandato que expresó l... danía al elegirlo en una de las jornadas cívicas más... rables de nuestra historia.

No desea el Presidente Frei "endosar el bulto" q... suceda en la Primera Magistratura. No rebajará s... miento, así tenga que enfrentar los inevitables escoll... anteponen en toda jornada renovadora. Pretende... fijar una norma: los gobiernos duran seis años, seis años... entrega a la misión que le confió la voluntad p... despecho de ingratitudes y de sacrificios personales.

JUAN DE ALZAMORA.

Honores Militares al Presidente Frei

SU TRADICIONAL marcialidad, disciplina y gallardía lucieron ayer las unidades de las Guarniciones Militar y Aérea de Santiago que formaron a lo largo de las calles Moneda, Bandera y Catedral para rendir honores al Presidente de la República. Las tropas, que incluían las Escuelas Milita y de Aviación, la de Sub - Oficiales del Ejército, de la Especialidades la de FACH y una Agrupación de Tropas de Infantería, estuvieron al mando del General Alfredo Mahn, comandante en Jefe de la Guarnición Militar de Santiago.- También participó un Escuadrón Escolta integrado por veinte batidores y veinte picadores del Regimiento Cazadores.

El General Mahn, como es tradicional, tanto para el Te Deum del 18 de Septiembre como para la ceremonia de Apertura del Congreso Nacional, cabalgó junto a la carroza presidencial. En ella ibanel Primer Mandatario, Eduardo Frei; el Ministro del Interior, Edmundo Pérez Zujovic, y el Edecán Naval, Capitán de Fragata Eduardo Angulo.

Las unidades militares y aéreas fueron objeto tanto al llegar, como al retirarse o al marchar por las calles, de los aplausos del público. La Escuela de Especialidades de la FACH, al levanta su formación en Moneda, pasó frente al Palacio Presidencial a paso regular y lo mismo hizo minutos después la nueva unidad militar, la Escuela de Sub - Oficiales del Ejército.

El Presidente de la República, desde uno de los balcones de La Moneda, presenció el paso de estas dos unidades, que lo hicieron de oriente a poniente, rindiendo honores con vista a la izquierda.



...o Pacheco, Ministro de Educación y Andrés Zaldívar titular ...Cartera de Hacienda, hacen su entrada al Congreso Nacional ...escuchar la cuenta administrativa y política del Presidente ...nte el Congreso Pleno



Los Ministros de Obras Públicas y Agricultura, Sergio Ossa y Hugo Trivelli, respectivamente, intercambian opiniones con sus colegas de Tierras y Colonización, Víctor González M., y Eduardo León, del Trabajo y Previsión Social (ambos de espaldas al lente).

Una Bufanda en Apuros...

SILVIA ALESSANDRI, que al llegar al Salón de Honor del Congreso tuvo aplausos propios y prolongados, conoció poco después en carne propia los altos y bajos de la popularidad...

Rápidamente, luego de una furiosas miradas, se dirigió por Catedral hacia la Plaza de Armas acompañada de algunas amigas.

Al retirarse del Congreso, haciendo ostentación de la bufanda con que se adornaba, fue objeto de una persistente silbatina de parte del público que se encontraba apostado en Bandera y Catedral.

...inó Hamilton:

...a Chilenización ...el Cobre Requiere ...ambién un ...onvenio del ...ueblo

...IONES

...no es habitual, al ...no del Mensaje los ...s dieron su opinión ...cto a los principales ...ptos contenidos en la ...ta administrativa y ...a de la Nación del Presi... de la República.

...ardo Leighton, diputado ...l Primer Distrito, dijo: ...rimer lugar, me declaro ...rio de toda la obra de ...rno, ya que formé parte ...Gabinete del Presidente ... Quiero —agregó— ...dir la forma y el conte... del Mensaje, porque ...ituye un enfoque y un ...sis a fondo de la rea... que vive hoy el país. El ...dente de la República, ...ifestó, ha demostrado ...bras y con hechos que el ...camina realmente hacia ...democracia moderna y ...e desarrollo".

Por su parte, el diputado ...nista Orlando Millas ...ó que él había logrado ...ar en la exposición del ...del Estado dos Mensajes. ...—dijo— nos mostró a ...Presidente un tanto ...perado; en cambio, en el ...el que se refiere al cobre, ...permite calificarlo como ...interesante, porque él ...nteado una medida que ...os los parlamentarios ...nistas apoyaremos ...do el momento".

El senador Juan ...ton Depassier se refi... al anuncio hecho por el ...idente referente al ..., en los siguientes tér...: "para llevar adelante ... el Presidente Frei ha ...eado es necesario que ...el país se constituya en una sola voluntad, para que no sólo exista un convenio del cobre sino un convenio del pueblo".

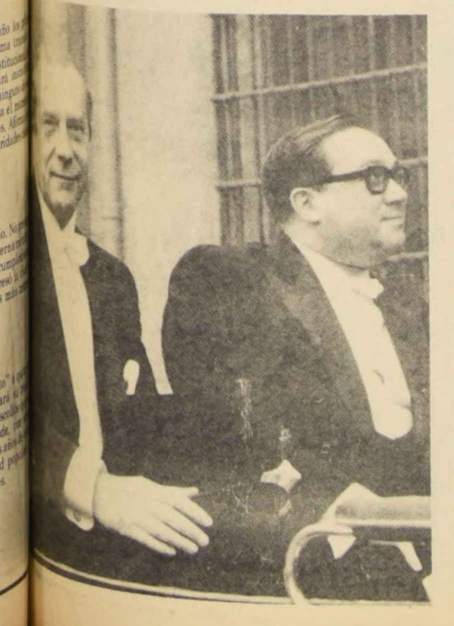
A su vez, el senador independiente de izquierda, Rafael Tarud, también opinó sobre esta materia. Declaró que difería del concepto sostenido por el Presidente en su Mensaje y en el que afirmaba que no había contado con el respaldo de los políticos en determinadas materias. "Yo creo —señaló— que el Presidente está equivocado en esta apreciación, porque si él lleva adelante lo prometido en materia de chilenización de la Anaconda, tendrá nuestro apoyo".

Jorge Lavandero, diputado DC, dió respuestas a las declaraciones formuladas junto a él por el senador nacional Francisco Bulnes y por el comunista Millas.

Lavandero afirmó en forma categórica que: "Este Mensaje revela al Presidente Frei en su real estatura de líder y de estadista. El Presidente está en la razón —agregó— cuando dice que ha sido incomprensible la falta de solidaridad de la extrema derecha y también de la izquierda. ¿Qu[illegible]n —expresó finalmente— puede desconocer que el aumento del producto nacional bruto ha ido a incrementar las entradas de los trabajadores?

Y respondiendo él mismo esta interrogante, señaló: "Sólo los chatos y los ciegos pueden desconocer o evadir la evidencia de este y otros hechos.

...Ministros de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés S. y de ...omía, Enrique Krauss regresan a La Moneda después de ...rrir al Congreso acompañando al Presidente Frei.



Los Gobiernos de Lima y Quito Objetan Visita de Rockefeller

Nixon podría verse obligado a suspender la gira de su enviado especial a estos países de América.

LIMA, 21 (INTER PRESS SERVICE).— La junta militar de gobierno reaccionó enérgicamente ante el anuncio norteamericano de cortar la venta de armamentos al Perú, señalando que en tal caso no tendría objeto la presencia en el país de las misiones militares de Estados Unidos y que la proyectada visita de Nelson Rockefeller se convierte en inoportuna.

A través de un boletín de la oficina nacional de Información, la junta militar destaca que no tiene comunicación oficial de la suspensión de la ayuda militar.

"Como en el acta dirigida a la presidencia de la República del Perú por el emisario del presidente de los Estados Unidos señor Rockefeller, manifiesta la conveniencia de su visita al Perú por razones que interesan al bienestar y seguridad mutuos, la situación que crearía esa decisión unilateral del gobierno de Estados Unidos haría inoportuna la visita del mencionado Sr. Rockefeller. El gobierno revolucionario, interpretando el sentir del pueblo, declara que el Perú no aceptará amenazas ni sanciones que atenten contra la dignidad y soberanía nacionales", dice en parte el citado boletín.

LIMA, 21 (ANSA).— "La suspensión por parte de Estados Unidos de la venta de material militar al Perú, obliga a una unidad indestructible y absoluta entre el Perú, Ecuador y Chile en defensa de nuestra territorialidad"

Así lo manifestó, al ser entrevistado al respecto, el ministro de relaciones exteriores de Ecuador, licenciado Rogelio Valdivieso Eguiguren, quién arribó a Lima en tránsito a Quito, después de haber participado, representando a su país en la reciente conferencia de cancilleres de la comisión especial coordinadora para América Latina (CECLA), realizada en Viña del Mar, Chile.

El canciller ecuatoriano calificó la decisión del gobierno norteamericano como una "de las más inconsultas medidas", por lo que, dijo, "Chile, Perú y Ecuador, de acuerdo al pacto tripartito existente, están obligados a defender con férrea unidad sus derechos soberanos".

Sobre la próxima visita a Ecuador del gobernador Nelson Rockefeller, como enviado especial del presidente Richard Nixon, el canciller ecuatoriano expresó: "Lo recibiremos por obligación, porque Washington ya conoce de sobra nuestros problemas".

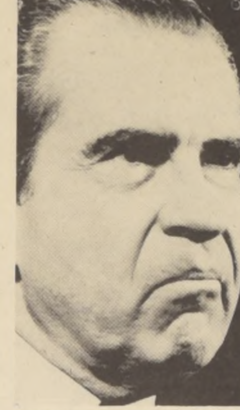
Agregó que "la visita de Rockefeller en nada hará variar la política de Estados Unidos hacia Latinoamerica", y añadió que "lo que puede hacer variar la politica norteamericana con Latinoamerica es el documento aprobado recientemente por la CECLA en Viña del Mar"

QUITO, 21 (INTER PRESS SERVICE).— En los medios locales especialmente, en los círculos diplomáticos y de la cancillería, se supone que Nelson Rockefeller, el embajador oficioso del gobierno de Richard Nixon, suspenderá su visita al Ecuador después de las declaraciones del Ministro de Relaciones exteriores, Rogelio Valdivieso, quién afirmó que "a Nelson Rockefeller lo recibiremos por obligación, ya que Estados Unidos conoce nuestro problemas".

Valdivieso formuló dichas declaraciones en Lima, cuando estaba allí de paso hacia Quito, luego de asistir a la conferencia de CECLA, en la que Ecuador y Perú mantuvieron estrecha vinculación en sus puntos de vista. Tales coincidencias se pusieron nuevamente en evidencia, cuando en la misma declaración, el ministro de relaciones ecuatoriano dijo que la suspensión de ayuda militar de Estados Unidos al Perú y al Ecuador, como represalia, por la captura de pesqueros norteamericanos, era "la medida más inconsulta que haya adoptado el gobierno de Washington". Usando un lenguaje generalmente excluido del aparato diplomático, Valdivieso prácticamente se lamentó de la visita de Rockefeller, considerándola "inoportuna e innecesaria".



ROCKEFELLER
Visita con suspenso



NIXON
Mantiene esperanzas

Las reacciones contra la visita de Rockefeller empezaron también a producirse en otros niveles. La federación de trabajadores de Pichincha, resolvió rechazar la presencia "en nuestro país, del multimillonario magnate del petróleo", añadiendo que "el pueblo hará uso de todos los medios y recursos para oponerse a la visita de dicho ciudadano norteamericano". En su comunicado, la federación agrega, que "el nombre de Rockefeller es símbolo de opresión colonial a los países de América Latina, del saqueo del petróleo y de las riquezas naturales, como también de la explotación de la clase obrera".

WASHINGTON, MAYO 21 (UPI).— La casa blanca afirmó hoy que el presidente Richard Nixon sigue alentando esperanzas de que el gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller, visitará Perú, a pesar de la afirmación del gobierno militar de ese país de que tal viaje será inoportuno. El régimen peruano insinuó anoche que Rockefeller no sería bienvenido allí a raíz de la reciente decisión norteamericana de suspender las ventas de armas al Perú con motivo del apresamiento de un buque de pesca estadounidense, en febrero último.

Astronautas Están en Orbita de la Luna

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (TEXAS), 21 (UPI).- Los astronautas de la nave "Apolo-10" pusieron hoy fin a la parte fácil de su expedición de ocho días a la luna - el viaje de ida - y tras una delicada operación a ciegas entraron en órbita selenita con una precisión comparable a su perfecto vuelo interplanetario.

A las 20.37 GMT la cosmonave pasó a la cara oculta del satélite y quedaron interrumpidas, por la masa lunar, las comunicaciones con la tierra. A las 20.45 GMT, con la popa del vehículo puesta hacia la luna para contrarrestar su gravedad - de manera que los tripulantes no veían el astro -, fue accionado el principal cohete, de 9.000 kilógramos de potencia, durante cinco minutos y 54 segundos, para frenar la velocidad de 9.000 a 5.982 kilómetros por hora y entrar en órbita que fluctuaría entre 110 y 315 kilómetros de la superficie.

Dos minutos antes de la incomunicación, el centro de control de aquí deseó buena suerte a los viajeros, a lo que el jefe de la expedición Thomas Stafford replicó: "bien los veremos a la vuel , al otro lado, en órbita" Su compañero Eugene Cernan acotó: "pago la cerveza si es subida de más de 60" (entrada en órbita correcta), "y si no, no tenemos que preocuparnos".

Al cabo de 33 largos minutos se oyó exclamar a Stafford: "pueden decir al mundo que hemos llegado. El sistema de guía fue absolutamente fantástico". Cernan añadió una felicitación al personal de control de vuelo, mientras el tercer miembro de la dotación, John Young, comentaba " esta máquina es sencillamente hermosa"

En seguida la tripulación comenzó a describir el árido paisaje lunar, señalando montañas y rocas, y, según Stafford, "un par de pequeños volcanes, no hay duda de ello"

Por la nueva hazaña espacial norteamericana

El Papa no Está Encantado ni Divertido, Sino Turbado

CIUDAD DEL VATICANO, 21 (ANSA) - El Papa Paulo Sexto declaró hoy que se siente "turbado" por la hazaña lunar de la cápsula "Apolo Diez".

En un discurso a un grupo de fieles,a quienes recibió en audiencia, el Papa manifestó "admiración" por los responsables del vuelo de la cápsula espacial norteamericana y afirmó que lo que ocurre elude la comprensión de la mayoría de los hombres, "cuyos intereses gravitan más que nunca en la tierra".

"No estamos encantados, ni divertidos, nos sentimos turbados", dijo Paulo VI. El Papa exortó a los Católicos a aprovechar esos acontecimientos para acercarse a Dios.

"El maravilloso itinerario" de los cosmonautas Thomas Stafford, Eugene Cernan y John Young - dijo el Papa - "nos vuelve a la fuente del todo (...) Al Dios vivo. No desaprovechemos una ocasión como esta para sentirnos humildes, piadosos, religiosos (...) Ante señales tan evidentes, para quien quiere ver, de la suprema presencia en nuestro mundo y en nuestra vida".

HOUSTON, 21 (ANSA) - Programa para mañana jueves del terceto lunar del Apolo 10 (salvo variantes debidas a cambios del programa de vuelo, decididos de acuerdo con la base de Houston):

15.14 GMT: Cernan y Stafford entran en el Lem (vehículo lunar).

18.59 GMT: Lem se separa de la Navemadre;

19.05 GMT: Trasmisión TV: Lem visto desde la Navemadre.

Young en la telecámara;

20.23 GMT: Stafford enciende el motor para descenso del Lem;

21.19 GMT: Lem sobrevuela desde 14,8 KM. el punto de alunizaje del Apolo 11 (mar de tranquilidad, sector Sudoeste) a unos nueve mil KM por hora;

23.22 GMT: El Lem vuelve a pasar por este punto. El Lem descarga la sección del motor para el descenso, encendido motor para la ascensión; comienza la ruta para encontrarse con la Navemadre.

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (TEXAS),mayo 21 (UPI).-Los tres tripulantes de la astronave Apolo-10 efectuaron hoy una nueva trasmisión de televisión en colores mostrando a latierra "tan pequeña como una pelota de tenis" desde 385 mil kilómetros de distancia en el espacio, antes de dirigirse hacia la parte posterior de la luna para entrar en órbita en torno al satélite natural.

Los pilotos espaciales Stafford, Young y Cernan efectuaron la trasmisión antes de entrar en una de las fases más peligrosas de su travesía, que comprende el vuelo en torno de la luna durante dos días y medio.

Miemtras la nave espacial avanzaba a casi 5.000 kilómetros de la tierra por hora hacia la luna, los astronautas trasmitieron ala tierra nuevas imágenes de su planeta madre. Luego volvieron el objetivo de la cámara hacia el interior de la cabina de comando y mostraron como se desenvuelven en ella. La visión fue tan nítida que uno de los controles de tierra hizo notar a Stafford que la barba le creció en tal forma que estaba necesitando afeitársela.

Pompidou pronuncia discursos por teléfono.

Intensa Campaña por la Presidencia en Francia

PARIS, 21 (INTER PRESS SERVICE).- "Ca Chauffe" ("Esto se Calienta")comentan los franceses refiriendose a la intensificación de la campaña que realizan todos los candidatos con vistas a la próxima elección presidencial del próximo 1 de Junio. En el plano electoral, la iniciativa más interesante es la de Georges Pompidou, quien ha hecho instalar siete números telefónicos, llamando a uno de los cuales los franceses pueden escuchar los discursos del ex Primer Ministro. Pero hasta ahora, el sistema, que recuerda mucho a las formas de la propaganda electoral en los Estados Unidos, parece que no ha obtenido mucho éxito.

Una novedad política que ha llamado la atención de los observadores políticos y de la opinión pública, es la tomada por Valery Giscard D'Estaing, quien propuso una especie de pacto preventivo entre Pompidou y Poher, en virtud del cual aquel candidato que resulte con menos votos a su favor en la primera vuelta de las elecciones, se retiraría ordenando a sus fuerzas que se sumen a las del otro, en la segunda votación. Pero la proposición ha causado reacciones opuestas en las partes interesadas. En tanto Pompidou declaró que consideraba interesante la propuesta, seguramente considerando que ella podría abrirle las puertas hacia el determinante centro político electoral francés, Poher, en cambio, señaló que no piensa aceptar la proposición de Giscard. Y ello, porque un pacto de esa naturaleza haría saltar de un golpe la más importante arma que está empleando en su campaña: mostrar la clara diferencia que existe entre la política nueva que el representa, y la política "gaullista disfrazada" que sustenta Pompidou.

EL MUNDO DE UNA MIRADA

Lluvia, Avalancha y Muerte

RIO DE JANEIRO, 21(ANSA)-veinticuatro obreros que trabajaban en el camino de circunvalación de Salvador, capital del Estado de Bahía, fueron sepultados por una avalancha de tierra causada por las fuertes lluvias que caen desde hace varios días en la región. Siete hombres sólo sufrieron heridas. Doce cuerpos sin vida han sido rescatados de la montaña de tierra y piedras, mientras otros cinco continúan enterrados.

Murió el Oficial N.16

MOSCU, 21 (ANSA).- El órgano de las Fuerzas Armadas Soviéticas "Estrella Roja" anuncia esta mañana la muerte del General de la Reserva Aleksandr Cerniakov. En el aviso necrológico el Diario no precisa la edad del extinto y se limita a hacer saber que falleció tras una breve enfermedad.

Cerniakov es el decimosexto General del cual "Estrella Roja" anuncia el deceso desde el diez de abril hasta hoy.

En los medios occidentales de Moscú se continúa creyendo sin embargo que esta serie de fallecimientos es pura coincidencia, en consideración también al gran número de Generales de la reserva del ejército soviético.

INFORME LATINOAMERICANO

Uruguay: Se Agravan Conflictos

MONTEVIDEO, 21 (INTER PRESS SERVICE) Los obreros ferroviarios uruguayos suspendieron esta madrugada todos los embarques de ganado hacia los departamentos limítrofes de esta capital, de cuyos mataderos se estaba abasteciendo de carne, en solidaridad con los trabajadores de los frigoríficos en huelga desde hace varias semanas. Al mismo tiempo, la Convención Nacional de Trabajadores(CNT) decretó un paro general para la tarde del viernes, que culminará con una manifestación desde el centro de la ciudad hasta el barrio "El Cerro", donde están ubicados los frigoríficos y vive la mayoría de sus operarios. La expectativa crece en torno al decreto del presidente Jorge Pacheco Areco que prohibió los campamentos en las cercanías de los lugares de trabajo, puesto que se teme que los obreros de la carne resistan los desalojos previstos para esta noche o mañana a primera hora. Los sindicatos probablemente soliciten autorización policial para mantener los campamentos, comedores y "ollas populares" instalados en las inmediaciones de las plantas, aunque descuentan que les será negada.

Por otro lado, el programa sindical comienza a agitarse en el sector de los funcionarios públicos. Varias participaciones comenzaron el trabajo a desgano o la realización de paros en reclamo del pago de beneficios sociales adeudados por el gobierno desde el año pasado. El poder ejecutivo había llegado a un acuerdo con los sindicatos de empleados públicos para hacerlos efectivos en cuotas, una de las cuales venció en abril, pero todavia no fue abonada.

Además, los funcionarios comenzaron a movilizarse para obtener mejoras en la próxima "rendición de cuentas" (Ley de caráter presupuestal). Reclaman un sueldo mínimo de veinte mil pesos (ochenta dólares). Actualmente el promedio es de quince mil pesos, o sea, sesenta dólares. Las estadísticas oficiales sitúan el mínimo vital para una familia tipo en cuarenta mil pesos.

Argentina: 89EstudiantesDetenidos

BUENOS AIRES, 21 (INTER PRESS).- Un mínimo de 89 estudiantes detenidos, muchos de ellos heridos aunque no se sabe en qué grado, practicamente todos los locales universitarios ocupados momentáneamente por las fuerzas policiales y el comienzo de una huelga general por 24 horas en todo el país, marcan los hechos más importantes del difícil panorama estudiantil. Una ola de actos de repudio hacia el gobierno se ha desencadenado en todo el país, después que la policía baleara y matara a dos estudiantes: Juan José Cabral en la Provincia de Corrientes y Adolfo Ramón Bello en la ciudad Portuaria de Rosario.

Durante toda la jornada de ayer los estudiantes de esta capital planearon concentraciones silenciosas en memoria de los jovenes caídos, pero una a una fueron neutralizadas por los grupos de choque de la policía. Los actos estaban previstos para las seis de la tarde. Minutos antes, todos los rectores comunicaron el cierre de las facultades hasta el día de mañana y convocaron a la policía para que desalojara los locales, sin dar tiempo siquiera a observar la conducta que seguirían los estudiantes ante la decisión de los jerarcas de los centros de enseñanza.

Los incidentes más serios se produjeron en los alrededores de la Facultad de Ciencias Exactas y el hospital universitario de clínicas. Con singular violencia la policía procedió a la disolución de las concentraciones disparando gases lacrimógenos que causaron serios inconvenientes entre los enfermos internados en el centro de salud.

Ecuador: Violencia Estudiantil

QUITO, 21 (INTER PRESS SERVICE).-Nuevamente los estudiantes secundarios protagonizaron actos de violencia en Guayaquil y fueron reprimidos por la policía con la que mantuvieron choques en las primeras horas de anoche. Además de las manifestaciones, tres importantes colegios declararon un paro total de actividades y los estudiantes ocuparon los edificios.

Para reforzar su lucha que, según declaraciones oficiales, está encaminada a la consecusión del ingreso a la Universidad sin cumplir el requisito de rendir pruebas de admisión como se ha estilado tradicionalmente. El Comité Ejecutivo de la Federación de Estudiantes Secundarios (FESE) dio un ultimátum a las autoridades conminándolas a que en el plazo de cuatro días supriman los exámenes de ingreso, añadiendo que de no ocurrir así, ordenará un paro nacional de actividades de todos los colegios del país.

Un mumeroso grupo de bachilleres ha tomado posesión de los locales de la Universidad de Guayaquil y comanda todas las operaciones del movimiento desde el interior de la propia Universidad.

Los albos tardaron 55' en gritar el triunfo frente a un rival que fue inferior

Salió el Sol Para Colo Colo y Magallanes Mordió 4 Goles

Por ADAMOL
Fotos V Rojas

CANCHA: Estadio Nacional. Pagaron: 31.022 personas. Socios: Palestino, ... Universidad de Chile, ... Colo Colo, 1.794; Magallanes, 337. RECAUDACION E° 151.648. Arbitro: Hugo ...vez (bien).

COLO COLO (4): Santander; Yávar, Cruz, Herrera y ...; Valdés y Ramírez; Caszelly, Rodríguez, Beirut y ...gas. Entrenador: Francisco Molina.

MAGALLANES (0): Aguilar; Hernández, Díaz, Casares y Rosales; Escoz y ...; Torres, Mentasti, ...co y Galdámez. Entrenador: Dupla Biondi —Vairo.—

GOLES: Primer tiempo, no hubo. Segunda fracción: 10', Caszelly; 15', Beirut; 35', Rodríguez; 41', Caszelly.

Colo Colo aclaró un panorama oscuro ofensivamente ...po de los dos primeros goles ... que inició la secuencia de ...das de la valla albiceleste. Durante todo el primer tiempo las situaciones ...minantes para el arquero ...lar habían sido escasas, a ...sar del persistente dominio ... imponían los albos de mediocampo para arriba.

Las causas de la falta de ...tividad en el quinteto de vanguardia de Colo Colo residían en la carencia de remate ... los delanteros, que tocan... bien, buscándose entre ...os para la combinación ...ta, no hallaban el claro ...picio para sorprender y ...ra Aguilar.

Pero no era solamente esta ...nomía ya importante la ... restaba posibilidades a ...lo Colo. Estaba también la ...ada táctica del apoyo ...cana, cuando se fue al ataque, en sostener una ofensiva basada en centros largos ...agonales sobre el área magallánica, buscando ...teralmente el cabezazo ... Mario Rodríguez en medio ... una defensa que no tuvo ...blemas para neutralizar ... política de "ollazo". El ...ero central Casares se dió ... verdadero festín sacando ...quier cantidad de ...nes que surcaron su ... despejando incluso con ...tación para proyectar ...os contraataques que con el correr de los minutos terminaron por inquietar a Santander. Incluso la llegada más neta con posibilidades de gol corrió por cuenta de Mentasti, que se perdió por milímetros.

Sin embargo, no podemos desconocer un mejor juego de Colo Colo toda vez que Magallanes hizo muy poco por pretender la victoria en el primer lapso. Siempre fue el equipo del cacique el que llevó el pandero –

Lara, más preocupado de defender que de ir sobre el mediocampo, dejó cierta libertad a Chamaco Valdés, que pudo por momentos imperar en la zona de transición y controlar la pelota para su cuadro. O sea, en el orden individual se advertía superioridad de los albos, sin duda con mejores recursos para imponer fútbol sobre el desorden de mediocampo y vanguardia albicelestes.

Por todas estas circunstancias, era dable imaginar que en el complementario Colo Colo tendría forzosamente que desmoronar la resistencia rival. Y el entusiasta andamiaje magallánico comenzó a declinar verticalmente después del primer gol de Caszelly. Ya no se buscó el centro para la cabeza de Rodríguez, sino la entrega profunda, al pie. Y luego, en similar jugada, Caszelly recibió de Rodríguez en velocidad y habilitó a Beirut, que eludió al propio Aguilar, para dejar el dos a cero. Iban 15 minutos del segundo tiempo y se abría el horizonte de Colo Colo.

En el rubro moral, la victoria es importante para Colo Colo. Tácticamente, creemos que no hubo que esperar demasiado para ver cristalizarse un dominio por momentos abrumador. Individualmente, en cambio, resulta auspicioso la reiteración de condiciones para buscar el gol —y hacerlos— de Caszelly. En el cuarto, dejó en el camino a todos, incluyendo al arquero. Y Mario Rodríguez, cuando se despejó ese panorama confuso del primer tiempo, también mostró su guapeza para resolver frente a las redes.



CASARES despeja de cabeza un centro que "iba" para Caszelly, como otras tantas fue para Rodríguez. Cuando Colo Colo dejó el "ollazo" salieron los goles.

SE ABRE EL CAMINO.- Caszelly remata sobre la fallida obstrucción de Díaz y anota el primer gol de los albos. El mismo puntero cerró la cuota.



MARIO RODRIGUEZ busca sortear a Casares mientras Hernández lo marca desde atrás. En el segundo tiempo apareció el piloto del ataque albo. Y el triunfo y la alegría de las populares.

BEIRUT va a eludir a Aguilar y pondrá el dos a cero parcial de Colo Colo. Fue una linda jugada que inició Rodríguez y que facilitó la velocidad de Caszelly para ceder al brasileño.



...lestino mereció más que el 1 a 1.

Neff Salvó el Invicto de la "U"

...ja faena del líder.

Cancha: Estadio Nacional.- Arbitro: Domingo Massaro. Regular.- Equipos: Universidad de Chile (1).- Neff; Gallardo, J. Rodríguez, Quintano y M. Rodríguez; Peralta y Hodge; Arratia, Camargo (Ventura), Yávar y Sánchez. Entrenador.- Ulises Ramos.-

Palestino (1).- J. C. Moreno; V. Castañeda, Ahumada, Angulo y G. Castañeda; Infante y Moris; Torres, Riveros (Gallardo), Ramírez y Villagarcía. Entrenador: Adolfo Rodríguez.-

Cambios.- En la "U", Ventura sustituyó a Camargo. En Palestino Julio Gallardo reemplazó a Riveros.-

Goles.- En el primer tiempo, a los 18 minutos, NELSON TORRES marcó el unico tanto de Palestino. Empató para Universidad de Chile, ARRATIA a los 15 minutos del segundo período.

Como en el cotejo anterior de Magallanes y como en otros partidos anteriores, salvó Universidad de Chile, su condición de invicto, pero esta vez, frente a Palestino, sin acreditar en ningun momento superioridad de juego, ni mayores posibilidades de gol. Aun más. El equipo que dirige Ulises Ramos, si no decepcionó totalmente por lo menos dejó impresión de haber conseguido un punto sin merecerlo. Incluso, el gol que le dió la paridad, merece objeciones, ya que Arratia, el autor, se encontraba en posición prohibida.-

Pero al margen de este hecho que puede estimarse circunstancial lo importante es que el conjunto universitario, a semejanza de lo que ocurrió en el match con Magallanes, no jugó ni dio la sensación de ser un cuadro realmente armado en sus líneas y más que eso, definido en sus pretensiones colectivas, ya que todo giró en función de cuatro o cinco individualidades.

En este aspecto, no es exagerado afirmar que el invicto lo salvó la "U" a través del rendimiento como siempre sólido y solvente de su bloque extremo, y de modo particular, de la faena excelente del meta Neff, quien conjuró tres o cuatro ocasiones muy dificiles.

Esto mismo da pie para sostener que el trabajo de Palestino fue superior, ya que en el terreno de ataque creó más, llegó más y buscó con mayor claridad el gol. Si éste se produjo sólo en una oportunidad se debió, como dijimos , a la resistencia personal que opuso el arquero Adolfo Neff, cuya faena sin fallas, no puede compararse con la de Juan Carlos Moreno, quien fue muy pocas veces realmente requerido.

Aparte de haber tenido una buena defensa, no contó la "U" con nada más digno de mención, al revés de Palestino, que, considerado como un conjunto, no ofreció vacios, ya que mientras su retaguardia se movió con el orden y la disciplina de costumbre, el medio campo, hábilmente " administrado" por Torres, Moris, Infante y Villagarcía, fue un generoso surtidor de juego para la vanguardia, donde la rapidez de Orlando Ramírez, el empuje de Riveros- posteriormente sustituido por Gallardo- y la reiterada presencia de Infante, Torres o Villagarcía, sobresaltaron de continuo a la defensa universitaria.

Infante llega antes que Quintano y con un cabezaso aleja el peligro.



El gol de la "U". Arratia, en posición ofside, se corta hacia la valla tricolor y cuando salía Moreno lo supera con un remate bajo y potente.-



A la "ciega" puñetea el balon el meta de Palestino, sin que pueda Peralta intervenir.

Dolce vita en la "U"

Marcos y Spedaletti Separados del Cuadro

Ayer no integraron el equipo de Universidad de Chile, Spedaletti ni Marcos. Se habló de que estaban lesionados o enfermos, pero la verdad es otra. Según confidenció un dirigente, ambos cracks fueron marginados del cuadro por inconducta en su vida privada. Aparte de la eliminación del equipo, la directiva los multó en tres mil escudos a cada uno.

Como derivación de estas sanciones, de por si graves, se dice que en el caso de Spedaletti, podría llegar a la rescisión del contrato.

Hugo Tassara a Concepción

Es un hecho que en el curso de esta semana, puede producirse un cambio en la dirección técnica de Concepción. En efecto. Hace dos días vino a la capital un dirigente del club penquista, quien conversó con Hugo Tassara a objeto de que se hiciera cargo del cuadro.

La respuesta la dilató Tassara, hasta que se ponga en contacto con el actual entrenador de Deportes Concepción, Oscar Alfredo Ledesma, para no agraviar asi los intereses económicos y deportivos que este pueda tener en su relación contractual con el club.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

SISTEMAS DE ILUMINACION Y VENTILACION TUNEL LO PRADO

"Llámase a Inscripción Especial a las firmas contratistas especialistas para la provisión de equipos e instalaciones de los sistemas de iluminación y ventilación del Túnel Lo Prado.

Los interesados podrán inscribirse en el Registro Especial mencionado para el sistema de ventilación o para el sistema de iluminacion según sea su especialidad, o bien para ambos sistemas en conjunto.

El plazo para inscribirse vencerá el día 17 de junio de 1969, a las 16 horas.

Las firmas interesadas, para optar a esta Inscripción Especial, deberán cumplir con lo exigido en las bases de Inscripción Especial que se encontrarán a disposición de los interesados a partir del día 15 de mayo de 1969 en la Secretaría de la Sección Propuestas del Departamento de Estudios de Caminos, Morande N° 59, 3er Piso oficina N° 10, diariamente de 11 a 16 horas.

DEMOLICION DE EDIFICIO FISCAL

Solicítanse Propuestas Públicas a Suma Alzada, para la demolición del EDIFICIO FISCAL UBICADO EN CALLE HUERFANOS N° 1590, DE SANTIAGO.- Podrán participar los Contratistas inscritos en el Registro de Obras Menores y Especialidades, de la Dirección de Arquitectura, o inscritos en el Registro General de la Dirección General de Obras Públicas, especialidad "J" (Obras de Arquitectura). Las Propuestas se abrirán en la Oficina del Arquitecto Provincial de Santiago, el día Viernes 6 de Junio de 1969, en Castro N° 283.- Bases y antecedentes en la oficina Provincial de Santiago.-

CARCEL PARA VALDIVIA

Llámase a Inscripción en Registro Especial de Contratistas a los inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección General de Obras Públicas, especialidad "j" (Obras de Arquitectura) para la ejecución de la obra CARCEL DE VALDIVIA PRIMERA ETAPA. El pliego de requisitos para optar a esta inscripción especial puede ser retirado en el Departamento de Construcciónes de esta Dirección. Las inscripciones se recibirán en la Oficina de Partes de la Dirección hasta las 16 horas del día Viernes 13 de Junio de 1969.

EL DIRECTOR GENERAL

SERVICIO DE AUTOMOTORES SANTIAGO - MENDOZA

	Sale de Mapocho en buses Pullman	Sale de Los Andes	Llega a Mendoza
Lunes	9.15 horas	11.20 horas	19,05 horas
Miércoles	9.15 horas	11.20 horas	19.35 horas.
Viernes	9.15 horas	11.20 horas	19,40 horas

Con combinación a Buenos Aires que llega los días Martes, Jueves y Sábado a las 12.10 horas.

MENDOZA - SANTIAGO

	Sale de Mendoza	LLega a Los Andes	llega Santiago en buses Pullman
Lunes	8.35 horas	17.10 horas	19.25 horas
Martes	9.55 horas	17.30 horas	19.45 horas
Jueves	9.55 horas	18.30 horas	20,45 horas

La combinación de BUENOS AIRES saldrá los días Domingo, Lunes y Miércoles a las 16 horas.

¡recuerde que FFCCE es más seguro!

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

A LOS PENSIONADOS Y MONTEPIADOS

Se comunica a los jubilados, pensionados y montepiadas cuyos beneficios les son depositados en sus cuentas bancarias, que el día Viernes 23 de Mayo en curso, se efectuará el depósito de la pensión correspondiente al mes de Mayo, pudiendo, en consecuencia, disponer de sus haberes a partir del día 27 del mismo mes.

Los detalles individuales de las pensiones depositadas en esta oportunidad, se encontrarán a disposición de los interesados hasta el día 2 de Junio próximo, en la Oficina N° 909 de esta Central. Con posterioridad al día señalado, dichos detalles serán remitidos por correo a los domicilios respectivos.

Santiago, Mayo de 1969.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

CIRCO ESTATAL DE HUNGRIA

CIRCO ESTATAL DE HUNGRIA
CIRCO ESTATAL DE HUNGRIA

HOY JUEVES 22 única función en VERMUT 7,15 may. y menores.

Auspicia la Embajada de Hungría en Chile.



HOY compre anticipadamente su platea baja o platea alta 2do. piso numerada.

NIÑOS a reir con EL CONJUNTO DE CHIMPANCES EN LIBERTAD... EL SABADO 24 Y DOMINGO 25

Evitarse reventas y colas.- cada día dos funciones EN MATINEE 3,20 tarde y EN VERMUT 7,15

EN SANTIAGO a 20 de mayo de 1969 ante la inspectora del trabajo, Sr. Nancy Olivares M., se llevó a efecto la elección del directorio definitivo del Sindicato Profesional vendedores Cia. Distribuidora Nacional (codina) saliendo elegidas las siguientes personas: Presidente, Pedro Arquimedes Romo Jelvez; Secretario, Alejandro Segundo Adriazola Hernandez; Tesorero, Raul Enrique Arenas Riveros; Directores, Juan Segundo Mesina Sarasua y Pedro Ruben Contreras Godoy. Se hace la presente publicàción de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 378 del codigo del trabajo. El Secretario.

CAJA DE CREDITO POPULAR

Sucursal N.° 2 - Vic. Mackenna 200

GRAN REMATE DE "ROPA"

HOY: JUEVES 22 de Mayo de 1969, de 9 horas adelante Préstamos concedidos en Septiembre de 1968 con vencimiento en Marzo de 1969

Numeración de Pólizas

Inicial: 535.336 Terminal: 539.162

Pago al Contado en Efectivo Entrega al Término del Remate.





MUNICIPALIDAD DE ÑUÑOA

MODIFICACIONES DEL PLANO REGULADOR

Se pone en conocimiento de los ve... que esta I. Corporación Munic... adoptado los siguientes acuerdos re... nados con modificaciones al PL... REGULADOR DE LA COMUNA:

Acuerdo N° 2205, adoptado en S... N° 195 (Ordinaria) de fecha 9 de ... 1969. Modifica trazados y norm... edificación en núcleo urbano San L... Macul.

Acuerdo N° 2204, adoptado en S... N° 195 (Ordinaria) de fecha 9 de ... 1969. Modifica trazado de Avda. ... con Avda. Vicuña Mackenna.

Acuerdo N° 2206, adoptado en S... 195 (Ordinaria) fecha 9 de Abril ... Modifica Plano Regulador y ap... Plano Seccional N° 1117, para sector E... dio Nacional.

Acuerdo N° 2199, adoptado en S... N° 194 (Ordinaria) de fecha 27 de ... 1969. Reduce el ancho del área ... designada como avenida Las T... entre Zanjón de la Aguada y Avda. ... P. Alessandri.

Acuerdo N° 2215, adoptado en S... N° 195 (Ordinaria) fecha 9 de Abril ... Elimina del Plano Regulador área ... nada a Cementerio Comunal.

Los antecedentes de estas mo... caciones pueden ser consultados ... Dirección de Obras Municipales.

BALBINA VERA DE SAINT...
ALCALDESA

Provincial

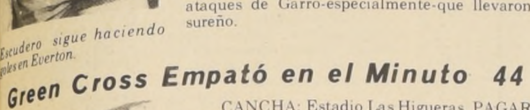
Everton Goleó a Concepción 4-1

CANCHA: Estadio Sausalito de Viña del Mar. PAGARON: 8.537 personas. RECAUDACION: E°44.615. SOCIOS: Everton: 498. Concepción 98. ARBITRO: Mario Gasc (regular) EVERTON(4): Contreras, Aguilar, Gallardo, Sánchez y Alvarez. Manuel Rojas y Martínez, Gallegos, Escudero, Garro y Henry. CONCEPCION(1): Werlinger, García (Farfán), Viveros, González, y Hoffmann, Coll y Guerra, Méndez, Herrera, Castro y Acuña. GOLES: Primer tiempo: Escudero(E). Castro(C). Escudero(E) y Henry(E). Segundo tiempo: Aguilar (E) de penal.

- - - - - - -

Superior en todo sentido, el cuadro viñamarino. Desde la iniciación del match sus delanteros jugaron con mayor decisión. Producto del mejor juego evertoniano, desde todos sus sectores fueron los goles conseguidos. Apurada, por la penetración y velocidad de Escudero, Gallegos y Garro- por citar tres-la defensa penquista se desconcertó, cometiendo varios errores en la marcación. El temporal tanto de la igualdad a uno, no fue más que eso. De inmediato, retomando la iniciativa y jugando con más orden, Everton estructuró en el marcador su neta superioridad.

Jugando en forma conservadora, el cuadro viñamarino entregó la iniciativa en el segundo período a los sureños. Sin embargo, estos no pudieron superar la férrea y convincente actuación del bloque defensivo local. Incluso hubo varios contraataques de Garro-especialmente-que llevaron zozobra al meta sureño.



Escudero sigue haciendo goles en Everton.

Green Cross Empató en el Minuto 44

CANCHA: Estadio Las Higueras. PAGARON: 8.225 personas. RECAUDACION: E° 40.885. SOCIOS: Huachipato 1.407. Temuco 154. ARBITRO: Jaime Amor (deficiente). HUACHIPATO(1): Astorga, Eyzaguirre, Soto, Villalba y Droguett, Noguera e Inostroza, Ortiz, Díaz, Hoster y Angulo. GREEN CROSS(1): Fernández, Urra, Clariá, Magna y Navarro, Cortázar y Silva, Orellana, O. González, Rodríguez Peña y Rojas. GOLES: Primer tiempo: 10' ORTIZ(H). Segundo tiempo: 44' CORTAZAR(GC).

En el último minuto los temuquenses lograron restarle un punto a Huachipato, al empatar a uno Cortázar.

A pesar de lo tardío de la conquista, ésta, por el juego desplegado, no causó sorpresa.

Huachipato, luego de treinta minutos sin fallas en que armó y llevó peligro cierto al pintorezco meta Pancho Fernández y en que logró su gol, actuó defensivamente. De ahí hasta el término del match, replegando todas sus líneas, los usineros entregaron el control del juego a Green Cross. Los temucanos, actuando con inteligencia, presionaron sin contrapeso, logrando en última instancia la ansiada igualdad.

(Gentileza de LA PATRIA).

Astorga tuvo que trabajar más de la cuenta en la portería de Huachipato.

Antofagasta y Wanderers no se Dieron Tregua

CANCHA: Estadio Regional de Antofagasta. PAGARON: 21.050 personas. SOCIOS: Antofagasta 5.413. Wanderers O. ARBITRO: Julio Romero (deficiente). ANTOFAGASTA(2): Berly, Letelier, Poblete, Espinoza y Jáurequi, Escobar y Dagnino, Sergio González, Luis Hernán Alvarez, Agapito Sánchez y Briones. ENTRENADOR: Francisco Hormazábal. WANDERERS: (2) Romero, Canelo, Cantattore, Mosso y Herrera, Griguol y Mella, Méndez, Ferrero, Oleniack y Osorio. ENTRENADOR: Donato Hernández. GOLES: Primer Tiempo: 30' FERRERO(W) mediante cabezazo. Excelente centro de Canelo. 44'SANCHEZ(A) de cabeza. SEGUNDO TIEMPO: 6' FERRERO(W). 8' ALVAREZ(A) con un lanzamiento a ras de suelo. Dagnino en meritoria jugada individual, había avanzado más de 20 metros con la pelota.

Muy bueno el encuentro. Se jugó los 90 minutos a toda máquina. Los primeros 20' mostraron a un equipo nortino, solvente y de accionar rápido y punsante. A no mediar algunos imponderables del fútbol, Antofagasta debió anotar por lo menos un gol.

Ya cerca de los 30' Wanderers, mejor dispuesto y con un sólida línea de mediocampistas, controló el juego.

El gol de apertura anotado por Ferrero-es el hombre gol de los porteños-luego de una excelente maniobra de Canelo, acicateó doblemente a los antofagastinos, que se fueron con todo al ataque.

La igualdad conseguida en el último minuto, por Agapito Sanchez-ha sido una solución en la ofensiva nortina-puso justicia al partido.

El segundo tiempo, con el prematuro gol del infaltable Ferrero, oscureció el panorama de Antofagasta. Pero casi de inmediato llegó el empate de Luis Her nán Alvarez.

(Homero Avila, corresponsal)

Alberto Ferrero se "cuadró" con los dos goles de Wanderes

Pésimo, Match de O'Higgins y Calera

CANCHA: Estadio Braden de Rancagua. PAGARON: 4.592 personas. RECAUDACION: E° 20.256 ARBITRO: Mario Lira (bien). SOCIOS: O'Higgins 849- Calera 346.

LA CALERA (1): Dimeglio, Torrejón, Concha, González y Mesías, Bravo y Duarte, Betta, Grafiña, Bracamente, y Saavedra.

O'HIGGINS (1) : Valera, Contreras, Valdivia, Gálvez y León Arias y Retamales Ayuso, Pérez, Acevedo y Arévalo.

GOLES: Primer tiempo: 17' GRAFIÑA (Calera). Segundo tiempo. AYUSO (O'H). EXPULSADOS: Segundo tiempo: 30' ARIAS (O'H).

Enredado y sin atractivo alguno, el match de O'Higgins y Calera.

El exceso de pelotas enviadas en globo al área- sobre todo, enviada por los rancagüinos- siempre encontraron la cabeza oportuna de los zaqueros. Esto transformó el encuentro en algo monótono.

Los pases al contrario, como el celo de los equipos en la marcación, hizo que el juego decayera.

Casi al borde del pitazo final, el arquero Dimeglio en una estirada felina, logró desviar al corner un lanzamiento que iba para gol. Fuera de esa intervención, no hubo jugadas dignas de destacarse.

(Gentileza, Diario Rancagüino).

Pedro Grafiña anotó el tanto del empate para La Calera.

La Serena no Dejó "Títere" con Cabeza

CANCHA: Estadio Fiscal de Talca. PAGARON: 7.331 personas. RECAUDACION: E° 33.431. SOCIOS: Rangers 0 (están castigados) Deportes La Serena 38. ARBITRO: Juan Silvagno (regular).

RANGERS (3) Carrizo, Rojas, Díaz, Velasco y Azócar, Briones y Díaz, Benites Barreto, Begorre y Bejcek.

DEPORTES LA SERENA (5): Cortés, Castillo, Vega, López y Rojas, Cobbo y Cordovés, Koscina, Manfredini, Ahumada y Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 15' BEGORRE(R). 23' CORDOVES (S). 30' BENITES (R), 40' MANFREDINI (S).

Segundo tiempo: 16' MANFREDINI (S) de penal. 25 BARRETO (R). 27' AHUMADA (S). 37' MANFREDINI (S).

Partido de meta y ponga. Sin pausas. Al final venció el que destrozó primero la defensa.

El triunfo de los serenenses obtenido luego de una lucha intensa- la igualdad del primer período sobre todo- fue el justo premio al mejor juego de La Serena. Actuando con un fútbol, elegante, práctico y vistoso, a la vez, no sólo llevó alegría a sus esforzados parciales, sino que a los miles de espectadores, que premiaron la expedición de ambos equipos, con sonoros aplausos.

En Deportes La Serena, el "veterano" Manfredini, fue el hombre que convertido en goleador-tres tantos-armó e hizo caminar a su conjunto. Junto a él, Ahumada, fue valor importante.

En Rangers, su defensa, luego de un comienzo auspicioso, actuó con claros vacíos, que en caso alguno desmerece la faena de los nortinos. (Jorge Veloso, corresponsal)

Los años no pasan para Manfredini. Fue el goleador de La Serena.

Próxima Fecha

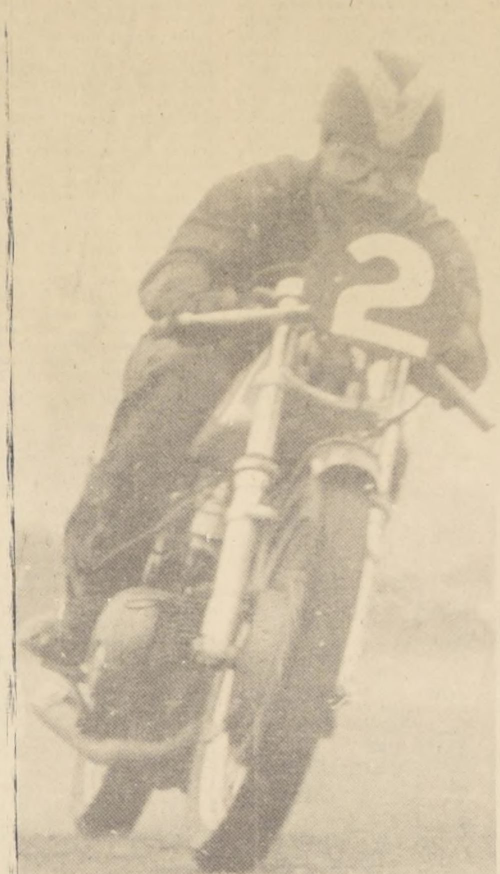
LOS SIGUIENTES son los encuentros que se disputarán por el torneo Provincial de Fútbol el próximo domingo, correspondientes a la quinta jornada de la segunda rueda:

EN TEMUCO: Green Cross - Everton.
EN LA SERENA: La Serena - Huachipato
EN VALPARAISO: S. Wanderers - Rangers.
EN LA CALERA: Unión Calera - Antofagasta.
EN CONCEPCION: Deportes Concepción - O'Higgins.

Todos estos encuentros, según lo dispuesto por la Asociación Central de Fútbol, se iniciarán a las 15,30 horas.

Motociclismo:

Pablo Gamberini Ganó Premio 'Copa Chile -Perú'





PABLO GAMBERINI, ganador de la prueba internacional de motociclismo realizada ayer en el autódromo de Las Vizcachas.

PABLO GAMBERINI, corredor de Audax Italiano, se impuso en gran forma al vencer "de punta a punta" en la carrera internacional de motociclismo denominada "Gran Premio Copa Chile—Perú", organizada por el "Santiago Moto Club", en combinación con el "Inca Motor Club" del Perú". En segundo lugar llegó el peruano Carlos Barbachi, — comandando una Yamaha TD 1, el cual mantuvo durante todo el circuito a 20 vueltas, una constante persecusión del piloto nacional Gamberini. El otro piloto peruano que participó en esta competencia, Héctor "Kilin" Rodríguez, sufrió una grave rodada, en el curvón oriente de la pista de "Las Vizcachas".

El volante peruano fue trasladado de urgencia al Hospital de Puente Alto y posteriormente enviado a Santiago.

Otro accidentado fue Federico Laschan, del "Santiago Moto", que al trabársele los cambios, según sus propias declaraciones, no pudo controlar la máquina, saliéndose de la curva y sufriendo lesiones de carácter leve en el brazo derecho y en las espaldas.

Kurt Horta abandonó en la segunda vuelta, al sufrir su máquina un agripamiento al motor, lo que le impidió seguir participando.

Pablo Gamberini, campeón de 1968, no tuvo problemas para adjudicarse el primer lugar en la competencia, la que mantuvo durante todos los giros en la categoría 250 cc., que fue la principal de la prueba realizada ayer.

Los resultados generales, por categorías, fueron los siguientes:

PRIMERA CARRERA: 50-100 cc. a 8 vueltas al circuito: 1° Ramón González, de Audax Italiano. 2°.- Patricio Leiva, de Green Cross.

SEGUNDA CARRERA: 125 cc., 10 vueltas al circuito: 1°.- Juan Gamberini, de Audax Italiano, 2°.- Magno Volpi, de Green Cross, y 3°.- Luis Urrutia, del Club Motorístico Centauro.

TERCERA CARRERA: 175 cc., F.I. Esta competencia fue suspendida por los directores de la prueba, por no haber en el punto de partida el número de corredores que reglamentariamente se necesitaban para poder largar.

CUARTA CARRERA: 1°.- Jaime Baltimar, del Santiago Moto. 2°.- Luis A. Jeria, del Valparaíso Moto Club. 3°.- Héctor Volpi, de Green Cross. 4°.- Miguel Lagos, de Green Cross. 5°.- Enrique Schultz, de Universidad Católica, y 6°.- Arturo Hidalgo, del Santiago Moto Club.

QUINTA CARRERA: 250cc. Fórmula Internacional, a 20 vueltas al circuito: 1°.- Pablo Gamberini, de Audax Italiano. 2°.- Carlos Barbachi, Perú ("Inca Motor Club"). 3°.- Sergio Chamorro, de Green Cross. 4°.- Fernando Méndez, del Club Motorístico Centauro. 5°.- Hernán Pavicic, de Universidad Católica, y 6°.- Héctor Alarcón, del Santiago Moto Club.

Todas las pruebas se realizaron con carreras de Go Karts, intercaladas, que dieron gran animación a la competencia, que contó con numeroso público congregado en la hermosa pista de "Vizcachas".

Héctor "Kilín" Rodríguez, piloto peruano que sufrió un accidente al promediar la prueba internacional, cuando ocupaba uno de los lugares de vanguardia de la competencia.

Copa Davis:

En Chile se Juega Final S.A. de Tenis

No hay primera sin segunda, ni segunda sin tercera. Las dos primeras ruedas de la Copa Davis de Tenis, jugadas en Chile, tendrán una tercera, y también en casa.

Así lo determinó la Comisión Organizadora de la Copa Davis, correspondiente a América, con asiento en Estados Unidos.

La duda planteada, si Chile o Brasil eran los favorecidos con la sede del match y que incluso hizo que la Federación de Tenis de Chile enviara un cable a los organizadores, solicitando un pronunciamiento, quedó totalmente aclarada, con el resultado conocido.

Stephan Haggemann, responsable de la Comisión Organizadora, notificó a los dirigentes nacionales de su decisión.

En consecuencia, los encuentros de Chile y Brasil se jugarán en el court central del Stade Francais, los días 6-7 y 8 de junio.

ESTUDIANTES CAMPEON

Estudiantes de La Plata, de Argentina revalidó su título de Campeón de América, al vencer anoche en La Plata, a Nacional de Montevideo, por la cuenta de 2 goles a 0.

RECAUDACION: 18.104.600 Nacionales.

Los equipos formaron:

ESTUDIANTES: Poletti; Togneri, Madero, Aguirre Suarez y Malbernat; Pachamé, Rudzky y Bilardo; Conigliaro, Flores y Verón

NACIONAL: Manga; Ubiña, "Cococho" Alvarez, Anchetta y Mujica; Prieto y Montero Castillo; Cubillas Rubén García, Espárrago y Morales.

JUEZ: Omar Delgado (Colombia)

GUARDALINEAS: Rafael Hormazabal (Chile) y José Varrone (Venezuela).

PRIMER TIEMPO: 31' gol de FLORES, para Estudiantes. 37' gol de CONIGLIARO, último de la etapa, nuevamente para los argentinos.

SEGUNDO TIEMPO: No hubo goles.

Metropolitano:

Colo Colo - Audax el Domingo 25.

La próxima fecha, sexta de la segunda rueda del torneo Metropolitano, sgún lo dispuesto por la Asociación Central, tendrá el siguiente programa:

SABADO, SANTA LAURA.

A las 13,45 hrs, Palestino - Magallanes, y a las 15,45, Unión Española con Universidad Católica.

DOMINGO, ESTADIO NACIONAL

A las 13,45 Hrs, Universidad de Chile con Santiago Morning.

A las 15,45, Colo Colo con Audax Italiano.-

Metropolitano de ciclismo:

Guillermo Vargas, Gran Figura de la Primera Etapa



GUILLERMO VARGAS, ganador de las dos pruebas iniciales del torneo Metropolitano de Ciclismo.

Guillermo Vargas de los registros del club Green Cross; fue la gran figura del inicio del Campeonato Metropolitano de Ciclismo cuya primera etapa se realizó ayer en la pista del velódromo del Estadio Nacional.

La tarde demasiado fría, conspiró en contra de una mejor perfomance de los pedaleros y en una mayor afluencia de público. Pero a pesar de este inconveniente la reunión fue brillante por la ambición que demostraron los participantes en procura de la victoria lo que redundó en beneficio del espectáculo.

Los 1.000 metros Contra Reloj, logró reunir a un selecto número de especialistas, donde destacaron Carlos Fernández, Raúl Jorquera y Guillermo Vargas, siendo este último el vencedor al registrar la excelente marca de 1'15" 2/10. Segundo como era de esperarlo por el alza que ha experimentado en su rendimiento en esta clase de pruebas, fue Carlos Fernández, con el tiempo de 1'16"

La segunda prueba para Todo Competidor de la jornada fueron los 50 kilómetros con 15 llegadas. Prueba emotiva y agotadora, que exigió al máximo a los corredores que en un número de 18 se hicieron presente en el punto de largada.

Desde las primeras llegadas se vió que la lucha estaría entablada entre Vargas y Orlando Guzmán de Bata, cuya facilidad para el embalaje les permitiría ir acumulando la ventaja suficiente para distanciarse de sus ocasionales adversarios.

En la 12° llegada estaba Guzmán con 32 puntos y Vargas con 31. en la siguiente estaban igualados a 33 puntos. Y esta paridad sólo se vino a quebrar en el último embalaje cuando Vargas logró el tercer lugar para totalizar 35 puntos y Guzmán sólo el cuarto puesto que le sirvió para conseguir la segunda ubicación en la clasificación final.

Pero la sorpresa de ésta competencia estuvo en el desempeño de William Pino de Quinta Normal. Muchacho recién ascendido a Segunda Categoría que al verse superado en las llegadas por hombres más rápidos que él decidió jugarse su chance en una escapada sensacional que de gestarse con mayor prontitud, otro pudo ser el resultado de esta prueba. Pino estuvo a punto de conseguir una vuelta de ventaja adjudicandose los tres últimos embalajes lo que le permitió conseguir un meritorio tercer lugar.

Fue sin duda esta primera etapa del Campeonato Metropolitano una buena presentación de los pedaleros capitalinos y la vuelta espectacular de Guillermo Vargas con su triunfo en las dos pruebas básicas del programa.

RESULTADOS GENERALES

JUVENILES: 3.000 metros con 3 llegadas;

1° Orlando Vera, Green Cross

2° Fernando Vera de Green Cross; 3° Juan Paulo Canales, Centenario y 4° Juan Pozo de Quinta Normal.

1.000 METROS CONTRA RELOJ: 1° Guillermo Vargas, Green Cross 1'15" 2/10; 2° Carlos Fernández, Bata, 1'16"; 3° Fernando de los Ríos, Bata, 1' 18" 4/10; 4° José Muñoz, Curicó, 1'18" 5/10; 5° Raúl Jorquera, Centenario, 1'18" 6/10.

50KILOMETROS CON 15 LLEGADAS: 1° Guillermo Vargas, Green Cross 35 puntos; 2° Orlando Guzmán, Bata 34 puntos; 3° William Pino, Quinta Normal, 16 puntos; 4° Raúl Jorquera, Centenario, 14 puntos y 5° José Manuel López, Centenario, 13 puntos.

Prueba "Héroes de Iquique"

Osvaldo Cornejo 1. en Circuito Pedestre

Bajo la organización del club Royal de Quinta Normal, se disputó ayer el tradicional circuito "Héroes de Iquique", que tuvo como vencedor al extraordinario fondista de San Bernardo, Osvaldo Corneio.

Pasado el medio día y ante númeroso público se dió la largada desde la Plazuela de Tropezón a esta importante competencia, ubicándose en el punto de largada 47 competidores, que iniciaron el largo recorrido. Desde sus primeros tramos la lucha quedó entablada entre Cornejo y Víctor Toro de Suplementeros para arriba a la meta el defensor de San Bernardo con sólo una diferencia de 10", sobre su obstinado rival.

CLASIFICACION FINAL.

1° Osvaldo Cornejo, San Bernardo, 45'33" 4|10; 2° Víctor Toro, Suplemen tero, 45.45.2; 3° Robinson Barría, Suplementero, 46.04; 4° Alberto Zamudio, Suplementero, 47.24; 5° Enrique Inostroza, Suplementero, 47.28; 6° Bernardo Cifuente, Suplementero, 48.30; 7° Juan Martín, Suplementero, 48.35; 8° Francisco González, Suplementero, 48.44;

Ascenso

U. Técnica 1 Colchagua 0

ANTE UN PUBLICO controlado de 520 personas jugaron ayer en el Estadio de la Universidad Técnica los conjuntos de Colchagua y Universidad Técnica el encuentro suspendido y correspondiente a la primera fecha del certamen.

La victoria correspondió en forma estrecha pero justa al conjunto de los universitarios técnicos por la cuenta de un gol a cero, tanto conseguido por Barrera a los 36 minutos de la segunda etapa.

A Cero Igualaron Lister y Trasandino

EN EL ESTADIO MUNICIPAL de San Fernando se midieron ayer los cuadros superiores de Lister Rossel y Trasandino en disputa del encuentro correspondiente a la segunda fecha de la primera rueda del torneo de segunda división.

El resultado final fue un justo empate a cero, marcador que hace justicia a lo expresado en el campo de juego por ambos elencos, que aún están lejos de conseguir su mejor forma tanto física como futbolística.

ECONOMICOS

2 Bicicletas Triciclos

DIFERENTES medidas, triciclos reparto, repuestos por mayor, menor. Facilidades. Importadora Cicles Victoria. Representantes de la "Tour France". San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26-D.
C. 31 Mayo - 4

BICICLETAS de niños y niñas aros 16. 18, 20, 22 y 24. Calidad garantizada. Precios de fábrica. Mayor y menor. Depachos a provincias contrareembolso. Armaduría Internacional. Exposición 348.
C. 31 Mayo—6

SE VENDE una moto Marca Frejus 75 en buen estado E°. 2.000 fono 583544.
A. 22-4

14) Estatutos y Legales

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Clara Inés Soto Palma a cónyuge Jacinto Ortiz Toro, sin perjuicio sus derechos.- Secretario.-

QUINTO Juzgado Civil. Cítase audiencia 23 actual, 15 horas, parientes menor Elisa del Carmen Cerpa Abarca. Secretario.
A-19-20-22-14

POR extravío quedan nulos cheques Serie BZZ 1 números 199701 - 199702 Banco del Trabajo.
A - 22 - 14

AL SEÑOR INTENDENTE
de la Provincia.
don Joaquín Vial Izquierdo.
Presente.
Ref.: Solicitud de Merced de Aguas Industriales.
Simón Ortiz Alarcón, carnet de identidad N° 30109, de Calama, mecánico e industrial, casado, domiciliado en Población O'Higgins, Avenida Prat N° 1677, en Calama, viene en dirigirse al señor Intendente, para solicitarle una Merced de Agua Industrial para elaborar minerales de cobre a extraerse de las aguas y borras con soluciones de cobre servidas del Mineral de Mantos Blancos que corren por cauce artificial, quebrada abajo, y que se pierden totalmente, sin provecho para nadie, en el Salar del Carmen, en grietas naturales de la corteza terrestre. Solicito de S. E. que se me conceda de este caudal un gasto de 150 litros por segundo, aguas que serán tomadas donde Mantos Blancos abandona estas aguas y que continuarán su curso por la quebrada y desde su cauce artificial, 6 kilómetros quebrada abajo, serán desviadas por una compuerta 560 metros al N. E. de la Planta, y que serán acumuladas en un estanque de 2.000 m.3 de capacidad y bombeadas a los estanques de percolación. Dichas aguas después de utilizadas serán reintegradas a su cauce artificial por un canal de desagüe a 200 metros de distancia planta abajo. Ubicación de la Merced de Aguas Industriales: Se encuentra más o menos a 6 kilómetros al Sur Oeste de la Estación Latorre, a 150 metros al S. O. del único cerrillo que se encuentra al lado izquierdo de la Carretera Panamericana entre la Estación Latorre y Estación Prat, y a la altura 623 de la estación telegráfica del F. C. A. B. y a 80 metros de distancia hacia el Sur de la línea del Ferrocarril referido. Esta Merced de Agua será de ejercicio temporal y continuo y se solicita por 15 años. Por tanto, a S. E. ruego que en mérito de los antecedentes referidos, memoria explicativa que obra en poder de la Intendencia, que se adjunta con presupuesto estimativo de las obras, y Arts. 257, 259, 260 y 261 y siguientes del Código de Aguas, ruego se sirva concederme una Merced de Aguas Industriales a extraerse de las aguas servidas de la Planta de Mantos Blancos con un consumo de 150 litros por segundo y merced de ejercicio continuo y temporal por 15 años. Esta solicitud fue hecha por mí ante la Intendencia el 25 de Agosto de 1966 y publicada en el Diario Oficial de esa fecha, dando por aceptada la solicitud. Y además, dejo constancia que fui el primero en hacer la solicitud de Merced de Aguas Industriales sobre estas aguas. Acompaño Croquis.— Simón Ortiz Alarcón, C. I. 30109. Calama.

Manuel González Salinas; Carmen Rosa Salinas Escobedo, representada por hijos legítimos: Carmen Rosa, Jorge Luis, Ana Graciela y Laura Eduvijis Aguilar Salinas; Elisa del Socorro Salinas Escobedo, casada con Samuel González, fallecido, heredando por derecho representación sus hijos legítimos: María Servanda, Otilia del Carmen y Mario Samuel González Salinas, empleado, casado con Nieves Puerto y que le heredan derecho representación sus hijos: Fortunato, Elisa, y Mario González Puerto. Practicaré inventario solemne el 17 de Mayo 1969 a las 10 horas. SECRETARIO.
A-17-14

TERCER Juzgado Civil. Quiebra "Sociedad Implementos Eléctricos. Resolución veinticuatro Abril 1969, tuvo por verificado crédito E° 31.279,07., más intereses legales de Compañía Chilena de Electricidad Ltda., por deuda suministro energía eléctrica.
A-19-20-22-14

NOTIFICACION.— Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía fijó audiencia parientes en autos "Aguirre Juan con Aguirre Myriam" 27 Mayo 1969, 15 horas, para resolver sobre designación curador provisorio de doña Myriam Aguirre Aguado. Secretaria.-
A-19-20-22-14

EXPROPIACION para camino a San Antonio Sector Padre Hurtado a El Paico. kms. 28,500 al 36.380. según resolución del Ministerio de Obras Públicas N° 12 de 27 de Marzo de 1969: 52 Henry Mayer ...; 55 Juan Ilarreborde 61,765 (A) 28,528,00 (R) 20,654,27 49,182,27; 57 María Petronila Núñez 2,200 (A) 1,294,00 (R) 936,85 2,230,85; 58 Sucesión Vial 5,200 (A) 555,00 (R) 401,82 956,82; 59 Hector Romero 11,931 (A) 1,278,00 (R) 925,27 2,203,27; 60 Ramon Rontinez M. 2,110 (A) 1,244,00 (R) 900,65 2,144,65; 61 Venancio Chacón 1,980 (A) 1,072,00 (R) 776,12 1,848,12; 62 Tomás Ronda 7,252 (A) 8,544,00 (R) 6,185,85 14,729,85; 63 Tránsito Sosa vda. de Enos 3,000 (A) 3,890,00 (R) 2,816,36 6,706,36; 64 Ana Araos Osorio 1,950 (A) 1,210,00 (R) 876,04 2,086,04; 67 Romero Hurtado Larraín 14,183 (A) 60,972,00 (R) 44,143,72 105,115,72; 68 Elfriede C. de Lehner 71,312 (A) 17,904,00 (R) 12,962,49 30,866,49; 69 Teodoro Frodeman 2,500 (A) 383,00 (R) 277,29 660,29; 70 Natalio Meza 4,100 (A) 870,00 (R) 629,88 1,499,88; 71 Natalio Meza 2,000 (A) 564,00 (R) 408,33 972,33; 72 Sucesión Leiva 3,800 (A) 1,177,00 (R) 852,14 2, 029,14; 73 Julio Zegers Alcalde 6,000 (A) 4,693,00 (R) 3,400,08 8,093,08; 79 Andrés Martinez 2,962 (A) 32,224,00 (R) 23,330,17 55,554,17; 80 Nicasio Echeverria 1,650 (A) 51,993,00 (R) 37,642,93 89,635,93; 82 Josefina vda. de Robertson 6,700 (A) 8,142,00 (R) 5,894,80 14,036,80; 83 Alfredo Nicoletti Montalvini 6,800 (A) 1,919,00 (R) 1,389,35 3,308,35; 84 Jorge Villavicencio 6,500 (A) 57,912,50 (R) 41,928,65 99,841,15; Se deja constancia que el plazo para reclamar judicialmente es de 20 días contados desde la última pucación. Guillermo Pino Balcázar. Gobernador.
San Antonio 15 de Mayo de 1969.

QUIEBRA. "Rojas Herrera Jorge, Quinto Juzgado Civil, resolución 15 del actual, tuvo verificado extraordinariamente, crédito E° 7.809,65. Más intereses y costas, perteneciente Maderas Saenz S.A. Madesal, provenientes letras cambio. Secretario.
A-19-20-22-14

AVISO de Consignación. En autos de reclamo de la expropiación del predio "Hijuela N.°2 Del Salto" ubicado en la provincia y departamento de Santiago, comuna de Conchalí, rol de avalúo n° 311-1 inscrito en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raices Santiago del 1965 a nombre de Clemencia, Rosario y Berta Tagle Riesco y Berta Riesco Salas, seguuido ante el Tribunal Agrario Provincial de Santiago, La Corporación de la Reforma Agraria ha consignado la suma de E° 33.872,88 por concepto de completar la indemnización provisoria para los efectos del art.2° Transitorio de la ley 16.640, para enterar la suma de E° 44.008,38 que corresponde consignar al contado, por concepto de la expropiación. Se efectúa la presente publicación por resolución del referido Tribunal de fecha 12 de Mayo de 1969 y en cumplimiento de lo dispuesto en el inc. 7 del art. 2 transitorio de la ley 16.640.

Vicepresidente Ejecutivo.
C/24/14

QUINTO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia Joaquín Espinoza Hermosilla a Héctor Leonel y Sonia Oriana Espinoza Aravena, sin perjuicio derechos cónyuge Ester del Carmen Aravena. Secretario.-
A-19-20-22-14

QUINTO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia Federico Heller Heller a Frederik Leonardo, Solange Henrieta y Egmont Alex Heller Cerpa, sin perjuicio derechos cónyuge Lucy Cerpa Martínez. Secretario.
A-19-20-22-14

QUINTO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia Elías Arenas Torrealba a Elías Segundo, María Raquel y Duvelicio Arenas Leiva, sin perjuicio derechos cónyuge María del Carmen Castro Ramírez. Secretario.
A-19-20-22-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Angel Merlo Peirano a Eduardo Jacinto Merlo Abatte, sin perjuicio derechos cónyuge María Teresa Abatte Lazca. Secretario.
A-19-20-22-14

QUIEBRA: Carlos Cerda Aguilera. Quinto Juzgado Civil. Resolución 9 de Mayo de 1969, ordenó notificar fecha cesación pagos propuesta por Síndico en día 21 de Noviembre de 1966. Secretario.
C. 10. 20. 22. 14

AVISO de Consignación. La Corporación de la Reforma Agraria ha consignado ante el Tribunal Agrario Provincial de Santiago, la suma de E°48.648,05 por concepto de la cuota al contado de la indemnización que corresponde pagar por la expropiación del predio "El Recurso Hijuela el Quilar", ubicado en la provincia de Santiago, departamento de Maipo, comuna de Buin, rol de avalúo 321-8, inscrito en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raices de Buin, del año 1967, a nombre de Nelson Vargas Arzón. Se efectúa la presente publicación por resolución del referido tribunal de fecha 10 de septiembre de 1968, y para los efectos de que el expropiado y terceros hagan valer sus derechos de conformidad a la ley.
Vicepresidente Ejecutivo.
C-24 - 14

QUINTO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia Juan Francisco Lagos Guerrero a Blanca Ligia de Lourdes y Juan Ulises Lagos Gutiérrez, sin perjuicio derechos cónyuge Ligia Gutiérrez Concha. Inventario solemne practicaré 23 actual, 15 horas. Secretario.
A-19-20-22-14

AVISO de Consignacion.- La Corporación de la Reforma Agraria ha consignado ante el Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la suma de E° 26,906,90.- por concepto de la cuota al contado de la indemnización que corresponde pagar por la expropiación del predio "Parte de la Hijuela Cuarta del Fundo Santa Sara de Batuco", ubicado en la comuna de Lampa, departamento y provincia de Santiago Rol de avalúo 150-18, inscrito en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes raices de Santiago del año 1967 a nombre de la Corporación de Fomento de la Producción. Se efectúa la presente publicación por resolución de fecha 29 de abril de 1969 del referido Tribunal, y para los efectos de que el expropiado y terceros hagan valer sus derechos de conformidad a la ley.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.
C-22/14

MUNICIPALIDAD de Maipú. Modificación del Plano Regulador— Se pone en conocimiento público, por Acuerdo Municipal N.o 75-B de 17 de febrero de 1969, se aprobó la modificación del Plano Regulador en el sentido de incorporar al radio urbano y designar Industrial un área con frente al camino Melipilla, sector Santa Ana de Chena, de esta comuna, en la que se incluyen propiedades del señor Antonio Valdés, Gregorio Amunátegui, Elio Cecconi, Anibal Bañados y otros. Cualquier consulta al respecto deberá ser formulada a la Dirección de Obras de esta I. Municipalidad. Maipú, mayo de 1969. El Alcalde
A-22-25-14

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel, resolución 12 mayo 1969. Concedió posesión efectiva herencia intestada de don José Rosendo Nuñez Albornoz, a hijas legítimas Luz Verónica y Cecilia del Carmen Nuñez Mackenzie, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Luisa del Carmen Mackenzie González. Secretaría.
A-24-14

PRIMER Juzgado de San Miguel, concedió con fecha 9 de Mayo de 1969 posesión efectiva herencia intestada de Samuel Castillo Gálvez a sus hijos legítimos Erica del Carmen, Iván Alberto y Loreto de Lourdes Castillo Canales, sin perjuicio derechos conyuge legítima María Ines Canales Mardones.
Se practicará inventario solemne por la Secretaria el 24 de Mayo de 1969 a las 11 horas en la Secretaría del Tribunal. Secretaria.
24-14.

PRIMER Juzgado de San Miguel, concedió con fecha 12 de Mayo de 1969 la posesión efectiva herencia intestada de Jorge Valenzuela Jorquera a sus hijos legítimos Betty Pilar, Virginia de las Mercedes y Alberto Salvador Valenzuela Leal, sin perjuicio derechos conyuge legítima Margarita Leal Suazo.
Se practicará inventario solemne por la Secretaria el 28 de Mayo de 1969 a las 11 horas en la Secretaría del Tribunal. Secretaria.
24-14.

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago Rol N° 920-69 Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Cecilia Medina Arriagada inmueble de calle Toesca N° 2438 Comuna y Departamento de Santiago, el inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 431,77m2 y siguientes deslines y medidas, según plano elaborado por Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales S.A. Norte: 8,70 mts. con calle Toesca Sur: 7,85 mts. con Soc. Constructora Establecimientos Educacionales S.A. Oriente: en 14. y en 20,50 mts.con otro propietario y en 20,42 mts. con Soc. Constructora Establecimeintos Educacionales S.A. Poniente: en 21 mts. en 13,70 mts. y en 20,50 mts. con Soc. Constructora de Establecimientos Educacionales S.A. Inscripción dominio expropiado a fs 5006 N° 7170 Registro Propiedad 1957 Conservador Bienes Raises Santiago. Indemnización por expropiación avaluada por comisión respectiva en E° 40.611,15 quinta parte consignada Cta Cte. de este juzgado. Ordenándose presente publicación para terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.
A-24/14

HABIENDOSE extraviado talonario cheque Serie A N° 099419 al 099425 Banco Crédito e Inversiones quedan nulos por aviso correspondiente.
A - 22 - 14

HABIENDOSE extraviado libreta ahorros Banco Estado oficina Ñuñoa número 49757 queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.
A - 22 - 14

Sindicato Profesional de Cuero de las Curtiembres de Santiago y Ramos Similares, con fecha 15 del pte., ante la presencia del inspector del trabajo Don Guillermo Puga, se llevó a efecto la elección de la nueva Directiva, período 1969-1970, siendo elegidos los siguientes directores: Presidente, Juan Ramírez Salinas- reelegido; secretario, Luis Valenzuela Vargas, reelegido; tesorero, Ramón Ramírez de la Fuente, reelegido directores, Osvaldo Morales Alvarez, reelegido, y Fernando Sobarzo Pérez, reelegido. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo 378 del Código del trabajo. El Secretario.
A-23 - 14

POR extravío quedan nulos cheques Serie B 22-1 números 199701 - 199702 Banco del Trabajo.
A - 22 - 14

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 8 de Mayo 1969, declaró en quiebra a la Sociedad Pinto y Cía Ltda, sociedad comercial, representada por don Marcel y Alfredo Pinto Kramer, domiciliada en Huérfanos 972, oficina 608. Quiénes tengan bienes o papeles pertenecientes sociedad fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico bajo de ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase al público que no debe pagar ni entregar mercaderias a la sociedad fallida, bajo pena de nulidad de los mismos. Acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación" Secretario.
C. 19. 20. 2° 23/24

Habiéndose extraviado cheque Serie A N°122527 del Bank of América, Sucursal Providencia, queda nulo por aviso correspondiente.
Z-23 - 14

HABIENDOSE extraviado cheque MERIE DR N.° 0576252, del Banco del Estado, queda nulo por aviso correspondiente.
H-22-14

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA conocerá, hoy, el texto definitivo del proyecto elaborado por el Consejo Superior de la Universidad de Chile para la elección de autoridades uni-personales y colegiadas transitorias de la Corporación. Estas, Rector, Secretario General, Senado Académico transitorio y nuevos miembros del Consejo, tendrán a su cargo el gobierno y la administración de la "U" hasta que entre en vigencia el nuevo Estatuto Orgánico de la Reforma.

Algunos sectores relacionados con la reforma se habían pronunciado por un senado Académico transitorio elegido directamente por la comunidad universitaria. La renuncia del Rector y del Secretario General, Ruy Barbosa y Alvaro Bunster, colocó a estas personas frente al dilema de asumir DE FACTO el gobierno de la Universidad o buscar una fórmula legal que respaldara a las nuevas autoridades.

Este último criterio se impuso en las reuniones efectuadas por el Consejo de la Universidad durante la primera semana de mayo. De ellas nació el acuerdo de elaborar un proyecto de ley que sería sometido a consideración del gobierno, para que éste lo patrocinara ante el Congreso. Sus bases.:s principales las anticipamos en nuestra edición del lunes 2 de mayo.

Ellas comprenden, en síntesis la elección, para le 26 de junio, de estas autoridades uni-personales y colegiadas, además de la ampliación del Consejo en quince miembros más (6 Consejeros Académicos elegidos en forma nacional por este estamento; 1 consejero elegido por los personales y estudiantes de los Centros Universitarios de provincia; 6 consejeros estudiantiles, elegidos directamente por éstos, y 2 consejeros no académicos elegidos nacionalmente, por el personal. Las poderaciones de las votaciones son : académicos 67%; estudiantes 25% y no académicos, 8%). Además fija las atribuciones tanto del Consejo como del Senado transitorio, señalando que este último será presidido por el Rector y el Secretario General.

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Stgo. Rol N.° 1435-69 Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Lucila Toro inmueble de calle Sta. Rosa N.° 1284 Rol N.° 3055/28 comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 697,50 m2. y siguientes deslindes y medidas, según plano Remodelación Hospital Arriarán, confeccionado por expropiante: Norte, en 46,50 mts.con predio Rol 3055/27 Sur, en 46,50 mts. con predio Rol 3055/29 Oriente, en 15 mts. con predio Rol 3055/20 Poniente, en 15 mts. con calle Santa Rosa Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E° 120.000., suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.
A-24/14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia María Angélica Ceballos Yañez a Lorenzo y Cecilio Ceballos Yañez, Secretario.
A—24—14

A lo Principal, con los documentos que acompaña, solicita Merced de aguas subterráneas que señala; al Otrosí Abogado. Señor Gobernador del Departamento de Coquimbo. Horacio Andrés Gallo, domiciliado en Tambillos, Departamento y Provincia de Coquimbo, en su calidad de Administrador de la Sociedad Contractual Minera Santa Cecilia, domiciliada en Teatinos N° 20 Oficina N° 63, de la ciudad de Santiago y en su representación al Señor Director de Aguas, digo: 1°) La Sociedad que represento construirá una Planta para beneficiar minerales de cobre sulfurados provenientes de la mina Florida de su propiedad, por el proceso de Flotación, en el lugar denominado Tambillos, Comuna de Andacollo, Departamento y Provincia de Coquimbo. La capacidad de esta Planta será de 400 toneladas diarias. El consumo de agua necesaria para el funcionamiento de este plantel de beneficio de minerales se ha estimado en 15 litros por segundo. Se proyecta obtener el agua de napas subterráneas existentes en la hoya hidrográfica formada por la Quebrada de Las Cardas, en un sector ubicado a 1.800 metros al Poniente de la Estación Tambillos de los FF. del Estado, que forma parte de la Estancia Tambillos de propiedad de la Sociedad J.J. Mac—Auliffe y C ía. Ltda. Para ello se efectuará un sondaje que se profundizará hasta obtener los 15 litros por segundo necesarios para el funcionamiento de la planta. 2°) El Código de Aguas establece que el derecho de aprovechamiento sólo se puede adquirir en virtud de merced concedida por el Señor Director General de Aguas, en la forma que establece dicho Código y en las diversas condiciones y requisitos contenidos especialmente en los artículos 257 y siguientes del mencionado cuerpo legal. Consecuente con dichas disposiciones legales indicaré a continuación las características más peculiares de la nueva Merced que en nombre de la Sociedad Contractual Minera Santa Cecilia solicito al Señor Director, en consideración a que no se encontró agua en el sondaje de 60 metros efectuados en el sector cercano a la Estación de Tambillos, cuya solicitud de Merced de Agua se presentó a la Gobernación de Coquimbo el 29 de Enero de 1969, tratando de seguir en lo posible las menciones que se establecen en el artículo 259 del Código de Aguas. a) Se trata de aguas que es preciso hacer aflorar, siendo por consiguiente Aguas Subterráneas, ubicadas en la hoya hidrográfica formada por la Quebrada de Las Cardas, en un sector ubicado a 1.800 metros al Oeste de la Estación Tambillos de los F.C. del Estado. Estancia de Tambillos de propiedad de la Sociedad J.J. Mac—Auliffe y Cía. Ltda. Comuna de Andacollo y Provincia de Coquimbo. b) El nivel freático se calcula en 20 metros bajo el nivel del terreno. c) Se desea extraer 15 litros de agua por segundo. Para obtener este volumen de agua se estima necesario efectuar un sondaje de 45 metros. d) El agua extraída desde el sondaje será impulsada por una bomba de pozo profundo con potencia de 25 HP a través de una cañería de 4" hasta el estanque de almacenamiento, según se especifica en el plano correspondiente adjunto. e) La ubicación precisa de la captación se individualiza en el plano adjunto. Se encuentra a 1.800 metros al Oeste de la Estación Tambillos de los F.F. C.C. del Estado. El agua se extraerá mediante una bomba centrífuga de pozo profundo accionada con motor el éctrico de 25 HP. f) No será necesario imponer servidumbres. La Sociedad J.J. Mac—Auliffe y Cía. Ltda. es dueña de la Estancia Tambillos y socia de la Sociedad Contractual Minera Santa Cecilia. g) El caudal mínimo normal de las aguas en el lugar de captación lo estimamos en 15 litros por segundo. h) No hay captación de aguas en la zona en que se solicita esta Merced de Agua. i) Solicitamos una merced de servicio permanente, contínuo y exclusivo. Adjuntamos plano de situación, memoria explicativa y presupuesto de las obras. Por tanto:. Al Señor Gobernador de Coquimbo ruego se sirva tener por presentada esta solicitud para obtener un derecho de aprovechamiento, mediante la correspondiente merced, sobre aguas subterráneas ubicadas en la hoya hidrográfica de la Quebrada de Las Cardas, Estancia de Tambillos, Comuna de Andacollo, Departamento y Provincia de Coquimbo. Con el objeto de aprovecharlas en los fines ya señalados, en beneficio de la Compañía Minera Santa Cecilia, se practiquen las diligencias correspondientes y se remitan después todos los antecedentes al Señor Director de Aguas para que la otorgue en la forma solicitada. OTROSI. Patrocina el Abogado Alfredo Aguirre Valín N° 32 de la Orden, Patente N° 3 al dia y domiciliado en La Serena, Prat N° 253. Sírvase S.S. tenerlo presente. MEMORIA. OBRAS A EJECUTAR PARA CAPTAR Y TRANSPORTAR LAS AGUAS AL ESTANQUE DE ALMACENAMIENTO. 1°) Dentro del pozo obtenido por medio del sondaje y a 40 metros de profundidad medidos desde la boca, se instalará una bomba centrífuga eléctrica de pozo profundo de 4", accionada por un motor eléctrico de 25 HP. 2°) La succión se hará a través de un chupador y una cañería de 4" de diámetro. 3°) El agua será impulsada por la bomba a través de una cañería de 4" de diámetro y 2.300 metros de longitud hasta el estanque de almacenamiento.
PRESUPUESTO. Bomba centrífuga y motor eléctrico de 25 HP. E° 20.000,00 Adquisición y tendido de 2.300 metros de cañería de 4" 126.500,00 Varios 15.000,00 TOTAL E°161.500,00 GOBERNACIÓN DE COQUIMBO. Coquimbo, 14 de Mayo de 1969. N° 239. HAGANSE las publicaciones que ordena la Ley y remítase copia a la Junta de Vigilancia del Rio Coquimbo y sus Afluentes. ANOTESE. Héctor González Campusano. Gobernador de Coquimbo. Juan Vega Fábrega. Secretario.
A—23—14

AUDIENCIA de parientes. Causa Rol N° 32513. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, cítase a los parientes del desaparecido JOSE ALFREDO SOZA ARAYA y señor Defensor Público, para la audiencia del día 28 de Mayo de 1969, a las 15 horas, con el objeto de deliberar acerca del nombramiento de curador.Secretario.
Z. 24. 14

AUDIENCIA de parientes. Causa Rol N° 11.258. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, cítase a los parientes del desaparecido JOSE ACUÑA SEPULVEDA y señor Defensor Público, para la audiencia del día 28 de Mayo de 1969, a las 15 horas, con el objeto de deliberar acerca del nombramiento de Curador. Secretario.
Z. 24. 14

QUIEBRA: Industria Lanera Victoria. Notifica Reparto de Fondos. De conformidad a lo dispuesto en los artículos 122 y 127 de la Ley de Quiebras, notifico a los acreedores de esta quiebra que se ha distribuido un Reparto DEFINITIVO de Fondos de un 11,13% sobre los Créditos Valistas. (Huérfanos 620 Of. 816). SINDICO DE SANTIAGO.
C. 24. 14

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, concedió el catorce de Mayo de mil novecientos sesenta y nueve la posesión efectiva de las herencias intestadas dejadas al fallecimiento de don Isidro López González a sus cuñados: Don Víctor Manuel, del Tránsito, don Rafael Hernán, doña Margarita y don Andrés Segundo, todos de apellidos: Aguilera Solís, y la de la herencia dejada por doña María Elena Aguilera Solís, a los mismos herederos indicados precedentemente, en su calidad de hermanos legítimos. El Secretario.
Z. 22. 23. 14

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, resolución 12 de Mayo 1969. Concedió posesión efectiva herencias intestadas de doña Lucinda y doña María de los Angeles González Galvez, a hermanos legítimos María del Tránsito y Pedro Antonio González Gálvez. Secretaria.
A. 24. 14

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, resolución 15 de Mayo 1969. Concedió posesión efectiva herencias intestadas de Galvarino Arias Sanders y de Inés Maturana Ahumada, a hijos legítimos Galvarino Aliro; Horacio; Adriana Alicia e Inés Elisa Arias Maturana, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de deferirse herencia. Secretaria.
A. 24. 14

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, resolución 15 de Mayo de 1969. Concedió posesión efectiva con beneficio inventario de herencia intestada de Ana Aurelia Moya Godoy, a hijo legítimo Carlos Rodrigo Arancibia Moya. Tramítase art. 40 Ley 5.427. Secretaria.
A. 22. 23. 14

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel, resolución 16 de Mayo de 1969. Concedió posesión efectiva herencia intestada de Sergio Gómez Torres, a hijos legítimos Ricardo Antonio; Gladys del Carmen; Froilán, Mónica Elizabeth; Sergio Mauricio Gálvez Duarte, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Gregorio Duarte Ramírez. Practicaré inventario solemne 27 Mayo a las 11 horas, en Secretaría. Secretaria.
A. 24. 14

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, resolución 30 de Enero de 1969. Concedió posesión efectiva herencias intestadas de Prudencio Acevedo Díaz y Felicia Miranda Carrasco, a hijos legítimos Luis Leonardo y Prudencio Segundo Acevedo Miranda. Secretaria.
A. 24. 14

POR HABERSE extraviado cheque Serie B N° 0347807, del BANCO DE Crédito e Inversiones queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 24. 14

HABIENDOSE extraviado cheque Serie BP N° 6672878 del Banco del Estado Oficina Central, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 24. 14

HABIENDOSE extraviado talonario cheque Serie A N° 099419 al 099425 Banco Crédito e Inversiones quedan nulos por aviso correspondiente.
A - 22 - 14

NOTIFICACION. Expediente 43.111, "Cardone, Juan con Nuñez, Sylvia", Terminación arrendamiento, Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Presentóse demandante pidiendo lanzamiento ocupantes propiedad Huérfanos 1819, con fuerza pública. Proveyóse. "Santiago, diecinueve Mayo 1969. A lo principal, como se pide con respecto demandada sus familiares y dependientes, debiendo previamente requerirse mediante notificación por avisos solicitada, señalándose al efecto "La Nación" y "Diario Ilustrado", Notifico a Fabio Gregorio Patricio Mora Lira en representación cónyuge Sylvia Nuñez Lavados.
SECRETARIO.
A—24—14

NOTIFICACION. Expediente 35.030, "Bunster, Mario con Silva Josefina", nulidad de matrimonio, Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía dictó sentencia treinta Abril 1969, acogiendo demanda nulidad de matrimonio interpuesta por Mario Gaudencio Bunster Olmedo contra Josefina Magdalena Silva Fernández, celebrado 27 Enero 1951 ante Oficial Registro Civil, Circunscripción 25, La Cisterna, inscripción 34. Notifico sentencia precedente a Josefina Magdalena Silva Fernández. SECRETARIO. A—24—14.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Ruben Augusto Castro López a Oscar Rubén, María Raquel, Silvia Ximena, Cárlos Eduardo y María Elena Castro Mackenney, sin perjuicio derechos cónyuge Raquel Susana Mackenney Vandorsee. SECRETARIO.
A—24—14.

POR EXTRAVIO anúlanse cheques Banco Español Chile Stc. 1151198; 1151199; 1151200.
A. 24. 14

HABIENDOSE extraviado libreta ahorros Banco Estado oficina Ñuñoa número 49757 queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.
A - 22 - 14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Lidia Meza Urbina a OLGA Lidia del Transito, Marta Adriana, Raúl Maximino, María Graciela y Nelly Lucia Arias Meza SECRETARIO.A—24—14

POR RESOLUCION del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago de fecha 10 de Mayo de 1969, se ha concedido, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de las herencias intestadas quedadas al fallecimiento de don Abel del Mundo Retamal Alvarez y de doña Clementina del Carmen Jara Cancino, a doña Estela de las Marías Santander Jara, quien hereda a loscausantesen su calidad de hija legítima de la segunda y por trnsmisión de los derechos que en la herencia del primero le correspondían a doña María Clementina del Carmen Jara Cancino. La solicitud se tramitó conforme al procedimiento especial de la Ley N° 16271.
Z.. 22. 23. 14

SEXTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago Rol N° 403 Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Ramón Labbé Valderrama, inmueble de calle Albión N° 119, rol N° 412 - 58 comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 244,30 m2. y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 975 confeccionado por expropiante: Norte en 14,50 mts. con predio rol 412 - 57; Sur en 15,50 mts. con predios roles 412 - 40 y 412 - 41; Oriente, en 18 mts. con calle Albión y predio rol 421 - 109; y Poniente en 15,40 mts. con predio rol 412 - 69. Inscripción dominio expropiado a fs. 7420 N° 13381. Registro Propiedad año 1953. Conservador Bienes Raíces. Santiago Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E°. 159.000.= suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesado hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.
A. 24. 14

15) Fábricas Diversas

NOVIOS: COMPREN SUS argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín. Nueva York 66.
C/IND - 15

24) Maquinas de Escribir

COMPRO máquinas escribir. Portátil y grandes. Sumadoras. Pago bien. Bandera N° 517. Teléfono 85479.
c-20-24

REPARACIONES maquinas escribir, sumadoras, calculadoras llévelas. Talleres Continental. Bandera N° 517. Teléfono 85479.
c-20-24

48) Remates y citaciones

RESOLUCION Quinto Juzgado del Trabajo Juicio: Caja de Empleados Particulares con Ghermann Kauffman Isaac, el Martillero Sergio R. Ravanal V. rematará Viernes 23 de Mayo de 1969, 16 horas, en Huérfanos N° 1852 Radioelectrola Philips Philips N° F.S.A. 652 N° 0551.
Reloj sobre mesa marca Kienzle.

La Secretaria.
A-23/48

EL VIERNES 23 de Mayo a las 3 P. M. en calle Chacabuco N° 763 efectuaré Remate de Autos, Camioneta, Maquinarias Industriales, Máquinas Oficina, Maquinas Comerciales, Muebles, Materiales y Varios. Orden Señores: Van Wambeke, César Biele, Domingo Mondino, José Silva, José Lehuedé, María Mimica, Jaime Medvinsky, Juan Parro, Inés Espiñeira, Alberto Cortés, Daniel Acevedo, Alberto Cornejo, Arturo Acevedo, Heriberto Keim, Beatriz Guevara, Teodoro Blaschke, Entel Chile, Alfredo Pavéz, Juan Bravo, José Laborde, Michaely Modas, Juan Guajardo, Esteban Díaz, Fernando Pacheco, Gerardo Hand, Federico Outredgi, Luis Arriaza, Cristina Herrera, Eduardo Farfán, Arturo Blum, Isabel Miranda. Amplios detalles de las especies a subastar en aviso comercial del Diario El Mercurio en páginas especiales de Remates. A la vista. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Fosan Ho Yone a Pedro Ho Rivera. Secretario.
A—22—48.

Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA.— 9a. Serie.— 1.400 MTS.

1.o	ASUSTADO (3), 54; por Trois Moulins y Azucena; del Stud "Julio Paul"; jinete, C. Díaz	10479	
2.o	Manidú (2), 51; L. Rivera	4530	8.20
3.o	Chomber (10), 52; L. García .	2981	12.40
4.o	Espliego (5), 54; S. Pradena ..	10414	3.60
5.o	Chamberlain (14), 49; G. Fernández	965	38.50
6.o	Senador (8), 52; B. Campos ..	5665	6.50
7.o	Guita (6), 53; S. Alcaide	2884	12.90
8.o	Luna Clara (9), 51; P. Herrera, en corral con Senador	—	—
9.o	Animada (1), 55; A. Farías ..	2623	14.10
10.o	Sol de Chile (11), 52; M. Ramírez	4801	7.70
11.o	Búscalo (4), 54; V. Bravo	4283	8.70
12.o	Petite (7), 53; J. Marín	1563	23.70
13.o	Perla Brillante (2), 51; D. Basoalto, en corral con Animada	—	—
14.o	Parsimonia (13), 50; J. Eguren	335	110.')
		51541	

GANADA por 3 1|2 cpo.; el 3.o a 1|2 cpo.; el 4.o a 3|4 cpo.; el 5.o a 1|2 cab.; el 6.o a 6 1|2 cpo. Tiempo: 1.26 2|5. Prep.: R. Luna. Corrieron todos. DIV.: E° 3.50 y 1.80, E° 2.50 y 2.70. DIV. VIÑA: E° 4.70 y 1.80, E° 3.30 y 2.90.

DESARROLLO.— Chamberlain, Asustado, Chomber y Animada, salieron en los primeros lugares. En los 100, Chomber quedó en punta. Cuando el grupo ingresó a la recta, Asustado pasó al primer puesto. En los metros finales Manidú intentó un avance. El líder se distanció más aún, cruzando la raya con amplia ventaja.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 MTS.— Condicional

1.o	ELECTRICA (7), 53; por Umdo y Odilia; del señor Víctor González; jinete, Luis Caroca ..	3161	
2.o	Treve (15), 51; A. Poblete ...	3338	14.70
3.o	Cuquita Linda (4), 53; J. Castillo	10852	4.50
4.o	Viaraza (16), 53; S. Vásquez	1376	85.70
5.o	Summer Moon (13), 52; O. López	24655	2.—
6.o	Falconera (8), 53; E. Soto ...	8252	6.—
7.o	Suschán (14), 53; C. González	161	304.90
8.o	Sor Quimera (12), 53; C. Díaz	6220	7.90
9.o	Fruta Verde (9), 51; D. Cerda	2716	18.10
10.o	Campanelle (2), 53; N. González	947	51.90
11.o	Selinha (11), 53; G. Saavedra	204	240.80
12.o	Astaria (1), 53; L. Yáñez ...	287	171.20
13.o	Muy Cara (10), 51; B. Campos	5383	9.10
14.o	Dilatada (6), 53; M. Ramírez	560	87.70
15.o	Tetranilla (5), 51; L. Murillo, corral con Cuquita Linda	—	—
16.o	Cotota (3), 51; L. Rivera	151	325.20
		68263	

GANADA por pesc.; el 3.o a 2 cpos.; el 4.o a 3 cpos.; el 5.o a 2 cpos., y el 6.o a pesc. Tiempo: 1.13 3|5. Corrieron todos. Prep.: Luis Toledo. DIV.: E° 15.50 y 3.20, E° 2.10 y 2. DIV. VIÑA: E° 48.20 y 10.30, E° 2.30 y 1.60.

DESARROLLO.— Definidas las posiciones, Muy Cara tomó el mando, seguida por Summer Moon, Eléctrica, Falfonera y Dilatada. A la entrada de la recta, Eléctrica estaba en punta. Muy cerca de la meta avanzó Treve, sin dar alcance a la puntera.

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— 8.a Serie.—

1.o	KIMANI (14) 50; por Chubasco y Cartita del Sr. P. Briones. Jinete: V. Ubilla	5293	
2.o	La Doro (4) 53; M. Ruiz	1582	28.20
3.o	Campero (2) 53; C. Astorga .	6448	6.90
4.o	Tatarina (5) 53; E. Soto	4377	10.20
5.o	Eufórico (8) 52; J. Castillo ...	7524	5.90
6.o	El Negro (3) 53; J. Salinas ...	6698	6.70
7.o	Gin Solo (13) 50; Hg. Pilar ...	1969	22.70
8.o	Caro Kan (9) 51; L. Yáñez ...	1643	27.20
9.o	Pallón (15) 50; J. Eguren	783	46.00
10.o	Glenwood (10) 51; H. Olguín .	6469	6.90
11.o	Tracy (6) 53; D. Basoalto	242	184.10
12.o	El Trébol (12) 49; R. Sagardía	1178	37.90
13.o	Acacio (7) 52; J. Pacheco	13172	3.40
14.o	Imahue (1) 56; C. Ojeda	348	128.10
15.o	La Verito (11) 51; L. Caroca .	4321	10.30
		62047	

GANADA por 2 1|4 cpo.; el 3.o a 1 nariz; el 4.o a 1 pesc.; el 5.o a 3|4 cpo., y el 6.o a 2 1|4 cpo. Tpo.: 1.26 3|5. Prep.: D. Briones. Corrieron todos.

DIVIDENDOS: E° 8.40 y 3.70; E° 6.30 y 3.10. VIÑA: E° 24.20 y 5.60; E° 6.00 y 2.40.

DESARROLLO: Kimani arrancó en punta, vigilado por Gin Solo, Tracy, Campero, Caro Kann y Tatarina. Cuando entraron a la recta, Tatarina estaba en prime rlugar. Faltando 200, Kimani reaccionó superando con suma facilidad a La Doro, que surgió tardíamente.

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— 7.a Serie.—

1.o	BUEN TRAGO (9) 52; por Faubourg y Nanmaru del Stud "Sylvita". Jin.: D. Cerda	9955	
2.o	Triciclo (16) 51; V. Ubilla ...	22933	2.90
3.o	Pindaro (6) 53; C. González ..	1964	34.90
4.o	Amarina (1) 54; J Castillo ...	3387	20.20
5.o	Morella (4) 54; J. Pacheco ...	6577	10.40
6.o	Malgache (10) 52; M. Ramírez.	6950	9.80
7.o	Saxophone (8) 53; R. Castro .	5642	12.10
8.o	Contranadie (3) 53; G. Saaved.	5945	11.50
9.o	Pisotón (5) 57; A. Salas	9856	6.90
10.o	Tar Gar (13) 52; S. Vásquez .	2173	31.60
11.o	(11) Pappone 52; J. Salinas .	4274	16.00
12.o	Casabelero (2) 54; L. Yáñez .	2188	31.20
13.o	Asturias (14) 51; J. Eguren .	5541	12.30
14.o	Reading (7) 58; Jn. Salinas ...	1734	39.40
15.o	Ponciano (12) 52; E. Soto . .	5828	11.70
		94397	

GANADA por 1|2 cpo.; el 3.o a 3 1|2 cpo.; el 4.o a 3|4 cpo.; el 5.o a 1 cab.; y el 6.o a 1 3|4 cpo. Tiempo: 1.25 2|5. Prep.: H. Yáñez. Retirado: Respingo (15).

DIVIDENDOS: E° 6.90 y 2.40; E° 1.60 y 5.50. VIÑA: E° 12.30 y 2.40; E° 1.50 a 4.00.

DESARROLLO: Pindaro tomó la delantera seguido por Reading, Buen Trago, Ponciano, Triciclo, Contranadie y Saxophone. A la entrada de la recta Buen Trago pasó adelante. Al final, su jinete se descuidó un poco, dando ocasión a la atropellada de Triciclo. Siempre se impuso Buen Trago, pero por un margen bastante engañoso.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— 3ª serie.—

1º	HELENO (9), 48; por Copernio y Perezosa, del Stud "Meeting". Jinete, J. Castillo	10329	
2º	Pituto (4), 48; D. Sagardía	17152	4,10
3º	Mauchito (6), 51; V. Ubilla	5104	11,20
4º	Enrico (8), 48; R. Clavería	7867	7,30
5º	Rechiflado (3), 53; L. Caroca; en corral con Pituto		
6º	Bahalí (5), 51; S. Vásquez	23433	2,40
7º	Agua Mansa (7), 49; S. Azócar	11291	5,10
8º	Feliz Lady (2), 54; C. González	7836	7,30
		79229	

GANADA por 5 cuerpos; el tercero, a 3 cuerpos; el cuarto, a 2 1|2 cuerpos; el quinto, a 1 cuerpo; el sexto, a 1 3|4 cuerpo.— Tiempo: 1.24 3|5.— Preparador: R. Bernal.— Retirados: (1) Varlet, (10) Paciente.— DIVIDENDOS: E° 5,50; 1,80; 2,30 y 2,20.— VIÑA: E° 5,90; 1,60; 1,80 y 1,60.

DESARROLLO: Rechiflado salió en punta, asediado por Bahalí, Feliz Lady, Heleno, Mauchito y Pituto. Cerca de los 1.200, Bahalí pasó a la cabeza del grupo. Entre los 900 y los 600, Feliz Lady y Bahalí se alternaron en la vanguardia. Cuando el grupo se acercó a los 500, Heleno pasó resueltamente al sitio de privilegio. En los tramos finales apuró Pituto, sin comprometer las posiciones del líder.

SEXTA CARRERA.— Handicap.— 2.000 metros.—

1º	CACARECO (2), 52; por Beam Rider y Tonka, del Stud Coroneles. Jinete, Sergio Arellano	8379	
2º	Polycarpos (7), 47; J. Castillo	28139	2,20
3º	Pililún (6), 49; J. Duarte	16387	3,80
4º	Pancho Bravo (5), 49; A. Salas	9848	6,40
5º	El Sokol (3), 51; H. Olguín	12936	4,90
6º	Mister Ed (4), 51; M. Ramírez	11632	[illegible]
		87321	

GANADA por 2 1|2 cuerpos; el tercero, a 4 cuerpos; el cuarto a pescuezo; el quinto, a 1 1|4 cuerpo.— Tiempo: 2.07 2|5.— Retirado: el (1) Cochise.— Preparador: Oliverio Martínez.— DIVIDENDOS: E° 7,50; 3 y 1,80.— VIÑA: E° 6,30; 2,40 y 1,60.

DESARROLLO: El Sokol surgió al frente, asediado por Mister Ed, Polycarpos, Pililún y Cacareco. En la primera pasada por la meta, Mister Ed dejó segundo a El Sokol. Doscientos metros más adelante, El Sokol volvió al primre lugar. A la entrada de la recta, Polycarpos quedó en punta. Faltando 200 metros atropelló Cacareco, superando con mucha facilidad al puntero.

SEPTIMA CARRERA.— Clásico. 1.500 metros.

1.o	ALICAHUE (4), 53, por Florete y Panacea, del señor Ignacio Silva, jinete, Eduardo Soto	26558	
2.o	Achacosa (3), 55; D. Cerda..	5759	17.50
3.o	Casi Zorro (5), 52; D. Sagardía	5362	18.80
4.o	Monumento (14), 48; J. Castillo	7525	13.40
5.o	Mitzukawa (15), 47; H. Pilar	2789	36.10
6.o	El Incandescente (7), 50; J. Salinas	16.139	6.20
7.o	Hotels (12), 48; R. Clavería..	16841	5.90
8.o	Enzo (8), 49; S. Vásquez ...	5666	17.80
9.o	Lusitano (6), 52; C. Pezoa ..	6714	14.990
10.o	Mazzini (1), 57; V. Bravo ..	1587	63.40
11.o	Monge Doct ((13), 48; H. Olguín	14996	6.70
12.o	Pimpinel (10), 49; S. Azócar..	19441	5.20
13.o	Kea (9), 49; Orl. López	5163	19.50
14.o	Anchorena (11), 48; O. Escobar	5182	19.40
		139722	

GANADA por pescuezo, el 3.o a 1|2 pescuezo, el 4.o a 1 cuerpo, el 5.o a 1|2 cuerpo y el 6.o a 1 1|4 cuerpo. Tiempo, 1.31. Retirado el (2) Nassan. Preparador, Germán Pérez. DIVIDENDOS: E° 3.80, 2.60, 4.50 y 3.80. Dividendos Viña: E° 4.10, 1.80, 5.20 y 3.80.

OCTAVA CARRERA.— 4.a serie.— 1.400 metros.

1.o	DETROIT (13), 50, por Bokara y Dañada del Stud "El Maharajá", jinete, D. Sagardía	7377	
2.o	Prematuro (9), 52; V. Ubilla	14772	7.40
3.o	Agua Verde (15), 49; J. Duarte	12064	9.10
4.o	Candombero (7), 52; M. Alquinta	3342	32.70
5.o	Las Dalias (14), 50; A. Salas	7426	14.70
6.o	Cantuta (6), 53; A. Poblete.	22809	4.80
7.o	Avería (16), 49; R. Clavería..	9917	11.00
8.o	Quince de Julio (1), 55; P. Salinas	3810	28.70
9.o	Magnífica (8), 52; D. Cerda..	18056	6.10
10.o	Temporalito (4), 54; C. González	61779	17.70
11.o	Trompifay (18), 49; O. López	7705	14.20
12.o	Maitén (17), 49; S. Vásquez..	8349	13.10
13.o	Redoble (2), 54; J. Pacheco..	19251	5.70
14.o	La Picarona (10), 51; J. Salinas	10905	10.00
		151962	

GANADA por 1|2 pescuezo, el 3.o a 1 cuerpo, el 4.o a 3|4 cuerpo, el 5.o a 1|2 pescuezo, el 6.o a 1 pescuezo. Tiempo, 1.25 1|5. Preparador, A. Muñoz. Retirados (3) Ritual, (5) Campacana, (11) Ahí Viene y (12) Chismosa. DIVIDENDOS: E° 14.80, 4.20, 3.40 y 2.80. Dividendos Viña: E° 12.50, 3.70, 3.20 y 3.—

DESARROLLO.— Redoble salió a tomar la punta. Tras él quedaron Quince de Julio, Detroit, Maitén, Agua Verde y Prematuro. Cuando el grupo actuaba a la altura de los 900 Detroit pasó al frente. Apenas pisaron la recta final Agua Verde quedó en primer lugar. Faltando 200 Detroit reaccionó y recuperó el liderato. A escasos metros de la sentencia surgió Prematuro sin dar alcance al líder.

NOVENA CARRERA.— 2a. serie.— 1.400 metros.

1.o	AVENTAJADO (6), 48; por Avilés y Lautarina; del stud "Lautaro"; jinete, S. Vásquez	15099	
2.o	Dahomey (8), 47; J. Castillo .	24363	2.50
3.o	La Fortune (1), 56; C. Astorga	22133	2.70
4.o	Belo Horizonte (3), 52; J. Pacheco	6532	9.10
5.o	Anayansi (2), 53; S. Azóacr .	8881	6.70
6.o	Calígula (7), 48; R. Clavería .	5119	11.70
		82028	

GANADA por 3|4 cuerpo; el 3.o a 3 cuerpos; el 4.o a 2 1|2 cuerpos; el 5.o a 1|2 cuerpo.— Tiempo: 1.24 4|5.— Preparador: J. Melero.— Retirados: (4) Pericón, (5) Raspail.— DIVIDENDOS: E° 3.70 y 1.60; y 1.40.— Div. VIÑA: E° 3.50 y 1.60, y 1.50.

DESARROLLO.— Belo Horizonte arrancó en punta, seguido por Anayansi, La Fortune, Aventajado y Calígula. Antes de los 900 La Fortune pasó a comandar el grupo. Quedaban 200 cuando avanzaron Aventajado y Dahomey. Venció aquél por claro margen.

DECIMA CARRERA.— 6a. serie.— 1.400 metros.

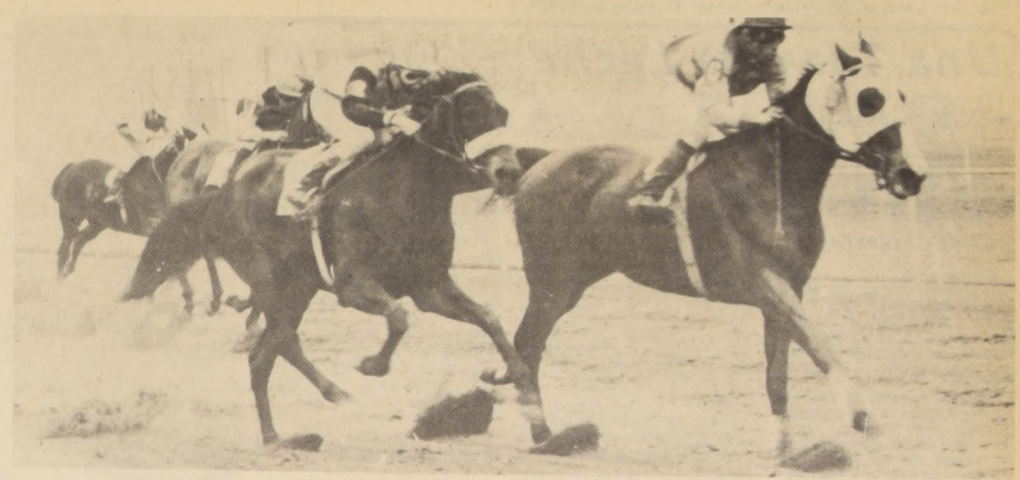
1.o	AGUANAHI (15), 48; por Oribero y Anahí; de la señora Adriana Toledo de Donati; jinete, Alejandro Farías	11840	
2.o	Acida (14), 49; D. Basoalto ..	2064	58.40
3.o	Rasurado (9), 51; V. Ubilla ..	16950	7.10
4.o	Barge (3), 54é C. González ...	3853	31.30
5.o	Chipólito (8), 52; M. Ramírez	3727	32.30
6.o	Calypso (5), 54; E. Soto	28451	4.20
7.o	Seigneur (1), 56; J. Pacheco .	2884	63.90
8.o	Lance (7), 53; M. Alquinta ...	12942	7.30
9.o	Bisicato (4), 54; A. Poblete .	10776	11.20
10.o	Traidora (13), 50; J. Eguren .	3921	30.70
11.o	Caballero Alegre (6), 53; D. Sagardía	21404	5.60
12.o	Pituquín (12), 50; O. López ..	25676	4.70
13.o	La Yoya (11), 52; O. Castillo	1362	88.40
14.o	Chanterelle (10), 50; J. Castillo	8254	14.60
15.o	Acaramelada (2), 54; S. Azócar	14227	8.50
		167331	

GANADA por 4 1|2 cuerpos; el 3.o a 1 1|2 cuerpo; el 4.o a 1 1|2 cuerpo; el 5.o a pescuezo, y el 6.o a 3|4 cuerpo.— Tiempo: 1.25 1|5.— Corrieron todos.— Preparador: Angel Donati.— DIVIDENDOS: E° 10.20 y 3.30; 8.20 y 2.40.— Div. VIÑA: E° 16.40 y 6.30; 9.70 y 3.60

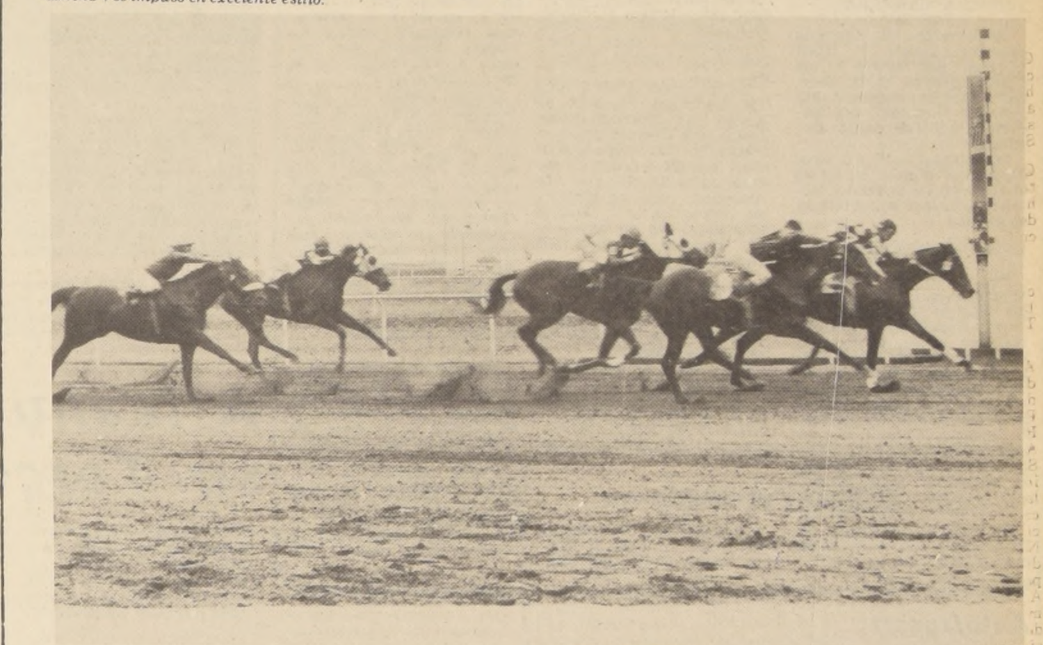
DESARROLLO.— Pituquín arrancó adelante, seguido por Acida, Acaramelada, Traidora, Chanterelle y Aguanahí. Cuando iban cerca de los 900 Acaramelada pasó al frente. A la altura de los 500 Aguanahí pasó resueltamente a la cabeza del grupo. Situación que mantuvo hasta la meta.

UNDECIMA CARRERA— 5.a Serie.— 1.400 metros.

1.o	BONA SORTE (6), 53, por Comodor y Nostalgia, del señor Renato Souper, jinete, Jorge Pacheco	6017	
2.o	Emigrante (12), 51; Orl. López	17436	6.70
3.o	Humilde (9), 52; J. Castillo..	18303	6.40
4.o	Candombe (1), 53; V. Ubilla ..	17357	6.60
5.o	Helrio (3), 53; V. Ubilla ...	17357	6.80
6.o	Tarento (10), 52; C. González	9964	11.80
7.o	Nucio (18), 50; Alb. Salas ..	7405	15.90
8.o	Vidrioso (5), 58; C. Díaz	5256	22.40
9.o	Matizado (16), 49; D. Sagardía	5122	22.90
10.o	Telero (11), 52; L. García ...	4074	28.80
11.o	Miss Digna (14), 50; P. Herrera (Descartada)	—	—
12.o	Humus (13), 51; L. Yáñez ..	9026	13.00
13.o	Caracalla ((7), 52; H. Olguín	13103	8.90
14.o	Sebastiao (8), 50; D. Basoalto, corral con Caracalla	—	—
15.o	Diocleciano (2), 53; M. Ramírez	17008	6.90
16.o	Kuelan (4), 53; Edo. Soto ..	8135	14.40
		163231	



AVENTAJADO avanzó como exhalación por el centro de la cancha y se impuso en excelente estilo.



DETROIT, que venía de rematar en décimo lugar, se llevó los honores del triunfo de la octava carrera. El excelente sport que pagó rubrica una actuación poco regular, la que fue comprendida así por el público que pifió esta victoria.

C. Pezoa: 6 Montas y Cinco Victorias

Cinco carreras ganó Carlos Pezoa en el Club Hípico y fue así el jinete más destacado.

Pezoa tenía seis montas. Ganó cinco y con Gallineta llegó tercero. Este record lo logró entre las 13 horas -la primera carrera- y las 16.05 horas de la 7.a.

Quiere decir que tuvo tiempo para llegar a su casa a tomar once con los suyos.

Y por supuesto que no le debe haber faltado para pasteles...

Detroit: Un Pingo Sabio

Poco antes de la carrera se comentaba que este hijo de Trois Moulins, haría un galope de ejecicio, pese a sus siete años y justamente, debido a que está jugando los descuentos en esta serie, ya que al cumplir ocho años deberá irse a provincias a correr en tercera serie. La carrera, confirmó lo que se sostenía, y venció comodamente por tres y medio cuerpo. No hay mejor receta en esta época, que jugar a ejemplares de siete años, en series bajas, van siempre a la pelea.

ELECTRICA

Muchos cuerpos mejoró esta pupila de Toledo, que no tenía nada de sus anteriores performances. El descanso le probó bien y ganó a lo crack la segunda carrera de la mañana. Cuquita Linda, la favorita, vino actuando de las últimas y solo al final se hizo presente.

KIMANI

Pedrito Briones, las sabe por libro. Presentó a Kimani, que a simple vista parecía gordo y que no corría desde hacía dos años. El tordillo salió muy fachoso en la delantera y en la curva le dió caza a Tatarina, sin embargo, reaccionó y volvió a la punta para vencer en buen estilo. Si ganó, evidenciando. estar un poco subido en su peso físico y guapeando, no hay duda de que tiene una buena serie de triunfos por delante.

BUEN TRAGO

Por fin losdía salir de perdedores el pupilo de Hermin Yañez. Muchos lugares secundarios en sus anteriores carreras y diversas figuraciones, le asignaban opción y respondió a sus performances, pasando adelante a los comienzos de tierra derecha. Al final, David Cerda levantó a su pupilo y Triciclo que entraba fuerte se acercó peligrosamente, pero ya la meta estaba encima y eso lo salvó.

CACARECO

Fué el menos cotizado en una prueba donde todos los competidores tenían opción. Su victoria, fué cómoda, pero hay que decir que en gran parte se debió a que Jorge Castillo, estuvo poco feliz en la conducción de Polycarpos, al que gastó al freno en las primeras distancias, si lo hubiera hecho correr, como quería el caballo, quién sabe si Cacareco habría vencido tan fácilmente.

DETROIT

Acogiéndose a la disculpa que figuraba en el programa, Detroit salió esta vez desde la largada a pelear la carrera: A los pocos metros ya estaba en los primeros lugares y luego tomaba la delantera sin dejarse alcanzar. Su carrera anterior: un décimo lugar Pero no es la primera vez que este caballito gana en esta forma, generalmente lo hace, cuando parece tener opción y cuando paga alto dividendo. Un animal sabio. . .

AGUANAHI

Rarona resultó esta carrera, donde Aguanahi, tomó la delantera en la curva y nadie se interesó por darle caza . El dividendo, de más de diez escudos, fué inteligentemente aprovechado por los que estaban en el secreto. Desalentadora performance cumplió Acaramelada, que remató de las últimas, luego de puntear gran parte del recorrido

GANADA por pescuezo, el 3.o a cab., el 4.o a 3 cuerpos, el 5.o a cab. y el 6.o a 1 1|4 cuerpo.— Tiempo, 1.25 3|5. Corrieron todos. Preparador, Esteban Barticevic. DIVIDENDOS: E° 19.50, 4.30, 2.30 y 2.50. Dividendos Viña: E° 20.30, 4.60, 2.10 y 2.70.

DESARROLLO. Emigrante asumió el mando seguido por Miss Digna, Sebastiao, Kuelán, Nuncio y Diocleciano. A escasos metros de la raya surgió Bona Sorte, superando escasamente al líder.

Sólo una Suspensión

PRIMERA CARRERA: Reclamos: V. Bravo (Búscalo), S. Alcaide (PETITE) y P. Herrera (Luna Clara) contra L. Caroca (Guita) y éste contra G. Fernández (Chamberlain), todos por cerrar al partir, comprobado, casual. Se suspende por 30 días a PARSIMONIA por sus malas carreras.

SEGUNDA CARRERA: Reclamaron: L. Murillo (Tetranilla) y O. López (Summer Moon) contra L Caroca (Eléctrica) por cerrar en los 900 metros comprobado, se suspende por 10 días a LUIS CAROCA. Dieron cuenta: E Soto (Falconera) que se abría, comprobado, se notifica a su preparador que la adiestre, C. Díaz (Sor Quimera) que partió rezagada, comprobado.

TERCERA CARRERA: Reclamos: J. Salinas (El Negro) y H. Pilar (Gin Solo) contra M. Ruiz (La Doro) por cerrar a 300 metros de la meta, comprobado, se notifica al preparador de La Doro que la adiestre para correr, pués en caso de reincidencia será suspendida. Dieron cuenta: J. Pacheco (Acacio) y R. Sagardía (El Trébol) que se abrían, comprobado, H. Olguín (Glenwood) que le mañoseaba, se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la carrera, atribuyéndola a que corrió muy exigida en los primeros metros, contra su modalidad, lo volverá a correr el miércoles 28 con toda su confianza. Se presentó el preparador de Acacio a manifestar su disconformidad con la carrera. Se suspende por 30 días a LA VERITO por su mala carrera.

CUARTA CARRERA: Dio cuenta M. Ramírez (Malgache) que perdió un estribo a 200 metros de la meta, comprobado; se presentó el preparador de Pisotón a manifestar su disconformidad con la conducción. llamado el jinete, dijo que no le había respondido. Se suspendió por 30 días a READING, PONCIANO y ASTURIAS por sus malas carreras. Se recibió un certificado de la Clínica Veterinaria en que consta que el ejemplar Malgache presentó una claudicación aguda del miembro posterior derecho después de la carrera. Dio cuenta J. Salinas (Pappone) que no le respondió.

QUINTA CARRERA: Reclamó S. Azócar (Agua Mansa) contra V. Ubilla (Mauchito) por abrirlo en los 500 metros, comprobado, casual; dio cuenta G. Gonzáles (Feliz Lady) que no le respondió en los metros finales, se presentó su preparador a manifestar que no la volverá a correr en distancias superiores a 1.200 metros; se presentó el preparador de Agua Mansa a manifestar su disconformidad con la carrera de su animal.

SEXTA CARRERA: Se llamó al preparador de Cacareco para que explicara la diversidad de actuaciones de su animal; manifestó que las atribuía al estado irregular de la pista en la anterior presentación.

SEPTIMA CARRERA: Reclamos: O. López (Kea) contra H. Olguín (Monge Doct) y éste contra J. Salinas (El Incandescente) por cerrar en los 900 metros. Comprobado, casual. Dio cuenta O. Escobar (Anchorena) que la yegua extrañó la cancha y debido a ésto no le respondió.

OCTAVA CARRERA:

Reclamos: C. González (Temporalito) y J. Duarte (Agua Verde) contra D. Sagardía (Detroit), por cerrarlo en los primeros 50 metros. Comprobado: casual. J. Salinas (La Picarona) contra O. López (Trompifay), por cerrar en las primeras distancias y en los 600 metros; ambos comprobados. Dieron cuenta: C. González (Temporalito), que debido al tropiezo de las primeras distancias, no pudo cumplir las instrucciones de correr con los punteros, que posteriormente tuvo tropiezos al entrar a tierra derecha, los que se comprobaron. Se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la conducción; J. Salinas (La Picarona), que no pudo cumplir las instrucciones de correr con los punteros; O. López (Trompifay), que se cargó durante toda la carrera. Se notifica a su preparador que lo adiestre para correr.

NOVENA CARRERA:

Dio cuenta: R. Clavería (Calígula), que no le respondió, negándose a correr. Se presentó el preparador de Calígula a manifestar que, en vista de la mala carrera de su animal, no lo correría durante 25 días por lo menos. Se presentó el preparador de Persia a manifestar qué, en vista de lo que le informó el propietario de la yegua, atribuye la mala carrera de ésta al estado irregular de la pista en su última actuación, que fue la primera en su poder, y que la volverá a correr nuevamente con toda su confianza, pues se encuentra bien. Se registraron los siguientes compromisos de monta: SABADO 24: Casaco, Enrique González; Rose Crown, David Cerda, y Tres Pintas, Raúl Castro. MIERCOLES 28: Temporalito, Marcelo Ramírez, y Chomber, Luis García.

DECIMA CARRERA:

Reclamó: D. Basoalto (Acida) contra O. López (Pituquín), por cerrar en los 900 metros. Comprobado: casual. Dieron cuenta: J. Pacheco (Seigneur), que recibió un huascazo faltando 100 metros para la meta. Comprobado. E. Soto (Salypso), que reventó en sangre. Se suspende por 30 días a Calypso; D. Sagardía (Caballero Alegre), que perdió la huasca a los 50 metros corridos. Comprobado. J. Castillo (Chanterelle), que la notó sentida. El preparador de Acaramelada manifiesta que en vista de la mala carrera, no la correrá más en distancias superiores a 1.200 metros.

UNDECIMA CARRERA:

Dio cuenta: C. González (Tarento), que tuvo tropiezos al partir. Comprobado. Se suspende por 30 días a Diocleciano y Kuelán por sus malas carreras.

Una Taza de Leche

PRIMERA CARRERA:

Dieron cuenta: L. Cifuentes (Camincha) que zigzagueaba, y R. Sagardía (Habanera), que se asustó a poco de partir.

SEGUNDA CARRERA:

Reclamaron: E. Baeza (Prudente) contra G. Saavedra (Moissac), por cargarlo a 300 metros de la meta, y J. Aliaga (Magari) contra L. Cifuentes (Dumino), por abrirlo en la curva. Casuales.

Dieron cuenta: G. Saavedra (Moissac) que zigzagueaba; C. García (Lorella), que partió desmejorado y saltaba las pasadas, y P. Ulloa (Oso Blanco), que corrió asustado.

TERCERA CARRERA:

Reclamaron: R. Clavería (Florecer) contra P. Ulloa (Oruba), por abrirlo en los últimos metros, y G. Saavedra (Meche) contra J. M. Aravena (Argucia), por cargarlo a poco de partir. Casuales.

Dio cuenta: J. M. Aravena (Argucia), que se le corrió la gorra en las primeras distancias, lo que le molestó la visibilidad.

CUARTA CARRERA:

Dieron cuenta: C. Pezoa (Siempreviva), que se cargó los últimos 400 metros; M. Sercy (Sumariante), que sufrió una fatiga en el curso de la carrera; J. Tapia (Kerensky), que levantó la cabeza al partir; S. Vásquez (Pianca), que corrió encajonado los últimos 200 metros; E. Guzmán (Calala), que no le respondió; J. Aliaga (Kurihuilque), que se cargaba; L. Marchant (Tres Joyas), que se abría, y R. Clavería (Anunciado), que se cargó.

Se llamó al preparador de Calala para que explicara la mala carrera de su pupila; declaró que no la correrá en este hipódromo durante 30 días.

QUINTA CARRERA:

Reclamaron: R. Clavería (Mía Farrow) contra C. Pezoa (Gallineta), por cargarlo en los últimos metros; éste contra R. Sagardía (Cartero), por abrirlo a la entrada de la recta; éste contra J. Escobar (Luzeiro), por cargarlo a 300 metros de la meta, y R. Clavería (Mía Farrow) contra J. Aliaga (Secuestrada), por cargarlo en las distancias finales. Se suspendió por 21 días a Luzeiro, por indócil reincidente para correr.

SEXTA CARRERA:

Reclamaron J. Duarte (Mutifaz) contra V. Ubilla (Multiplicado) y éste contra O. Escobar (Estoy Listo), por abrir al partir. Casuales.

Dieron cuenta: V. Ubilla (Multiplicado), que se abría; O. Escobar (Estoy Listo), que después del contratiempo no pudo correr entre los punteros y el caballo se abría; R. Clavería (Milenka), que se abría y no respondió, y J. Duarte (Mutifaz), que no pudo correr segundo, después del contratiempo.

SEPTIMA CARRERA:

Dieron cuenta: C. Pezoa (Logroño), que se cargó en los últimos metros.

Se llamó al preparador de Pntano para que explicara la carrera de su caballo; declaró que en lo sucesivo lo correrá en distancias de 2.000 metros o superior.

OCTAVA CARRERA:

Reclamaron: S. Vásques (Millarca) contra P. Muñoz (Quick Luck); éste contra J. M. Aravena (Tórtola) por abrirlo a la entrada de la recta; J. Salinas (Casita) contra V. Ubilla (Akara), por cargarlo a 200 metros de la meta; éste contra N. González (Chacayal), por abrirlo en la curva; y P. Muñoz (Quick Luck) contra N. González por huasquearlo en los últimos 300 metros. Casuales.

Dieron cuenta: M. Ramírez (Don Tilo), que se cerró al partir; R. Clavería (Epicentro), que se cargaba, y L. Murillo (Plástico), que en los 700 metros recibió un champazo en la cara y el caballo se abría en la recta.

Se cita al preparador de Quick Luck para el domingo, después del clásico.

NOVENA CARRERA

Reclamaron: J. Salinas (Unionista) contra J. Aliaga (Proceso), por cruzarlo en la curva, y J. Gutiérrez (Pangala) contra A. Zúñiga (Putifar), por cruzarlo a 400 metros de la meta. Casuales.

Dieron cuenta: P. Ulloa (Prodigio), que no le respondió en los últimos metros; A. Zúñiga (Putifar), que se abrió al partir; J. Salinas (Unionista), que después del contratiempo no le respondió; L. Yáñez (Nazimova), que corrió encajonado los últimos metros, y R. Castro (Hollywood Park), que corrió encajonado los primeros 500 metros.

DECIMA CARRERA:

Reclamaron: M. Ramírez (Pirca) y S. Vásquez (Aval) contra J. Mendoza (Atento), por cargarlos a 300 metros de la meta. Se multó en E° 100 a J. Mendoza.

Dieron cuenta: R. Clavería (Tatacoque), que se negó a partir; J. Mendoza (Atento) y J. Gutiérrez (Pétalo Rojo), que se cargaba en la recta.



ALICAHUE, demostrando que sus anteriores victorias no eran obra de la casualidad, se impuso ayer de punta a punta en el compromiso central de la mañana en La Palma. Fue muy bien medido por Eduardo Soto, su jinete, que al final debió esforzarse para detener la atropellada de Achacosa.

Alicahue Obtuvo su Tercer Triunfo

Confirmando sus buenas actuaciones anteriores, en que había vencido fácilmente, se impuso ayer Alicahue, un hijo de Florete y Panacea, en la prueba central de La Palma.

Con esta victoria, Alicahue completa su quinto triunfo habiendo salido a la cancha en veintiuna ocasión. Es su triunfo de ayer el primero de categoría clásica, habiendo empezado a correr en series handicap en una de sexta categoría luego de salir de perdedores sobre Dominante el 6 de septiembre del año pasado

La ganador actuó en excelente forma y fue muy bien dirigido por EDUARDO Soto que en esta ocasión lo trajo medido a la delantera, para conservarle energías hasta el final de la carrera.

LA CARRERA

La partida se dio con Alicahue a la delantera, mientras en su siga se ubicaban Enzo, Monumento, Pimpinel, Kea y El Incandescente. A los pocos metros corridos el puntero mantenía un cuerpo sobre Monumento, mientrasterceroe ubicaba Pimpinel, cuarto Enzo, quinta Achacosa y sexto Monge Doct. Ultimo accionaba Mazzini.

No hubo cambios de importancia y el puntero entró al derecho manteniendo su ventaja sobre el lote. Siempre por el centro de la cancha, Soto lo fue soltando y así pudo detener la atropellada de Achacosa que avanzó por los palos y de Casi Zorro que lo hizo muy abierto y muy tardiamente. Llegó a la meta con pescuezo de ventaja sobre Achacosa que precedió a Casi Zorro, por medio pescuezo. Cuarto, a un cuerpo, fue Monumento; quinto, Mitzukawa, a 1/2 cpo. Sexto, El Incandescente a 1 1/4 cpo Séptimo, Hotelsa a 1/2 cabeza. Octavo, Enzo; noveno, Lusitano;décimo, Mazzini, undécimo, Monge Doct, duodecimo, Pimpinel; decimotercero, Kea y último, Anchorena

El ganador puso 1.31 para los 1.500 metros.

La gran favorita previa a la carrera, Nassau, fue retirada de este compromiso.

Triples

APUESTA TRIPLE Nº 1.— Iniciaron este juego 6.005 vales, que quedaron reducidos a 2.994 con la victoria de FAIR (valor nominal E° 7). En la segunda válida, 609 vales fueron acertados a BIEN MACHITO (valor nominal E° 35). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:

1	ORUBA	112	154-
2	ILUMINADO	146	118-
3	PASIONAL	115	150-
4	ARGUCIA	37	467-
5	MECHE	76	227-
6	FLORECER	84	206-
7	GUION	38	457-
	TOTAL	608	

El dividendo de la combinación ganadora FAIR, BIEN MACHITO y MECHE, ascendió a la suma de E° 227. Se acertaron 76 vales.

El dividendo a segundo, con ILUMINADO, dio a 146 vales, E° 30 para cada uno

TRIPLE Nº 2.— Iniciaron este juego 6.901 vales que quedaron reducidos a 1.052 con la victoria de MECHE (valor nominal E° 24). En la segunda válida, 171 fueron acertados a SIEMPREVIVA (valor nominal E° 145). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:

1	11	1.781-
2	4	4.925-
3	19	1.087-
4	58	340-
5	1	145-
6	29	679-
7	43	459-
8	—	—
9	6	3.280-
TOTAL	171	

El dividendo de la combinación ganadora MECHE, SIEMPREVIVA, CARTERO, ascendió a la suma de E° 458. Se acertaron 43 vales.

El dividendo a segundo, con LUZEIRO, dio 1.281 escudos a cada uno de los 4 vales que tenía.

TRIPLE Nº 3.— Iniciaron este juego 13.105 vales, que quedaron reducidos a 3.691 con la victoria de CARTERO (valor nominal E° 13). En la segunda válida, 1.455 vales fueron acertados a MATTO GROSSO (valor nominal E° 32). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:

1	NOTABLE	292	128-
2	ROMBICA	125	300-
3	GUAYAS	133	282-
4	LOGROÑO	321	117-
5	OBSTINADO	29	1.294-
6	BROGUEL	208	180-
7	No corrió	8	32-
8	APARCERO	174	214-
9	PANTANO	155	242-
	TOTAL	1.455	

El dividendo de la combinación ganadora CARTERO, MATTO GROSSO, LOGROÑO, ascendió a la suma de E° 117. Se acertaron 321 vales.

El dividendo a segundo, con NOTABLE, dio a 292 vales, E° 32 para cada uno.

TRIPLE Nº 4.— Iniciaron este juego 21.630 vales, que quedaron reducidos a 4.341 con la victoria de LOGROÑO (valor nominal E° 18). En la segunda válida, 91 acertaron a QUICK LUCK (valor nominal E° 848). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:

1	NOVAMAS	4	15.444-
2	PILLO	3	20.580-
3	PRODIGIO	24	2.574-
4	B. MASTER	21	2.941-
5	PROCESO	3	20.580-
6	PUTIFAR	3	20.580-
7	No corrió	—	—
8	SISTER LILLY	4	15.444-
9	UNIONISTA	2	30.888-
10	XANTINA	13	4.751-
11	LANZAZO	1	61.776-
12	NAZIMOVA	2	30.888-
13	OBERBIO	2	30.888-
14	TVER	2	30.888-
15	BRADEN	2	30.888-
16	PANGALA	4	15.444-
17	H. PARK	1	61.776-
	TOTAL	91	

El dividendo de la combinación ganadora LOGROÑO, QUICK LUCK, SISTER LILLY, ascendió a la suma de E° 15.444. Se acertaron 4 vales.

El dividendo a segundo lo dio XANTINA, con 13 vales. Cada uno cobró E° 1.188.

Antofagasta:

Golpe de Xochil

ANTOFAGASTA, (Especial para LA NACION).- Una reunión extraordinaria de carreras se corrió en este hipódromo donde Xochil se encargó de proporcionar el dividendo del año, al abonar E° 170 por cada uno apostados a sus patas. El dividenendo se explica por sí solo ya que venía de ser último y anteriormente había rematado en el penúltimo lugar en tres ocasiones. Estos son los resultados generales:

PRIMERA CARRERA 10a serie 1.300 metros 1.o MY TURN (Sandwood) 2.o Ponte Di Re, 3.o Muzhniek. Ganada por 5 Cpos., el 3.o a 3 1|2 Cpo. Tpo. 1.26 2|5 Prep. J. Barraza. Dividendos E° 6.30, 2.50, 2.80 y 1.80.

SEGUNDA CARRERA 9a serie 1.300 metros 1° XOCHIL (W. Prince) C. Valdivia 2° El Campero. 3° Alosna. Ganada por 1 Cpo. el 3° a 3|4 Cpo. Tpo. 1.20. Preparador A. Erazo. Dividendos E° 170, 8.20 y 1.80.

TERCERA CARRERA 10a serie 1.300 metros 1° ARACAJU (Snooker) 2° Brujo 3° Yanuncay. Ganada por 2 Cpos. el 3° a 2 1|2 Cpo. Tpo. 1.26 1|5 Prep. L Plaza. Dividendos E° 3, 1.40, 1.30 y 2.50.

CUARTA CARRERA 7a serie 1.300 metros 1° ARTICO (All Serene) J. Rivera 2° Huitral 3° Torniquete. Ganada por 2 Cpos. el 3° a 3|4 Cpo. Dividendos E° 2.60, 1.30 y 1.50.

QUINTA CARRERA 4a serie 1.400 metros 1° THUBAN (Ghirlandaio) R. Navia 2° Jugueton 3° Buscon. Ganada por 1 1|4 Cpo. el 3° a 2 1|2 Cpo. Tpo. 1.30 2|5. Prep. R. Navia. Dividendos E° 12.50, 3.20, 8.60.

SEXTA CARRERA 6a serie 1.400 metros 1° LINNEO (D. Devil) C. Chaparro 2° Engañoso 3° El Raco. Ganada por 1 1|2 Cpo. el 3° a 3|4 Cpo. Tpo. 1.32. Dividendos E° 9.20, 4.20 y 4.20. Prep. L. Jamett. Dividendos E° 9.20, 4.20 y 4.20.

SEPTIMA CARRERA 1a serie 1.600 metros 1° MODUÑO (T. Moulins) R. Navia. 2° Pelayo 3° Ever Dandy. Ganada por 1 1|4 Cpo. el 3° a cabeza Tpo. 1.43 2|5. Prep. L: Plaza. Dividendos E° 18, 6.20 y 2.70.

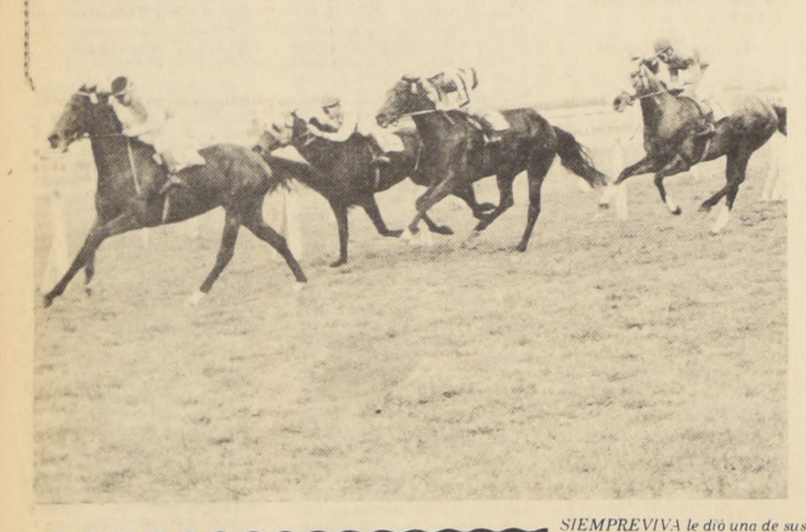
OCTAVA CARRERA 8a serie 1.300 metros 1° SUN LORD (My Sun) J. Berríos 2° Caliche 3° Boca Negra. Ganada por 1|2 Cpo. el 3° a 1 1|4 Cpo. Tpo. 1.25 1|5. Prep. J. Barraza. Dividendos E° 4.50, 2.60 y 3.90.

NOVENA CARRERA 5a serie 1.400 metros 1° COLOMBINA (Ch. Yquem). 2° Bayao 3° Meriana. Ganada por 3 1|4 Cpo. el 3° a 2 1|2 Cpo. Tpo. 1.31 Prep. O. Frías. Dividendos E° 6.40, 1.80, 1.40 y 1.70.

DECIMA CARRERA 2a serie 1.500 metros 1° LINNEO (Venerador) H. Valenzuela 2° Giampiero 3° Moderno. Ganada por 3 Cpos. el 3° a 1 1|2 Tpo. 1.35 3|5. Prep. L. Jamett. Dividendos E° 20.60, 4.50 y 3.



CARTERO respondió ampliamente y después de tenaz lucha con Luzeiro lo dejó atrás y ganó bien.



SIEMPREVIVA le dió una de sus cinco victorias a Carlos Pezoa. Se impuso a Kurihuilque, que atropelló por los palos. Tercera fue Bell y cuarto Chipaco.

J. Toro en Lugar de J. Aliaga en el Corral de Breque

LOVE ME, potrillo que es hijo de Blue Love y que ... Viña del Mar y además tiene un segundo y un tercer ... vendrá a Santiago a disputar el clásico Domingo 2° Hern... Hipódromo Chile. Así lo anunció su preparador Oscar Gonz...

A EE. UU.

Hasta últimas horas de la tarde se esperaba la sa... carguero que llevaba a Estados Unidos a Poco a Poco, ... Lord, Vassily y otros efectivos. En los próximos días parti... Vital, Mehuin, Miss Phillips y Siete Machos, este último ...

JUAN TORO

Juan Toro será la primera monta del corral de Augusto ... Espinoza cuando Juan Aliaga viaje a Brasil, de lo que infor... exclusivamente.

VENDIDOS

Por haber sido vendidos no fueron de la partida en ... ayer Mariano, Marino y Colombino.

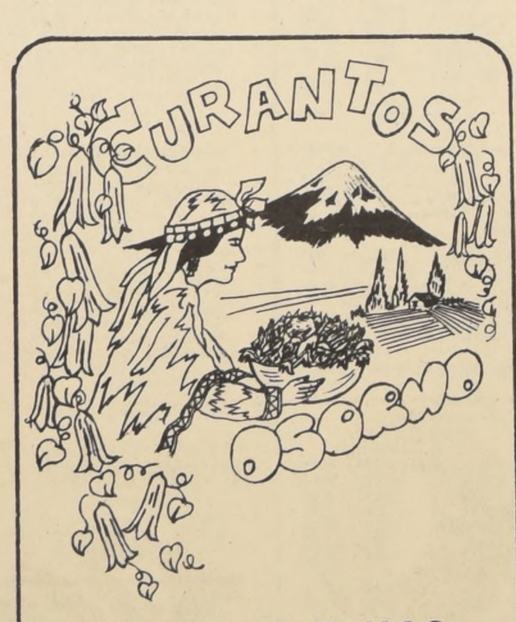
NO CORRE CHEVRON

Chevron, que no respondió ayer a lo esperado, fue reti... su preparador Oscar González del clásico República Arg... se disputa el domingo.

"Sotito" El Final fue Difícil

- ¿Como fué esa victoria?
- Al final se puso difícil, no lo dejé arrancar al comienzo.
- ¿Llegó entero?
- Si, creo que va a dar mucho, es cuestión de guardarle energías para el final
- ¿Donde vislumbró la victoria?
- Al entrar al derecho, cuando vi que no se paraba y respondía a mis exigencias. Achacosa metió mucho, pero ya la meta estaba encima.

Eduardo Soto y LA NACION





MATTO GROSSO, favorito de "LA NACION", venció en la mejor prueba sobre una milla. Derrotó a Mutifaz y Estoy Listo.

Favorito de "LA NACION"

Matto Grosso: ComoLanzado con Honda...

Cuatro triunfos lleva Matto Groso en el presente año con el que consiguió ayer de manera muy fácil, en una competencia de 1.600 metros. Era, lógicamente, el favorito de "LA NACION", el diario de los hípicos.

En el papel destacaba claramente. Venía de vencer a Tunante en un clásico de 1.900 metros en que recibió 11 kilos. Paradógicamente fue la de esta oportunidad su primera victoria en 1.600 metros. Anteriormente se impuso en 1.200 (su debut), 1.400 y 1.900 metros. El triunfo de ayer con Carlos Pezoa el jinete del día le significó la primera victoria con este jinete, que lo conocía solo en cotejos.

Cuando se dió la largada, Multiplicado tomó la delantera seguido de Mutifaz, Chevron, Estoy Listo, Matto Groso y en la última posición Milenka.

Ese fue el orden en los primeros 150 metros, porque a partir de ahí fue Chevron el que estuvo en punta seguido de Multiplicado, Mutifaz, Milenka, que iba mejorando mucho Estoy Listo y en la última posición Matto Grosso.

A la altura de los 1.100 metros, Milenka avanzó decididamente por fuera y tomó la delantera seguida de Chevron, Multiplicado, Estoy Listo, que actuaba abierto y había mejorado algunos lugares, y Matto Grosso, que se aprontaba para la lucha final.

Cuando los rivales entraron a la recta se vió a Estoy Listo continuar su avance, pero se abrió demasiado y perdió valioso terreno. Por el medio, como si empezara a correr y fuese lanzado con honda, se puso a tiro de cañón Matto Grosso. Hubo un poco de resistencia de parte de Chevron, el puntero, de Milenka y de Estoy

Listo, pero no duró porque el pupilo de Juan B. Argagnon, como si empezara a correr, terminó ddominándolos a todos con gran facilidad. Por dentro atacó Mutifaz. Acortó distancias, pero cayó a un cuerpo y cuarto; tercero Estoy Listo a un cuerpo; cuarto Multiplicado a dos cuerpos; quinto Chevron a dos cuerpos y medio y sexta y última Milenka a un cuerpo y medio.

Para la distancia de una milla el ganador, hijo de Sertorius y Fine a L'Eau, preparada por Juan B. Argaganon puso 1 minuto 37 segundos 2 quintos con los siguientes parciales: primeros 1.200 en 1.13.1/5; últimos 800 en 50" 2/5; 400 en 26" y últimos 200 en 13"

Su victoria de ayer le permitió a Matto Grosso elevar sus ganancias a 43.860 escudos. Tiene por delante un buen futuro.

Resultados Generales del Club Hípico

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.

1.o	FAIR (3). 53 kilos; por Madara y Finesse; del Stud Tarapacá. Jinete: C. Pezoa	1340	8.—
2.o	Camincha (1). 53; L. Cifuentes	782	13.80
3.o	Francofila (4). 53; G. Saavedra	304	35.60
4.o	Ceciville (2). 51; L. Murillo	333	32.40
5.o	Pagora (7). 53; E. Guzmán	167	64.80
6.o	Habanera (5). 53; R. Sagardía	80	135.20
		3006	

GANADA por tres cuerpos y 1 1|4 cuerpo; el 4.o a dos cuerpos, y el 5.o a dos cuerpos. Tiempo: 1.33 1|5. Preparador: P. Medina. No corrieron: Manira y Pepisabel. — DIVIDENDOS: Eº 8.— y Eº 5.—; y Eº 5.—.

DESARROLLO.— Fair se adelantó de inmediato a Camincha, Cecilville y Habanera. Al fondo, Francofila. En tierra derecha la puntera aumentó sus ventajas con toda comodidad.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

1.o	BIEN MACHITO (1). 56 kilos; por My Chum y Buenamoza; del señor O. Silva. Jinete: C. Pezoa	1683	20.—
2.o	Moissac (7). 56; G. Saavedra	394	85.80
3.o	Emperadora (13). 53; E. Guzmán	312	108.20
4.o	Magari (6). 56; J. Aliaga	2140	15.80
5.o	Pimentero (10). 54; L. Murillo	497	67.—
6.o	Dominó (5). 56; L. Cifuentes	1070	31.60
7.o	Prudente (11). 54; E. Baeza	113	300.—
8.o	Lorella (14). 51; C. García	64	527.60
9.o	Mont Thabor (8). 54; A. Zúñiga	615	55.—
10.o	Motemel (4). 56; E. Contreras	320	105.60
11.o	Oso Blanco (9). 56; P. Ulloa	1799	18.80
12.o	Relevante (12). 56; J. M. Aravena	277	122.—
13.o	Criterio (3). 56; C. Ocampo	——	320.—
14.o	Cosaco (2). 56; L. Hevia	97	348.—
		9381	

GANADA por 2 1|2 cuerpos y 1 1|2 cuerpo; el 4.o a pescuezo, y el 5.o a 1 1|4 cuerpo. Tiempo: 1.13 2|5. Preparador: O. Silva. Corrieron todos. DIVIDENDOS: Eº 20.— y 9,60; Eº 21,20 y 20.80.

DESARROLLO.— Moissac y Mont Thabor estuvieron adelante, seguidos de Bien Machito, Pimentero y Cosaco. En tierra derecha, trató Mont Thabor de afirmarse en punta, pero a 300 metros salió Bien Machito y dominó la situación totalmente. Tercera Emperadora, que es mejor que lo que mostró ayer.

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— 3.a Serie.

1.o	MECHE (5). 53 kilos; por Maritain y Malva; del Stud Anita. Jinete: G. Saavedra	1257	22.80
2.o	Iluminado (2). 54; J. Toro	2044	14.—
3.o	Argucia (4). 53; J. M. Aravena	524	54.80
4.o	Oruba (1). 56; P. Ulloa	1108	25.80
5.o	Guión (7). 48; L. Murillo	586	49.—
6.o	Pasional (3). 54; R. Jaque	1061	27.—
7.o	Florecer (6). 48; R. Clavería	1386	20.60
		7966	

GANADA por dos cuerpos y medio cuerpo; el 4.o a medio cuerpo; el 5.o a cabeza, y el 6.o a media cabeza. Tiempo: 0.59 1|5. Preparador: A. Bullezú. Corrieron todos. — DIVIDENDOS: Eº 22,80 y 10,40; y Eº 9,40.

DESARROLLO.— El relato oficial de esta carrera provocó risas en el público... ¡Era que no! Los competidores ya venían en tierra derecha cuando el locutor anunció que se estaban preparando... Cosas del hipódromo de Blanco Encalada, donde no hay eficiencia en quienes lo dirigen. Cuando se dio la largada, Argucia sacó ventajas a Iluminado, Oruba y Meche. En tierra derecha la puntera mantuvo la diferencia hasta faltando 250 metros en donde dominó Iluminado. Le duró poco, porque por fuera surgió Meche y pasó de largo.

CUARTA CARRERA.— 1.000 metros.— 7a. serie.

1.o	SIEMPREVIVA (8), 53 kilos, por Calificado y Viajada, del Stud Snat Eladia. Jinete, C. Pezoa	2283	
2.o	Kurihuilque (12), 52; J. Aliaga	2446	25,20
3.o	Bell (2), 55; C. Astorga	3361	18,40
4.o	Chipaco (1), 56; J. Escobar	1887	32,60
5.o	Xandrita (17), 47; L. Rivera	500	123,40
6.o	Blanca (7), 53; S. Vásquez	1326	46,60
7.o	Anunciado (9), 52; R. Clavería	1734	35,60
8.o	Catamarán (6), 53; J. Toro	1007	61,20
9.o	Prince D'Orient (13), 52; G. Jorquera	157	390,—
10.o	Lady Carol (4), 49; E. Muñoz	154	400,—
11.o	Buenona (10), 52; R. Sagardía	827	74,60
12.o	Tres Joyas (15), L. Marchant	119	520,—
13.o	Kerensky (5), 54; J. Tapia	172	358,—
14.o	Sumariante (3), 55; M. Serey	——	400,—
15.o	Potenza (16), 49; R. Jaque	83	740,—
16.o	Calalá (11), 52; E. Guzmán	1074	57,40
		17.130	

GANADA por 1 1|4 cuerpo y 1|2 cuerpo; el 4.o a 1 cuerpo y el 5.o a 2 cuerpos. Tiempo: 1.01. Preparador: J. M. Baeza. No corrió: Pink Cap. DIVIDENDOS: Eº 27,— y 9,40; 8,40 y 7,60.

DESARROLLO.— Chipaco y Bell estuvieron adelante seguidos de Siempreviva y Tres Joyas. Más atrás Anunciado y Kurihuilque. En tierra derecha dominó Siempreviva. Se distanció y así pudo resistir el avance por los palos de Kurihuilque. Ganó bien.

QUINTA CARRERA.— 1.000 metros.— 2a. serie.

1.o	CARTERO (7), 4 7kilos, por Disparejo y Tarjeta, de la señorita M. Marello. Jinete, R. Sagardía	3660	
2.o	Luzeiro (2), 56; J. Escobar	1022	59,80
3.o	Gallineta (3), 54; C. Pezoa	1974	31,–
4.o	Secuestrada (4), 54; J. Aliaga	4804	12,40
5.o	Mía Farrow (6), 49; R. Clavería	2720	22,40
6.o	Título (9), 47; S. Alcaide	858	71,80
7.o	El Gavilán (1), 56; C. Ocampo	1823	33,40
		16.961	

GANADA por 2 cuerpos y 2 cuerpos; el 4.o a 2 cuerpos y el 5.o a 2 cuerpos. Tiempo: 0.59. Preparador: P. Inda. No corrieron: Mariano y Tamborín. DIVIDENDOS: Eº 16,60 y 11.— y 19,40.

DESARROLLO.— Mía Farrow se adelantó a Secuestrada. Luzeiro, El Gavilán y en las posiciones siguientes Cartero y Título. En tierra derecha, y faltando 400 metros avanzaron Cartero y Luzeiro. Lucharon intensamente hasta faltando 100 metros para la meta, en donde Luzeiro pudo romper esa resistencia de su rival para ganarlo por claro margen.

SEXTA CARRERA.— 1.600 metros.— Clásico

1.o	MATTO GROSSO (3), 53 kilos, por Sertorius y Fine a L'Eau, del Stud Nadia. Jinete, C. Pezoa	6484	
2.o	Mutifaz (6), 48; J. Duarte	1442	43,20
3.o	Estoy Listo (4), 48; O. Escobar	2181	28,60
4.o	Multiplicado (2), 56; V. Ubilla	1455	42,80
5.o	Chevrón (1), 56; P. Ulloa	3935	15,80
6.o	Milenka (5), 47; R. Clavería	1831	34,—
		17.328	

GANADA por 1 1|4 cuerpo y 1 cuerpo; el 4.o a 2 cuerpos y el 5.o a 2 1|2 cuerpos. Tiempo: 1.37 2|5. Preparador: J. B. Argagnon. Corrieron todos. DIVIDENDOS: Eº 9,60 a ganador. Dupla 12: Eº 50,80.

SEPTIMA CARRERA.— 1.800 metros.— 4.a Serie.

1.o	LOGROÑO (4). 53 kilos; por Bokara y Lemona; del Stud Vizcaya. Jinete: C. Pezoa	4271	19.60
2.o	Notable (1). 56; P. Ulloa	3701	22.60
3.o	Broquel (6). 52; J. Aliaga	3612	23.—
4.o	Aparcero (8). 48; J. Gutiérrez	3030	27.—
5.o	Rómbica (2). 55; C. Astorga	2405	34.60
6.o	Guayas (3). 53; S. Azócar	2337	25.60
7.o	Pantano (9). 47; R. Clavería	3195	26.—
8.o	Obstinado (5). 53; C. Jorquera	602	136.60
		23153	

Ganada por medio cuerpo y dos cuerpos; el 4.o a 3|4 cuerpo, y el 5.o a dos cuerpos. Tiempo: 1.51 1|5. Preparador: Alv. Abarca. No corrió: Lady Silver. — DIVIDENDOS: Eº 19.60 y 7,20; Eº 8.60 y 9.40.

DESARROLLO.— Rómbica tomó la delantera y sacó hasta ocho cuerpos de ventaja sobre Logroño. Aparcero, Notable, Broquel, Guayas, Obstinado y último, Pantano. En tierra derecha, ya la distancia había sido acortada por Logroño, que pasó decididamente a la delantera y se defendió con buen éxito del sostenido ataque de Notable y también de Broquel, que nunca comprometió.

OCTAVA CARRERA.— 1.000 metros.— 5.a Serie

1.o	QUICK LUCK (1). 56 kilos; por Kestos y Queimadela; del Stud Gigante. Jinete: P. Muñoz	942	141.20
2.o	El Indio (2). 55; O. López	6262	21.20
3.o	Tamarugal (11). 52; J. Aliaga	7160	18.60
4.o	Alvión (5). 53; S. Azócar	7600	17.60
5.o	Chacayal (6). 53; N. González	2456	54.20
6.o	Epicentro (8). 52; R. Clavería	729	182.—
7.o	Tórtola (13). 50; J. M. Aravena	1906	69.80
8.o	Plástico (10). 52; L. Murillo	495	268.—
9.o	Casita (14). 50; J. Salinas	3622	36.80
10.o	Akara (3) 54; V. Ubilla	4687	28.40
11.o	Millarca (12). 51; S. Vásquez	816	163.—
12.o	Don Tilo (7). 52; M. Ramírez	291	457.—
		36966	

GANADA por 3|4 cuerpo y cabeza; el 4.o a 1 1|4 cuerpo y el 5.o a cabeza. Tiempo: 1.00 1|5. Preparador: O. González. No corrieron: Colombino y Marciano. — DIVIDENDOS: Eº 141,20 y 18,20; Eº 8.60 y 7,80.

DESARROLLO.— Akara y Chacayal estuvieron en la vanguardia, seguidos de El Indio y Millarca. Más atrás, Quick Luck. Tan pronto entraron a tierra derecha se abrieron los punteros y Quick Luck, que venía por los palos, pasó a la punta y rigurosamente castigada se defendió muy buen del ata-

Doping: Siguen Investigaciones en la Rinconada

CARACAS, 21 (ANSA) — Para proseguir sus investigaciones tendientes a descubrir toda la trama de los últimos caballos dopados en el Hipódromo La Rinconada, el "Buro" contra narcóticos de la policía técnica judicial, llamó nuevamente a los preparadores de esos ejemplares, quienes fueron interrogados.

Manuel y Eduardo Azpur Sosa, Arturo Muñoz y Ladislao Petrash, los preparadores suspendidos desde hace diez días, aportaron abundante información al fiscal del Ministerio Público y a la "PTJ" para proseguir las investigaciones de los casos de Doping.

Insistieron los preparadores que son inocentes de los Doping en La Rinconada y llevarán el caso hasta el máximo tribunal de la República.

Se dijo en fuentes ligadas a las pesquisas que en el curso de esta semana, la investigación policial estará terminada y el expediente será remitido a un juez de primera instancia en lo penal con nombres y apellidos de los presuntos autores de los Doping de los caballos.

NOVENA CARRERA.— 1.000 metros.— 5a serie.

1.o	SISTER LILY (8), 53; por Le Tellier y Shangay Ly; del stud Anita; jinete, G. Saavedra	3187	55.20
2.o	Kantina (10), 53; S. Azócar	7910	22.20
3.o	Proceso (5), 53; J. Aliaga	2431	72.40
4.o	Pillo (2), 55; S. Vásquez	2342	75.20
5.o	Soberbio (13), 52; V. Ubilla	2807	62.80
6.o	Braden (15), 49; R. Jaque	878	200 —
7.o	Tver (14), 50; R. Sagardía	2547	69.20
8.o	Brown Master (4), 53; C. Astorga	8856	19.80
9.o	Hollywood Park (17), 48; R. Castro	862	205 —
10.o	Nazinova (12), 52; L. Yáñez	480	356.—
11.o	Novamás (1), 55; J. M. Aravena	2969	59.40
12.o	Unionista (9), 53; J. Salinas	1619	108.80
13.o	Pangala (16), 49; J. Gutiérrez	1949	90.—
14.o	Putifar (6), 53; A. Zúñiga	960	184.—
15.o	Lanzazo (11), 52; E. Guzmán	494	360. –
16.o	Prodigio (3), 55; P. Ulloa	8634	20.40
		48925	

GANADA por pescuezo; el 3.o a 3 cuerpos; el 4.o a cabeza; el 5.o a 1|2 cuerpo.— Tiempo: 1.00 1|5. — Preparador: A. Bullezú.— No corrió: Rangoso.— DIVIDENDOS: Eº 55.20 y 16.80; 12 y 17.40

DESARROLLO.— Hasta la curva, la intensa niebla impidió ver el desarrollo. En la recta venía Proceso adelante, seguido de Pillo, Sister Lily y Brown Master. Más adelante dominó Sister Lily y se distanció. Eso la favoreció para defenderse del tenaz ataque de Kantina, que no prosperó.

DECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— 6a serie.

1.o	COMPASION (4), 53; por Taitao y Commelina; del señor H. Soto; jinete, J. Toro	6110	17.—
1.o	ASTEROIDE (6), 52; por Oropel y Almena; del señor G. Juliá; jinete, J. Aliaga	6502	16.40
3.o	Fregatina (7), 52; J. Salinas	6589	32 -
4.o	Smirna (11), 52; C. García	6589	51.60
5.o	Ranchero (10), 52; L. Yáñez	4722	44.60
	Mucha Chance (1), 58; E. Guzmán	3215	65.60
	Pirca (2), 56; M. Ramírez	500	420.—
	Casilla (3), 53; O. López	4666	45.20
	Tatacoque (5), 53; R. Clavería	6058	34.80
	La Ponderosa (8), 52; R. Sagardía	585	360.—
	Atento (12), 51; J. Mendoza	524	400.—
	Lord Conrad (13), 51; M. Ruiz	276	760.—
	Aval (14), 50; S. Vásquez	10898	19.40
	Flirteada (15), 50; L. Rivera	143	1.475.40
	Pétalo Rojo (16), 50; J. Gutiérrez	552	380. -
	Colegual (17), 49; R. Jaque	3174	66.40
		59603	

GANADA en empate; el 3.o a pescuezo; el 4.o a 1|2 cabeza.— Tiempo: No se tomó.— Preparador de Compasión: L. Herrera, y preparador de Asteroide: G. Juliá. - DIVIDENDOS: Ganador de Compasión, Eº 17, y placé, 10.20.— Ganador de Asteroide: Eº 16.40, y placé, 9.80, y placé de Fregatina, 10.20.

DESARROLLO.— También la neblina impidió ver el desarrollo. Cuando entraron a tierra derecha era Asteroide el puntero, seguido de Fregatina y Compasión. Entre ellos fue el final. Los jueces dieron empate entre Asteroide y Compasión. ¿Habrá existido el fallo fotográfico?

las triples

HIPODROMO CHILE

TRIPLE N.° 1.- Entraron en juego 5.994 vales. En la primera válida se impuso el N.° 3 ASUSTADO con 1.075 vales (valor nominal: Eº 20,10). En la segunda válida venció el N.° 7 ELECTRICA con 44 vales (valor nominal: Eº 490,40). En la última válida el canje se hizo de la siguiente forma: 1) IMAHUE: 0 vale; 2) CAMPERO: 6 vales; 3) EL NEGRO: 3 vales; 4) LA DORO: 1 vale; 5) TATARINA: 1 vale; 6) TRACY: 0 vale; 7) ACACIO: 10 vales; 8) EUFORICO: 7 vales; 9) CARO KANN: 1 vale; 10) GLENWOOD: 5 vales; 11) LA VERITO: 2 vales; 12) EL TREBOL: 1 vale; 13) GIN SOLO: 3 vales; 14) KIMANI: 2 vales; 15) PAILON: 0 vale. La combinación ASUSTADO - - - ELECTRICA - - - KIMANI con 2 vales dió Eº 8.631,30 a primero. El N.° 4 LA DORO con 1 vale pagó Eº 4.315,70 a segundo.

TRIPLE N.° 2.- Se inició con 5.800 vales. En la primera válida venció el N.° 14 KIMANI con 279 vales (valor nominal: Eº 74,80). En la segunda válida ganó el N.° 9 BUEN TRAGO con 41 vales (valor nominal: Eº 503,80). En la tercera válida la distribución de los vales se realizó en el siguiente manera: 1) VARLET: no corrió; 2) FELIZ LADY: 1 vale; 3) RECHIFLADO: 1 vale; 4) PITUTO: 10 vales; 5) BAHALI: 16 vales; 6) MAUCHITO: 1 vale; 7) AGUA MANSA: 6 vales; 8) ENRICO: 3 vales; 9) HELENO: 3 vales; 10) PACIENTE: no corrió. La combinación KIMANI - - - BUEN TRAGO - - - HELENO con 2 vales abonó Eº 5.508,20 a primero. El N.° 4 PITUTO con 10 vales pagó Eº 413,10 a segundo.

TRIPLE N.° 3.- Se apostaron 8.161 vales. En la primera válida se impuso el N.° 9 HELENO con 928 vales, (valor nominal: Eº 31,60. En la segunda válida venció el N.° 2 CACARECO con 114 vales (valor nominal: Eº 256,90). En la última válida el canje se efectuó de la siguiente forma: 1) MAZZINI: 1 vale; 2) NASSAU: no corrió; 3) ACHACOSA: 5 vales; 4) ALICAHUE: 19 vales; 5) CASI ZORRO: 3 vales; 6) LUSITANO: 4 vales; 7) EL INCANDESCENTE: 9 vales; 8) ENZO: 7 vales; 9) KEA: 2 vales; 10) PIMPINEL: 17 vales; 11) ANCHORENA: 4 vales; 12) HOTELS: 19 vales; 13) MONGE DOCT: 16 vales; 14) MONUMENTO: 5 vales, y 15) MITZUKANA: 2 vales. La combinación HELENO - - - CACARECO- - - ALICAHUE con 19 vales pagó Eº 1.222,20 a primero. El N.° 3 ACHACOSA con 5 vales dió Eº 1.161,10 a segundo.

TRIPLE N.° 4.- Se inició con 14.816 vales. En la primera válida se impuso el N.° 13 DETROIT con 735 vales (valor nominal: Eº 72,60). En la segunda válida ganó el N.° 6 AVENTAJADO con 117 vales (valor nominal: Eº 443,60). En esta carrera fue devuelto desde el partidor el N.° 4 PERICON que tenía 180 vales, cada uno cobrará el dividendo nominal: Eº 72,60). En la última válida el canje se hizo de la siguiente manera: 1) SEIGNEUR: 2 vales; 2) ACARAMELADA: 15 vales; 3) BARGE: 4 vales; 4) BISIESTO: 7 vales; 5) CALYPSO: 24 vales; 6) CABALLERO ALEGRE: 17 vales; 7) LANCO: 4 vales; 8) CHIPOLITO: 2 vales; 9 RASURADO: 11 vales, 10) CHANTERELLE: 2 vales; 11) LA YOYA: 0 vale; 12) PITUQUIN: 19 vales; 13) TRAIDORA: 5 vales; 14) ACIDA: 1 vale; y 15) AGUANAHI: 4 vales. La combinación DETROIT- - - AVENTAJADO- - - AGUANAHI con 4 vales dió Eº 7.981,30. El N.° 14 ACIDA con 1 vale dió igual dividendo - - - Eº 7.981,30).

Peñuelas:

Doblona de C. Rivera

PEÑUELAS, especial para LA NACION. Una reunión normal se llevó a efecto en este hipódromo, donde destacó el entrenador Carlos Rivera y el látigo, M. González, que ganaron dos carreras. Estos son los resultados generales:

PRIMERA CARRERA, 6ª serie 1.300 metros 1° FLOWER GIRL, (Florentino) M. González. 2° B. Durmiente. 3° Charada. Ganada por 1|2 Cpo, el 3° a 3 Cpos. Tpo. n. s. t. Preparador: C. Rivera. Dividendos Eº 3.80, 1.60, y 1.70.

SEGUNDA CARRERA 3ª serie 1.200 metros 1° COSINE (Copernic) N. González. 2° Que Princesa. Ganada por 3|4 Cpo el 3° al Cpo. Tpo. 1.19 Prep. C. Rivera. Dividendos Eº 4.60, 1.70, y 1.50.

TERCERA CARRERA 2ª serie 1.300 metros 1° PARABELLUM, (Marabu) L. Ramírez. 2° Mar Soleda 3° Explorador. Ganada por 1|2 Cpo, el 3° al Cpo. Tpo. n. s. t. Prep. A. Boncerio. Dividendos Eº 2.20, 1.90, y 1.60.

CUARTA CARRERA 5ª serie 1.300 metros 1° CHOGANA (The Bayh Road) J. Riquelme. 2° Rahuina, 3° Campona. Ganada por 1° Cpo. el 3° a 1 Cpo. Tpo. 1.29. Prep. A. Trigo. Dividendos Eº 4.60. 1.90 y 1.80.

QUINTA CARRERA 1ª serie 1.500 metros 1° SATURDAS (Bokara) L. Ramírez 2° Occidental 3° Elko. Ganada por cabeza, el 3° a 3|4 Cpo. Tpo. 1.44 4|5 Prep. R. Bacho.

SEXTA CARRERA 4ª serie 1.500 metros 1° MI SULTAN (Siracusano) D. Tapia, 2° Desdén, 3° Lunario. Ganada por 1|2 Cpo. el 3° a 3 1|4 Cpo. Tpo. 1.45 1|5. Prep. J. Mery. Dividendos Eº 3.70, 3 y 3.80.-

Cayó Guajardo

Pericón se arrancó del partidor, dando una vuelta completa a la cancha, para intentar saltar un cercado, donde rodó, para incorporarse sin lesiones de gravedad.

Momentos antes de darse la largada de la novena carrera, el ejemplar Pericón, cotizado gran favorito de la competencia, dejo en tierra a su jinete Ernesto Guajardo el que había viajado especialmente de Viña del Mar a conducir al pupilo de Humberto Alcántara.

El jinete Ernesto Guajardo, tampoco sufrió lesiones de importancia.

PUDAHUEL: SALIDAS Y LLEGADAS

AEROLINEAS ARGENTINAS
(Teléfono 73-3180)

Vuelo 216. Llega a las 17.55 procedente de Mendoza y Buenos Aires.

Vuelo 217. Sale a las 18.30 horas con destino a Mendoza y Buenos Aires.

ALITALIA
Línea Aérea Italiana
(Teléfono 73-3452)

Vuelo AZ 563 Sale a las 10.20 horas con destino a Roma y Milán y escalas en Lima, Caracas y Lisboa.

APSA
Aerolíneas Peruanas
(Teléfono 73-4447)

Vuelo 91. Llega a las 13.15 horas procedente de Los Angeles (California) con escalas en ciudad de México, Bogotá, Guayaquil y Lima. Sale a las 14 horas con destino a Buenos Aires.

Vuelo 60. Llega a las 19.45 procedente de Buenos Aires. Sale a las 20.30 con destino a Lima, Guayaquil y Miami.

AVIANCA
Aerolíneas Colombianas
(Teléfono 73-4905)

Vuelo 020. Sale a las 9.35 horas con destino a Lima, Quito, Bogotá, Miami y Nueva York.

Vuelo 021. Llega 10 minutos después de la medianoche (madrugada del viernes) procedente de Lima, Bogotá y Nueva York.

BRANIFF INTERNATIONAL
(Teléfono 73-4191)

Vuelo 979. Llega a las 15 horas procedente de Lima, Quito, Panamá, Miami, Washington y Nueva York. Termina en Santiago.

Vuelo 920. Sale a las 19 horas con destino a Lima, Los Angeles y San Francisco.

CANADIAN PACIFIC
(Teléfono 73-4869)

Vuelo 421. Llega a las 21.55 horas procedente de Buenos Aires. Sale a las 22.45 con destino a ciudad de México, Vancouver, Tokio y Hong Kong.

Vuelo 552. Llega a las 11.30 horas procedente de Lima, ciudad de México, Windsor, y Montreal. Sale a las 12.15 horas con destino a Buenos Aires.

ECUATORIANA DE AVIACION
(Teléfono 73-4905)

Vuelo 46/52. Sale a las 01.45 A.M. con destino a Lima, Guayaquil, Quito, Cali, México y Miami

IBERIA
Línea Aérea de España
(Teléfonos 73-4619 - 73-4881)

Vuelo 997. Llega a las 20.40 horas procedente de Buenos Aires, Las Palmas y Madrid.

LAN CHILE
Línea Aérea Nacional
(Teléfono 73-4307)
PUDAHUEL

V/ 155 Llega 12.00 Procedente de Miami, Cali, Guayaquil, Lima.
V/ 155 Sale 12.50 Con destino a Buenos Aires y Montevideo.
V/ 156 Llega procedente de Montevideo y Buenos Aires.
V/ 156 Sale 21.00 Con destino a Lima, Cali, Miami, Nueva York.

V/ 92 Sale 09.30 Con destino Antofagasta y Arica.
V/ 93 Llega 18.00 Procedente de Arica y Antofagasta.
V/ 83 Sale 09.15 Con destino a Puerto Montt y Punta Arenas.
V/ 82 Llega 19.30 Procedente de Punta Arenas y Puerto Montt.

CERRILLOS
(Teléfono 57-2195)

V/ 952 Sale 10.00 con destino a Copiapó, Antofagasta, Tocopilla, Iquique, Arica.
V/ 720 Sale 08.10 con destino a Antofagasta e Iquique.
V/ 520 Sale 09.10 con destino a La Serena, Antofagasta y Calama.
V/ 963 Llega 16.40 Procedente de Arica, Iquique, Antofagasta, Taltal, Copiapó y Vallenar.
V/ 521 Llega 18.55 Procedente de Calama, Antofagasta, La Serena.
V/ 281 Sale 09.30 Con destino a Concepción y Osorno.

LUFTHANSA
(Teléfonos 81892 - 73-4161)

Vuelo 492. Llega a las 4.35 de la madrugada procedente de Lima, Bogotá y Frankfurt, vía Nueva York y Kingston.

VARIG AIRLINES
(Teléfono 73-4872)

Vuelo 863. Llega a las 13.10 horas procedente de Frankfurt con escalas en París, Lisboa, Río de Janeiro y Buenos Aires y conexiones de Roma, Madrid y Nueva York.

Vuelo 866. Sale a las 14.10 horas con destino a Londres con escalas en Buenos Aires, Montevideo, Río de Janeiro y París y con conexiones a Madrid, Roma y Nueva York.



UN VIAJERO EXPLOSIVO. Lo trajo Braniff International desde USA. Se trata de Vernon O. Cook, Presidente Ejecutivo de Ireco Chemicals. Ireco fabrica explosivos "para la paz". Los suyos son empleados en las grandes explotaciones mineras del mundo entero. Aquí Cook firmará convenios con Química y Minera de Chile a fin de instalar en Antofagasta una planta productora de explosivos. Su gran consumidora será la gran minería chilena. Habrá ahorro de tiempo, de distancias y de dólares. La bienvenida estuvo a cargo del Dr. Carlos Cornejo Cornejo.

TURNO DE FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA DESDE EL 17 AL 24 DE MAYO DE 1969

1er. SECTOR.—Mapocho, Avenida Bernardo O'Higgins, Teatinos Cerro Santa Lucía.
Farrú Avenida Bernardo O'Higgins esquina de Estado; Brand, Portal Bulnes N° 445; Santo Domingo, San Antonio N° 229; Cañón Bandera N° 719: Metro, Ahumada N° 42.

2o. SECTOR.— Teatinos, Catedral, Balmaceda, Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado.
Matucana, Avenida Matucana N°830; Valdivia, Catedral N° 1990; San Pablo, San Pablo N° 6303; Jocobsen Mapocho N° 5704; Marambio, J.J. Pérez N°4587; Diagonal, Gonzalo Bulnes N° 2401.

3er. SECTOR.— Avenida Bernardo O'Higgins, Ramón Freire, Población Los Nogales, Zanjón de La Aguada, San Diego.
Del Indio N°3, Avenida Matucana N° 2—E; Cinco de Abril, Bernal del Mercado N° 301; República, Avenida Bernardo O'Higgins N° 2298; Ximena, Bascuñán N° 699; Victoria, Lord Cochrane N° 1396; Harlem, Las Catalpas N° 137, Población Las Rejas; Carrera, Los Pinguinos N° 4294, Población Los Nogales.
Del Indio N° 3, Avenida Matucana N° 2-E; Cinco de Abril, Bernal del Mercado N° 301; República, Avenida Bernardo O'Higgins N° 2298; Ximena, Bascuñan N° 1971; Rondizzoni, Rondizzoni N° 2398; Imperial, Bascuñan N° 699; Victoria, Lord Cochrane N° 1396; Harlem, Las Catalpas N° 137; Población Las Rejas; Carrera, Los Pinguinos N° 4294. Población Los Nogales.

4.o. SECTOR.—Avenida Bernardo O'Higgins, Franklin, San Diego, Avenida Bustamante.
Vicuña Mackenna, Vicuña Mackenna N° 521; San Diego, San Diego N° 853; Rencoret, Avenida Matta N° 350; San Francisco, San Francisco N° 1651; Lira, San Francisco N° 399; América, Arturo Prat N° 1401; Giroz, Franklin N° 1090; La Nación, Avenida Portugal N° 1399.

5.o SECTOR.— Providencia, Vitacura, Apoquindo, Las Condes, Bilbao.
Canadá, Obispo Donoso N° 20; Carmen, Avenida P. de Valdivia N° 12; Kent, Avenida Vitacura N° 3829; Cruz del Sur, Avenida Apoquindo N° 4517; Leguía, Augusto Leguía Norte N° 210; El Tranque, Isabel Católica N° 6072.

6.o SECTOR.— Bilbao, Irarrázabal, Avenida Bustamante, Macul, La Reina.
Carrillo, Avenida Irarrázaval N° 1280; San Jorge, Avenida Pedro de Valdivia N° 2883; Santa Julia, Avenida Irarrázaval N° 3800; Loreley, Avenida Echeñique N° 6135; Valparaíso, Alejandro Chadwick N° 2159; Pocuro, Avenida Francisco Bilbao N° 2707; Los Espinos, Avenida Pedro de Valdivia N° 5814; Stube, Pucará N° 4251.

7.o SECTOR.—Avenida Vicuña Mackenna, Zanjón de La Aguada, Camino Melipilla, San Miguel, La Cisterna, La Granja.
Aeropuerto, Camino Melipilla N° 6073; San Lázaro, Cauperin N° 2625; Dávila, Quenchi N: 5956, Población Dávila;kenia, Avenida Central N° 6553, Población José María Caro; Ochagavía, Monja Alférez N° 4797; Gran Avenida, Gran Avenida N° 56937; Unda, Gran Avenida N° 9017; Arellano, EL Cairo N° 835; Don Bosco, Covarrubias N° 9441; San Miguel, Santa Rosa N° 3465; Joao Goulart, Avenida Central N° 0493; Nueva Ecuador, Avenida Ecuador N° 899; Sierra Bella, Sierra Bella 2352.

8.o SECTOR.—Avenida Santa María, Renca, Avenida Fermín Vivaceta, Avenida Independencia, Avenida El Salto, Avenida Recoleta.
City, Avenida Independencia N° 572; Sata Laura, Santa Laura N° 1183; Oehrens, Avenida Independencia N° 3527; Colón, Avenida Vivaceta N° 700; Marina, Avenida Vivaceta N° 2082; Universitaria, Salomón Sack N° 593; Conchalí, Avenida Recoleta N° 3110; Bremen, J. M. Caro N° 1472 Población J. Aguirre; Pio Nono, Pío Nono N° 201; Sepúlveda, Avenida El Salto N° 2699; Venus, Recoleta N° 875.

TURNO PERMANENTE: **FARMACIA DE URGENCIA: Avenida Portugal N° 155.**

Nota: Los turnos nocturnos son sólo para atender el despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 21 horas por la ventanilla correspondiente

Museos



MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN. AVDA. DIEZ DE JULIO 641.— Abierto al público: lunes a viernes de 9 a 19 horas; sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU.— Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votico de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 19 horas.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA).— Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA.— Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas: domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VICUÑA MACKENNA 94.— Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18: domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL, QUINTA NORMAL.— Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES N° 50.— Abierto al público: martesa sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, PARQUE FORESTAL.— Abierto al público: martes a sábado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE, CIENFUEGOS 60.— Abierto al público: lunes a viernes, de 13 a 18 horas; sábado de 9 a 12 horas; cerrado los domingos y festivos.

CARNET VIAJERO



Una orgía de alegría y bromas organizaron los bailarines y el público en el estreno del ballet de John Cranko "Der Widerspenstigen Zähmung" en el Teatro del Estado de Wurttemberg de Stuttgart.

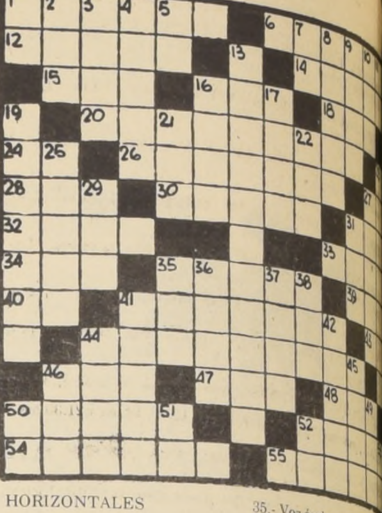
En los papeles estelares bailaron Marcia Haydée, en él de Katharina y Richard Cragun en él de Petruccio (fotografía). Aunque la comedia de ballet pareciera muerta, John Cranko, que fue el director de los conjuntos de Stuttgart y Munich, han vuelto a infkndirla nueva vida. John Cranko, nacido el 15 de agosto de 1927 en Africa del Sur, llegó a Londres en 1946 donde actuó en el conjunto real Saddlers Wells. Allí se hizo célebre con sus creaciones, cuya música había sido compuesta en varias ocasiones por Benjamín Britten. También trabajó en Nueva York, París, Edinburgo y Londres, antes de pasar como coreógrafo y maestro de ballet al Teatro del Estado de Wurttemberg en Stuttgart. En esa ciudad desarrolló su propia concepción del ballet moderno: Cranko se trajo estrellas como Margot Fonteyn, Nurejew, Lynn Seymur, que actuaron como artistas invitados, mientras que al frente de su conjunto recorrió, Berlín, Dresde, Londres y otras ciudades alemanas y extranjeras.

Hoy los Esperamos a las 18 Horas

"Pequeños Pintores" que deberán venir hoy a las 18 horas a retirar sus premios consistentes en vales para los famosos Juegos DIANA y en dinero en efectivo.

Primer Premio: Juan Carlos Rivas, Santiago. 2 Carlos Maluenda Cortés y Juárez Maluenda (miss Coquimbo), Coquimbo; 4 Jaime Christian Salas, San José de Maipo; 5 Marco Antonio Biagetti, Iquique; 6 Francisco Rojas F., Zapallar; 7 Patricio Gamboa Arellano, Padre Hurtado; 8 Ruby Aravena Páez, Papudo (Villa Los Lilenes); 9 Marco Santibañez, Valparaíso; 10 Roxana Petruzzi, Arica; 11 Pedro Peña Hernandez, V. del Mar; 12 Haydée Puentu, Valparaíso; 14 Jorge Cofré Garcés, Valparaíso; 15 Enriqueta Peña Hernandez, V. del Mar; 16 Germán Cifuentes, San Javier; 17 Rudy Kehl, Quillota; 18 Patricio Varas M. 19 Pepito Salas M., 20 Miguel González, 21 Luis Saldaña E. 22 José Rivera Salas, 23 Juanito Galleguillos, Arica; 24 Mamuel Orellana, Quilpué; 25 Rosamel Oviedo, 26 Carlos Rojas, 27 Miguel Angel Donaire, 28 José Arévalo, 29 Juan Sepúlveda, 30 Héctor Cuevas, 32 Francisco Molina, 33 Ricardo Riquelme, 34 Alejandro Garrido, 35 César Castillo, 37 Manuel Salinas, 38 Gastón Ocampo, 39 Daniel Berríos, 40 Saturnino Moreno, 41 Vicente Becerra, 42 Gaspar Ortega, 43 Guillermo Aravena. 44 Carmen Gloria Silva. 45 María Elena González, 46 Alberto Arellano, 47 Hernán Núñez, 48 Felix Cortés, 49 Héctor Figueroa, 50 Arturo Rojas, 51 Inés Calderón, 52 Digna Tapia, 53 Florencia González, 58 Esther Giannini, 59 Miguel Aguilera, 60 Germán Romero, 61 Arturo Guajardo, 62 Lorenzo Carmona, 64 Nieves López, 65 Custodio Muñoz, 66 Leonardo Muñoz, 67 Juan Huerta, 68 Oscar Navarro, 69 Elsita Ocampo, 70 Mario Carmona, 71 Raúl Díaz, 72 Enrique Torres, 73 Diego Fernández, 75 Sergio Lizana, 76 Marcelo Muñiz, 77 Rodolfo Fuenzalida, 78 Humberto Cortés, 79 Victor García, 80 Salvador Herrera, 81 Esteban Godoy, 82 Jano Fuentes, 83 María Martínez, 84 Laura García, 85 Siro Coronado, 86 Mario Estay, 87 Anita Quiñones, 88 Sofía Barraza, 89 Manuel Soto, 90 Leopoldo Zuñiga, 91 Jaime Yáñez, 92 Mario González, 93 Pedro Zelada, 94 Martín Moris, 95 Salvador Salamanca, 96 Adán Goméz, 97 Jorge Balbontin, 98 Pepe Herrera, 99 Alejandro Morales y Alberto Rojas. Carlos Ossandón, 54 Antonio Correa, 55 Raquel Sepúlveda, 56 Edicto Jorquera,

PUZZLE



HORIZONTALES

1.- Frecuente, puntual
6.- Arroyuelo
12.- Formas de ser
14.- Miembro de la casta sacerdotal en la religión zoroástrica fem.
15.- Terreno común para pastos
16.- Duodécima parte del año
18.- Vocal pl.
20.- Relativo al mediodía
24.- 99
26.- Rinde utilidad
27.- Exclamación de asombro
28.- Nave
30.- Ponen la data
31.- Planta umbelífera
32.- El que existe
33.- Firma para responder por el pago de un documento
34.- Culpable
35.- Actual capital de Marruecos
39.- Letra del alfabeto
40.- Abreviatura de versus
41.- Aragonés rûstico
43.- Prepos
44.- Fig. enojada 46. art.det.pl.
47.- Composición poética
48.- Enojo
50.- Tribunal de la corte [illegible]mana compuesto por doce [illegible]ces pl.
52.- Caballo de [illegible]alzada
54.- Sometido [illegible] acción del fuego
55.- Repercutió el sonido

35.- Voz árabe: promon[illegible]
36.- Que no cree en Dios
37.- Planta plantiginea
38.- Prefijo: tres
41.- Tocar con los labios [illegible] cosa
42.- Aborrecimiento pl.
44.- Roedor
45.- Arma que dispara flech[illegible]
46.- Art. det. pl.
49.- Río de Francia
50.- El sol entre los egipci[illegible]
51.- Debajo de
52.- Nota musical
53.- Adv. de negación

VERTICALES

1.- Ante meridiano
2.- Pedido de auxilio en el mar
3.- Adv. lat. : lo mismo
4.- Padecer, sufrir
5.- United States
7.- 999
8.- Funda de ciertas cosas
9.- Hijo de Pandión y rey de Atenas
10.- Igualdad de nivel en las cosas
11.- Moneda de cobro romana
13.- Que piensa
16.- Determine una cantidad comparándola con la unidad
17.- Situada
19.- Hija de Júpiter, diosa de la sabiduría
21.- Implemento de caza
22.- Todavía
23.- Nativa de un país sudamericano
25.- Perros
27.- Adoraré
29.- Autillo, ave nocturna
31.- Vertebrado de sangre caliente y cuerpo con plumas

Resultados del puzzle anterior:

RUA ALA
TONTOS ROM[illegible]
CIMIENTA GA[illegible]
ATA NA MI RO
NO II CANTAR
GRABAS UNA
EMU SOBAR T[illegible]
VAIS ARROBO
INSERTA NI [illegible]
TIA OO AC MA[illegible]
ETNA SOMETER
OTEA BARAT[illegible]
ESE ACA

RECORDS

LA CASA CON EL MÁS VA[illegible]
SO TESORO DEL MUNDO [illegible]
EN EL FUERTE KNOX, [illegible]
KENTUCKY, EE.UU., [illegible]
SE DEPOSITAN LAS BA[illegible]
DE ORO, POR UN VALOR [illegible]
12,500,000.000 DE [illegible]
RES

¿CUÁL ES LA MUJER [illegible]
RICA DEL MUNDO - [illegible]
DUKE, LA REINA JU[illegible]
O HETTY GREEN?
(RESPUESTA MAÑANA)

DICK TRACY



TARZAN



JUAN MARINO







CINES DEL CENTRO

ASTOR. Estado 237 (392100). Desde las 11 horas: "No suban el Puente Bajen el Río", Menores.

BANDERA. Bandera 76 (711403). Rot. desde las 10 hrs. "La Brigada del Diablo", EE. UU., Mayores de 14 años.

CAPRI Monjitas 825 (392414). Rot. desde las 10 hrs. "Los bandidos de Milán". "Póker de la Muerte" May. de 14.

CENTRAL Huérfanos 930 (33555). Rot. desde las 11 hrs. "Lecciones Particulares". Drama, pasional, may. de 21.

CERVANTES. Matías Cousiño 134 (381824). Rot desde las 10,30 "Adorable Canalla" Aventuras, may. de 21.

CINELANDIA. Puente 540 (65732). Rot. desde las 14 hrs. "Los Cañones de San Sebastián" Mexicana, acción, may. de 14.

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 10.15 horas. "Los buscadores de Oro", Walt Disney, Menores.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735). Rot. desde las 14 hrs. "Los sietes de texas". Italiana cowboy, may. de 18

CINETECA UNIVERSITARIA. Amunátegui 73 (714052). Descanso.

DUCAL. Agustina 777 (35375). A las 13, 15.40, 18.30, y 21.30 hrs. "Romeo y Julieta" May. de 14.

ESPAÑA. Huérfanos- Estado (398488). A las 13.30,15.30, 19, y 21.30 hrs. "Sor Ye-Ye". "Mexicana, musical, menores.

FLORIDA. Estado 226 (34289). Rot. desde las 10 hrs. "100 Rifles". Italiana, cowboy, may. de 18.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082). A las 14.45, 18.15, y 21.45 hrs. "OLIVER" Comedia, musical, menores.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Rot. desde las 10.30 hrs. "Kriminal" "Policial, suspenso, may. de 18.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (33555). A las 11, 14.30, 18, y 21.40 hrs. "Las Sandalias del Pescador" Drama, menores.

IMPERIO. Estado 235 (397960). Rot. desde las 10 hrs. "En la Encrucijada". EE.UU. drama, may. de 21.

KING. Huérfanos 840 (32838). Rot. desde las 10 hrs. "Fuga del Infierno". Drama, acción, may. de 18.

LIDO Huérfanos 680 (34366). A las 13.30, 16, 19, y 22 hrs. "Elvira Madigan" Sueca, drama, may. de 18.

MAYO. Monjitas 873 (391201) Rot. desde las 10 hrs. "Los Siete de Texas", Italiana, cowboy, may. de 18.

METRO. Bandera Unión Central (83361) Rot. desde las 10.30 hrs. "Refugio de amantes" Drama, may. de 21.

NILO. Monjitas 873 (302078). Rot. desde las 10 hrs. "Refugio de Amantes" Drama, pasional may. de 21.

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921). Rot. desde las 10.30 hrs. "Los siete de Texas" Italiana, cowboy.

PLAZA. Compañía 1068 (84714) Rot. desde las 10 hrs. "100 Rifles". Cowboy, may. de 18.

REAL. Compañía 1040 (65555) rot. desde las 10 hrs. "KRIMINAL". Policial, suspenso, may. de 18.

... Huérfanos 735 (31343). A las 11, 15.10, 18.45 y 21.45 hrs. "Catalina la Grande", EE.UU. may. de 18.

...O. Monjitas 743 (33550) Rot. desde las 11 hrs. Al maestro con cariño. Digan lo que digan. Menores.

RITZ. San Antonio 50 (38061) Rot. desde las 11 hrs. "Amor con Condición" Francesa, drama, may. de 21.

RIVIERA. San Antonio I. Valdés V. (36093). Desde las 13 Horas: "Las tocables". "El Dios ...do", Mayores de 21 años.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. Lee Marvin en Amor de víbora. (Mayores de 18 años).

SAN MARTIN. Alameda-San Francisco (35357). Rot. desde las 14 hrs. "Los Cañones de San Sebastián" Mexicana, may. de 18.

SANTA LUCIA. Alameda-San Isidro (34718). A las 11, 15, 18,30 y 22 horas. "2001 Odisea en el Espacio". EE. UU. Espacial. Menores.

SANTIAGO. Merced 829 (32888). Rot. desde las 11 hrs. "BULLITT". Policial, may. de 14.

SAO PAULO. Merced 772 (397946) Rot. desde las 10 hrs. "SISSI". Alemana, músical, menores.

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611). Rot. desde las 10.30 horas. "El libro de la Selva", Flor de espía"., Menores

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Rot. desde las 11 horas. "La vuelta al mundo en 80 días", "Si ...ste es tuya".

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Rot. desde las 10.30 hrs. "100 Rifles" Cowboy, may. de 18.

WINDSOR. Ahumada Moneda (89761). Rot. desde las 10.30 hrs. "BULLITT" Policial, may. de 14.

YORK. Ahumada 166 (66687). Rot. desde las 10.15 horas. "El bebé de Rosemary", Mayores de 18 años

Cartelera Teatral



...LOS DEL TEUC se toman

...JORGE MISTRAL y Maldonado en el Cariola

LUCHO CORDOBA, en "La Tía de ..."

...TA MORGAN en el Opera

ANTONIO VARAS (61200). Alas 19,30
"Viet - Rock", un "show" musical de la norteamericana Megan Terry. que lamenta los desastres de la guerra de Vietnam, en una psicalíptica versión de Victor Jara y del ITUCH. Impacto audio visual, no emocional.

CAMILO HENRIQUEZ (88959). A las 19,30
"Nos Tomamos la Universidad", un drama de Sergio Vodanovic, el idealismo pueril destrozado por la realidad adulta, en una ágil versión del taller de Experimentación Teatral del TEUC. Buena presentación de un plato indigesto.

BULNES. Avda. Bulnes 188 (88342)
19 hrs. Cineteca Universitaria

LA COMEDIA, Merced 349 (391523) A las 19 y 22 hrs.
ICTUS presenta Malcolm X, Asficciones y enunciados un espectáculo del actor argentino Bonino, quienpuede hacer reir mimando idiomas que nadie conoce pero que todo el mundo entiende o hacer reir con las frases hechas que todos dicen y nadie entiende.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350) A las 19 Hrs.
El actor Jorge Mistral reedita. . con un nuevo elenco "Alo,Aló, Teléfono Equivocado", una pieza teatral con la que obtuvo gran éxito hace algunos años.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437)
Circo Estatal de Hungría. Vermut 19.15 Horas. Un espectáculo con grandes atracciones que gustan a grandes y chicos.

MONEDA. Moneda 920 (715451)
Américo Vargas y Pury Durante. Descanso.

MARU (397907). A las 19 y 22 horas.
"La Tía de Carlos", una comedia que ha dado vuelta al mundo haciendo reir y que en la versión libre de Lucho Córdoba es el despiporre.

PETIT REX
Cía de Los Cuatro. 19 hrs. ¿Conoce Ud. la vía láctea?".

PICARESQUE. Recoleta 343 (372606)
20 y 23 hrs. Cía de Revistas Strip Tease

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605)
"Vidas Privadas", una comedia de Noel Coward, con muchos dimes y diretes y pocas sorpresas, situaciones geométricas jugadas con corrección formal, por la Compañía de Susana Bouquet.

OPERA. Huérfanos 837 (30176)
Alas 19,21.40 y 21.15. "Cuando hay más curvas. . .se nota", una nueva revista del Bim Bam Bum, con la participación estelar de la trasformista Fata Morgana.

CANAL 9

18.14 CLASES DE FRANCES
18.50 LLANERO SOLITARIO
19.15 ISLA DE GUILLIGAN
19.51 NOTICIAR... ...ENE
19.55 CAFE EL ...MPEON
20.21 ¿CUANTO SABE UD.?
20.26 JIM WEST
21.30 CONTINENTAL
21.26 LOS INTOCABLES
22.52 NOTICIARIO PROLENE
22.57 A OCHO COLUMNAS
23.58 NOTICIARIO PROLENE DE ULTIMA PAGINA

CANAL 13

9.00 SINTONIA
9.15 TELECLASES CIENCIAS NATURALES
9.37 ALEMAN POR TV
10.00 CIERRE
13.25 SINTONIA
13.35 TELEDLASES DE MATEMATJCAS
14.00 PASADO MERIDIANO
14.35 SEPARACION MODULO A 13 MIL MTS. DE LA LUNA
17.00 COLORIN COLORADO
17.30 VIAJE FANTASTICO
18.02 PERDIDOS EN EL ESPACIO
19.02 F.E.U.C.
19.25 TELECLUB JUVENIL
20.00 TELENOCHE: NOTICIAS, ESPECTACULOS, COMENTARIO
20.30 EL TIEMPO
20.35 CITA CON LA MUERTE
21.36 CAUSA Y EFECTO
22.20 RESUMEN SITUACION AQ APOLO 10
22.00 MARTINI AL INSTANTE
22.20 SUPER AGENTE 86
22.50 N ,Y.P.D.
23.20 NOTICIARIO AL CIERRE
23.30 CIERRE

Cine Guía



SECTOR PLAZA ITALIA—V. MACKENNA

BAQUEDANO. Plaza Baquedano (31787) Rot. desde las 14 hrs. Joselito se enamora Cuando tú no estás. Buenos días condesita.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Rot. desde las 14 hrs ¿Sabes quién viene a cenar?: Barrabas.

SECTOR ÑUÑOA—PROVIDENCIA—VITACURA.

ANDES. Avda. Irarrázabal 1435 (43811). Rot desde las 14 hrs. El credo de un hombre solitario. Ceremonia Secreta.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (498061). A las .45, 18.30 hrs. "Catalina la Grande" EE.UU. may. de 18.

DANTE. Washington 26 (494359). A las 16.30, 19.30, y 22.30 hrs. "Refugio de amantes" Drama. may. de 21.

EGAÑA. Plaza Egaña (271026) Rot. desde las 17.30 hrs. ¿Sabes quién vienen acenar?. Barrabas, menores.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046). A las 16.15, 19.15, y 22.15 hrs. "La Lección Particular" Drama, may. de 21.

LAS CONDES. Apoquindo-Noruega (484067). A las 19 y 22 hrs. "Catalina la Grande" EE.UU. may. de 21.

LAS LILAS. E. Yañez J. de Dios V. (43116). A las 19 y 22 hrs. "El bebe de Rosemary" EE.UU. may. de 21.

LO CASTILLO. Vitacura (481981). A las 19 y 22 hrs. "Romeo y Julieta" Inglesa, may. de 14

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867). A las 19 y 22 hrs. "En la encrucijada" EE.UU. may. de 21.

MACUL. J. Alessandri 3547 (258791). Rot. desde las 14 horas. "La dama de Cemento", "El Dios Fingido". Mayores de 18 años.

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345). A las 16, 19, y 22 hrs. "Refugio de amantes" Drama, may. de 21.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia-Bilbao (43948). A

A las 18.10 y 22 hrs.: ¡Suban el Puente, Bajen el Rio¡, may. y menores.

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704). Rot. desde las 14 hrs. Dos Patrias para un Bandido. Marrueco siete. Barbarella.

SECTOR 10 de Julio, Avda. Matta, Franklin, Gran Avenida.

GRAN AVENIDA. Gran Rot. desde las 14 hrs: ¡Suban el Puente, Bajen el Rio¡, Mayores y Menores.

MODERNO. Gran Avda. 6544 (582782). Rot. desde las 14 hrs. El estrangulador de Boston. Zorbas el Griego. Los destructores.

ALHUE. Población Dávila (581427) Rot. desde las 14 hrs. Gran Festival de Tarzán. Tarzan el Hombre mono. Tarzan y su compañera. La fuga de Tarzán.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181). Rot. desde las 14 hrs. El camino de la venganza. Ruta del peligro. Irma la dulce.

AMERICA. Ñuble 390 (52443). Rot. desde las 14 hrs. Su Excelencia. Casino Royal. Casa de Mujeres.

MONACO. 10 de Julio-A. Prat (382845) Rot. desde las 14 hrs. Poker de la muerte. Los bandidos de Milán.

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816) Rot. desde las 14 hrs. Cuando tú no estás. Buenos días condesita. Dos pintores pintorescos.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Rot. desde las 14 hrs. Al borde del terror. La cueva del terror. Vivirás Huyendo.

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112). Rot desde las 14 hrs. Hércules contra los Tártaros. Ringo no perdona. Intriga en Suez.

ROMA, San Diego 210 (67258). Desde las 11 Hrs. El Robo más grande del Oeste. El macho. Cowboy.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81091). Desde las 14 Hrs. La Indomable Angélica. Helga. Mayores.

SUR, San Diego 915 (61524). Desde las 14 Hrs. Mal de Africa. Madame la guillotina. Besos y balas.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Rot. desde las 14 horas. El cuchillo del vengador. Donde las aguilas se atreven. El Profeta

PRAT, San Diego 2117 (50754). Desde las 11 Hrs. Cuando tú no estás. Buenos días Condesita. Dos pintores pintorescos.

Sector Quinta Normal

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (711184). Desde las 14 Hrs. Espera la oscuridad. La última jugada.

MAIPO, San Pablo 4251 (711982). Desde las 14 Hrs. Gran festival de Tarzán. Tarzán, el hombre mono. Tarzán y su compañera. La fuga de Tarzán.

SAN MIGUEL, Av Euclides 1202 (51262). Desde las 14 Hrs. El macho. Helga. Mayores.

Sector San Pablo, Estación, Brasil, Alameda

ALAMEDA, Avdá. Bdo. O'Higgins 2987 (91254). Desde las 12.10 Hrs. Mal de Africa. Madame la guillotina. Besos y balas.

ALCAZAR, Avenida Brasil 373 (80122). Desde las 14 horas. Ceremonia secreta. El credo de un hombre solitario.

A. ALESSANDRI Av. Bdo. O'Higgins 2879 (96848). Desde las 14 horas. 100 Rifles (21 años).

MONUMENTAL, Av. Bdo. O'Higgins 1941 (91555). Desde las 11 Hrs. La fiesta inolvidable. El puerto de la muerte Sal y pimienta.

CARRERA, Avenida Bdo. O'Higgins 2151 (86685). Desde las 14 Hrs. 24 horas de fuego. Por un puñado de dólares. El rebelde.

COLON, San Pablo esq. Maipú (711146) Desde las 11 horas. El gran golpe de los siete hombres de oro. Espía por error. El gran atraco.

MINERVA, San Pablo 3230 (73-3342) Cont. desde las 14 hrs: Mal de Africa, Besos y Balas y Madame La Guillotine.

BLANCO ENCALADA, Av. Blanco Encalada 2820 (91787). Desde las 14 Hrs. Ringo no perdona. Hercules contra los tártaros. Intriga en Suez.

Sector Vivaceta, Independencia, Recoleta, El Salto.

CHILE, Recoleta 2104 (172566). Desde las 14 horas. La fiesta inolvidable. Sal y pimienta. El puerto de la muerte.

NACIONAL, Av. Independencia 801 (170594) 24 horas de fuego. El rebelde. Por un puñado de dólares.

LIBERTAD, Av. Fermín Vivaceta Sur (171627). Desde las 14 Hrs. La fiesta inolvidable. Sal y pimienta. El puerto de la muerte.

VALENCIA, Plaza Chacabuco esq. Sta. Laura (170288) Cerrado por reparaciones. Próxima reapertura.

CINES COMUNALES

EL BOSQUE, Gran Av. Paradero 35. En fuga de su destino. Operación trueno. (14 años).

MAIPU. Av. Cinco de Abril esq. Pajaritos (571530). Desde las 15 horas: Los tuyos, los míos, los nuestros; Jaque Mate.

MUNICIPAL, San Bernardo. (591948). Desde las 14 Hrs. Las 4 bodas de Marisol. La reina del chantecler.

NACIONAL, Pte. Alto. Desde las 14 Hrs. Rebelión apache. Arizona Colt. (14 años).

PLAZA, Talagante Plaza 196 (66). Desde las 15 Hrs. La Cigarra está que arde. Seguiré tus pasos. El tesoro de Moctezuma.

SANTIAGO. (San Bernardo) (511982). Rot. desde las 14 hrs. El robo más grande del oeste. El día más largo del siglo.

PLAZA, Puente Alto. Desde las 15 Hrs. La brigada del diablo. Entre el deseo y la muerte (18 años).



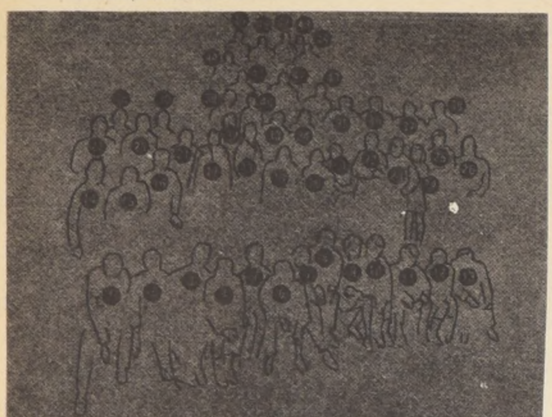
TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... E 180.-
Semestral .... E 92.-
Trimestral .... E 48.-

LA NACION

Santiago, jueves 22 de mayo de 1969

Presidente del Consejo: Jorge Cash Molina
Director responsable: Raúl González Alfaro
Representante legal: Marcelo Raide Guerra
Propietario: Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

LA CANCION francesa está presente en este grabado que hoy entrega "La Nación". Johnny Hollyday, invitado también. Llegó atrasado. Los artistas y sus ubicaciones son:



1. Michel Polnareff. — 2. Barbara. — 3. Georges Guétary. — 4. Raymond Devos. — 5. Régine. — 6. Charles Aznavour. — 7. Dalida. — 8. Guy Béart. — 9. Sheila. — 10. Claude François. — 11. Jacques Dutronc. — 12. Sophie Daumier. — 13. Guy Bedos. — 14. Alain Barrière. — 15. Claude Nougaro. — 16. Jean Sablon. — 17. Zizi Jeanmaire. — 18. Petula Clark. — 19. Adamo. — 20. Roger Pierre. — 21. Jean-Marc Thibaut. — 22. Hugues Aufray. — 23. Monty. — 24. France Gall. — 25. Eddy Mitchell. — 26. André Verchuren. — Quatre Frères Jacques et leur pianiste : 27. André Bellec. — 28. Hubert Degeix. — 29. Pau Tourenne. — 30. François Soubeyran. — 31. Georges Bellec — 32. Sacha Distel. — 33 Georges Brassens. — 34. Tino Rossi. — 35. Richard Anthony — 36. Pierre Perret. — 37 Jean-Jacques Debout. — 38. Michel Delpech. — 39. Enrico Macias. — 40. Mireille Mathieu. — Les neuf Compagnons de la chanson : 41. Hubert Lancelot. — 42. Jean-Louis Jaubert. — 43. Fred Mella. — 44. Gérard Sabbat. — 45. Jo Frachon. — 46. Guy Bourguignon. — 47. Jean Broussolle. — 48. René Mella. — 49. Jean-Pierre Calvé.

Photo Maurice Jarnoux. Roger Picherie



Conjunto de la Universidad del Norte Grabó Otro Long Play

Treinta jóvenes universitarios de ambos sexos estudian y difunden el folklore. En Santiago permanecerán una semana.

Una intensa actividad se encuentra desarrollando el Conjunto Folklórico de la Universidad del Norte que dirige el profesor Miguel Politis.

Este conjunto universitario de folklore cumplio este 20 de mayo nueve años, de existencia. "A través de presentaciones damos a conocer el folklore que nosotros investigamos en la zona", nos dijo Miguel Politis.

El año pasado en el mes de mayo tuvimos oportunidad de conocer a este conjunto, cuando vino a grabar su primer lonplay "Voces del Desierto", con danzas y canciones del norte. Hice un gran trabajo de grabación y costeó parte de su permanencia en la capital haciendo actuaciones diarias, a la hora de comida, en el Hotel Crillón.

En esta ocasión llegaron el domingo pasado y estarán hasta el domingo 25 haciendo presentaciones a las 21 horas, en el mismo hotel. Luego, a las 22,30 horas, hacen otra salida en la peña "Chile Rie y Canta", donde tuvimos oportunidad de escucharlos el lunes, interpretando folklore del norte: cachimbos de Pica, una cacharpaña "Culluri de Rio grrande, una canción de cuna interpretada por hermosas voces femeninas y danzas de la Tirana.

El martes, el jueves y el viernes de esta semana los integrantes estarán abocados a la grabación del segundo longplay. "Estamos grabando temas de Navidad del Norte y canciones con letra de Andrés Sabella y música de José Miguel Aguirre, integrante del conjunto y profesor de francés de la Universidad del Norte", nos contó Politis.

Grabar y salir a la venta son dos tiempos distintos. La grabación hecha el año pasado saldrá a la venta solo a fines de este mes.

¿A qué se debe esta demora ?.

Grabamos en Philips que ha subido mucho la producción de artistas internacionales. El folklore parece que no tiene tanta importacia como Favio que vende 300 discos en cada casa de discos en Santiago. Además han estado los problemas de disminución de energía eléctrica, que han hecho descender la producción de discos. También hubo un problema con la impresión de la carátula.

Según estábamos ya informados, este disco va a tener una carátula de lujo, con fotos del conjunto, tomadas en el desierto por Sergio Mandiola y con textos en castellano y en inglés. Un disco de colección.

El Conjunto Folklórico de la Universidad de Chile participó el año 67 en el Festival de la Canción Universitaria, donde consiguió un Segundo Premio en Folklore. En esaocasión grabó algunos videos para el canal 13.

Este sábado grabarán en video para el Canal Nacional lo que les permitirá ser vistos y oidos a lo largo de las principales ciudades del país.

Cumplirá así su función principal, difundir el folklore del norte.



TRES integrantes del cuarteto "Huayra Huasi", del Conjunto Folklórico de la Universidad del Norte. Ellos son José Miguel Aguirre, Elsa Quezada (Solista del conjunto) y Patricia Bennet.



Integrantes del Conjunto Cuncumén en un animado momento de su intepretación de un aire Folklórico en el escenario de "El Parrón", en Pomaire.

"El Cuncumen" Proclamó a Pomaire Sede Nacional del Folklore

Una verdadera fiesta de chilenidad, llena de alegría, entusiasmo, canciones y bailes, constituyó el homenaje de los integrantes del Conjunto Cuncumén al pueblo de Pomaire.

Llegar a Pomaire es llegar a un pueblo de cuento y fantasía. El caserío enclavado en medio de una zona campesina, presenta un aspecto original. Cada casa tiene afuera un letrero ofreciendo cerámica roja y negra de Pomaire.

La primera pieza de las casas parece el mesón de un mercado donde se reunen las tradicionales figuras de la cerámica pomairina. En los patios están los hornos donde se cuecen los jarros, ollas y otras figuras de greda. En otro lado unostoneles donde lavan la tierra, seleccionan la más fina y la mezclada con arena y apartan las impurezas o las piedrecitas. En cada casa varios miembros de la familia(debe haber unas 300) trabajan en esta industria artesa nal que tanto prestigio ha dado a Pomaire en todo el mundo.

El Conjunto Cuncumén fue el domingo pasado a Pomaire para homenajear a este pueblo de artistas, declarando a Pomaire, Sede Nacional del Folklore, desarrollando un programa de adhesión a la semana Pomairina que se celebra desde el 17 hasta el 25 de mayo.

Luego de una actuación matutina en el parque Irarrázabal, bajo árboles inmensos y frondosos, los integrantes del Conjunto Cuncumén ofrecieron un almuerzo a las autoridades locales e invitados santiaguinos entre los cuales se encontraban el Alcalde de Melipilla, el Mayor de Carabineros de Melipilla, representantes de la República Alemana Democrática, y enviados de diarios, revistasy canales de televisión de Santiago.

Mientras se servía en las mesas chicha y chancho, en un escenario especialmente instalado para el efecto, los integrantes del Cuncumén dieron curso a su presentación de Danzas y Cantos Folklóricos. Fue un verdadero recital que comenzó con "El Callaito", un chapecao, canción de velorio del angelito, y siguió con una canción carcelaria, una sajuriana, un costillar, cuecas y tonadas en general.

León Canales recitó versos criollos con mucha sal y pimienta y Jaime Rojas, director del Cuncumén, hizo un saludo general a todos los invitados reafirmando los propósitos de convertir a Pomaire, Sede Nacionalde Folklore.

También hizo uso de la palabra, el Alcalde de Quilicura, Alberto Gonzá lez, quien manifestó el beneplácito con que su Municipio veía este homenaje del Conjunto Cuncumén.

Entre los invitados se encontraba OrestesPlath, director del Museo de Arte Popular, quien dirigió también algunas palabras al homenaje, y el doctor Osvaldo Quijada, quien manifestó que "el folklore es parte de la salud de un pueblo, pues frente al problema de la soledad y el aislamiento, significaba un encuentro con el propio grupo, con sus tradiciones, con la vida común y compartida".

Luego de esto el Alcalde de Melipilla y también el doctor Quijada se bailaron una cueca con decisión y maestría. Fueron muy aplaudidos. En la tarde la fiesta siguió en el parque Irarrázabal, donde volvieron a presentarse los Cuncumenes ante un numeroso público.

Cuando caía la noche los integrantes del Conjunto Cuncumén antes de regresar a Santiago pasaron a saludar a la ceramista Julia Vera, una de las artistas más famosas del pueblo.

Pro restauración Convento de San Fco.

El Pianista Byron Janis Dará Concierto

El pianista norteamericano Byron Janis, que cumpliera elogiosa actuación en el tercer concierto de la temporada oficial de la Orquesta Filarmónica de Chile, regresará a nuestro país exclusivamente para ofrecer un concierto a beneficio.

El concierto, auspiciado por la Embajada de los Estados Unidos y la Sociedad de Arte Contemporáneo, se llevará a efecto en el Teatro Municipal el Viernes 23 de Mayo a las 19.00 horas.

Los ingresos de esta presentación serán destinados por entero a la restauración del convento de San Francisco y de las valiosas pinturas y obras de arte que se encuentran en los claustros franciscanos desde el Siglo XVII, y en las cuales actualmente se trabaja en forma activa para limpiar y restaurar.

Antiguamente las iglesias eran adornadas con cuadros ilustrando la vida de su santo fundador, sin embargo, la de San Francisco cuenta con tres colecciones; la de San Francisco, que consta de 54 obras, fue pintada por don Juan Zapaca Inga, alrededor de 1684. Hay además la de San Diego y la de la Virgen, de 9 cuadros, colocados en la iglesia. Todas estas obras, junto a imágenes coloniales y a piezas artísticas de gran valor, formarán parte de un interesante museo colonial ubicado en el ala Sur de los claustros de San Francisco.

La iglesia de San Francisco, construida en 1618, fue declarada Monumento Nacional en 1951.

BYRON JANIS

Byron Janis nació en Mckeesport, Pennsylvania, en 1928. Estudió con Adele Marcus y Vladimir Horowitz, e hizo su debut como solista en el Carnegie Hall de Nueva York a los veinte años de edad.

Se presento por primera vez en Europa con la Orquesta del Concertgebouw de Amsterdam en 1952.

En 1958 representó a los Estados Unidos en la Feria ...ndial de Bruselas. Ha realizado giras por Norte y Sud Amé... y por Rusia, en 1960. En este último país ofreció la primera ...n del Concierto para Piano de George Gerhwin.

...s ha actuado junto a las principales orquestas ... de los Estados Unidos, incluyendo las de Filadelfia, ..., Los Angeles y la Orquesta Filarmónica de Nueva ...unto a las más importantes de Europa.

...n 1962 Byron Janis ganó la Medalla Beethoven que le fue otorgada por su magnífica interpretación de dos obras del célebre compositor. Entre otras distinciones que ha obtenido figuran el Premio Internacional de Música Harriet Cohen y el Grand Prix du Disque.



BYRON JANIS, pianista norteamericano cuyo concierto de mañana esta destinado a reunir fondos para la restauración de obras de arte colonial de la Iglesia de San Francisco.

Los Trabajadores del Espectáculo Realizan un Seminario Nacional

Diecinueve sindicatos participaran en el Primer Seminario Nacional de Capacitación Inteamericana de Trabajadores del Espectaculo(FITE)y por la FMA(Federación Americana de Músicos).

Las sesiones de trabajo se llevan a cabo en el local del Sindicato Profesional Orquestal en Agustinas 560. Quince asignaturas se dan a los concurrentes a este Seminario, un acopio de interesantes materias relacionadas con las actividades del teatro, la radio y la televisión. Entre ellas: Historia y problemas del teatro chileno; Derechos del Intérprete; Oratoria; teoría y práctica; Leyes de la Previsión referentes a los trabajadores del espectaculo; La radio, la televisión y el sistema de monopolios; Relaciones humanas y periodismo sindical, etc.

Entre los profesores que tendrán a su cargo estas asignaturas figuran los nombres de Héctor Durán, Enrique Gonzáles, Hugo Miller, Roberto Parada, Julio Cabezas; Ssigfrido Madariaga, Jack Brown y los abogados Leonardo Rivera; Luis Grez y José Pinedo.

Mario Uteiza, Presidente del Sindicato Profesional Orquestal ha dicho respecto a este Seminario: "Nuestra organización se muestra altamente satisfecha de haber contribuído con su granito de arena a la realización de este evento. Es indiscutible su valioso aporte en beneficio de la formación intelectual de nuestros asociados.Como mienbros activos de FITE, por lo que a mi refiere, serví de Coordinador con la Directiva del Cono Sur con sede en Buenos Aires, antes de la llegada de Duval, Vice-Presidente de la mencionada institución. Y por ello, pusimos nuestra sede a disposición del Seminario".

El Seminario se inauguró el lunes 19 a las 10 de la mañana en Agustinas 560.

Nuevos Directivos de MGM International

La semana recien pasada, la Metro Goldwyn Mayer, Internacional, efectuó una reorganización en la cual fueron nombrados altos ejecutivos que dirigirán los destinos de M—G—M—. Seymour R. Meyer quien era primer vice—presidente fué nombrado presidente, sucediendo a Maurice Silverstein. Al mismo tiempo Ben Melniker, vice—presidente ejecutivo de M—G—M, Inc. fué nombrado Presidente del consejo y Myron D. Karlin, fué nombrado director ejecutivo para Europa Continental.

Mayer se inició como sub—gerente de Low's M—G—M de los teatros de Lowe, Inwood. Durante su carrera, que extiende por más de 30 años, siempre estuvo a la cabeza de cargos de la mayor responsabilidad y ha participado con su ayuda a un gran desarrollo de la industria cinematográfica.

Continuando los cambios, esta semana Mayer anunció tres promociones: Jack Gordon, quien era anteriormente jefe del departamento de 16 mm., es ahora vice presidente y director regional para el Lejano Oriente, Australia, Nueva Zelandia y Africa del Sur; Mel Edelstein, quien desempeñó años atrás como Gerente General de Metro Goldwyn Mayer de Chile y que después pasó como supervisor de ventas para América Latina, es ahora vice presidente y director regional para toda América Latina y Lee Lobel, anterior ayudante de Mayer ha pasado a tomar el cargo del departamento de 16 mm.



DE ROJO A ROJO CON LEONARDO VELIZ

Por Alex Villal.

Lo dice con el rostro serio, sin un gesto y sin una duda. Con la seguridad que otorga la experiencia, esa seguridad que no se compra ni se busca, que brota espontánea con los años, con los golpes y con los éxitos: —"Un partido jugado en Santiago vale por diez en provincias."— ¿Lo duda?. . . No lo creo. Ni usted, ni los provincianos, ni yo —que lo sufrí en carne propia— podemos dudarlo. . . ¡Fíjese bién!. . . Me llamaron a la selección y estoy feliz. Llamaron a Leonardo Véliz. . . ¿pero a cuál Véliz?. . . ¡A este, al que juega en la capital, al de Unión Española!. . . ¿El otro?. . . ¿El Véliz de Everton?. . . Usted lo sabe tan bién como yo. . . Aquel de Viña pasó desapercibido. Es lo de siempre, ¿no?, aunque sería injusto no reconocer que así y todo fuí considerado para el Mundial de Inglaterra, pero me dejaron de lado y ¿sabe por qué?. . . Más que por inexperiencia —porque dijeron que era muy joven— fue porque no era de Santiago. Es comprometedor arriesgarse en una empresa como la del mundial con un simple muchacho venido de provincia. . . ¿No le parece medio como drama?. . .

Nos hemos quedado conversando con Véliz en uno de los camarines de Santa Laura, sin más compañía que la mirada bonachona del utilero y las camisetas empapadas y desperdigadas por el piso. Véliz es de un tipo especial, da la impresión de fragilidad y, sin embargo, es poderosamente fuerte. De lejos pareciera el prototipo del jugador oscuro, aquel que responde eternamente: "me salieron las cosas (en las buenas) y no me salieron las cosas (en las malas). Y conversando con Véliz nos encontramos con un hombre "que piensa" (son tan pocos los que piensan en esto del fútbol), que tiene juicios definidos, que sabe analizar y que sabe explicar: —"Se da cuenta entonces de la importancia que significa para uno como jugador el estar en Santiago"—. . . ¿Qué habría sido de mí prolongándome en Everton? ¡Descuide que yo mismo le contesto! Un oscuro y anónimo obrero del fútbol y comparsa de la farándula capitalina que sólo cuando la necesidad es muy imperiosa se fija en los asalariados de provincia. . . Ahora estoy en la selección, ¡enhorabuena!, pero no crea, que me deslumbro y olvido lo anterior y a los que "todavía están", como lo estuve yo. . .

El utilero de Unión se sienta junto a nosotros. Un pequeño se coló en el camarín y mira con ojos deslumbrados al crack que reflexiona. Las preguntas casi son innecesarias: —"Unión Española fue mi espaldarazo o mejor el trampolín que me lanzó donde Nocetti. Molestia aparte le confieso que lo esperaba, porque mi juego ha venido solidificándose y porque la selección no tenía puntero izquierdo, pero Unión fue el trampolín. . . Yo creo que usted está preguntándose o le gustaría saber algo de esos "tan manidos" problemas de Unión Española. . . ¿Cree que existen problemas?. . . Digamos que los hay, pero que no trascienden a los jugadores. Por el contrario, a nosotros nos marginan de eso, y lo hacen para bien. Los dirigentes de Unión —y no lo digo por halagarlos— son "impagables" en cuanto a su preocupación por los hombres que llenan los estadios, que somos nosotros los jugadores. . . ¿Problemas entre entrenadores y dirigentes?. . . Allá ellos con sus cuitas. Es lo justo, pese a que en alguna medida el rendimiento nuestro declinó por los cambios de técnicos. . . Pienso también que a usted le gustaría saber de mi situación económica, de lo que pienso del futbolista en general y del futbolista Véliz en particular. Satisfago su curiosidad entonces: Todavía el fútbol no me da lo que espero me dé. Recién ahora la situación mejora y le voy a sacar partido como cuando uno en la cancha escapa sólo y hace el gol. Vea, tenemos —los futbolistas— 10 ó 12 años de actividad. Son años preciosos que deben estrujarse. Para ello entonces dedicación y profesionalismo ciento por ciento. De otra manera no vale y de otra manera esos 10 ó 12 son años perdidos miserablemente. Creo que el jugador de fútbol está tomando conciencia de su profesión, eso respondería a lo general y Leonardo Véliz se cuida y se esmera en lo particular. . .

El pequeño observa ahora con admiración, el utilero asiente complacido. Véliz prosigue: —"Voy a ir a México porque me siento capacitado y porque me ganaré el puesto con mi trabajo. Esa es una meta importante, es una gran oportunidad que no voy a desaprovechar. En cuanto a Unión Española en el campeonato, me parece que su opción, sin ser de las mejores es importante. Veremos que ocurre; en cuanto a mí, le digo que lo daré todo, porque soy profesional, porque me gusta mi profesión y porque tengo condiciones para ella.

¡Ahora, que Pase Brasil!

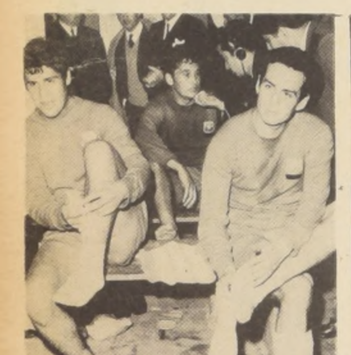
PATRICIO CORNEJO Y JAIME PINTO BRAVO, los doblistas chilenos que aseguraron el triunfo sobre Ecuador en la Copa Davis.- El tenis nacional confía en ellos frente a Brasil por la final de la zona Sudamericana.-







GALLARDO ACOSTADO recibe las bromas de Caszely mientras Hodge mira el lente. El puntero albo está amagando seriamente la condición de titular de Araya.



LARA Y HERRERA. Más atrás Olivares. El magallánico en cada actuación cumple y responde a sus condiciones. Le sobra voluntad.



EN LA MESA de los masajes, Hodge, mientras Nelson Ibacache lo atiende. Observan el doctor Jacob y Patricio Vildósola, miembro de la Comisión de Equipo.

Una Conclusion

HEMOS HECHO EL ENFOQUE de cada uno de los integrantes de la selección, considerando solamente 20 jugadores, que será el número que lleve Nocetti en pocos días más a Europa sobre la base de la proyección hacia los encuentros eliminatorios frente a Ecuador y Uruguay.

Ecuador tiene un fútbol inferior en calidad al nuestro. Es decir, obliga a un fútbol diferente del que se pueda usar con Uruguay. Pese a que los charruas pasan por un mal momento. Pero en todo caso, el fútbol uruguayo con la "celeste" es diferente a todos los que pueda mostrar Nacional o Peñarol.

Y si consideramos que Ecuador es equipo de inferior calidad, tenemos que convenir que esa superioridad hay que demostrarla con un equipo, donde el balón tiene que ser jugado en forma especial, disciplinada, consciente, con verdadero sentido de equipo. Y esa producción, estos nombres la pueden entregar. Frente a Ecuador, se tiene que jugar sin olvidar desde luego, algunas providencias defensivas, pero con una mayor cuota de fútbol de ataque. En cambio frente a Uruguay el problema cambiará y ahí donde estos mismos apellidos deberán esforzarse para cumplir con la única falla que, en general se observa, como es la falta de fútbol de fuerza, de mayor potencia física.

EL SECRETO DE LA SELECCION:

Este plantel es superior al que defendiera a Chile en Londres, con los resultados conocidos.

TIENE JU-GA-DO-RES DE FUT-BOL

—¿Puede haber algo más difícil que hablar de la selección chilena de fútbol?

Es difícil encontrar un tema que provoque mayores controversias y polémicas. A la hora de conversar y tratar el problema, todos, absolutamente todos, se transforman en técnicos en potencia, en poseedores de la verdad. Para nadie es un misterio que este u otro jugador, es lo mejor que existe en plaza y que Nocetti es un obstinado en no llamarlo. Cada cual ve el problema desde el punto de vista de club o bien de afinidades o gustos.

Esta vez y en forma temeraria, vamos a tocar nuevamente el plantel chileno, el llamado equipo de "todos". Lo vamos a hacer considerando lo que para nosotros representa cada jugador en su plaza, en su función. Desmenuzando sus atributos y destacando sus defectos. Con un agregado, que somos y estamos convencidos que en este plantel a diferencia de anteriores se está produciendo un nivel de juego, de rendimiento, de individualidades, que supera en forma clara y determinante anteriores selecciones. Y es lógico que así suceda en un país futbolizado, donde el progreso obligadamente tiene que llegar. Puede ser que los encuentros por el torneo metropolitano o provincial, no reflejen un progreso evidente, pero a la vez no se puede negar que en la actualidad hay nombres nuevos, frescos, que hacen variar la imagen de otros cuadros chilenos. Sin ir muy lejos se puede ver cuál fue el equipo que actuó en Inglaterra, con Olivares en el arco, Eyzaguirre, Cruz, Figueroa y Villanueva; Marcos y Prieto; Araya, Landa, Fouilloux y Leonel Sánchez. En la banca de los reservas estaban Valentini, Donoso, J. Ramírez, Campos, Hodge, Chocolito Ramírez y Chamaco Valdés.

¡Ya tenemos de inmediato un punto de referencia para discutir!

—Ese equipo que fue a Inglaterra sin duda que tenía más fuerza, más físico, mayor potencia física.

Pero este de hoy, de Nocetti, tiene más técnica, mayor poder futbolístico y nos aventuraríamos a agregar que existe además, mayor cultura táctica. No tanto para la función defensiva, sino más bien en la orientación, en la ubicación, en el campo, en la facilidad de desplazamientos, en el trato del balón, en el ritmo de juego, en la ilación de la jugada.

—En el fútbol de hoy, y lo acaba de comprobar Estudiantes de la Plata, el fútbol intuitivo, imaginativo, está siendo desterrado para dar paso al fútbol consciente de la misión y labor de cada pieza en un plantel, de la concepción que se tenga del valor individual puesto al servicio del equipo. Se ha vuelto al fútbol de pizarrón, al fútbol esquemático, pero a la vez realizado por jugadores que aportan a esa intención una calidad futbolística de excepción. Chile, en estos momentos, cuenta con un plantel completísimo en ese sentido. Todos son excelentes jugadores de fútbol. Con ideas claras sobre lo que tienen que realizar en la cancha, jugadores de fútbol con pelota. El único punto débil es el otro, el jugar sin ella, en la destrucción, en el marcaje. Pero mejor vayamos por parte y así tendremos una impresión más clara de cada cual. Lo primero, el enfoque general, ya está dicho.



Subdesarrollo Deportivo, Cáncer de Sudamérica.

EN LA MESA GRANDE, COMIDA MAGRA

ES CURIOSO, PERO COMPRENSIBLE. Es indignante, pero lógico. Mas, no hay por qué mantener esta situación.

El deporte sudamericano, en casi todas las expresiones con contadas excepciones es un producto de subdesarrollo. Llega una confrontación mundial y los grandes del cono sur ostentando orgullosos títulos y más títulos, pasan a ser a la hora de los "quiubos", solo pelos de la cola. Eso no puede ser.

¿Qué pasa ? ¿Acaso el material humano es inferior? O tal véz, ¿no existe una preparación seria de los deportistas?

Muchas más pueden ser las interrogantes. Y muchas otras las posibles repuestas.

Pero lo que queda latente, porque mundiales hay "todos los días", es la abismante superioridad de los cultores de otros lares.

No hace mucho, en un deporte por naturaleza económico y que debiera por lo mismo llegar con más facilidad a todas las esferas sociales, volvió a repetirse la misma historia.

En Munich, Alemania, concurrió cerca de una cincuentena de países al 32º Campeonato Mundial de Tenis de Mesa. Los hubo de todas las latitudes y cada cual lo hizo con lo mejor. Y . . . ¿ que pasó ? Para variar, los sudamericanos tuvieron su duelo propio en tierra teutona, para pelearse los "mejores puestos", pero. . . de la última decena de participantes. Linda marca ¿ No les parece ? Más vale haber organizado un campeonato en casa y jugar entre "conversa " y conversa.

Pero, no es el caso hacer chistes a costa de la propia debilidad (nos incluye a todos). Sucede y quedó ratificado de nuevo (porque no es la primera, ni será la última vez) de que mientras aquí andamos todavía en carreta (no se le ha dado al deporte la importancia que se merece), contentándonos y elevando a la categoría de super astros, a los escasos exponentes (con cierta categoría) que salen por generación espontánea, en otros rumbos, el jet, ya empieza a quedar atrás.

Sin duda que lo que sucedió con el tenis de mesa, que también sufrió todo el deporte sudamericano en la Olimpíada de México, que seguirá repitiéndose con mayor agudeza en el futuro, da que pensar.

Hacen falta medios economicos suficientes para impulsar masivamente cada disciplina deportiva.

Del número, de la cantidad, como consecuencia, saldrá la calidad. Y allí entonces, si que estará en situación de competir con opción.

En nuestro país (es el que nos interesa) algo se está haciendo.

La Ley de Deportes, Educación Física y Recreación es la gran solución. Todos están conscientes de su importancia y proyección. Su pronto despacho (hace algunos días el Presidente de la República firmó en la Moneda el proyecto es el primer gran salto, para salir del subdesarrollo deportivo).

Sin embargo, para que éste sea seguro, será preciso también, "harnear" el plantel directivo existente (del deporte se entiende), para dejar solo a los que estén en condiciones de responder a las nuevas exigencias que demandará la dinámica de la Ley.

Así con los medios y con los hombres, estará garantido el futuro del deporte nacional.



Amarildo revivió en Fiorentina.

EL VIA CRUCIS DEL "VICE" PELE

Quedó atrás su fama de jugador discolo e indisciplinado. La transformación del ''salvador de 1962''

ROMA, (ANSA).— Arribó a Florencia desde Milán con la fama del jugador rebelde e indisciplinado: las estadísticas daban la razón a quién lo miraba con cierta desconfianza pues entre los futbolistas que desarrollaron su actividad, en todos los tiempos, en las canchas italianas, es —después de Omar Sívori— quién recibió mayor número de jornadas de descalificación, unas veinte. Y sin embargo, cuando llegó a Florencia, el 16 de agosto de 1967, Amarildo Tavares de Silveria halló en la estación una verdadera multitud de aficionados que lo aclamó con increíble entusiasmo; algo parecido había sucedido, muchos años antes, a Petrone y sucesivamente a Julinho, héroe del primero y único "scudetto" conquistado por Fiorentina —en 1956— en toda su historia. En Milán, con la camiseta rojinegra del Milán. Amarildo, no obstante su fama de vice-Pele ,conoció tiempos más bien melancólicos y su partida no concitó indiferencia sino directamente satisfacción. A Florencia llevó consigo la gloria de los quince tantos obtenidos en el Milán y dos de los goles en la selección brasileña a a España en el Mundial de 1962, pero también las críticas que le llovieron encima después de dos años opacos y, sobre todo, las duras sanciones disciplinarias a que se hizo merecedor.

Encontró el ambiente apto, readquirió confianza y comprendió que esta era la tima oportunidad que la Italia futbolística le ofrecía. Amarildo lentamente se compenetró con el nuevo equipo y resurgió. El 7 de enero de 1968, en el campo del Sapal; sufrió una grave fractura y quedo fuera del equipo hasta el 14 de abril sucesivo; demasiado tarde para que el jugador pudiera integrarse nuevamente en el clima eufórico del ambiente florentino. Por tanto, al término del campeonato el juicio sobre su desempeño estaba todavía en suspenso y quizas por ello fue víctima nuevamente de la melancolía. Regresando de vacaciones al Brasil, se creyó en Florencia que no quería más regresar y, en realidad, se produjo un paréntesis no muy claro en el cual se vió mezclada también su hermana Nicea, que terminó por "tratar" personalmente con el club de la ciudad del Dante el retorno del hermano. Alguien habló de un ancestral sentimiento de la gente brasileña (y portuguesa), la saudade, y quién en cambio creyó ver en esos contrastes problemas económicos. El hecho es que cuando, a comienzos de este campeonato, Amarildo, aunque con cierto retardo sobre la fecha prevista, regresó a Florencia, en la estación, esta vez, no había ni un alma. Los "Tifosi" y los periodistas se hallaron entonces de acuerdo con un tácito silencio que quería decir: "Esperemos. Dejémoslo jugar y luego se verá si continúa siendo el campeón de un tiempo". Tuvo la fortuna de encontrar un entrenador como Bruno Pesaola, decidido a concederle la máxima confianza: "Es el único campeón del mundo que tenemos —decía— y no podemos permitirnos el lujo de ignorarlo, sabe jugar y debe convertirse en un puntal de fuerza del Fiorentina"

Fiorentina, a menos de un mes del fin del campeonato se encuentra ahora al comando de la clasificación con un margen exiguo de ventaja que a la menor contrariedad puede convertir en humo los sueños de todo un año. Amarildo, el verdadero artillero del ataque, comprende que a este punto cada uno de sus goles en realidad representa la felicidad de un equipo y de una ciudad. Goles en realidad hizo hasta ahora pocos, pero su juego, igualmente, es de gran gravitación en la economía táctica del conjunto al cual ha sabido adaptarse él,—rebelde o indisciplinado justo en el terreno táctico— con la máxima humildad. A los 29 años recuperó el entusiasmo, ha sabido moderar su carácter, lo ha modificado, volviéndose altruísta y generoso. Por otra parte, desde que luce la divisa del equipo toscano no ha vuelto a tener relevantes sanciones disciplinarias. Ha ganado, en suma, la simpatía de los aficionados que ahora lo aprecian y saben que pueden esperar de él los goles decisivos para la conquista del título italiano.



LA VIDA le vuelve a sonreir a Amarildo Tabares de Silveira. El Fiorentina está próximo a campeonar y el brasileño es su primera figura.



AMARILDO fue ídolo de niños en todas partes donde jugó. Esos mismos pequeños no supieron de su declinación hasta que Fiorentina le dio la oportunidad de volver a ser el "segundo" Pelé.



LESIONADO, con el dolor pintado en esa mueca de su cara, Amarildo queda marginado del equipo. Después sería separado por cuestiones disciplinarias.

Aquí Están "Todos"



Adolfo Neff.— En el arquero de la "U" se reúnen todas las condiciones exigibles para un arquero de excepción. Buen porte, seguridad de manos, agilidad, chispa y vivacidad. Tiene la ventaja de tener como zaguero centro a Quintano con quien no tiene problemas de entendimiento en los momentos difíciles.



Humberto Cruz.— En Colo Colo muestra fallas. Pero es otro con la camiseta nacional. Fuerte, seguro en el despeje de alto. Guapo cuando se necesita ser guapo. Para marcar un león, un perro de presa.



Daniel Díaz.— ¡Otro que marca bien y que posee un fútbol de categoría superior!. Sus desbordes hacia el terreno rival es arma que usa con frecuencia. Posee buen disparo y tiene agallas, cuando se trata de punteros rebeldes. Lo bautizamos como el "enterrador". Y sigue en esa misión. Le falta también un mejor aprovechamiento de la pierna izquierda.



Rubén Marcos.— Fuera de Chile su fútbol es vital. Le da coraje al equipo, le entraga fuerza a la vez que su cultura táctica, permite encomendarle cualquiera función. Su error más continuado, insistir en el choque brusco, en la jugada violenta sin necesidad.



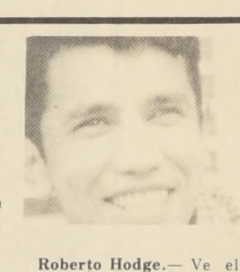
Francisco Valdés.— En la Serena vimos al Chamaco que quisiéramos ver siempre. Aplicado al juego, corriendo atrás y llegando arriba, metiendo pelotas justas, robándolas en medio campo, cambiando de juego. No es un jugador fiero por temperamento, pero utilísimo en la función que el sabe hacer, en la posición intermedia. De seguir así, creemos que es número puesto.



Juan Olivares. Experiencia, sobriedad, seguridad y una dosis de confianza importante para este puesto. Ya lo ha demostrado en su trayectoria internacional que es una garantía bajo los tres palos.



Alberto Quintano.— Por porte, físico, rapidez, agilidad y fútbol, un zaguero centro completísimo. Si al lado jugara Elías Figueroa, tendríamos la seguridad que por esa área chica, es difícil que alguien pueda pasar con el balón dominado.



Roberto Hodge.— Ve el fútbol igual como lo juega, bien. Sabe transitar por el medio campo. Sus pases para la cobertura se hacen indispensables en el fútbol de hoy; donde las defensas tapian todas las entradas con mucha gente: Sus cambios de juego y su habilidad en el dribling y en el disparo de media distancia fortifican la impresión que en medio campo estamos bien.



Pedro Araya.— Está lesionado y este año ha jugado muy poco. Le cuesta ponerse. Cuando está bien físicamente, una luz y un problema para cualquier defensa. Le ha faltado continuidad, lo que ha hecho pensar que tampoco tiene en la actualidad ritmo.



Alberto Fouilloux.— Voluntad, honradez, entrega absoluta de energías, lealtad y cooperación con sus medios. No le gusta jugar de puntero. Tiene vocación y facilidad para ir más al centro. Necesita espacio para correr.



J. Rodríguez.— Buen marcaje. Dominio claro y visionario del puesto. No sólo puede jugar como marcador de punta. Sabe irse arriba, jugar al centro. Su habilidad y técnica lo ubican en un sitial de preferencia no sólo en Chile sino también en el extranjero.



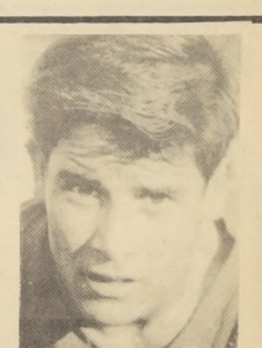
Raúl Angulo. El año pasado tuvo un relumbrón notable. Luego se ha ido apagando. Tiene la ventaja de haber jugado bien en la selección y de haber sacado partido de las experiencias internacionales. Posee cultura táctica y lo demuestra en el complicado puzzle, que es la defensa de Palestino.



Alfonso Lara.— Un ascenso meteórico. Llegó y triunfó. No anda bien en el pase largo. Juega mejor en la corta, pero tiene pulmones de fierro y mucha sangre.



Carlos Caszelly.— Una sombra para Araya. Como está jugando es difícil que pueda quedar entre los "separados". Nos gusta más que Arancibia. No se excede en lo individual. Entrega y pica y además entra, no le tiene asco al área. Es guapo con la guapeza natural de su edad. Tiene velocidad y buen dribling.



Osvaldo Castro.— Este año casi no lo hemos visto. Sólo en los entrenamientos del plantel chileno. Es regular en su rendimiento. Y tiene la ventaja de su "Pata Bendita".



Gustavo Laube.— Con el balón en los pies no tiene problemas. Falla quizás en la marca, por una razón simple. Actúa en un equipo donde la marcación individual no se usa, dando paso al marcaje en zona, pero es posible imaginar que el cambio no puede perjudicarlo en su rendimiento.



Eduardo Herrera. — Aplicación, sentido de fútbol, amplitud de criterio para entender cualquiera función que se le encomiende. Como marcador y conocedor del fútbol que se juega sobre la raya, no hay otro en nuestro medio.



Carlos Reynoso.— En un sistema de 4 - 3 - 3 no puede estar ausente. Es segura su inclusión. Su dribling, su habilidad, su elasticidad para ir de un sector a otro, lo hacen importante en una función de armador.



Adolfo Olivares.— En un ataque con sólo 3 hombres, tiene la mente clara para entender que no puede estar esperando el pase, en el área grande. Derrocha vo luntad buscando por los costados. Le gusta el fútbol corto, especial para defensas numerosas. Se entiende con Reynoso, con Valdés y con todos los que le han puesto a su vera.



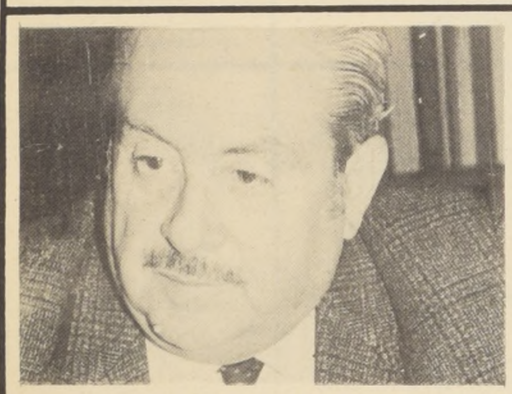
Leonardo Véliz.— En Unión y en La Serena jugó como si no extrañara el cambio. Tiene la ventaja sobre Fouilloux que llega más arriba, que entra al área. Posee dribling, velocidad, estatura y conoce bien el puesto.



HUMBERTO BEGLIOMINI.- Jurado desde 1940, 60 años, casado, 2 hijos, 3 nietos.- Jubilado como empleado particular.- "Doy puntaje inmediatamente terminado el round para evitar interferencias al escuchar frases alrededor de uno. - Siempre creo que estoy votando bien.- Nunca he querido perjudicar a nadie.- Me han gritado "sinvergüenza", " ¿cuánto apostaste?", o " ¿ cuánto ganaste? "... Pero no hay que hacer caso. -Hay detalles que el grueso del público no capta en un combate".



RENE PAREDES.- Es jurado y árbitro desde el año 1940.- 57 años, casado, tres hijos, dos nietos.- Secretario de la Federación y secretario privado del senador Julio Durán.- "Es fácil equivocarse en una pelea estrecha.- Para dar mi fallo me baso en los conceptos convencionales del boxeo.- Considero importante la iniciativa en el ataque y el boxeador que la lleve, en caso de igualdad, merece el fallo".-



ALBERTO PALACIOS. - Jurado desde 1949.- 54 años, casado, 3 hijos, 3 nietos.-Profesor universitario.- Practicó boxeo y fue campeón liviano de la Segunda División del Ejército en 1935.- "Es posible que un jurado se equivoque alguna vez en el concepto general, pero no en el particular. Es decir, en la apreciación hay que considerar, además de los aspectos convencionales, las posibilidades que representa el vencedor para el futuro... Nunca me he sentido presionado o afectado por los insultos de la galería".



LUIS MOLINA.- Tiene tres años como jurado.- 52 años, casado, 4 hijos, 3 nietos.-Jubiló como Alcaide de Prisiones.- "En el instante de emitir el fallo, uno está consciente de haber visto bien. Todos votamos con horadez, sin pretender perjudicar a nadie.- Las críticas de la prensa me parecen sabias y justas.- El periodista puede saber tanto o más de boxeo que el mismo jurado, y suele ver mejor que uno a veces".-

Cuando el hombrecito de la galería le grita a los "señores del jurado":

"¡ANOTEN, VIEJOS LADRONES!"

El grito se escucha nítido en medio del silencio expectante. Los contrincantes cambian algunos golpes en el centro del ring. Los jurados- ¡OH ,los jurados!- miran concentrados a las dos figuras que se mueven entre las cuerdas.

-¡Anoten, viejos ladrones!-, resuena desde lo alto de la galería. Alguien, uno de los tantos habitués del boxeo, vocifera. Una sonrisa disimulada aflora en el palco de los dirigentes. La frase hace blanco en los jurados.

¿Por qué?

Ese hombrecito de la popular lo grita porque tiene sangre en el ojo, porque la semana pasada los señores que administran justicia no "vieron" cómo su ídolo le pegaba al rival y aún así el fallo le fue adverso. Esa misma noche, en una pelea anterior, o bien porque el veredicto resultó escandaloso considerando la realidad del combate. Y si no, simplemente hay que gritarlo porque es de "buen tono" atacar a los jurados.

Total, para el aficionado común, esos caballeros siempre se equivocan.

En verdad, el asunto es más o menos complicado. El fallo se basa en tres tarjetas (que pueden ser cinco), una para cada jurado. Cada tarjeta contempla unos casilleros para que el jurado anote el puntaje. Este se desglosa en cuatro conceptos fundamentales para considerar: ATAQUE, DEFENSA, CIENCIA Y EFICACIA. Por cada factor se acepta un máximo de cinco puntos. Vale decir, el pugilista que gana el round, tiene 20 PUNTOS. El rival, que lo perdió, no anduvo bien algún concepto, y fue "calificado con nota cuatro". Entonces, solamente logrará acumular en la vuelta nada más que 19 PUNTOS.

Si la pelea es de diez rounds, probablemente el ganador totalizará 200 puntos, mientras que el adversario alcanzará una cifra acorde con los rounds que perdió. A lo mejor 197,195,191, en fin, cualquier cantidad de puntos. Hasta cuatro puntos de diferencia podemos decir que la lucha ha sido estrecha. Y es precisamente en este caso cuando hay más posibilidades de equivocarse, porque una errada apreciación en uno o dos rounds inclina a la postre el veredicto discutible.

Hacemos estos alcances para aquellos que van al boxeo pero que no entienden o no les interesa la mecánica de un fallo ni de dónde un jurado "saca" elementos de juicio para indicar al ganador.

No es nuestra intención defender a esos señores doctorales, de caras graves, con calvicie pronunciada o con muchas canas en su pelo, fanáticos del boxeo y que animan sus horas de jubilación trabajando a la orilla de un ring para cautelar la justicia deportiva de una pelea

Sólo queremos hablar de los jurados, de lo bueno y de lo malo que trae consigo la especialidad. Al final de cuentas, son siempre un mal necesario. Toda la vida en boxeo tendrá que existir alguien que determine el vencedor en un combate si uno de los peleadores no noquea al adversario.

Además, queremos hablar de esa relación inmaterial entre jurado y espectador. Es este último el que sanciona con su pifia el yerro del fallo o aplaude unánimemente al ganador y apremia indirectamente a los jurados.

No pretendemos decir que el público vaya a tener la razón cada vez que reclame. También se equivoca. Pero sucede lo del vendedor: "El cliente tiene siempre la razón".

El hombre de la calle que quiere ver boxeo, paga su entrada y exige espectáculo bueno. Especialmente cuando se le ocurre jugar unos pesos a las manos de algún boxeador. Son los aposta-

dedican al arte de la política lo hacen en su gran mayoría, por el afán declarado o encubierto de llegar alguna vez a la más alta magistratura del país. Desde el más modesto asambleísta de la más modesta asamblea de cualquier poblado de Chile, hasta el más importante prócer de la capital, desea eso: llegar arriba, ser el Primero, el de más rango, el que de las órdenes que los demás deban respetar y cumplir.

En materia deportiva, el asunto me parece que es claro y está confirmado a través de mucho tiempo. ¿En qué disciplina, hemos conseguido triunfos realmente importantes? Es cosa de ir recordando. En tenis, por ejemplo, con todos los problemas que significan la carencia de medios económicos, de dedicación absoluta, de protección directiva, ha logrado el tenis chileno proyectar figuras de resonancia mundial. En su época, Anita Lizana, luego de ganar Forest Hill y hacerse dueña de los torneos de Alemania, Francia e Italia, fue considerada la mejor jugadora del mundo. Antes de ella, los hermanos Torralva, se impusieron a los campeones franceses. Lo propio ocurrió con Pilo y Perico Facondi, quienes se dieron el lujo de ganar a Nusslein y Koseluch, que en esos momentos eran los mejores de Europa. Posteriormente vino Luis Ayala, cuya capacidad lo llevó a ser cotizado en cualquier cancha donde jugara. Como se ve, el tenis, deporte típicamente individual le ha dado a nuestro país, estrellas de bastante magnitud.

En tiro al blanco, Lira y Jottar, lograron el cetro máximo, aquí y también en tierras foráneas. No valió para ellos, el recurso de que suelen echar mano los futbolistas, voleybolistas, hockistas, cuando a la vuelta del extranjero hablan de "el clima nos afectó, el público nos perjudicó, o el árbitro, nos echó al saco. Lisa y llanamente, tanto Jottar como Lira, usaron en el exterior, SUS CONDICIONES INDIVIDUALES, ya que el tiro al blanco, es esencialmente individual.

A manera de recuerdo diré que en atletismo, también disciplina individual, hubo antes un Manuel Plaza, un Juan Jorquera, un Potrerillo Salinas, y en la época más moderna, existe Marlene Arhens e Iván Moreno, quienes a pesar de que debieron luchar contra problemas muy difíciles, se impusieron con carácteres de primeras figuras.

¿Y cuáles han sido los resultados en los deportes colectivos?. En general, apenas discretos, con muchos tintes de mediocridad. En fútbol, que por el arraigo popular que tiene suele ser el que más interesa, los éxitos han sido escasos y normalmente de poca proyección mundial. Salvo el tercer lugar en el torneo de 1962, dos o tres vicecampeonatos sudamericanos y una que otra actuación en el extranjero en la que NO HABIA NADA EN JUEGO (la gira a Europa de la "U") el resto han sido apenas si discretos, cuando no desalentadores.

Algo similar se ha visto en el basquebol, cuyos selecciones especialmente las masculinas, se ha debatido en una "salsa" insulsa de triunfos morales que en la cancha han sido casi siempre derrotas dolorosas. Como excepción, las victorias a nivel sudamericano del equipo femenino y LOS QUINTO Y SEXTOS PUESTOS, del cuadro masculino, en las Olimpíadas de Helsinki, otros países de nuestro continente.

Podríamos seguir enumerando y hablar del voleybol (reciente experiencia del campeonato mundial), del hockey en patines, del rugby o del water polo y llegaríamos a confirmar nuestra opinión en cuanto a que el chileno, no está dispuesto por asuntos raciales para triunfar en actividades deportivas colectivas y que si lo está también por razones propias de nuestro acendrado individualismo para disciplinas en la que el "YO" Prima por sobre el "NOSOTROS".



Gaston Zuñiga: Exponente magnifico de un deporte, para el que nace el chileno.-

Equitadores por Ancestro

POR RAZONES GEOGRÁFICAS, *el chileno medio, ha hecho del caballo, no solo un pasatiempo sino incluso un medio de vida. La equitación en Chile tiene por lo mismo una tremenda proyección deportiva y es a no dudarlo, una de las disciplinas que más triunfos nos han deparado. Pudiera creerse que la condición económica, de Simonetti, Yáñez, Larraguibel, Lema, Zúñiga y los otros ganadores que tanto recordamos, influyó en sus éxitos y fué determinante en su ascenso al plano estelar del hipismo mundial. Sin embargo, no es la idea tan absoluta, ya que con recursos económicos o sin ellos, no habrían triunfado si no hubieran contado con la condición natural de equitadores que poseían. Por otra parte hay que recordar también, que en un plano profesional, son también excelentes jinetes, los que desparramados en todos los hopódromos de Sud América e incluso de USA, llevan semana a semana a los puras sangre a la victoria. Esto reafirma el concepto de que la equitación en todos los estratos sociales responden plenamente a la característica racial del chileno.*



En Melbourne, consiguió Marlen Ahrens, para si y para Chile, la medalla de plata.-



Selección de Básquetbol.- Quinto puesto en los juegos panamericanos.-



Arturo Godoy: Dos veces frente al campeón mundial.

El Boxeo: Deporte Rey de los Chilenos

HABLAMOS EN EL CUERPO CENTRAL de la nota, que el chileno está especialmente "hecho" para los deportes individuales, pero para ninguno tiene más aptitudes y más condiciones naturales que para el boxeo. En realidad, el hombre de nuestro país es peleador por instinto, por inclinaciones y casi por convicción. La historia está plagada de buenos boxeadores. Buenos y capaces de ponerse a la altura de los mejores del mundo. Arturo Godoy (dos veces disputador del cinturón máximo) Antonio Fernández, Routier Parra, Quintín Romero, Tani Loayza, Luis Vicentini, Carlos Uzabeaga y ahora Godfrey Stevens han confirmado plenamente con sus combates que nacieron para pelear. Y por supuesto, pelear con las estrella del pugilismo mundial, como lo han hecho todos ellos. Por esto insistimos, que cualquiera que sea las circunstancias, el boxeo nuestro debe ser considerado, alentado y protegido como el deporte de los hombres de esta larga y angosta faja de tierra.



Tani Loayza



Chile ha producido grandez peleadores. Luis Vicentini es uno de ellos.-



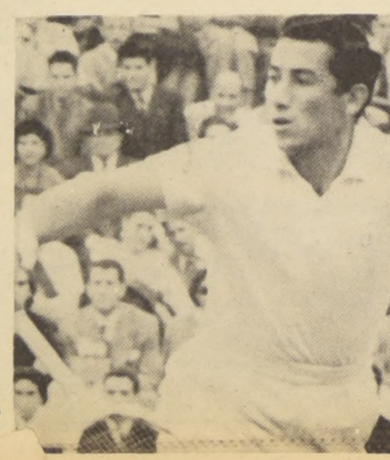
6, 17, 3, 8, 13 y 2. Números, que corresponden a uno de los tantos seleccionados de fútbol, de actuación discreta.-

CUANDO EL "YO" PUEDE MAS QUE EL "NOSOTROS"

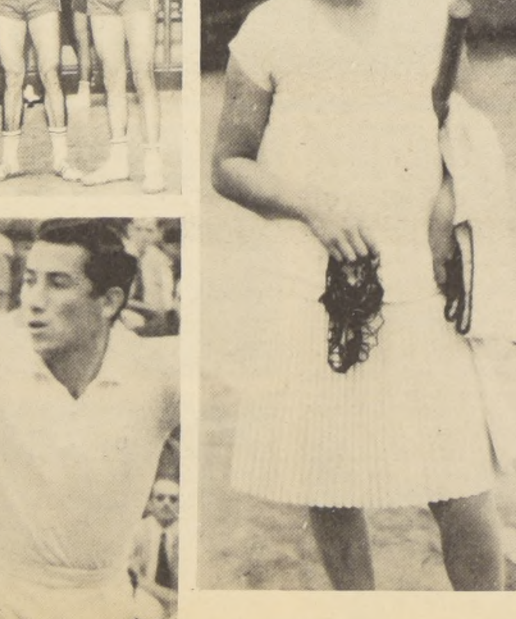
Fracasos en el fútbol, en el básquetbol, en el hockey, en el vóleibol. ¿ Por qué?
Triunfos en boxeo, en equitación, en atletismo, en tenis. ¿Por qué ?



Sexteto titular del vóleibol nacional, cuyo desempeño en el último mundial, no tuvo ninguna arista sobresaliente.-



Luis Ayala: Igual que Anita Lizana, que Perico y Pilo Faconui, que los hermanos Torralva, subió al primer plano del mundo tenís-



transformarme en ensayista o hacer de ellas el punto de sustentación de alguna teoría profunda que pueda revolucionar al munuo. Nada de eso. Son sólo especulaciones en torno a una interrogante que muchas veces me he hecho y que muchas veces ha motivado discusiones: ¿por qué los deportistas chilenos consiguen tan poco en las competencias o torneos de tipo colectivo y por qué en cambio destacan en algunas especialidades individuales?.

Planteada la pregunta en otros términos: ¿existe alguna razón que explique por qué los chilenos no tienen o parecen no tener condiciones o disposiciones para actividades de grupos, y sí las tiene para manifestaciones individuales?.

PARA responder pienso que habría que remontarse hacia muy atras, entrar en el terreno de la historia y especificamente de aquella parte que habla de la formación de nuestra raza. Esto no significa que enfoquemos el tema con un criterio docto en sociología u otra ciencia afín. Se trata unicamente de buscar el punto de partida y este lo da justamente la historia en el capítulo relativo a la llegada de los conquistadores españoles a Chile y más tarde su fusión o incorporación a la raza aborigen.

Quién se incorporó casi no intereza. Lo fundamental es que los que somos ahora los chilenos, fuimos o somos el producto de dos razas: la española y la araucana. ¿Cuál es la característica principal de cada uno de estas ramas madres de nuestra nacionalidad? Una básica y que en general minimiza a todas las otras: el profundo individualismo que poseían y que está historicamente comprobado.

Con respecto a los espanples basta repetir aquí, lo que se ha dicho muchas veces: que en la península ibérica, no hay españoles sino que hay vascos, madrileños, catalanes, murcianos. . .etc. ¿Qué significa esto? ¿Qué hay tras este criterio con el que los propios españoles se definen o califican? ¿Falta de unidad racial? ¿Exceso de amor por el terruño.
Un poco de todo, pero mas que nada: individualismo. Predominio del "YO" por sobre el NOSOTROS.

A mayor abundamiento y siempre con referencia histórica. Cuando Pedro de Valdivia vino a Chile, lo hizo a sabiendas que aquí no encontraría riquezas, tranquilidad económica ni menos bienestar. ¿Por qué lo hizo entonces? Sólo porque en estas nuevas tierras podría ser ALGUIEN, ser JEFE, mandar, sobresalir del grupo y en un caracter particularísimo, porque, viniendo hacia estos lados, escaparía del tutelaje de los Pizarro, que allá en Perú lo asfixiaban con el poder que ellos tenían y que Valdivia deseaba para sí.

Mientras esto ocurría en el "sector" hispánico, ¿qué acontecía en Araico? El poeta Alonso de Ercilla lo dice en uno de los capítulos en que se refiere a la elección de Caupolicán. Como se sabe, al "acto eleccionario" se presentaron veintitantos postulantes. Es decir, que había veintitantos candidatos que creían tener capacidad para ser el TOQUI. ¿Qué significación tiene esta actitud araucana? ¿Narcisismo? ¿Vanidad? ¿Personalidad deformada por el apetito de mando? Diría yo que sólo fue la expresión natural del individualismo propio de esa raza y cuyas resultas-aunadas al individualismo también natural de los españoles- se han reflejado en la nacionalidad chilena. ¿En que actividades nuestras puede hablarse con propiedad de individualismo, como oposición o predominio al colectivismo? En todas, casi sin excepción. En los actos bélicos, rara vez se habla de triunfos o derrotas de tal o cual Regimiento o batallón. No existe como en algunos países europeos: LA CARGA DE LA BRIGADA LIGERA, EL ESFUERZO DE DUNQUERQUE, EL HEROISMO DE MONTECASINO. Existe, en cambio, y se glorifica- sin duda con mucha razón: EL SACRIFICIO DE PRAT, EL HOLOCAUSTO DE ELEUTERIO RAMIREZ, EL MARTIROLOGIO DE CARRERA PINTO. . . En fin, siempre gestas heroicas en las que el héroe es normalmente uno, con cierta prescindencia del aporte del grupo.



LOS JURADOS observan concentrados el desarrollo de la pelea.- Al final setransformarán en primeros actores a la hora del veredicto.- Aunque suelen equivocarse, son un "mal necesario".- Ellos dicen que juran a conciencia, sin presiones de ningún tipo.- El público los "interpreta" mal y les grita "viejos ladrones".-

Tres palabras que ya son estigma y que se seguirán pronunciando perennemente mientras exista el boxeo.

Por ADAMOL

dores que existen en todos los estadios del mundo. Son quienes llevan la violencia hasta actitudes gravemente censurables cuando no les gusta la decisión de los jurados y tiran al ring toda clase de proyectiles, buscando el apetecido blanco de alguna "cabeza reluciente" de jurado.

Claro que a veces también grita el amigo del púgil perdedor, el compañero de trabajo, el coterráneo, el familiar, que ha visto la pelea con ojos sentimentales y muy subjetivamente. Pero ello en ningún caso da la pauta de si los fallos son buenos o malos.

El periodista, que tiene la obligación de mirar un combate sin sentimentalismo, con objetividad y contemplando los mismos elementos de juicio de un jurado, también creen tener en la manga la palabra definitiva sobre el fallo. Si nos embarcamos en el slogan "los diarios son la voz de la opinión pública", tendríamos que concordar con el grueso de los espectadores. Pero ello es demasiado extremo y algunas veces hay que estimar correcto el veredicto.

Sin embargo, esto tampoco otorga resolución definitiva a la cuestión "jurados" y "fallos". Sencillamente porque los espectadores, jurados y periodistas son humanos, y es imposible pensar en que los humanos vayan a tener apreciaciones totalmente coincidentes. Salvo el nocaut, realidad incontrovertible del ring, todo lo demás en boxeo es materia de apreciación. El fútbol se gana con goles. El básquetbol también. . . Y casi todos los deportes más difundidos no necesitan de jurados para determinar un ganador.

A menudo existirán factores que impidan una absoluta imparcialidad u objetividad, ya sean afectivos, ambientales o de cualquier índole, para permitir un fallo. Aunque los jurados digan que ellos nunca se dejan influenciar por el estruendo de la tribuna o por el deseo muy escondido de ver triunfar a determinado púgil.

Para un Nacional Boxeo Amateur recordamos haber visto a un jurado levantar sus manos jubilosamente ya terminada la pelea en que actuaba su coterráneo (un iquiqueño), y gritarle: "buena cabro, GANASTE!". No hay que pensar mucho para imaginar cuál era el fallo de esa tarjeta.

En un combate del Latinoamericano, el año pasado, en Valparaíso, se declaró ganador a un peruano sobre un venezolano. La pelea había sido muy estrecha. Pero el público reaccionó airadamente arrojando monedas y otros objetos sobre el ring. Un tirabuzón dio en la frente de uno de los jurados y éste, indignado, se volvió hacia la tribuna diciendo: si, yo dí ganador al venezolano, ¿por qué me castigan a mi?
Sinceramente, el agresivo espectador fue muy poco comedido.

Y anécdotas hay muchas, que ilustran pálidamente este cuadro de "incomprensiones" de parte de los espectadores hacia los jurados.

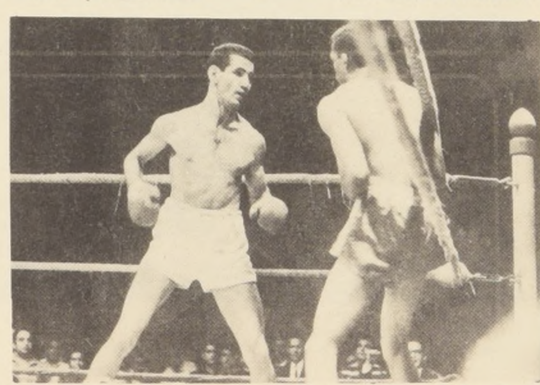
En cierta ocasión, después de largas silbatinas y lluvias de monedas por un fallo muy discutido, cuando había retornado el silencio y se desarrollaba el siguiente combate, se escuchó nítida la voz del tallero de turno:
-¡SEÑORES DEL JURADO. . .NO LES SACO LA MADRE PORQUE TODOS TIENEN CARA DE HUACHOS!

La carcajada fue general. . .¡Si hasta se rieron los mismos jurados!
Las bromas y las ofensas serán eternas, como perenne y rutinario es el coro que acompaña al anunciador del programa cuando dice antes del combate estelar:
—Jurados los señores Fulano. . .- ¡LADROOOONES!. . .- . . .Zutano. . .- ¡LADROOOONES!. . .-. . .y Merengano.



DE PINKEY MITCHEL AL "INTOCABLE" NICO

Por Mr. HUIFA.



CARLOS "MOROCHO" HERNANDEZ también fue campeón mundial de mediomediano ligeros. Hace poco pretendió recuperar la corona ante el fabuloso Nicolino Locche.

EL "INTOCABLE" LOCCHE. Un verdadero rey de los welters juniors del mundo.



SIMON GUERRA, otro que pudo ser.

Chile no Tiene Historia

NO TIENE historia esta categoría de welterjunior en nuestro país. Porque en la época en que algunos de nuestros grandes astros del pasado anduvieron por los 63 kilos, la division ésta no existía practicamente. Tan sólo esporádicamente se hablaba de ella en los Estados Unidos, pero nunca se habló de ella en Sudamérica. Cuando Luis Vicentini era un liviano con pegada de mediano y peleaba en los Estados Unidos, era casi un juniorwelter. Tenía que esforzarse para dar la categoría liviana y allá llegó a pelear con mediomedianos (entre ellos con el campeón del mundo Joe Dundee). Tanto es así que, como aficionado, Vicentini fue campeón de Chile de mediomedianos en 1920, antes de ingresar al profesionalismo. De haber existido interés por la división, tal vez Vicentini hubiera llegado a disputar la corona.

Simón Guerra, ganó en Buenos Aires el Cinturón Luna Park del peso liviano (que significa algo mas que ser campeón sudamericano), bien pronto subió y peleaba muy bien en ese peso. Por su fiera decisión, por su boxeo sólido y sus manos pesadas, Simón podría haber sido un juniorwelter sensacional de haber existido en esos años tal division en sudamericano), bien pronto subió de peso y llegó a ser auténticamente un juniorwelter. Pesaba 63 o 64 kilos y peleaba muy bien en ese peso. Por su fiera decisión, por su boxeo sólido y sus manos pesadas, Simón podría haber sido un juniorwelter sensacional de haber existido en esos años tal división en Sudamérica.

M.H.

NICOLINO LOCCHE, "El Intocable", ha conseguido para nosotros poner de moda una categoría pugilística que nunca tuvo gran trascendencia en el pasado. Y conste que el sitial fue ocupado por grandes pugilistas, por verdaderos colosos del boxeo. Estoy hablando, es claro, de la división de mediomedianos juniors, como se le llama entre nosotros. Juniorwelter, al uso norteamericano o "superliviano" como los llaman en el Viejo Mundo.

Habrá que decir que esta categoría, que queda entre el liviano y el welter, fue inventada allá por el año 1922 y entonces fue elegido, por votación popular, a Pinkey Mitchell como campeón. Era un norteamericano hijo de irlandeses nacido en Milwaukee en 1899. Aunque alcanzó Mitchell a enfrentar a púgiles de alto nivel, como Benny Leonard, Lew Tendler, Jack Britton, Paul Moran, Joe Dundee y otros, no fue mas allá en sus hazañas porque a éstos citados nunca pudo vencerlos y tanto Leonard como Dundee lo pusieron K.O.

Mitchel retuvo su corona durante cuatro años. Hasta que Mushy Callahan le quitó el cinturón en 1926. Un boxeador sin historia, pero como en esos años interesaba poco este sub—título, pudo mantenerlo por bastante tiempo. Nadie se preocupó, en realidad, de disputárselo. Hasta que, en 1930 fue a Londres y allá jugó su corona y la perdió.

JACK KID BERG, inglés, fue acaso el primer juniorwelter de verdadera calidad. Era judio y se llamaba Judah Bergman y fue un liviano de fuste, aspirante al título. Dos veces tuvo su oportunidad en esta división, pero las dos veces (la segunda por K.O. en el tercer round) lo venció Tony Canzoneri.

Berg era un peleador, un fighter agresivo y técnico, un auténtico primera fila. Es cuestión de ver la lista de los hombres a quienes derrotó nada mas: André Routis(campeón mundial de plumas)Lucien Vinez, Vittorio Venturi, Bruce Flowers, Phil Mc. Graw, Kid Chocolate, Joe Glick, el propio Canzoneri, Billy Petrolle, el terrible "Expreso de Fargo", derribador de aspirantes. Con Petrolle peleó tres veces, ganó una, empató otra y perdió K.O. otra. También peleó una vez con nuestro colosal Tani Loayza y en diez rounds, los dos notables peleadores empataron en un encuentro sangriento. Peleó muchos años este Jack Kid Berg: ¡21 años! Comenzó en 1924 y su último encuentro lo sostuvo en Coventry, Inglaterra, en 1945, ganando por K.O. Una campaña de 197 encuentros como profesional, con 162 victorias y nueve empates.

En toda la historia de esta división hay dos nombres que destacan. Dos que además de ser campeones de juniorwelter, lo fueron de otras dos categorías.

Tony Canzoneri, que sucedió a Berg cuando lo noqueó en tres vueltas en 1931 y Barney Ross, que arrebató a Tony el título en 1933. Canzoneri ya había sido campeón del mundo de pluma y liviano. Admirable boxeador fue Canzoneri, cuando era aún un niño, peleó dos veces con Bud Taylor en disputa del cinturón mundial de peso gallo. Empató la primera y perdió en seguida por puntos. Yo conocí a Tony en 1959, en su restaurante de Broadway, apenas a una cuadra y en la acera de enfrente del restaurante de Jack Dempsey. Había engordado, pero conservaba su sonrisa amplia, su alegría italiana, su magnífico humor. Dos meses después que yo había regresado a Chile, Tony fue encontrado muerto en su habitación en un hotel de Manhattan. Vivía solo y falleció solo. Se dieron cuenta de que había fallecido dos días después de que todo había terminado para él. Extraño destino de este campeón admirado y querido por todos, que vivió siempre rodeado de alegres amigos y murió completamente solo en el anónimo cuarto de un hotel de Manhattan.



No hay más Cera que la que Arde...

UN NUEVO grito en las canchas: ¡Bolomburo!

Eran los tiempos en que Universidad Católica era apenas un club de estudiantes que quería meterse entre los buenos y que solía dar algunas sorpresas, mas que todo, a base de voluntad, de reventarse los pulmones y correr. La frasecita esa no la inventé yo. Sencillamente la copié de una que había visto en la prensa argentina y que decía, después del debut de Isidro Lángara en San Lorenzo de Almagro, marcando tres goles: "Un nuevo grito en las canchas ¡Lángara!" Yo, esa tarde en que la Católica venció con tres sensacionales goles de Bolomburo, aproveché la frasecita.

Ahora, el alegre y cascarrabias "Bolombo" de sus años de estudiantes, es un muy cotizado profesional y un serio dirigente de futbol. Pero todavía recuerda con nostalgias aquello del nuevo grito en las canchas.

VICTOR Alonso, uno de los mas venenosos y leídos colegas del periodismo deportivo, de decir ágil que se lee con fruición, fue futbolista en Unión Española, en el Santiago de Raúl Toro y en la U. Fui yo el que lo bautizó, se los puedo asegurar. Era entonces "Cañoncito" Alonso, pero como pasó el tiempo y Víctor se transformó en periodista, dejó a un lado en diminutivo y es solo Víctor Cañon Alonso.

Reclamo ahora la paternidad del apodo y no me lo discutan, por favor.

CUANDO se anunció que La Serena estaba ganando a O'Higgins por uno a cero, todos dijeron en la tribuna de periodistas: ganó La Serena. Porque se pensó que ahí iba a quedar el marcador, porque hacerle goles a los serenenses es mas difícil que pellizcar un vidrio.

Cuando se supo que había ganado por tres a dos, alguien exclamó: —Jesús, que goleada!

CONTABA El Gordo Duplá que, en una cancha colombiana se estaba jugando con un viento feroz. De repente, un zaguero despejó fuerte y alto hacia adelante. Pero el viento agarró la pelota y se la llevó por su cuenta. La hizo volver a su propio campo y sorprendió al arquero. ¡Gol!

Fue grande la sorpresa cuando el árbitro anuló el tanto legitimamente convertido. Los jugadores perjudicados lo rodearon pidiéndole una explicación y el referee, muy tranquilo, los aplacó:.

¡Gol anulado por inverosímil!, les dijo.

EL SEGUNDO combate entre Gene Tunney y Jack Dempsey debe haber sido el match de boxeo que mas interesó al mundo entero y el que logró llevar la mayor concurrencia pagada a un espectáculo pugilístico. Se efectuó en el Soldiers Fields de Chicago el 22 de septiembre de 1927. Revisando viejas publicaciones de esos años me encontré con curioso cablegrama que reproduzco exactamente como lo publicaron los periódicos de entonces:

Chicago, 21 (AP). R.R. Scott y Janet Mc. Murrin, que contrajeron matrimonio anoche, recibieron como regalo de bodas dos entradas a ring side para asistir al encuentro de Dempsey con Tunney.

¡Linda manera de comenzar la luna de Miel!.



El Futbol en Coplas

A mí no me sorprende
y alguna vez sería;
perdió la Selección
y quedó la "Pelería".

Vamos amigos, por partes,
pongamos el ventilador
y hablemos primero
sobre el Entrenador.

El "Chago" en la cola
y recargado de goles,
no es carta que avale
muy buenas "Condiciones".

Las cosas por su nombre
como decía doña Leonor;
no basta ser "Buena gente"
ni haber sido jugador.

Si el DT no tiene curso
y carece de pedagogía,
es pedir peras al olmo
o que la mula de cría.

En las tierras asoleadas
de Dulcinea del Toboso,
requieren la presencia
de don Carlos Reinoso.

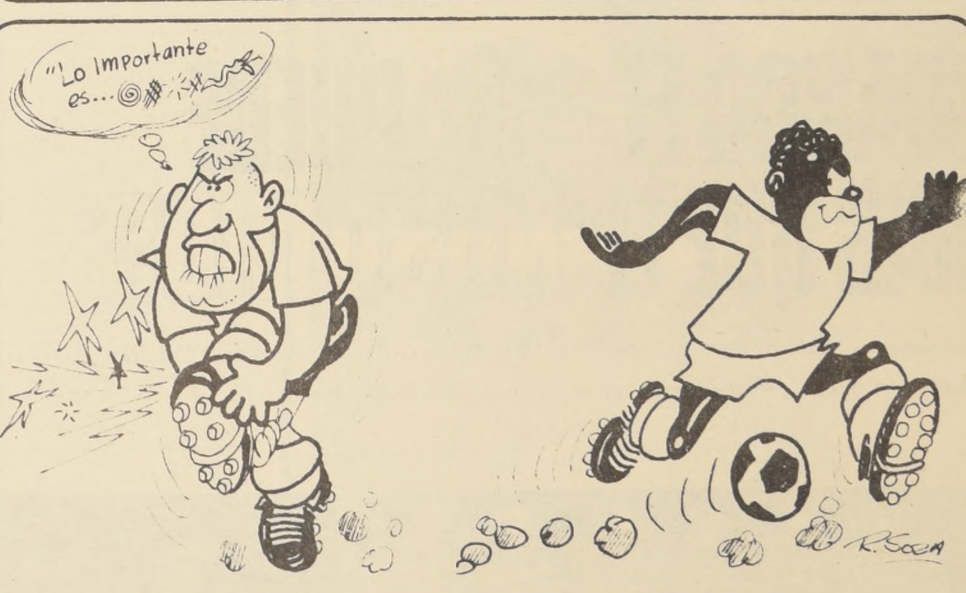
El interior Audacino
entra de esta manera,
en los planes futboleros
del "Genio" Fernando Riera.

Vendrá el tire y afloje
por unos dólares más;
al final, la misma cosa:
todo quedará en "Ná".

El mar estaba calmo
en cuestión de "Referato",
pero todo se agitó
por culpa de dos "Ñatos".

Sus nombres "Penarán"
seguro, varias semanas;
uno, el "Fideo" Galvez
y el otro, Lolo Cantillana.

RENAN ANDRADE M.



¡Eh, Jefe... nos Partió el Marques!

¡Eh, Jefe!... ¿Ha oído usted hablar del Marques Pierre de Coubertin?... ¿Y de su carrera futbolística?... ¡Qué!... Lo pillé, jefe... Usted es más cerrado que un huevo, no tiene idea quien es este "gallo". Se cayó por dos razones: a) no ha jugado jamás por Huachipato y b) no es brasileño como usted dijo. Haga memoria si no quiere que lo aturda con golpes de sabiduría deportiva. Para ayudarlo le voy a decir que guarda mucha relación con el deporte. ¡No, Jefe!... No tiene nada que ver con el Marques de Cuevas ese era arquero, el otro era Jefe de Relaciones Públicas y se hizo famoso cuando el 4 de Octubre de 1912, en lo alto de un palco inaugurando los Juegos Olímpicos pronunció esta hermosa mentira: **"Lo importante en el deporte no es ganar, sino competir, y competir bien".** Luego de terminado su discurso, guardar la culebra y cambiarse de traje, mandó a imprimir circulares en cantidades "parlamentarias", con el texto de su renuncia ¡bah!, quise decir discurso. "Sus boletas" dieron la vuelta al mundo entregando su romántico mensaje. Desgraciadamente, por un error de la secretaria del Marques, a Chile mandaron dos veces la "fatídica" remesa. Tantos papeles llegaron que alcanzó para empapelar hasta los cerros de Valparaíso. Los cabros que no sabían leer, lo primero que aprendieron fue, "Lo importante en el deporte no es ganar, sino competir y..." Fue tal la influencia de este "viejo", que hasta el día de hoy, Chile no se ha podido sacar de la cabeza la idea de que en deporte lo mas importante es competir, no ganar. Yo aplaudo a este Marques de "cuchuflí" por lo romántico, sano, puro y chistoso, pero dígame usted jefecito, si no ha sido él quien más daño nos ha hecho en toda nuestra historia deportiva. ¿Por qué nos mandó a nosotros no más su "cartita" con sus pensamientos?... ¿Y los uruguayos y los argentinitos que les dijo?... ¿Por qué ellos no hicieron caso del Marques? Por desobedientes los uruguayos fueron campeones del mundo tres veces y los argentinos se aburrieron de ser campeones sudamericanos. Nosotros seguimos escondidos en la competición, dejando de mano los resultados, incapaces de irnos en "collera" cuando el adversario que viene a nuestra propia casa a buscar los puntos y el dinero, empieza a tirarnos "gargajos" por el lado del colmillo en la faena de ablandamiento. Al final se impone el que cree que lo mas importante en el deporte es ganar, ganar con todo como sea, y después, a lo mejor si hay tiempo, competir.

No vaya a creer Jefe que estoy incitando a la violencia, ni que soy partidario de la "patada" aleve. Nada Jefe. No me gusta ser "paganini" muchas veces seguidas, ni aceptar impávido que no se dé por gol una pelota que entró 10 metros en el arco contrario porque el señor árbitro no se tomó la molestia de consultar con el ayudante si había existido el gol o no. Ni menos tengo sangre para aceptar que un "rasca" equipo brasileño confunda el Estadio Nacional con el lejano oeste norteamericano, como sucedió tiempo atrás con Portuguesa, que a vista y paciencia de miles de espectadores, todos hinchas del Marques de Coubertin, hicieron "tuti y carambola".

Entiendo que el "viejito" éste se inspiró en el tiempo de las rosas y del amor sublime, sin pensar que el mundo iba a evolucionar de tal manera que su pensamiento iba a resultar con el correr del tiempo, ridículo y "alcahuete".

Y para terminar, Jefe. ¿Quiere que le diga hasta dónde nos dejó metido y atrasados nuestra corrección deportiva?... Hace poco perdimos el último título que nos iba quedando... "LOS INGLESES DE AMERICA"... ¿Y sabe por qué?... Por que ellos se pegaron los "aicachotazos" y cambiaron. Acaban de quemar un estadio en señal de protesta. Cambiaron, y sus equipos, dos veces consecutivas, llegaron a la final de la Copa. Y no cuento el Campeonato mundial que se sirvieron en casa. ¿Vale la pena cambiar, Jefe?... Mucho... y deja utilidades. Desde mañana entonces... ¡Ojo por ojo, diente... por diente!

UN HINCHA, JEFE

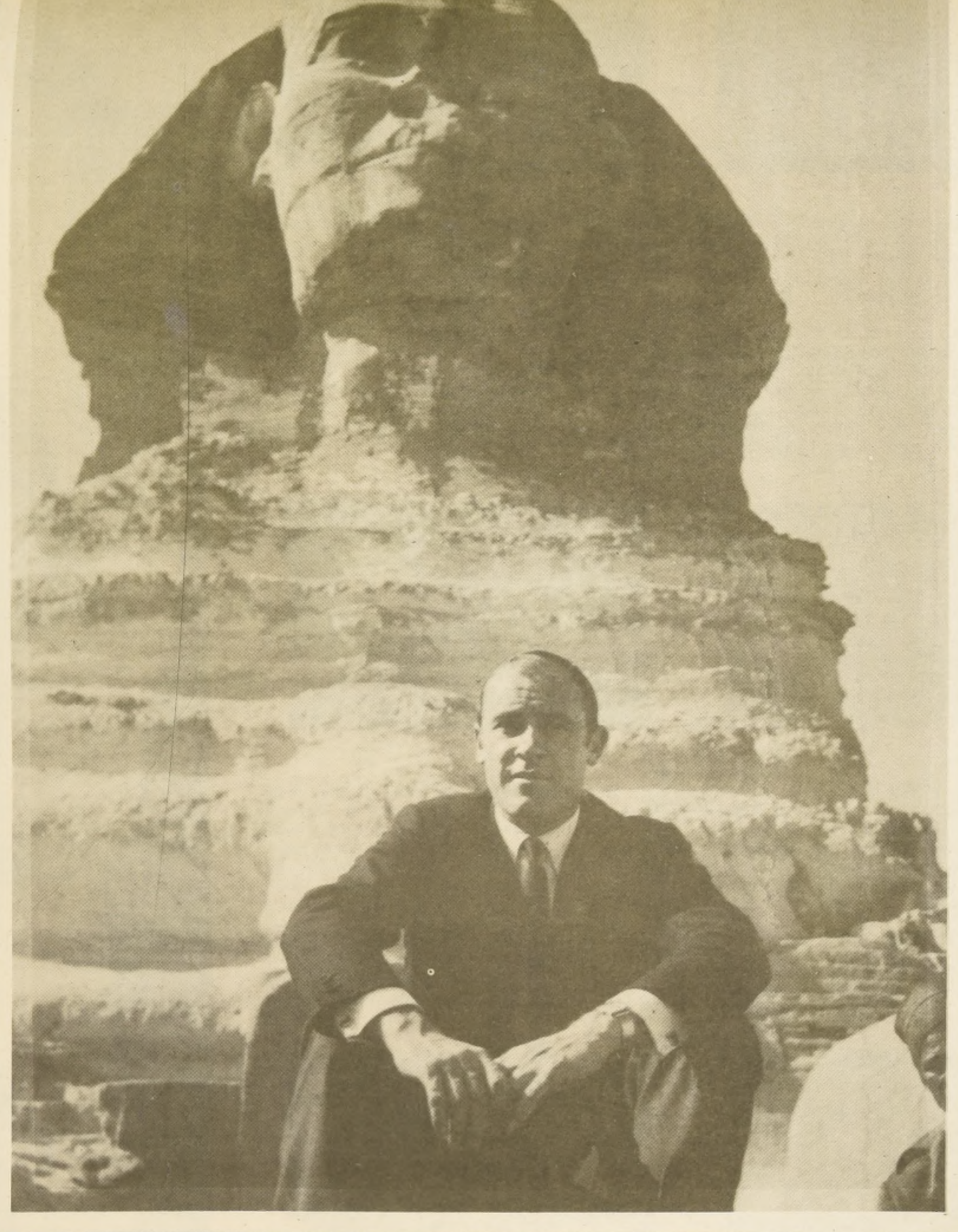


EN LA SERENA ANCLO EL GOL

mites a los habilidosos muchachos que dirige Dante Pesce. El entrenador lo ha recalcado: "Su utilidad va más allá del campo de juego. Es un verdadero ejemplo de profesional que dejará muchas enseñanzas en los jóvenes"..)

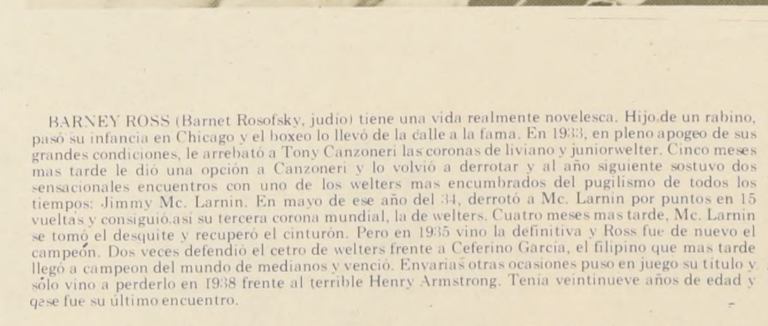
"Estoy recién conociendo el fútbol chileno. Desde ya me ha sorprendido la tendencia a construir. No se cae en marcaciones exageradas y los jugadores pueden exponer su habilidad sobre el campo. El futbolista chileno posee una técnica superior al italiano. Como defecto, se juega poco sin pelota y se tarda la entrega. La Serena tiene una línea definida de juego. Para mí fue una de las razones de haber elegido este club. También la cálida acogida que me dispensaron cuando llegué me dejó comprometido. Creo que haremos buena campaña y hay elementos jóvenes de porvenir. El chico Luis Rojas es un defensa lateral que puede llegar muy lejos y Koscina y Ahumada, si cambian su carácter, pueden jugar en cual quier parte".

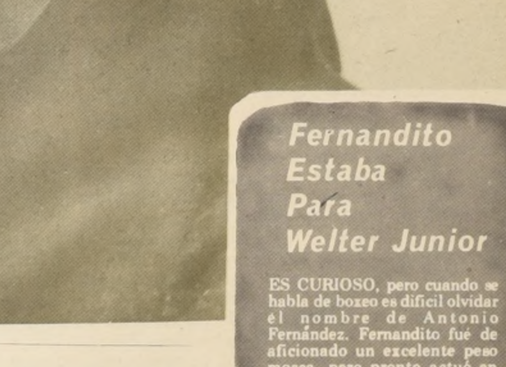
Vemos alejarse a Manfredini. Su paso elástico de bailarín clásico, su cuerpo erguido que ha enfrentado la vida extrayéndole lo mejor de ella, valorizando todo lo importante de una buena y sólida situación económica, pero gozando de la naturaleza en toda su magnificencia. Sabe admirar un buen cuadro (trajo 40 desde Italia) y un objeto de Murano. Tanto sabe "negociar" con el presente como respetar el pasado. Su afición por las cosas bellas le significó baúles y baúles en el barco del regreso. Juegos de alfombras, de cuchillería, de lámparas, son testigos mudos de lo que significó ese decenio de vida en la personalidad de este mendocino que sabe equilibrar eso que tanto cuesta y que siempre nos hace tomar partido: pasado y presente... Sí, estamos frente a un señor del fútbol.











Fernandito Estaba Para Welter Junior

ES CURIOSO, pero cuando se habla de boxeo es difícil olvidar él nombre de Antonio Fernández. Fernandito fué de aficionado un excelente peso mosca, pero pronto actuó en gallo y fue finalista en la selección olímpica de 1928. Al año siguiente se tituló campeón chileno y sudamericano de peso pluma. Y debutó como profesional en liviano, ganandole, en su segundo combate, el título nacional de livianos a Erasmo Martínez. ("Yo estaba muy bien entrenado para esta pelea, se refería la segunda que hicieron pero Fernandito me ganó bien. Pero no se extrañen, porque este niño les va a ganar a todos. Es extraordinario", dijo Erasmo después de su derrota y fué verdaderamente profético).

Cuando venció al Tani y partió a Buenos Aires, Fernandito seguía siendo liviano y como tal venció allá al campeon argentino Víctor Peralta, al campeón uruguayo Elías Cartelle y a varios más. Pero un año mas tarde ya estaba peleando en welter. Yo les aseguro: cuando Antonio peleaba en welter no pesaba mas de unos 63 o 64 Kilos, peso estupendo para welter—junior. Y cuando peleó en mediano, andaba por los 68 o poco menos. Lo que quiere decir que podría haber sido juniormediano. Fernandito siempre dio ventajas en la romana. Tanto cuando era welter como cuando actuaba en mediano. Y llegó a ganar hasta a mediopesados, como El Tigre de Alfara, por ejemplo.

Le hicieron falta al Eximio las divisiones intermedias que, en la actualidad, tienen total vigencia.

FERNANDITO y su nieto Antonio. Su recuerdo de crack nos dice que la división mediomediano ligero le quedaba al pelo. Pero en ese tiempo no existía.

BARNEY ROSS (Barnet Rosofsky, judío) tiene una vida realmente novelesca. Hijo de un rabino, pasó su infancia en Chicago y el boxeo lo llevó de la calle a la fama. En 1933, en pleno apogeo de sus grandes condiciones, le arrebató a Tony Canzoneri las coronas de liviano y juniorwelter. Cinco meses mas tarde le dió una opción a Canzoneri y lo volvió a derrotar y al año siguiente sostuvo dos sensacionales encuentros con uno de los welters mas encumbrados del pugilismo de todos los tiempos: Jimmy Mc. Larnin. En mayo de ese año del 34, derrotó a Mc. Larnin por puntos en 15 vueltas y consiguió así su tercera corona mundial, la de welters. Cuatro meses mas tarde, Mc. Larnin se tomó el desquite y recuperó el cinturón. Pero en 1935 vino la definitiva y Ross fue de nuevo el campeón. Dos veces defendió el cetro de welters frente a Ceferino García, el filipino que mas tarde llegó a campeon del mundo de medianos y venció. En varias otras ocasiones puso en juego su título y sólo vino a perderlo en 1938 frente al terrible Henry Armstrong. Tenía veintinueve años de edad y ese fue su último encuentro.

En 1942 se enroló en el ejército de los Estados Unidos y fue héroe en Guadalcanal. Pero allí fue herido y estuvo grave. Los terribles dolores obligaron a los médicos a administrarle morfina. Enfermeros complacientes con el campeón que lo veían sufrir, le daban más de la droga indicada por los facultativos y esto lo hizo transformarse en drogadicto. Salido del hospital, su vida fue un infierno e hizo de todo para conseguir la droga. Hasta que, voluntariamente, se presentó a las autoridades sanitarias declarando que era morfinómano y que deseaba curarse. El proceso de la curación fue algo terrible, realmente dantesco, pero Barney logró triunfar. Una vez, en el Senado de los Estados Unidos, un senador hablaba de los peligros de los estupefacientes y llegó que la morfinomanía era practicamente incurable. Barney, que estaba presente, le interrumpió al senador:

—No, honorable, expresó. Yo era mofinómano y me curé... El senador lo miró, lo reconoció y le respondió en seguida: —Es que Barney Ross sólo ha existido uno en el mundo.

Ya les digo que esta división de juniorwelters nunca tuvo gran importancia. Jamás Ross defendió la corona y esta fue olvidada. La hicieron renacer muchos años mas tarde, en 1946 y la ganó Tippy Larkin al vencer a Willie Joyce. Pero otra vez se produjo el vacío. Por más de diez años nada se supo de la corona de juniorwelters y sólo en 1959 volvió a la actualidad cuando Carlos Ortiz, de Puerto Rico, lo conquistó al vencer a Kenny Lane en Nueva York.

Al año siguiente la corona cruzó el Atlántico cuando Duilio Loi, italiano, venció a Ortiz (en una decisión muy discutida) en Milán. Eddie Perkins derrotó a Loi, pero el milanés se tomó pronto el desquite y retuvo el cetro hasta que dejó el boxeo a comienzos del 63.

El resto de la historia de esta división que ahora ha puesto de moda Nicolino Locche es cosa actual y mas vale pasarlo por alto. Morocho Hernandez Sandro Lopópolo, etc. figuran en la lista de los campeones. Hasta llegar al mendocino intocable que, hace pocas semanas en el Luna Park de Buenos Aires, estuvo a punto de perder el cinturon cuando, al finalizar el segundo round, el mismo Morocho Hernandez lo agarró de derecha y lo tuvo practicamente K.O. de pie. Pero la clase del mendocino campeón. Tal como me lo aseguraban hace un año sus amigos de Mendoza. Aunque lo agarraron en el segundo round y lo tuvieron al borde del K.O. sigo creyendo que es un verdadero intocable.

Mister Huifa

LUIS VICENTINI, una derecha de hierro que estaba para welter junior. Pero no se establecía esa categoría por ese entonces.



Pedro Manfredini

EN LA SERENA ANCLO EL GOL

Fútbol práctico al servicio del equipo. Experiencia europea fundamental. Habilidad sudamericana es vital para Europa.- Cuatro meses cruciales de su vida. El fútbol chileno es constructivo. La Serena trabaja para el futuro de Chile. El fútbol, como la vida, es lucha y esfuerzo.

Una nota de CHINGOLO

"EL FUTBOL me ha deparado, en los últimos diez años, las experiencias más extraordinarias que pude haber vivido. Cómo no voy a estar agradecido a este deporte-profesión..."

Los ojos profundamente celestes de Pedro Manfredini Cozzoli se detienen un instante largo en las caprichosas formas que adquieren las espirales volutas del humo de su cigarrillo.

Da la impresion de querer abarcar y atrapar aquellos innumerables recuerdos que fue atesorando durante su permanencia en Europa.

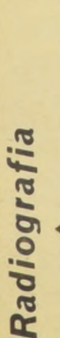


"¿Sabe usted los amigos que dejé en Italia? Amigos verdaderos, de esos que no fallan. Cuando necesitaba algo, auto, dinero en cualquier cantidad, trámites por hacer, de todo, allí había un amigo. "No te preocupes Piedone, (Patón) déjalo por mi cuenta" "Eh, Pietro, vieni a beber un trago con noi". Y en donde jugué fue igual. Tal vez en Roma, adonde llegué con contrato desde Argentina todo se hizo más espectacular. No había negocio , usted sabe, bares, tiendas, el mercadoy, por supuesto, los niños, que lo buscan a uno, en donde podía estar solo.

Fueron cinco años inolvidables los de Roma, (el equipo de la capital junto con el Lazio de segunda división). En 1963, cuando salí goleador del torneo italiano, tuve que escribir un libro sobre mi vida,"Io, il Piedone". (Yo, el Patón). Se vendieron 180 mil ejemplares sólo en Roma. Al año siguiente tuve el honor de recibir La Máscara D' Argento, trofeo que se otorga en Italia a los mejores exponentes de todas las actividades del país".



Su voz pausada, sus gestos tranquilos y su quietud en el sillón de la conversación traicionan al futbolista rápido, intuitivo, certero y que no perdona en el área. Talvez por la prematura calvicie que le agrega años a su calendario. Sea por la forma de caminar que se proyecta en la cancha, casi en punta de pies como un bailarín que se apresta a mostrar la gracia de su arte, Manfredini llegó a la retina de la gente, pero, siempre galopando sobre el único lenguaje que no reconoce fronteras en el fútbol: los goles.



NOMBRE COMPLETO: Pedro Manfredini Cozzoli, nieto de italianos. EDAD: 33 años. (20 de Septiembre de 1935)

ESTADO CIVIL: Casado con Ana María Gayarín, 2 hijas: Alessandra 7 años y Silvia Lucía 4 años.

CAMPAÑA: Año 57 y 58 en Racing. Del 59 al 65 en el Roma. 3 meses en Internacionale. (no pudo ser fichado) Año 66 en el Brescia y 67 y 68 en el Venecia. 1969 en la Serena, Chile.

GOLES: En Italia marcó 89 goles en partidos oficiales. y 119 en encuentros de copas y amistosos. Total: 209 goles.

AFICIONES: La Pesca y la CAZA: Los objetos de arte.

JUGADOR más completo. El uruguayo José Schiaffino.

Los mejores penales y voleos. El argentino Corbatta.

EL MAS ELEGANTE Y COORDINADO: El alemán Beckenbahuer

EL MAS GENIAL: El brasileño Pelé.

AGRADECIMIENTO: Por haber conocido toda Europa y parte de Africa y Asia.

CONSEJO PARA LOS ABILIDOSOS: que el fútbol es también lucha.

UN JUGADOR ITALIANO: Gianni Rivera.

FUTBOL ARGENTINO: Sólo se destruye y se golpea. No hay progreso.

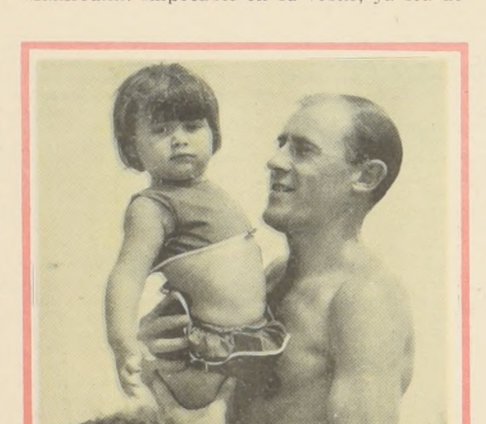
FUTURO PERSONAL: Enseñar fútbol a los jóvenes.

LA CIUDAD DE LAS PAPAYAS: Clima extraordinario y gente amable.

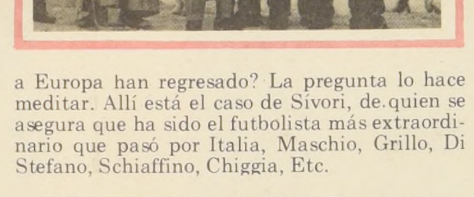


"Desde que jugaba en mi Mendoza natal, siempre convertí goles. Cuando llegué a Racing, en Buenos Aires, muchos criticaban mi juego. Sólo reconocían mi condición de goleador y tenían que rendirse ante la evidencia de los resultados. Por eso acepto las tácticas modernas. Aún cuando le han quitado belleza al juego son absolutamente necesarias para conseguir triunfos y seguridad económica. En Italia tal vez se ha exagerado en la parte defensiva, de allí que contrataran jugadores sudamericanos para que usaran su habilidad, que es respetada y reconocida en toda Europa, para eludir las marcaciones severas. Yo no tuve problemas de ambientación. Mi carácter me ayuda a adaptarme en cualquier parte en donde yo vea que hay seriedad y entusiasmo".

Ya estamos hablando de fútbol. Hablando con un señor del fútbol. Aprovecho la pausa del encendido de un nuevo cigarrillo y observo a Manfredini. Impecable en su vestir, ya sea de sport, por tener viaje a pescar o cuando llega al almuerzo de día de partido. La clásica ropa italiana de moda que sabe llevar y que habla de comidas con duques, grandes industriales o gente del arte. Su lenguaje castellano con giros italianos a cada instante, denotan sus diez años de Roma, Brescia y Venecia. ("¿Sabe usted lo que es Venecia"... "Uno que no haya estado en Europa no puede tener una idea aproximada siquiera de las cosa que allí se aprenden, de lo que significa la cultura del Viejo Continente en la personalidad de un hombre"...)



¿Por qué? todos los ases del fútbol que fueron a Europa han regresado? La pregunta lo hace meditar. Allí está el caso de Sívori, de quien se asegura que ha sido el futbolista más extraordinario que pasó por Italia, Maschio, Grillo, Di Stefano, Schiaffino, Chiggia, Etc.



" La respuesta no es fácil. Pienso que en sudamérica hemos ido formando un concepto propio de la vida familiar. Está tan arraigado en nosotros especialmente en nuestra mujeres, la cercanía de nuestros seres queridos, que ni siquiera meditamos la posibilidad de quedarnos, a pesar de tenerlo todo y de poder proseguir perfectamente nuestra vida después del fútbol. También parecería que la vida del futbolista profesional es tan rígida con sus concentraciones y obligaciones, que, tan pronto se deja el fútbol, se piensa que sólo volviendo se termina todo aquello"...



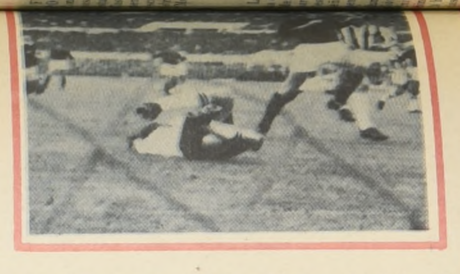
¿Qué pasa con el fútbol italiano, Pietro?.

"Estan en un período de transición. Usted sabe que no pueden contratar extranjeros hasta 1970 y esto se ha dejado sentir en la calidad del juego y, sobre todo, en las recaudaciones. Yo creo que no fue una medida atinada y es falso que la selección italiana no andaba con los oriundos. Todo lo contrario, después de ellos no ha marchado para nada. Más bien el fracaso de Italia en el plano internacional se debe a problemas internos."





Manfredini se consagró en Racing Una vez lo admiramos en nuestro Estadio Nacional cuando marcó tres goles a la selección nacional en un partido jugado a principios de 1959 y poco antes de partir para Italia.



¿Que significó la Academia para Ud...?

"Los cuatro meses más importantes de mi vida. Fíjese usted. Salimos campeones en 1958 y yo goleador del torneo. Jugué por la selección argentina y ganamos el Sudamericano en Enero de 1959. En Febrero me casé y a la vuelta de mi luna de miel, en Marzo, me vendieron a Roma. Se da usted cuenta de lo que le digo?"



Y ahora Manfredini, el regreso. El porqué de Chile. De La Serena. Otra vez la mirada perdida, como cerrando el ciclo Europa. Como alejando el embrujo de esas noches venecianas, los paseos por las viejas colinas de Roma y la quieta vida provinciana de Brescia. Ahora la vista en el presente, en este Chile acogedor y sincero. En el presente asoleado de las playas de nuestro norte chico. Sus días de pesca en la Punta de Teatinos o en Huanaqueros mezclados con los piques en La Portada y sus goles sorpresivos. Su facilidad para adaptarse al equipo y el cariño y respeto de sus compañeros. "El Nonno" (El Abuelo) le dicen. Su rostro enjuto y esa calvicie que ya fue prematura cuando jugaba en Racing justifican el apodo. Para él una demostración sincera de afecto. La experiencia forjada en la dura lucha europea del fútbol la está entregando sin lí-



SIGUE A LA VUELTA



